

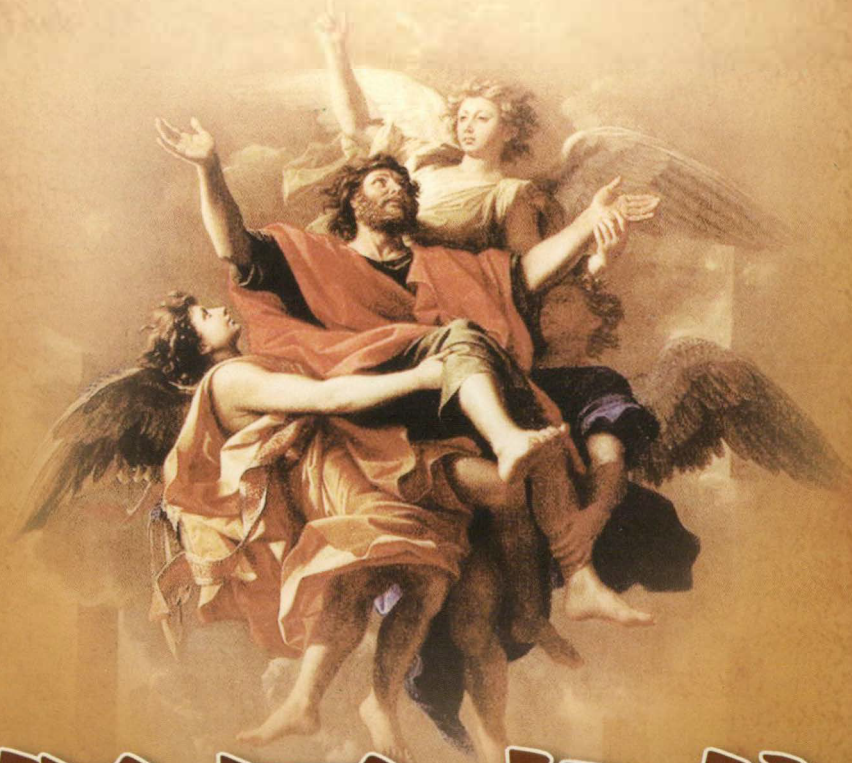
全部经文最新翻译



详尽注释精美图解

Paul's Epistles

-An Appreciation Guide to Paul's Life and His Epistles
(Volume One)



保罗书信

——保罗生平和书信鉴赏 [上卷]

原著 保罗 译注 王汉川

 群言出版社
Qunyan Press

保罗书信1510年英语评论书籍选页
羊皮纸图案花饰，微图画家资料不详

Handwritten text in a Gothic script, likely a commentary on the Pauline epistles. The text is arranged in two columns, with some lines being significantly larger than others, possibly indicating a new section or a specific point of interest. The ink is dark, and the parchment shows signs of age and wear.

Handwritten text in a Gothic script, likely a commentary on the Pauline epistles. The text is arranged in two columns, with some lines being significantly larger than others, possibly indicating a new section or a specific point of interest. The ink is dark, and the parchment shows signs of age and wear.



Said...
In the name of the Father...

保罗书信1200年法语评论书籍选页
羊皮纸图案花饰，微图画家资料不详



ab hominibus
neque per homines
sed per ipsum
christum et dominum
patrem qui
suscitavit
eum a mortuis
et qui mecum
sunt omnes
fratres ecclesie
galathie gratia
vobis et pax
a deo patre
et domino ihesu
christo qui dedit
semetipsum
pro peccatis
nostri ut eriperet
nos de peccatis
seculi ne

D Paulus apostolus non electus vel missus ab hominibus. scilicet ab anima: ut quidam dicunt vel ab alijs ut quidam ab apostolo electus et missus fuerit et a iudei pseudo apostoli neque constitutus per hominem purum sed per ipsum christum et deum patrem. i. a deo patre constitutus est per filium qui est saluator et rex non contra riuus est deo a quo per filium electus est et missus ut dicitur in destructione legis. Imponeretur illi quod contra iudaeos predicaret eorum quod legem a deo datam destrueret. Vel ita neque constitutus per hominem christum. i. per christum ex parte hominem. i. mortalem. si peccatorem ipsum. i. ex omni parte immortalis iam suscitatumque non ut homo paulum homines. sed totum simul eum per spiritum docuit ut per hoc sit maior: per quod

quoniam secundum
uoluntatem
dei et patris
nostri cui est
gloria in secula
seculorum amen.

uidebatur esse in
not. Ceteri. h. apostolus
debant esse maiores
quod potes. iste enim
mus. quod non illis
Sed inde apparet
dignior quod potes
constitutum fuit per
christum adhuc et per
te hominem. mor-
talem. hominum
u. paulus per christum
iam totum deus

Ism

Aut in la

Ism

Ism

i. ex omni parte immortalis. et deum patrem qui hoc fecit per filium. atque ut apertetur dicitur neque per hominem: subdit Qui suscitavit eum a mortuis: ita dignum constitutum me per immortalis christum quoniam alios per mortalem. ipse immortalitatem iam non homo dicitur ipse deus. ipse filius in nature humane: in qua ascendit in celum et mediator dei et hominum homo ihesus ipse dicitur Paulus inquit. et omnes fratres qui mecum sunt dolentes de uita seductione vestris uirtutis mee quibus oportet non credere et non pauca. si omnes hoc ideo dicit quia facile intelligit se errasse quod a multis reprehenditur: huius ergo mecum mandant ecclesie galathie hoc. scilicet gratia sit uobis. i. remissio peccatorum. et pax mentis. et reconciliatio ad deum. et saluatio: u. a deo patre. et domino ihesu christo qui non est minor patre. quem in uirtute equatus legit. dominum ipsum se lege ad salutem non sufficit asseruit. sic nec legem sine eo. sed ab ipso sine lege gratia est. per a quo scire querenda est quia ipse est qui dedit. i. sponte obtulit: quia non est alius qui possit aperire librum in libro de bu uida. semetipsum quod non erat alia digna hostia offerri pro peccatis utis delendit quod est in uicium saluatio nris. Quomodo locum habet lex. Nullum penitus dedit et adhuc ut eriperet quasi in quadam nos peccata uirtutes qui rei eramus sub lege de seculo. i. de confirmate mundi huius qui nos alligat. i. malorum quod in mundo committuntur cum sunt in sapientia. spuria. et in uirtutibus a quibus nos eriperet ille qui est sapientia. scilicet. et fortitudo. seculo dicitur plerumque tanto plus capere nos cum anima non uideant et nequam quod ad nequam am trahit. accende quod per semel seculum dicit nequam. non ideo quod mundo iste creatus a deo malus sit. sed quod in eo sunt mala et hoc sensu dicitur: dies mali sunt dies iacob pessimum mundum in maligno positum te pota periculosa. scilicet quod sunt pleni latibus.

Tore

Jdem

Ambs

Iuo

全部经文最新翻译



详尽注释精美图解


Paul's Epistles

-An Appreciation Guide to Paul's Life and His Epistles
(Volume One)

保罗书信

——保罗生平和书信鉴赏 [上卷]

原著 保罗 译注 王汉川

 群言出版社
Qunyan Press

Paul's Epistles Vol 1

Chinese Edition

Copyright 2015 Voice Media

info@VM1.global

Web home: www.VM1.global

All rights reserved. No part of the publication may be reproduced, distributed or transmitted in any form or by any means, including photocopying, recording, or other electronic, or mechanical methods, without the prior written permission of the publisher, except in the case of brief quotations embodied in critical reviews and certain other noncommercial uses permitted by copyright law. For permission requests, email the publisher, addressed “Attention: Permission Coordinator,” at the address above.

This publication **may not be sold, and is for free distribution** only.

生命树书系

学术顾问委员会

曾繁仁：（教育部社会科学委员会委员、中华全国美学学会副会长、原山东大学校长、山东大学文艺美学研究中心主任、博士生导师）

叶舒宪：（中国文学人类学研究会会长、中国社会科学院文学研究所研究员、博士生导师）

文 庸：（北京大学哲学系客座教授、美国旧金山大学中西文化历史研究所研究员）

国仲元：（美中国际交流协会常务副会长、教授）

傅有德：（山东大学哲学与社会发展学院前院长、山东大学犹太文化研究所所长、山东省哲学学会会长、山东大学犹太教与跨宗教研究中心主任、教授、博士生导师）

胡 牧：（汉诺威传媒研究院研究员，语言学家）

主 编：王汉川 谢 方 姜桂栩 周 勍

编委会：（以姓氏汉语拼音为序）

贺天舒 姜桂栩 隗 捷 齐林泉 孙丹秋 田路加 王汉川
谢 方 周 勍 朱 婷 朱 易

目 录

生命树书系总序 曾繁仁教授

序幕 1

第一篇 早期经历、首次宣教旅程和《加拉太书》

从迫害基督教会到皈依基督 4

早期传道和首次宣教旅程 6

《加拉太书》鉴赏概说 9

《加拉太书》(生命树译注本) 11

第二篇 第二次宣教旅行和《帖撒罗尼迦前书》

第二次宣教旅程 32

《帖撒罗尼迦前书》鉴赏概说 35

《帖撒罗尼迦前书》(生命树译注本) 37

第三篇 第二宣教旅行和《帖撒罗尼迦后书》

首进哥林多 48

《帖撒罗尼迦后书》鉴赏概说 48

《帖撒罗尼迦后书》(生命树译注本) 50

第四篇 哥林多、以弗所之行和《哥林多前书》

第二次宣教旅程和哥林多教会的建立 56

第三次宣教旅行和以弗所教会的建立 58

《哥林多前书》鉴赏概说 59

《哥林多前书》(生命树译注本) 62

第五篇 第三次宣教旅程和《哥林多后书》

从以弗所到马其顿 106

《哥林多后书》鉴赏概说 107

《哥林多后书》(生命树译注本) 110

译者后记 138

附录一: 保罗生平和书信大事年表 140

附录二: 主要参考书目和资料 143

附录三: 鸣谢 144

“生命树书系”总序

曾繁仁

2001年秋，我曾为王汉川博士译注的世界文学名著《天路历程》作序，并期待着他以赤诚的爱国之心，为读者奉献出更多更好的作品。不久以后，我便欣喜地看到，他和一些朋友一起筹划了这个“生命树书系”。汉川曾说：“所有的生命树都生长在同一片蓝天下，它们枝叶相望，根根相连，只有每一棵树都健康挺拔才能构筑起繁茂的森林。整个人类生活在同一个地球上，只有同呼吸，共命运，彼此关爱，相互宽容，才能构建起和谐的幸福家园。”他们借助“生命树”这个美好而神圣的象征和形象的比喻，旨在通过译注一些精选的经典作品，帮助读者朋友们在精神上富裕起来，使他们的生命之树常青。

数十年来，我在致力于文艺美学的理论研究和教学的同时，始终关注着美育问题，并呼吁人们重视生态美学的研究。当代人类社会面临着后工业、全球化与信息化的新形势，美育是个关系到人类未来素质和生存质量的重大课题。在《现代美育理论》一书的自序中，我曾经深有感触地写道：“我国新时期开始的规模宏大的现代化建设事业，无疑是中华民族复兴的惟一之路，但现代化在给社会和人民带来繁荣富强文明发达的同时，也带来了市场拜物盛行、工具理性膨胀、自然生态恶化与精神疾患蔓延等严重问题。这实际上就是一种人的生存状态的美化与非美化二律背反。”要解决这些问题，我认为需从两方面入手：“主要依靠国家行政、法律和道德的手段，借以克服社会的阴暗面，达到社会公义、平等。此外，非常重要的就是借助美育的手段培养广大人民特别是青年一代树立审美的世界观，以审美的态度对待自然、社会、他人和自身，做到诗意地栖居。”为此，我重新审视并提倡“天人合一”这一重要的中国传统美学理念和“中和论美育思想”以及“生态存在论的美学观点”。世界文明源远流长，美学传统和美育思想各有千秋，但在审美标准和美育目的等方面却有许多相同之处。在这套“生命树书系”中，我们就可以看到犹太教和基督教文化所包含的美学与美育的哲学内涵，它们所强调的“神与人的合一”、“人的平等被造”以及审美的“超越性”与悲剧的“原罪论”等等。从中我们还可以看到其他许多关于道德伦理标准以及美育目的和方法的具体论述。当然，所有这些都建立在宗教信仰的基础之上，但从文化的特殊角度，这些西方文化经典仍然有其重要的研究和借鉴价值。

西方文化经典丰富浩瀚，许多著作已被列为世界文化遗产。王汉川博士和他的同仁们从中精选了二十余部举世公认的名著，精心翻译，详细诠释，并加以导读性质的故事、鉴赏指南和人物评传，配以精美的古典艺术风格的绘画，编辑成图文并茂、通俗易懂的“生命树书系”。除了包括被列为当代英美文学名著的《稳行高处》、18世纪的英国文学经典《天路历程》，以及辞书性质的《知识之光》，书系中的其他作品均选自《圣经》。



选入该书系的作品都是博大精深的世界文明经典，它们集哲学、人类学、文化学、神学和文学于一身，每一本书都堪称为一部“伟大的史诗”。其中许多段落的字里行间都洋溢着生命之爱的激情，荡漾着对人类的关爱、悲悯和柔情，蕴含着有关生老病死等问题的哲理性启示，也充满了田园诗画般的美。

王汉川博士具有深厚的中国传统文化功底，十余年的留美生活使他同时谙熟西方文化。他的译本译笔信实传神，流畅生动，语言清新晓畅，文采斐然，诠释准确全面，故事和导读深入浅出，引人入胜。可以说，“生命树书系”是一套赏心悦目的经典文化读本，是了解西方人的文化和精神世界的艺术佳作。

我很欣赏王汉川等人的胆识、学识和勤奋精神。应编委会之邀，写下这篇短文，作为“生命树书系”的总序。我衷心祝愿他们的工作得到越来越多的专家学者和读者的认可，引起越来越多的读者的思考和共鸣，在当代中国美学、美育与文化的理论研究和实践方面都发挥积极的作用。

(曾繁仁教授，著名美学家、博士生导师、山东大学原校长)



序幕



《新约》和《使徒行传》中的主要地方

公元 30 年，春，耶路撒冷城西北郊，“各各他”，髑髅地。耶稣基督被钉死在十字架上。当晚，他被安葬。第三天，他从死里复活。此后四十天里，他多次显现。升天之前，他向门徒们宣告：“圣灵降临在你们身上，你们就必得着能力；并要在耶路撒冷、犹太全地和撒玛利亚，直到地极，作我的见证⁽¹⁾。”

那时与耶稣同在的，有使徒彼得、约翰、雅各、安得烈、腓力、多马、巴多罗买、马太、雅各（亚勒腓之子）、西门（奋锐党人）、犹大（雅各兄弟）等 11 人。他们目送耶稣升天，然后返回耶路撒冷。在一次 120 人的聚会祷告中，他们补选马提亚为使徒。

五旬节，圣灵降临，彼得和其他 11 个使徒被圣灵充满，庄严宣告：“整个以色列民族应当确实地知道：被你们钉死在十字架上的这位耶稣，上帝已经立他为主、为基督了。”众人听后，心里非常触动，想知道应该怎样做。彼得告诉他们要悔改，奉耶稣基督之名受洗，使自己的罪得到赦免，好领受所赐的圣灵。彼得劝勉众人应当救自己脱离这弯曲的世代。

(1) 本书中的《圣经》引文，除了《创世记》、《出埃及记》、《约翰福音》和 13 封保罗书信引自“生命树译注本”外，其余均引自“和合本”。



五旬节圣灵降临

朱利叶斯·舒诺·卡拉尔菲尔德 (1794-1872)
创作的《德文圣经插图》(公众域)。作于 1851-60 年。

那天，三千人受洗成为基督徒。此后，他们天天同心合意地在圣殿和家中掰饼用饭，欢天喜地赞美上帝。此后不久，又有五千人悔改信主，基督教会就在耶路撒冷建立起来。

上帝借使徒之手，行了许多神迹奇事。归主的人越来越多。随着信徒与日俱增，基督教的影响越来越大，上帝之道越来越兴旺，甚至许多犹太教的祭司都信了耶稣基督。

在这群信徒之中，有一位名叫司提反的人得着了圣灵的能力，热心传讲耶稣，还行了许多神迹奇事，遭到利百地拿和古利奈、亚利山大、基利家以及亚细亚等地

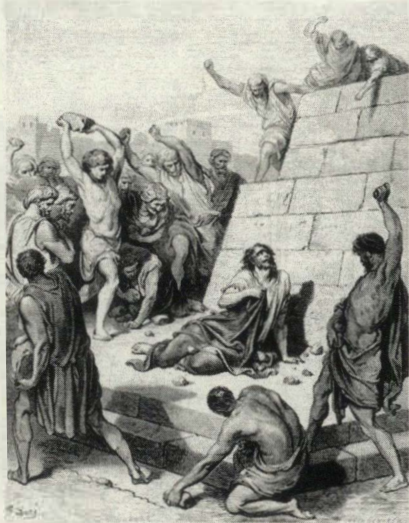
犹太会堂的一些人的恶意围攻。那些人辩论不过他，便花钱买通数人诬陷司提反，说他诽谤摩西和上帝，并煽动了百姓、长老和文士把司提反抓到会堂上受大祭司盘问。

司提反据理力争，从亚伯拉罕对上帝的信仰开始讲起，谈到以撒、雅各和以色列人的 12 位先祖、上帝通过约瑟在埃及对以色列人的拯救、上帝通过摩西带领以色列人出埃及，过红海，造约柜和帐幕，直到大卫王预备帐幕和居所，所罗门王建造圣殿。他义正词严，谴责以色列人硬着颈项抗拒圣灵，逼迫先知，杀害义人。司提反说到这里，被圣灵充满，仰望天空，高声宣布说：“我看见天开了，人子站在上帝的右边。”

会堂上下的以色列人恼羞成怒，咬牙切齿。他们大声喊叫着把司提反推到城外，要用石头砸死他。那些诬陷他的人，把脱下的衣裳交给一个旁观青年看管，赤膊上阵去打司提反。

司提反在乱石中呼求主基督：“求主耶稣接收我的灵魂！”又跪下大声喊道：“主啊！不要将这罪归于他们！”说罢，便倒在血泊之中。

那个在一旁观看并为打手看管衣服的青年人，就是后来被称为保罗的扫罗⁽¹⁾，也就是收入这套丛书的 13 封著名书信的作者。



司提反被乱石打死

(保罗-) 古斯塔瓦·道尔 (1832-1883)
于 1866 年创作的《圣经插图》(公众域)。

(1) “扫罗”是希伯来语称谓；“保罗”是拉丁语称谓。后者在他的第一次宣教旅程时开始使用。

保罗生平与书信鉴赏（上卷）

第一篇

早期经历、首次宣教旅程 和《加拉太书》



保罗和巴拿巴拒绝路司得人的献祭

“诸君，为什么做这事呢？我们也是人，性情和你们一样。我们传福音给你们，是叫你们离弃这些虚妄，归向那创造天、地、海和其中万物的永生上帝。”

朱利叶斯·舒诺·卡拉尔菲尔德（1794-1872）

创作的《德文圣经插图》（公众域）。作于1851-60年。

从迫害教会到皈依基督

公元前6年前后，罗马帝国基利家省（Cilicia）首府大数城（Tarsus）。保罗出生在该城一个祖上属于便雅悯支派、信仰上属于犹太教中法利赛教派的犹太家庭。大数城是当时亚西亚地区的重要商业学术中心，崇尚希腊文化思想。保罗的祖先是罗马帝国的公民。保罗从父亲继承了罗马公民的身份。

犹太会堂的“阅读室”。保罗从少年时代开始便在那里系统地接受律法和先知传统的教育，奠定了坚实的犹太信仰基础。除了学习希伯来《圣经》（即《旧约》），积极参加读经、背经、祷告、唱诗和聚会等活动，他还努力学习当时通用的希腊语、拉丁语和亚兰语。大约13岁时，他第一次去耶路撒冷，经过一段正规教育之后，他开始跟随大名鼎鼎的犹太教大师希列（Hittel）的孙子迦玛列，学习犹太法典，接受犹太法师（拉比）的训练，长达十余年之久。因此，他谙熟《圣经·旧约》，对于犹太教的律法和礼仪领会得很透彻，对于被视为犹太人传统的口授法规也非常热衷，更为自己的“上帝选民”资格而自豪。用他自己的话来说：“在犹太教中，我比本国许多同时代的人更有长进，我对祖宗的传统也极度热心。”（《加拉太书》1:14）为了谋生，他在这段时间还学会了织帐篷的手艺。

保罗亲眼目睹了司提反的被害。其实，那只是耶路撒冷基督教会横遭迫害的序曲。此后，信徒们大都疏散到外地，他们随走随传，把福音传至犹太地和撒马利亚等地。作为一位虔诚的犹太教徒，保罗竭尽全力维护整个律法制度。他把逼迫那些跟随耶稣的人视为天经地义的事情，认为是事奉上帝的神圣职责。司提反殉道后不久，保罗就积极参与对基督徒的迫害。他走街串巷，捉拿信徒；甚至请求大祭司授予他特权，并向大马士革的各会堂发布文告，允许他去追捕信基督之人，如果发现，无论男女老幼，都允许他抓捕押回耶路撒冷



保罗皈依

朱利叶斯·舒诺·卡拉尔菲尔德(1794-1872)。作于1851-60年。



扫罗行路，将到大马士革，
忽然从天上发光，四面照着他。

参看《使徒行传》9:3-5, 铜版雕刻, LUIKEN,
Caspar (Dutch, 1672-1708)



扫罗从地上起来，睁开眼睛，竟不能看见
什么。有人拉他的手，领他进了大马士革。

参看《使徒行传》9:8, SCHEITS, Matthias (德
国, 1625/30-1700), 作于 1672 年。

受审。大祭司同意了他的请求。

保罗满怀狂热和激情，揣着大祭司的手令前往大马士革。晌午时分，快到城外之时，忽然天上发出明亮的光芒，从四面八方照着保罗和他的同伙。他们赶紧仆倒在地。这时，天上传来用希伯来语说话的声音：“扫罗，扫罗，你为什么逼迫我？”

那声音充满威严，扫罗战战兢兢地问道：“主啊，你是谁？”

那声音回答说：“我就是你所逼迫的拿撒勒人耶稣！起来，进城去，你当做的事，必有人告诉你。”和保罗同行的人，站在那里，惊得说不出话来，他们只闻其声，不见其人。扫罗从地上起来，吃力地睁开眼睛，竟然什么也看不见。有人拉着他的手，领他进了大马士革。三日内，他眼不能见，也不吃喝。

大马士革城内，门徒亚拿尼亚家中。主在异象中吩咐他到直街去找扫罗。亚拿尼亚早就听说，扫罗在耶路撒冷残酷迫害基督圣徒时心狠手辣，也知道他有从祭司长得来的权柄可以捆绑一切求告基督之名的人，因此顾虑重重。主对他说：“你只管去。他是我所拣选的器皿，要在外邦人和君王并以色列人面前，宣扬我的名。我也要指示他，为我的名必须受许多的苦难。”

亚拿尼亚去找到扫罗，把手按在他的身上，说道：“兄弟扫罗，在你来的路上，向你显现的主，就是耶稣，打发我来，叫你能看见，又被圣灵充满。”扫罗的眼睛上好像有鳞立刻掉下来，他双目复明，于是起来受了洗。

大马士革。扫罗和门徒住在一起，并在各个犹太会堂里宣讲耶稣，说他是上帝的儿子。听众无不惊奇，说道：“在耶路撒冷残害求告这名的，不是这人吗？并且他到这里来，特要捆绑他们带到祭司那里。”但是扫罗被圣灵充满，据理力争，证明耶稣是基督，反驳那里的犹太人。

就这样，保罗开始了长达 37 年的使徒生涯，并一直受到犹太人的迫害，直到最后为主殉道。

早期传道和首次宣教旅行

大马士革是当时拿巴提人控制下的叙利亚省的重要城市。该市地处叙利亚绿洲，三面环山，与南面的耶路撒冷相距约 220 公里，为古代商旅必经之地。扫罗在那里传道，遭到犹太人的极力反对。他们伙同该城的长官，四处捉拿扫罗，欲把他置于死地。他们派人昼夜守候在城门口，伺机下手。扫罗和众门徒知道了他们的阴谋。一天夜晚，几个门徒用筐子把扫罗从城墙上缒下去。保罗因此逃离大马士革城。

耶路撒冷。扫罗连夜赶到圣城，四处打听彼得等使徒的消息，想和他们建立联系。由于他过去声名狼藉，使徒们都躲着他，不相信他会追随主，更不相信他是基督的使徒。巴拿巴接待了他，为他疏通，终于见到使徒们。巴拿巴向他们叙述了扫罗蒙恩和“放胆传道”的经历。

扫罗开始和门徒们来往，并一起奉主的名传道，宣称耶稣基督就是救世主弥赛亚。城里的犹太人以离经叛道的罪名要除掉他。保罗被迫离开耶路撒冷，从该撒利亚乘船回到故乡大数城。

叙利亚境内的安提阿，罗马帝国叙利亚省首府，仅次于罗马和亚历山大的第三大城市。数年间，那里的教会蓬勃兴起。当年那些因司提反事件流散四方的信徒们在腓尼基、居比路（今塞浦路斯）和安提阿等地重新聚集。其中的居比路和古利奈人到了安提阿，向希腊人传讲主耶稣，使信主的人不断增多。耶路撒冷基督教会的人听说后，便打发巴拿巴去安提阿看望他们。

“巴拿巴”意为“劝慰者”。他是利未人，出生于居比路。他到了安提阿，为上帝所赐的恩典而欢欣鼓舞。他被圣灵充满，带领更多的人归依了主基督。为了扩大当地的福音事工，巴拿巴到西里西亚的大数城把保罗带到安提阿，帮助那里方兴未艾的事工。在一年多的时间里，他们和教会一同生活、一同领会福音真理。一起成长，还学习互相搭配，共同服事，领人归主。就是从那时开始，在安提阿那个地方，信仰耶稣基督的人开始有了一个荣耀的名字——“基督徒”。



保罗逃离大马士革城

画家 CROMPTON, J. S. 资料不详。



第一次宣教旅行

艺术家资料不详，选自《圣经宝库》，1893 年出版。

对于保罗来说，在安提阿教会的经历是一个被圣灵浇灌、滋润的重要阶段，也是在教会事奉中学习、锻炼和成长的关键时期。

公元48年的一天，保罗和安提阿教会中的几位先知和教师——巴拿巴、西面、路求、马念一起禁食祷告。在祷告中，他们得了圣灵的启示：要分派巴拿巴和保罗去做福音宣教工作。于是巴拿巴和保罗被教会差遣，开始了他们的宣教旅程。他们带着巴拿巴的外甥马可，先到西流基，从那里坐船往居比路（即塞浦路斯）。在岛上的撒拉米镇，他们在犹太人各会堂里传讲上帝的道。在帕弗，保罗靠着圣灵的力量使一个会法术假充先知的犹太人暂时瞎了眼睛。

保罗一行从帕弗开船，来到旁非利亚的别加。马可先行回耶路撒冷去。保罗等人离开别加继续前行，先后在彼西底的安提阿（和叙利亚境内的安提阿同名）、以哥念、路司得和特庇传道，建立数家教会。主的道迅速传遍加拉太南部地区。保罗还在路司得(Lystra)医好了一个生来瘸腿的人。

众人看见保罗所行的神迹奇事，就对他和巴拿巴顶礼膜拜。城外丢斯庙的祭司还牵着牛，拿着花圈，来到门前，要同众人一起向使徒献祭。

二位使徒看到这番景象，撕开衣裳，跳进众人中间，喊着说：“诸君，为什么做这事

呢？我们也是人，性情和你们一样。我们传福音给你们，是叫你们离弃这些虚妄，归向那创造天、地、海和其中万物的永生上帝。他在从前的世代，任凭万国各行其道。然而为自己未尝不显出证据来，就如常施恩惠，从天降雨，赏赐丰年，叫你们饮食饱足，满心喜乐。”他们这样说，是为了把荣耀归于上帝。

保罗和巴拿巴拦住了那些献祭的人，但是一些犹太人却从安提阿和以哥念赶来，挑唆众人，用石头砸他，想把他置于死地。第二天，保罗和巴拿巴前往特庇城，向那里



“我们也是人，性情和你们一样。我们传福音给你们，是叫你们离弃这些虚妄，归向那创造天、地、海和其中万物的永生上帝。”

艺术家资料不详。



保罗在加拉太地区传道

艺术家资料不详，选自《圣经宝库》，1894年出版。

的人传福音，使好些人成为信徒。

冬去春来，千里迢迢，保罗一行沿原路返回，途中一一看望所建立的教会，坚固门徒的信仰，并在各教会中选立了长老。回到安提阿后，巴拿巴和保罗向会众述说上帝通过他们的奇妙作为及取得累累果实的事工。

叙利亚境内。一些犹太基督徒来到安提阿。他们坚持认为：基督徒应该遵行摩西为犹太人制定的律法；基督徒应该像犹太人那样接受割礼，否则不能得救。他们的观点引起极大的争论。保罗与巴拿巴则认为，上帝为外邦人开启了福音的大门，无须遵循犹太人的律法，也不必行割礼。

是非难明，安提阿教会的长老们便派保罗和巴拿巴与那些坚持凭摩西律法得救的人一同去耶路撒冷见使徒和长老。经过腓尼基、撒玛利亚时，保罗和巴拿巴随处传讲外邦人可以信主得救的道理。

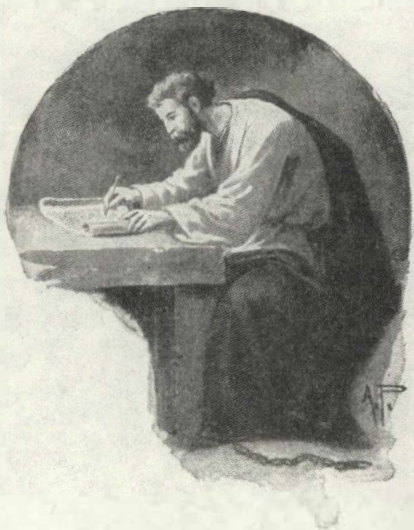
耶路撒冷。圣城教会的使徒和长老接待了他们，听取了他们的不同意见。同时，保罗和巴拿巴向他们作见证，讲述了上帝通过他们在外邦人所行的神迹奇事，以及如何带领外邦人信主。经过长时间的争辩，使徒和长老们专门召开会议商议此事，最后达成一致意见，赞同保罗与巴拿巴的观点：外邦人也可以得到福音真道，得到圣灵和基督的救恩。会后，巴撒巴和塞拉斯（西拉）同保罗与巴拿巴奉差遣去安提阿，把会议的决议带给会众。

在此期间，大约公元49年，保罗写了他的第一封书信：《加拉太书》。



耶路撒冷大会

木刻，艺术家资料不详。选自马丁·路德主编的《圣经图解》，1702年出版。



保罗给加拉太教会和信徒写信。

画家“AP”资料不详。

《加拉太书》鉴赏概说



加拉太的城市

在保罗时代，“加拉太”这个名称有狭义和广义两种解释。狭义上指小亚细亚北部高卢人居住的加拉太地区；广义上指罗马帝国的加拉太省，包括南部的吕高尼、弗吕家区域。根据《使徒行传》13:14—14:23 记载，保罗第一次宣教旅行时，经过该省及南部附属地区，在安提阿、以哥念、路司得和特庇等市镇建立了一些教会。针对这些教会在信仰上的一些偏差，特别是对于“称义”和“成圣”等教义的歪曲，保罗写了这封以“因信称义的真理与生活”为主题的著名书信。

当时，保罗的使徒身份受到质疑和攻击。加拉太的异端分子声称保罗的使徒职分从人而来，具体说是从其他的使徒或是从安提阿教会的领袖得来的（参看《使徒行传》13:1），而并不是直接从基督而来，因此他的职分没有权柄。因此，保罗在这封书信中着重点明了要讨论的两个主题——他自己作为使徒的权柄和他所传福音的本质。

首先，为了表明自己传讲福音的权柄，保罗一开始便强调自己蒙上帝和基督呼召成为使徒，传达上帝的旨意，而不是出自任何人和世间的权威。保罗还用大量事实表明，他不是一个人独来独往的使徒，也没有被其他使徒所排斥，而是被他们认可和接纳的同工。

然后，保罗针对加拉太地区一些教会异端盛行的状况，特别是“犹太基督徒”信主后很快背离福音的真理，离弃上帝，跟随虚假福音的危险境地，耐心劝说并严肃告诫加拉太的会众，上帝曾通过基督的恩典呼召他们，而他们竟把恩典和律法混为一谈，从而置自己于律法的诅咒之下。那种认为外邦人必须遵行犹太律法（即受割礼）才能得救的主张是错误的，因为基督徒在基督里享有真正的自由。只有因信称义，靠圣灵的带领，才能收获属灵的果实，避免陷入罪的泥沼（详见本书 5:19-23）。总之，信仰耶稣基督是得救的唯一条件。任何别的信仰都不是福音，都会使人误入歧途。

因此，保罗要求加拉太的信徒不要背离福音的真理，不要离弃上帝而去跟随虚假的福音。在基督里的自由中要站稳立场，不怕逼迫，不受诱导，永不动摇，决不后退，以免再度担负重轭，沦入奴役。

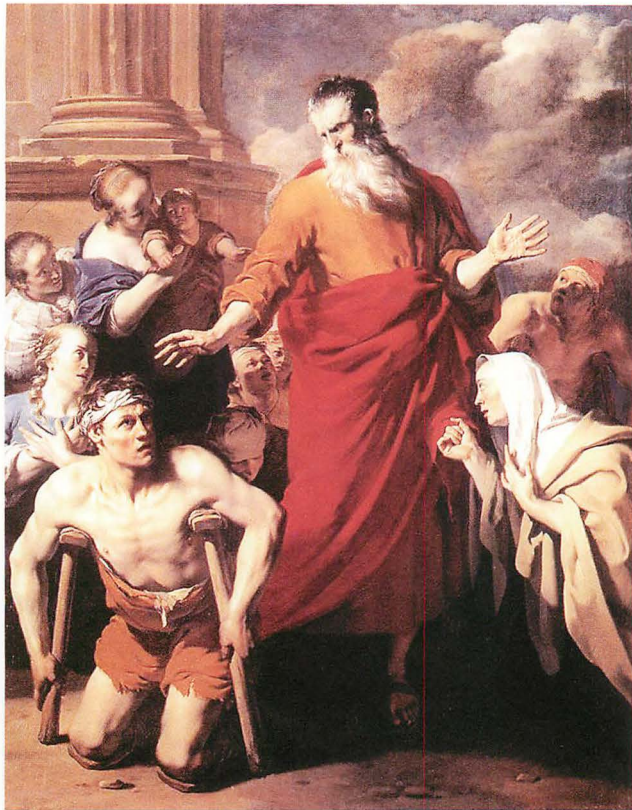
在这封书信中，保罗以犀利的笔触严肃批驳了加拉太教会中流行的一些错误观点，语气严肃激昂（参看 1:8-9；5:12）；也诚恳地责备了某些信徒的愚昧无知，情真意切（详见 1:6；3:1-5；4:12-20）。但是，保罗对这些信徒并没有歧视和斥责，而是情深意切地劝诫，和他们以“弟兄姐妹”相称。同时，保罗申明他素来传讲的福音都不是按照世人的意思、主张、哲理或学说，而是严格遵奉上帝的旨意。为了劝说受异端影响的信徒重新回到真道，保罗还在信中以自己的经历为见证作了耐心的劝导。

此后，保罗在第二次和第三次宣教旅行中旧地重游，和加拉太地区的教会建立了密切关系。

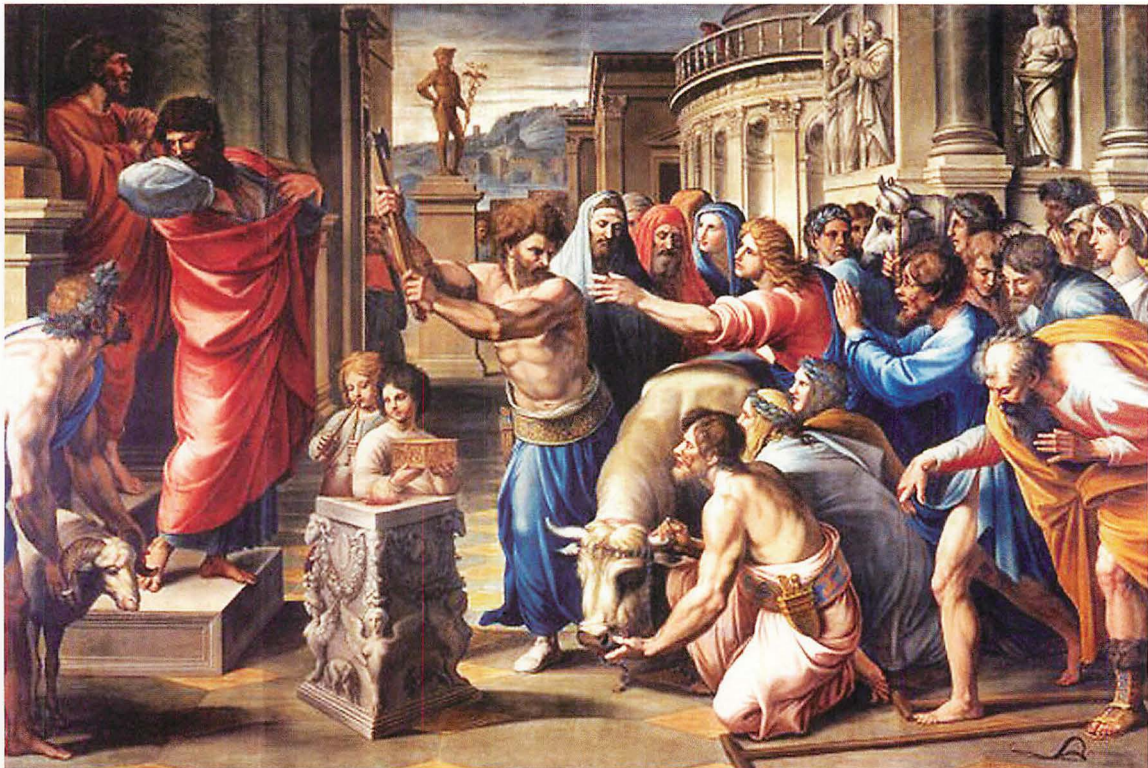
这封信后来被公认为基督教护教名著。欧德曼称之为“世上永恒的属灵自由‘大宪章’”。在后来的宗教改革中，这封书信对马丁·路德等人产生了很深的影响。

《加拉太书》大纲

- 一、卷首问安（1:1-5）
- 二、诧异和告诫：加拉太人偏离了基督的福音（1:6-10）
- 三、保罗为所传的福音性质和自己的使徒身份辩护（1:11-2:21）
- 四、保罗为福音信息和教义辩护（3:1-4:31）
- 五、保罗论证福音带来的真正自由（5:1-6:10）
- 六、结语（6:11-18）



◀ 保罗在路司得医好一个生来瘸腿的人
油画，DUJARDIN, Karel（荷兰，
1622-1678），作于1663年。



▼ 路司得人向保罗和巴拿巴献祭
油画，Sir James Thornhill（英国，
1675-1734），作于1729-31年。



▲ 保罗第一次宣教旅程

▼ 保罗第二次宣教旅程



加拉太书

(生命树译注本)

第一章

问候

^{1:1-2} 我，使徒保罗，和所有同我在一起的弟兄，写信给加拉太的各教会⁽¹⁾。我的使徒职分既不是任何团体委任的，也不是通过任何人授予的，而是通过耶稣基督和叫他从死里复活的父上帝而成为一名使徒⁽²⁾。^{1:3} 愿天父上帝和我们的主耶稣基督赐给你们恩惠和平安⁽³⁾。^{1:4} 基督照我们父上帝的旨意为我们的罪舍己，要救我们脱离当今这罪恶的世界⁽⁴⁾。^{1:5} 愿荣耀归于上帝，直到永永远远。阿们！



(1)加拉太的各教会——保罗第一次旅行布道时经过罗马帝国的加拉太省及南部附属地区，在安提阿、以哥念、路司得和特庇等市镇建立了一些教会。针对这些教会在信仰上的一些偏差，特别是对于“称义”和“成圣”等教义的歪曲，保罗写了这封著名的书信。这封信后来成为公认的护教名著。

(2)保罗……一名使徒——原文为两节，直译为：“^{1:1} 保罗，一名使徒——既不是人委任的，也不是通过人授予的，而是通过耶稣基督和叫他从死里复活的父神——^{1:2} 和所有同我在一起的弟兄，写信给加拉太的各教会。”“使徒”，原文泛指“奉差遣的人”，在《新约》中特指“从基督领受特殊使命奉差遣传福音的人”。“团体”，直译为“一些人”。“通过任何人授予的”或者译为“出自世人的权威”。当时，保罗的使徒身份受到质疑和攻击（详见背景资料）。加拉太的异端分子声称保罗的使徒职分不是直接从基督而来，而是出自人，具体说是从其他的使徒或是从安提阿教会的领袖而来的（参看《使徒行传》13:1），而并不是直接从基督而来，因此他的职分没有权柄。为了表明自己传讲福音的权柄，保罗一开始便强调自己蒙上帝和基督呼召成为使徒，传达上帝的旨意，而不是出自任何人和世间的权威。

(3)愿天父上帝和我们的主耶稣基督赐给你恩惠与平安——原文直译为“来自父上帝和我们的主耶稣基督的恩惠与平安给你们”。

(4)基督……为我们的罪舍己，要救我们脱离当今这罪恶的世界——“舍己”或者译为“牺牲自己”。“罪恶的世界”或者译为“邪恶的时代（世代）”，不但指当今世界罪恶横行，道德和政治上的败坏，而且指宗教礼仪和基督信仰的混淆。参看《路加福音》19:10，“人子来，为要寻找拯救失落的人。”又见《约翰福音》1:29，“第二天，约翰看见耶稣朝他走来，便说：‘看哪，上帝的羔羊，他要除去世人的罪孽！’”在以上四节中，保罗点明了这封书信将要讨论的两个主题——他自己作为使徒的权柄和他所传福音的本质。



福音只有一个

1:6 我很惊讶，你们这么快就背离了通过基督的恩典呼召你们的上帝，而去跟从别的所谓福音⁽¹⁾。1:7 其实那不是真正的福音⁽²⁾，不过是有些人⁽³⁾在搅扰你们，企图歪曲基督的福音。1:8 然而，现在无论是我们还是天使⁽⁴⁾，如果在我们先前传给你们的福音之外再传另外的“福音”⁽⁵⁾，他就应当被诅咒！

1:9 正如我们已经说过的那样，现在我还要申明：如果任何人传讲的福音与你们领受的不同，他就应当被诅咒⁽⁶⁾！

1:10 我现在是寻求人的称赞呢，还是要得到上帝的喜爱呢？难道我是在寻求讨人喜欢吗？如果我仍旧寻求讨人的喜欢，我就不是基督的仆人了⁽⁷⁾。

保罗自己的使徒身份

1:11 兄弟姐妹们，我要你们知道，我向来所传的福音不是按照人的意思⁽⁸⁾；1:12 因为我

(1)我很惊讶……跟从别的所谓福音——“上帝”直译为“那一位”。保罗看到加拉太地区一些教会异端盛行，许多“犹太基督徒”信主后很快背离福音的真理，离弃上帝，跟随虚假的福音，便写了这封著名的书信，旨在告诉加拉太的会众，上帝曾通过基督的恩典呼召他们，而他们竟把恩典和律法混为一谈，从而置自己于律法的诅咒之下。除了信仰耶稣基督，任何别的信仰都不是福音，都会引导人误入歧途。

(2)其实那不是真正的福音——直译为“没有别的福音”，或者译为“那根本就不是福音”。耶稣基督的福音，是耶稣降临和他带来的“好消息”。他曾经宣告：“日期满了，上帝的国近了。你们当悔改，信福音。”（参看《马可福音》1:15；《马太福音》4:23，9:35，24:14，26:13；《路加福音》4:43，8:1，16:16）有人认为，福音的部分信息在耶稣复活之后才宣告，主要资料包括《使徒行传》和《保罗书信》。保罗在《罗马书》中称这福音是上帝恩典的明证——上帝通过为世人的罪牺牲他的儿子展示他的公义（参看《罗马书》3:25-26）。“上帝的义正在这福音上显明出来”（参看《罗马书》1:17）。保罗还指出福音是输送上帝恩典的管道，上帝的恩典在于他将救恩白白赐给有罪的人类。因此，只要信基督，就能得救。参看《罗马书》第一、第五和第十章及注释。

(3)有些人——指犹太基督徒和恪守犹太教信条的假教师。

(4)天使——直译为“来自天上的天使”。

(5)如果在我们以前传给你们的福音之外再传另外的“福音”——意为包括保罗本人在内，如果传讲的信息与耶稣启示的福音内容不同，就是违背福音的真谛。

(6)正如我们已经说过的那样……他就应当被诅咒——保罗告诫加拉太的信徒，如果他们所信的和所传的内容不同于耶稣基督恩典的福音，他们就会面临可怕的诅咒。

(7)如果我仍旧寻求讨人的喜欢，我就不是基督的仆人了——保罗早年为了讨犹太人的欢心，以迫害基督徒为荣。后来他蒙上帝拯救，成为主基督的仆人，传讲基督的福音。也有人推测，反对保罗的人可能指责他改变传统的犹太信仰以取悦前往听他讲道的人，而保罗以传讲基督福音为荣。详见下文中的见证和《罗马书》第6章及注释。

(8)兄弟姐妹们……我所传的福音不是按照人的意思——原文中的“兄弟”统指“教友”或者“基督教会友”，男性和女性都包括在内。因此，越来越多的当代英文版本译成“弟兄姐妹们”。此译本也采用这种译法，以表示对男女信徒的尊重。保罗的这封信旨在告诫加拉太的信徒不要背离福音的真理，离弃上帝而去跟随虚假的福音。但是保罗对这些信徒并没有歧视和斥责，而是情深意切地劝诫，和他们以“兄弟姐妹”相称。同时，保罗申明他素来传讲的福音都不是按照世人的意思、主张、哲理或学说，而是严格遵奉上帝的旨意。

不是从人领受的，也不是人教给我的，而是通过耶稣基督的启示得来的⁽¹⁾。

^{1:13}你们都听说过从前我信奉犹太教时所做的事⁽²⁾，我如何激烈地迫害甚至企图摧毁上帝的教会。

^{1:14}在犹太教中，我比本国许多同时代的人更有长进，我对祖宗的传统也极度热心⁽³⁾。^{1:15}然而，那位在我出生之前就拣选了我、并用他的恩典呼召了我的上帝，^{1:16}既然愿意把他儿子启示给我，叫我能在外邦人中传扬他，我就没有与任何有血肉之躯的人商量，^{1:17}也没有上耶路撒冷去见那些比我先做使徒的人，而是前往阿拉伯，后来又回到大马士革⁽⁴⁾。

^{1:18}过了三年，我上耶路撒冷去见彼得⁽⁵⁾，和他在一起住了十五天。^{1:19}除了主的弟弟



我如何激烈地迫害甚至企图摧毁上帝的教会
朱利叶斯·舒诺·卡卡尔非尔德 (1794-1872)。

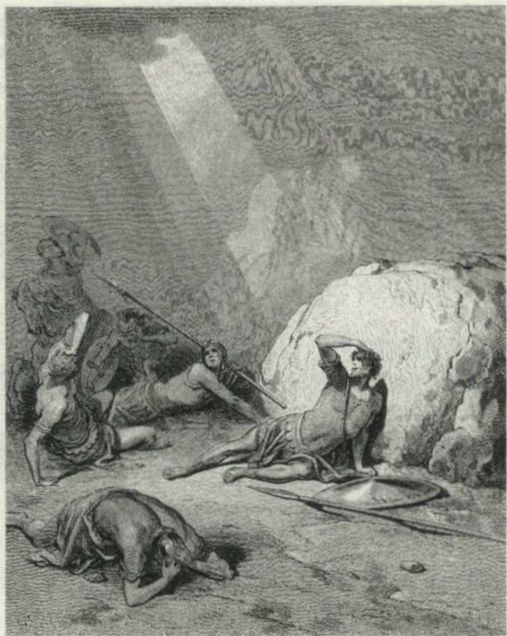
(1)因为这不是我从人领受的，也不是人教给我的，而是通过耶稣基督的启示得来的——保罗曾在犹太教拉比（教师）迦玛列门下接受《旧约》教育（参看《使徒行传》22:3），并以上帝和律法的名义迫害基督徒。后来，基督在大马士革城外向他显现（参看《使徒行传》9:3-8），领他悔改并亲自启示他福音的奥秘。

(2)我信奉犹太教时所做的事——直译为“我在犹太教里的生活方式”。“犹太教”是以《旧约》为基础的信仰和生活方式，强调伦理和律法的教义。由于新生的基督教主张上帝的救恩在于“相信耶稣”而不在于行“律法”，所以引起传统的犹太教的反对。保罗曾经积极参与犹太教教徒对基督徒的迫害。

(3)在犹太教中……我对祖宗的传统也极度热心——保罗在未信主前属于犹太教中的法利赛教派，对于犹太教的律法和礼仪领会得很透彻，对于被视为犹太人传统的口授法规也非常热衷。参看《使徒行传》23:6。

(4)我没有与任何有血肉之躯的人商量……而是前往阿拉伯，后来又回到大马士革——有的译本为“我没有马上与任何有血肉之躯的人商量……”，也有的译为“而是马上前往阿拉伯……”。人们普遍认为这是保罗退隐默想和祷告的时期。“耶路撒冷”是犹太宗教的圣地，也是基督教的发源地和早期教会的活动中心。这里的“阿拉伯”具体指约旦河以西、大马士革到西乃旷野西部苏彝士的广阔地区，又名拿巴提阿拉伯王国。大马士革是当时拿巴提人控制下的叙利亚省的重要城市。该市地处叙利亚绿洲，三面环山，与南面的耶路撒冷相距约220公里，为古代商旅必经之地。当年扫罗求得犹太当局手令，到大马士革追捕基督徒时，途中见到异象，突然失明，进城后住在临街的一座房子里，待眼睛复明并受洗之后，就开始传主的道。保罗开始传教时，在大马士革遇到犹太人的极力反对，那里的犹太教首领串通把守该城的长官四处捉拿保罗。后来保罗逃离大马士革城，连夜奔赴耶路撒冷。

(5)彼得——直译为“矶法”，耶稣使徒彼得的亚兰文名字。“彼得”则为希腊文。彼得原名“西门”，耶稣第一次见到他时，说道：“你是约翰的儿子西门，以后我们要叫你矶法。”参看《约翰福音》1:42。在亚拉姆语和希腊文中，“矶法”和“彼得”都与“磐石”同音，也可以译作“柱石”。为读者方便起见，本书统一译作彼得。参看《马太福音》16:18，耶稣说：“我还告诉你，你是彼得，我要把我的教会建造在这磐石上，阴间的权柄，不能胜过他。”



上帝用他的恩典呼召了我……

参看《加拉太书》1:10-24, (保罗-) 古斯塔瓦·道尔 (1832 - 1883)。

雅各，我没有见过别的使徒⁽¹⁾。1:20 我在上帝面前向你们保证，我写给你们的不是谎言⁽²⁾。

1:21 以后我到了叙利亚和西里西亚地区⁽³⁾。1:22 那时，犹太地区信仰基督的各教会⁽⁴⁾都未见过我的面。1:23 他们只是听说：“那位曾经迫害我们的人，现在传扬他原先企图摧毁的信仰。”⁽⁵⁾ 他们就为我的缘故赞颂上帝⁽⁵⁾。

(1)但是除了主的弟弟雅各，我没有见过别的使徒——这里所说的雅各，是耶稣的弟弟，也是当时耶路撒冷教会的领袖之一，《雅各书》的作者。他是耶稣受难后被圣灵差派的使徒，不在耶稣最早拣选和呼召的十二使徒之列。耶稣最早的使徒中有两位名字都叫雅各，一位是西庇太的儿子，另外一位是亚勒腓的儿子。《新约》中至少有四次提到保罗信主后上耶路撒冷，第一次他逃离大马士革时来到耶路撒冷，开始时除了巴拿巴以外，没有多少信徒接纳他。见《使徒行传》9:26-30；第二次记载于《使徒行传》11:27-30中；第三次保罗到耶路撒冷参加会议，辩论信徒受割礼的问题，见《使徒行传》15章；第四次是保罗结束第三次宣教旅程，带奉献的款项给耶路撒冷教会，后来他被捕，两年之后被押解到罗马，见《使徒行传》21。根据时间推算及在场的人物，这里所说的“保罗在耶路撒冷会见雅各的记述”应指他第二次上耶路撒冷。

(2)我在上帝面前向你们保证，我写给你们的不是谎言——直译为“我在所写给你们的内容中，我在上帝面前没有撒谎”。有的译本把这一节放在括号中。这句话很像是一个犹太人向法官发出的庄严誓词，表明自己如果不说实话，就会招致上帝的审判与愤怒。保罗以上帝为见证者，申明自己的使徒职分不是出自人，而是来自上帝。

(3)叙利亚和西里西亚地区——西里西亚，旧译“基利家”，位于小亚细亚东南，在托鲁斯山脉的南部、地中海沿岸。保罗生长的地方“大数”就在该地区。叙利亚和西里西亚毗邻，包括现在的黎巴嫩。

(4)犹太地区信仰基督的各教会——犹太是罗马统治时期巴勒斯坦南部的一个省份，包括现今以色列南部及约旦西南部，位于死海西岸，在十二族长时代和以色列王国时代称为“犹大”。耶稣时代，它是由希律王室所统治的王国，也是罗马帝国叙利亚行省的一部分。

(5)他们就为我的缘故赞颂上帝——保罗用行动作出的美好见证，足以使了解他过去的人对上帝的大能发出由衷的赞美。参看《提摩太前书》1:13-16及注释。

第二章

其他使徒接纳保罗

²¹十四年后，我和巴拿巴再次上耶路撒冷去，并且带着提多同行⁽¹⁾。²²我去那里是因为得到上帝的启示。尽管只是私下拜会了一些有名望的人⁽²⁾，我还是向他们说明了自己在外邦人所传的福音，以证实我当时或者从前都没有徒然奔跑。²³与我同去的提多虽然是希腊人，也没有被迫接受割礼⁽³⁾。²⁴但是，有些假弟兄却混进了教会，他们鬼鬼祟祟地窥探我们在基督耶稣里的自由，想把我们变成奴仆，²⁵为了使福音的真理得以保全，对于这些人我们没有作片刻的屈从让步⁽⁴⁾。

²⁶至于那些有名望的人，不论他们是谁，对我都无关紧要，因为上帝不偏爱任何人⁽⁵⁾。



(1)十四年后，我和巴拿巴再次上耶路撒冷去，并且带着提多同行——保罗青少年时被送到耶路撒冷接受教育，并参与了对耶路撒冷教会的大逼迫（参看《使徒行传》8:1-3, 22:3）。后来又多次去耶路撒冷。安提阿教会兴起后，耶路撒冷教会派遣巴拿巴前去看望。不久，巴拿巴到西里西亚的大数城把保罗（当时名字叫扫罗）带到安提阿，帮助那里方兴未艾的事工（参看《使徒行传》11:25-30）。三年后，保罗与巴拿巴一起去耶路撒冷，并结识了使徒彼得。但是，多数解经家认为，保罗说的十四年是从他悔改信主时算起，而不是从他和巴拿巴第一次一起去耶路撒冷算起。

保罗在本章一至十节所记载的事情，详见《使徒行传》15:1-29。保罗旨在表明他不是个独来独往的使徒，也没有被其他使徒所排斥，而是被他们认可和接纳的同工。“巴拿巴”意为“劝慰者”，利未人，出生于岛国居比路（即今日赛浦路斯），他是加拉太地区犹太信徒非常熟悉的同工。保罗第一次旅行布道时，巴拿巴曾经同行。提多是保罗的义子，曾代表保罗去哥林多城，后来留在格特里牧养当地教会。他被公认为外邦人蒙恩和事奉的榜样。详见《提多书》注释。

(2)有名望的人——或者译为“公认的领袖”，指当时在耶路撒冷活动的使徒和长老。根据下文记载，特指雅各、彼得和约翰。关于这次会见和交流，参看《使徒行传》15:1-4 和本章 7-10。

(3)提多……没有被迫接受割礼——割礼”是上帝与以色列人立约的标记，也是在契约中蒙福的凭据（参看《创世记》17:10-11）。犹太人后来认为割礼就是蒙上帝喜悦的保证。犹太主义者主张外邦信徒须受割礼，归化为犹太人，方能得救。保罗则认为，“真正的割礼是改变内心的事情，依靠圣灵而不是凭借条文”。因此，保罗并不强迫提多接受割礼。保罗的记叙表明，他和耶路撒冷的教会领袖之间对于割礼在得救中的作用的观点上并无冲突。详见《罗马书》2:17-29 经文及注释。外邦信徒只要接受救恩和心灵的割礼，可以不遵守犹太律法和礼仪，不接受割礼。在《新约》中，因耶稣基督在十字架上所成就的，信徒因信称义，不必受割礼才能得救。因信称义现在适合所有的人，包括当今犹太民族。

(4)有些假弟兄……对于这些人我们没有作片刻的屈从让步——提多没有接受割礼，同样可以做使徒，保罗以此说明外邦人只要信主，不受割礼同样可以得救。而有些犹太人伪装基督徒，渗透到教会中，窥探外邦基督徒对犹太律法的态度。他们通过质疑提多等外邦信徒是否接受割礼，寻隙剥夺信徒在基督耶稣的救恩中享有的自由，使人成为律法的奴仆，受到捆绑与限制。

(5)不偏爱任何人——直译为“不以貌取人”。

那些公认的领袖并没有为我增添什么⁽¹⁾。2:7 相反，他们看到了我一直受主的托付，传福音给那未受割礼的人⁽²⁾，正如彼得受委托传福音给那受割礼的人一样。2:8（那呼召彼得叫他为受割礼的人做使徒的上帝，也呼召我，叫我做外邦人的使徒。）2:9 当雅各、彼得和约翰这些被称为教会栋梁的人看到上帝赐给我的恩典，就同我和巴拿巴右手相握，以示合作，并同意我们往外邦人那里去，他们往受割礼的人那里去⁽³⁾。2:10 他们只提出一个要求：我们要关爱穷人，这正是我一向渴望去做的事情⁽⁴⁾。

✠ 保罗责备彼得 ✠

2:11 后来，彼得到了安提阿⁽⁵⁾，因为他明显做得不对，我就当面反对他。2:12 从雅各那里来的一些人未到之前，他和外邦人一同吃饭。但是等到那些人来到，彼得因为他们属于割礼派⁽⁶⁾就感到害怕，于是退出去，和外邦人分开了。2:13 其余的犹太人⁽⁷⁾也都随着他虚伪行事，甚至连巴拿巴也随流顺从他们的虚伪而偏离了正路。

2:14 当我看到他们那样做不符合福音真理，就在众人面前对彼得说：“你身为犹太人，然而生活方式却像外邦人而不像犹太人⁽⁸⁾，你怎么可以强迫外邦人像犹太人那样生活呢？⁽⁹⁾”



(1)至于那些有名望的人……并没有为我增添什么——有些译本把“不论他们是谁，对我都无关紧要，上帝不偏爱任何人”这句话放在括号中。按照保罗的意思，尽管那些教会领袖是主耶稣亲自拣选的使徒，但他也不会因此而轻看自己从上帝而来的启示和权柄。此外，那些德高望重的教会领袖都赞同保罗传扬的福音，并没有为他的教义增添什么内容。

(2)未受割礼的人——或者译为“外邦人”。作为使徒，保罗传福音的重点对象虽是外邦人（即犹太人民之外的外族人），但他从不忽视向犹太人传福音。彼得传福音的重点对象则是犹太人，根据《使徒行传》第10章记载，彼得也是最早向外邦人传福音的使徒。

(3)他们看到了我一直受主的托付……他们往受割礼的人那里去——第2-9节或者分为两个条件状语从句，译为：“当他们看到了我一直受主的托付，传福音给那未受割礼的人，正如彼得受委托传福音给那受割礼的人一样（那呼召彼得叫他为受割礼的人做使徒的上帝，也呼召我，叫我做外邦人的使徒）；当雅各、彼得和约翰这些被称为教会栋梁的人看到上帝赐给我的恩典，就同我和巴拿巴右手相握，以示合作，并同意我们往外邦人那里去，他们往犹太人那里去。”“栋梁”或者译为“柱石”。“右手相握”为希伯来和希腊文化中的常见风俗，表示友谊、认同和协作。

(4)我们要关爱穷人，这正是我一向渴望去做的事情——“关爱”直译为“纪念”或者“记住”。“穷人”指犹太地的贫苦信徒。根据这个要求，保罗后来在外邦教会中积极为耶路撒冷的贫苦信徒筹款。

(5)安提阿——罗马帝国叙利亚省首府，第三大城市，仅次于罗马和亚历山大。保罗当年奉安提阿教会差遣开始旅行宣教。今译“安提俄克”，现土耳其南部城市。

(6)割礼派——即犹太派，认为不受割礼就不能得救。

(7)其余的犹太人——指和彼得一起的犹太信徒。

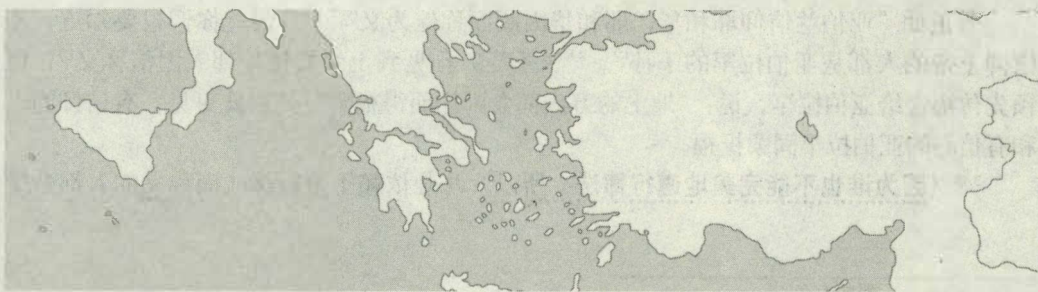
(8)生活方式却像外邦人而不像犹太人——特指遵行饮食条例和一些宗教仪式而言。

(9)怎麼可以强迫外邦人像犹太人那样生活呢？——彼得与外邦人一起吃饭，因害怕割礼派的责备而离开，保罗责备他不敢坚持真理，行为虚伪。彼得的软弱、虚伪和妥协表明，他希望外邦人最好也和犹太人一样接受割礼，像犹太人那样生活。彼得不是不明白真理，只是没有坚持真理。信徒跌倒时有发生，彼得也不例外。有的断句在此用引号，表明保罗对彼得的责备到此为止。也有的直到本章结束才用后引号。

犹太人 and 外邦人都能凭信心得救

2:15 我们天生就是犹太人，不是“外邦的罪人”。2:16 然而我们明白，人称义⁽¹⁾不是因为遵行律法，乃是因为信仰耶稣基督。连我们也都信了基督耶稣，使我们因信仰基督而不因遵行律法称义，因为没有任何人能因为遵行律法而称义⁽²⁾。

2:17 如果我们努力寻求在基督里称义，但是我们的举止却仍旧象罪人一样，难道可以说基督是叫人犯罪的吗⁽³⁾？绝对不是！2:18 如果我重建自己曾经摧毁了的东西，就证明我是个罪人⁽⁴⁾。2:19 我因律法而死于律法之下，使我能够为上帝而活⁽⁵⁾。2:20 我已经与基督同钉十字架。现在活着的，不再是我，而是基督在我里面活着。我如今活在肉身里的生命，全凭对上帝之子的信仰而活着。他爱我，为我舍己。2:21 我不废弃上帝的恩典，因为义如果通过律法就可以得到，那么，基督的死就失去意义了⁽⁶⁾。



(1)称义——或者译为“和上帝和好”、“被上帝称为义”。下同。“称义”即在上帝面前被称为无罪之人。保罗书信中多次指出，只有信仰耶稣基督才能“在上帝面前称义”，即“因信称义”。详见本书 3:8 和《罗马书》第 3 章经文与注释。

(2)使我们因信仰基督……而称义——这是保罗传讲的福音信息的本质。信心是人称义的途径，而犹太主义者认为，只有遵行律法才能得到上帝的喜悦，从而达到得救和成圣的目的。下文中提到的“不受律法的束缚”或者“不在律法的束缚之下”，则是保罗对这种教义的批驳。

(3)我们努力寻求在基督里称义……难道可以说基督是叫人犯罪的吗——在犹太人看来，保罗“因信称义”的教义会纵容违背律法的行为。言外之意，基督是罪的推行者，但事实决非如此。按照保罗的解释，律法使人知道什么是罪。律法本身是圣洁的，诫命也是圣洁、公义、良善的。但是罪借着良善的诫命达到它邪恶的目的，而上帝使人通过救恩战胜罪。人称义是因为信仰，而不是因为遵行律法。但是，信仰并没有废弃律法，反而坚固律法。关于“律法和信仰的关系”以及“靠着信仰基督而称义”的教义，详见《罗马书》第 3 章和第 7 章（特别是 3:27-31，7:7-25）经文与注释。

(4)如果我重建自己曾经摧毁了的东西，就证明我是个罪人——“曾经摧毁了的东西”指“遵行律法而称义”的犹太教义。马唐纳博士认为这是保罗对彼得的责备：“彼得已弃掉了整个律法制度而相信基督。为了讨上帝喜悦，他已否认犹太人和外邦人之间有任何在信仰上的差异。现在他拒绝与外邦人一同吃饭，就是把他曾拆毁的再重新建造起来。这样，他也证明自己是犯罪的人了。他的错处在于昔日为基督离弃律法，今日却为律法离弃基督！”

(5)因为我通过律法而死于律法，使我能够为上帝而活——康斯坦布尔博士解释得好：“律法定每一个人的罪并杀死每一个人，如果一个人死了，那么他对杀死他的东西就没有任何责任了，从这个意义上讲他自由了。因此他可以不再致力于取悦律法，而是致力于讨上帝喜悦。”参看《罗马书》第 7 章 4-6 节经文及注释。

(6)我不废弃上帝的恩典……基督的死就失去意义了——意为“我不会宣告上帝的恩典无效而弃置一旁。如果犹太主义者和律法主义者所说的称义道路可以行得通，那么上帝就不必让基督道成肉身，为拯救人类的罪而死在十字架上”。

第三章

凭信心领受圣灵

3:1 无知的加拉太人啊！耶稣基督被钉十字架的事实已经展现在你们眼前⁽¹⁾，谁又迷惑了你们呢？3:2 我只想问你们一事情：你们领受了圣灵，是通过遵行律法，还是因为相信所听来的福音呢？3:3 你们是如此愚昧吗？你们既然以圣灵开始，难道现在还要以肉身成全吗⁽²⁾？3:4 你们遭受了那么多事情都是徒劳无益吗？难道真的白费了呢⁽³⁾？3:5 上帝赐给你们圣灵，还在你们中间行神迹奇事⁽⁴⁾，是因为你们遵行律法，还是因为相信所听来的福音呢？

3:6 正如“亚伯兰信仰耶和華，耶和華因此而称他为义⁽⁵⁾”，3:7 因此你们也要知道，凡信仰上帝的人都是亚伯拉罕的子孙⁽⁶⁾。3:8 《圣经》预见到上帝要使外邦人因信称义⁽⁷⁾，便预先传福音给亚伯拉罕，说：“地上的万族都会因你而得福⁽⁸⁾。”3:9 由此可见，有信仰的人和有信心的人同蒙祝福。

3:10 **（因为谁也不能完美地遵行律法，所以）**凡是依赖于遵行律法而称义的人都会受

(1) 耶稣基督被钉十字架的事实已经展现在你们眼前——“展现在你们眼前”或者译为“公开地描绘在你们眼前”。保罗的意思是：“关于耶稣基督被钉十字架的教义，我已经向你们加拉太人公开讲明，毫不含糊。而你们加拉太人缺乏属灵的眼光，看不清耶稣通过十字架彰显的真理。”看清还是忽视这个真理，是在救恩问题上明智还是糊涂的分水岭。

(2) 难道现在还要以肉身成全吗——含义为：“难道现在要试图通过血肉之躯的努力而达到目的吗？”根据保罗的观点，人应该自始至终信赖圣灵。如果以圣灵开始但却半途而废，即企图靠人自身的能力、靠遵行律法条文称义，是一种无知的、不明智的做法。

(3) 难道真的白费了呢——有人认这里强调的是“受苦的经验”，也有的人认为“这些事”包括受苦和喜乐的经历。无论如何，保罗盼望那些受到蛊惑而偏离正道的人能够从正反两方面的教训中反思自己，离开律法主义和割礼派的教义，早日回到真正的福音信仰中来。

(4) 行神迹奇事——或者译为“发出异能”。关于加拉太人领受的圣灵和看到的神迹奇事，参看《使徒行传》14:8-15。

(5) 亚伯兰信靠耶和華，耶和華因此而称他为义——出自《创世纪》15:6。

(6) 凡信仰上帝的人都是亚伯拉罕的子孙——亚伯拉罕是犹太民族的祖先，也是所有信仰上帝之人的信心之父，如同保罗在《罗马书》4:17 中所说：“在上帝的心目中，亚伯拉罕是我们所有人的祖先。如同经上所记：‘我已经立你做多族之父。’”康斯坦布尔博士指出：“强调摩西律法的犹太人常求助于摩西，保罗把他们带回他们历史中更久远的亚伯拉罕，犹太民族的祖先。”亚伯拉罕当然也是摩西的祖先。关于亚伯拉罕，详见《约翰福音》第8章、《罗马书》第4章中的经文和注释。

(7) 《圣经》预见到上帝要使外邦人因信称义——“使外邦人因信称义”直译为“通过信仰赦免外邦人的罪”，或者译为“通过信仰叫外邦人称义”。“因信称义”为约定俗成的基督教文化用语，即“因为对上帝的信仰（或者信心、信念）而得以在上帝面前被称为义”，而不是我们因为自己有信心而自称为义。详见《罗马书》4:10 经文及注释。保罗在这里把《旧约》描述为一位伟大的先知。

(8) 地上的万族都会因你而得福——这是上帝通过亚伯拉罕对外邦人可以因信称义作出的应许（参看《创世纪》12:3, 18:18, 22:18 和 26:4）。

到诅咒，如同经上记着：“不坚决遵行这律法命令的人，要被诅咒⁽¹⁾。”^{3:11} 显而易见，没有一个人能靠着律法在上帝面前称义，因为经上说：“义人凭信心得以存活⁽²⁾。”^{3:12} 律法并不基于信仰，而恰恰相反，律法却强调“遵行律法命令的人靠它们而活⁽³⁾”。^{3:13} 基督替我们承担⁽⁴⁾诅咒，把我们从律法的诅咒中救赎出来⁽⁵⁾，因为经上记着：“凡挂在木头架上的人都是受诅咒的⁽⁶⁾。”^{3:14} 这样就使上帝对亚伯拉罕的祝福，通过基督耶稣而赐给外邦人，使我们因为信仰得到所应许的圣灵⁽⁷⁾。

律法和应许

^{3:15} 兄弟姐妹们，我举一个日常生活中的例子⁽⁸⁾。人们的盟约⁽⁹⁾一旦缔结，就没有人能够废弃，也不能增添什么。^{3:16} 先前那些应许是为亚伯拉罕和他的子孙确立的，经上没有



(1)不坚决遵行这律法命令的人，要被诅咒——出自《申命记》27:26。直译为“不通过遵行律法书上的命令以维护律法的人要受诅咒”。任何人都不能完美地遵行律法的所有规定，所以都要受到诅咒，即遭受上帝的惩罚。守律法是上帝的要求，但上帝设立律法的原因是让人看到自己的无能，即人不能守全备律法而得以称义，讨上帝的喜悦。人在律法面前称义的路是行不通的，因没有任何人能完美地遵行律法。人人欠缺了上帝的荣耀，要受律法诅咒，而律法诅咒就是死亡。

(2)义人凭信心存活——或者译为“义人将通过信仰活着”，出自《哈巴谷书》2:4。原意为“义人必因他对耶和华的忠心得以存活”。保罗引用这句经文，旨在说明如今我们若不藉着信心，就不能在上帝面前存活，不能被称为义。详见《罗马书》1:17 经文和注释。

(3)律法并不基于信仰，而恰恰相反，律法却强调“遵行律法命令的人靠它们而活”——参看《利未记》18:5，耶和華说：“你们要守我的律例典章，人若遵行，就必因此活着。”从某种意义上讲，律法的基础是诫命而不是信仰。律法要求的是行为，即完全的遵从。因此，靠诫命而活的人生活在律法之下，成为律法的奴仆；而福音所要求的是信仰，因此，靠信仰而活的人生活在恩典之中，因明白真理而得到自由。换言之，靠信仰生活在恩典中的人，不再强迫自己按律法生活，而是自觉地效法耶稣，过圣洁的生活，因此不再受律法的束缚。

(4)承担——直译为“成为”。

(5)基督替我们成为诅咒，把我们从律法的诅咒中救赎出来——世人都有罪，都应受到诅咒。不论凭善行还是靠遵行律法，世人都不能把自己从罪中拯救出来。耶稣基督是完美的上帝和完美的人，他本身不受任何诅咒。但是为了救赎世人，他舍弃自己，担当世人的罪，替我们承担诅咒。详见《罗马书》8:3-4 及注释：“人的罪恶本性使律法软弱无力，上帝就做了律法不能做的事情——他差遣自己的儿子以罪人肉身的样式成为赎罪祭，在肉身中对罪进行了宣判，使律法的义在我们这些不顺从肉体、只顺从圣灵的人身上得以成全。”

(6)凡挂在木头架上的人都是受诅咒的——参见《申命记》21:23。根据摩西律法，罪犯被挂在木头架上，表示他们是被神诅咒的。保罗引用这段《旧约》经文表明救世主耶稣用自己的死承受罪人应当受的诅咒。“木头架”即十字架，在《新约》中大都指钉死耶稣的那个十字架。

(7)这样就使上帝对亚伯拉罕的祝福，通过基督耶稣而赐给外邦人，使我们因为信仰得到所应许的圣灵——“所应许的圣灵”直译为“圣灵的应许”，也可以译为“圣灵的降临”。上帝对亚伯拉罕祝福的实质是因信得救。由于耶稣为世人的罪承担诅咒，并通过牺牲自己救赎世人，所以亚伯拉罕的后裔都可以得到上帝的赐福，得到所应许的圣灵。

(8)我举一个日常生活中的例子——或者译为“我按人之常理加以说明”。

(9)盟约——虽然著名的七十士译本多用这个词指上帝和他的百姓所立的约，但是从上下文看，保罗在这里指的是世人间的“契约”。保罗用这个比喻说明律法的性质。详见《罗马书》7-8 章中的论述和注释。

说“为众子孙”，意为许多人，而是说“为你那一个子孙”，指一个人，就是基督⁽¹⁾。3:17 我的意思是：那四百三十年以后颁布的律法，并不能废止上帝早先所立的约，使应许落空⁽²⁾。

3:18 因为承受产业如果是根据律法，就不再是根据应许了；而上帝却是凭着应许把产业赐给了亚伯拉罕⁽³⁾。

3:19 那么，为什么要有律法呢？它是因为人类犯罪而加上的⁽⁴⁾，直到那应许所指的子孙到来⁽⁵⁾。律法是一位中保通过天使颁布的⁽⁶⁾。3:20 中保不只代表一方，而上帝却是单方面



(1)那些应许是为亚伯拉罕和他的子孙确立的，经上……指一个人，就是基督——“经上”或者译为“上帝”。“那些应许”或“那些承诺”，指《创世纪》12:7、13:15 和 24:7 中记载的上帝对亚伯拉罕的“应许”、“约定”和“起誓”。上帝和世人关系的基础包括两个方面，一是上帝的承诺，二是世人的信仰。保罗认为，亚伯拉罕领受了上帝的永恒之约。尽管他所有的子孙（即凭信仰而生存的人）都可以蒙福，但是只有通过耶稣基督才能实现上帝承诺赐给世人的祝福。有人认为，这里并不是说亚伯拉罕之约由基督或是在基督的时代完全实现了，而只是说，通过亚伯拉罕的这个特定的子孙，上帝在继续实现亚伯拉罕之约，这约并没有被律法所替代。

(2)那四百三十年以后颁布的律法，并不能废止上帝早先所立的约，使应许落空——“颁布”或者译为“制定”。按《圣经》年代推算，大约在公元前 2091 年，上帝第一次和亚伯拉罕立约，应诺“我将叫你成为大国，我必赐福给你，使你名声尊贵，你也必将使人蒙福”，并应许把迦南地赐给他和他的后裔。当时亚伯拉罕名叫亚伯兰，已经 75 岁（《创世纪》12:1-7）。后来，上帝和亚伯拉罕及其儿子以撒、孙子雅各（又名“以色列”）多次重申所立之约（详见《创世纪》12-46 章）。公元前 1929 年，雅各为躲避哥哥的追杀而逃亡哈兰，途中在伯特利旷野休息时梦见天梯，上帝在天梯上和他立约：“我是耶和华——你祖父亚伯拉罕的上帝，也是以撒的上帝。我要将你现在所躺卧之地，赐给你和你的后裔。你的后裔必将像地上的尘沙那样多，你必将向东西南北拓展疆域。地上的万民必会因你和你的后裔而得到祝福。我与你同在。你无论往哪里去，我都将保佑你，领你回归这片土地；我不会离弃你，直到我成全了对你的所有应许。”这是上帝和亚伯拉罕子孙立约的完整体现。雅各也立下誓约，说道：“……一定以耶和华为我的上帝。”（详见《创世纪》第 28 章）。雅各到达哈兰后，和舅父家的两个表姊妹以及她们的女仆先后生下 12 个儿子（后来成为以色列 12 支派的祖先）。

公元前 1876 年，时为埃及宰相的约瑟请父亲雅各和全家到埃及定居。雅各在率领全家离开别示巴前，给上帝献祭。当天夜里，上帝在异象中呼唤以色列（即雅各），再次和他立约，说：“我是上帝，你父亲的上帝。不要害怕下埃及，因为我要使你在那里成为一个伟大的民族。我要和你同下埃及去，也必定再把你们带上来……”

公元前 1446 年，摩西率领以色列人逃出埃及，三个月后，以色列人到达西奈山，摩西在山上接受了上帝颁布的律法。这些律法以“十诫”为核心内容，针对以色列人对上帝的背叛，强调上帝是唯一的信仰，旨在带领他们重归上帝应许的正路。详见《出埃及记》19-26 章。这里所说的“430 年后”，指公元前 1876 年至 1446 年，即上帝同雅各再次确认亚伯拉罕之约到出埃及后颁布律法的这段时间。保罗明确指出，律法不能废除以信仰为中心的立约，不能改变救恩的应许，也不能在先前的约定中附加任何条件。

(3)而上帝凭着应许把产业赐给了亚伯拉罕——物质的产业如此，属灵产业也是一样。律法是上帝颁布的诫命，给人以约束和惩罚；而救恩则是上帝赐给世人的礼物，给人以盼望和自由。人不可能依靠行为得到救恩这份最宝贵的属灵产业。参看《罗马书》4:13 及注释：“上帝应许亚伯拉罕和他的后裔必将得到世界，不是因为他们遵行律法，而是由于他们因信称义。”

(4)它是因为人类犯罪而加上的——律法是为了叫人知罪。罪在律法以前已存在。未有律法之先，虽然人人犯罪，却不知道什么是罪。摩西带领以色列人出埃及后，旅途中整个以色列民族犯罪，违背上帝的旨意，上帝通过摩西把圣洁公义的律法颁布给以色列人，叫他们知道罪的表现和性质。人通过律法而知罪，但是无力战胜罪。（参看《罗马书》7:7-13）。因此，只有等候基督来到，通过福音才能战胜罪。

(5)那应许所指的子孙——或译“那蒙应许的子孙”，即耶稣基督。

(6)律法是一位中保通过天使颁布的——律法牵涉到上帝和以色列人两个方面。摩西是中介，即领受者和颁布者，天使则是代表上帝向摩西传达律法的使者。

履行应许之约⁽¹⁾。

^{3:21} 这么说来，律法与上帝的应许是对立的吗？绝对不是！因为颁布的律法如果能够叫人得生命，那么义就确实以律法为基础了。^{3:22} 但是，圣经宣告世人都是罪的俘虏，以便把那因信耶稣基督而应许的福分，赏赐给那些有信仰的人⁽²⁾。

^{3:23} 在这种信仰来临之前，我们被监禁在律法之下，被困在约束中，直到福音的信仰被启示出来。^{3:24} 这样，律法是我们的训导者，把我们领向基督⁽³⁾，使我们因信称义。^{3:25} 现在福音的信仰既然已经来到，我们从此就不再受训导者的辖制。

^{3:26} 因为信仰耶稣基督，你们都是上帝的儿女。^{3:27} 你们所有受洗归入基督的人，都已经具有了基督的形象⁽⁴⁾。^{3:28} 你们不再分犹太人或者希腊人，不再分奴仆和自由人，也不再分男女之分，因为在耶稣基督里你们都成为一体了⁽⁵⁾。^{3:29} 你们既然属于基督，就是亚伯拉罕的后裔，按照应许成为产业继承人⁽⁶⁾。

(1)中保不只代表一方，而上帝却是单方面履行应许之约——“不只代表一方”或者译为“不是为单方面设立的”。“上帝却是单方面履行应许之约”直译为“上帝却是一位”。“律法之约”是上帝与以色列人订立的，双方都有守约的义务；摩西作为“中保”要代表双方（摩西是上帝拣选的代言人，详见《出埃及记》1-24章）。与此对照，上帝给亚伯拉罕的应许之约是恩典之约，只包括上帝单方面的许诺，只有上帝一方承担义务，因此没有中保。

值得注意的是：“新约”是上帝通过耶稣基督同世人立的福音之约，因此基督是“新约”中上帝和人之间的中保，如同保罗在《提摩太书》2:4-6中所说：“他（指上帝）愿意使万人得救，明白真理。只有一位上帝，在上帝和人中间只有一位中保，就是降世为人的耶稣基督。他牺牲自己作为世人的赎价，这在适当的时候已经得到证实。”

“中保”作为“圣经文化”约定俗成的专门词汇，在《新约》中特指耶稣基督，又作“训慰师”、“保惠师”，含有“安慰者”、“帮助者”、“忠告者”、“法律顾问”、“辩护律师”、“辩护者”、“鼓励者”、“仲裁者、调解人”、“中间人、证人”、“加力者”和“辅助者”等多种意思。耶稣作为他的门徒和信徒的保人，在上帝面前为他们的过犯请求宽恕和赦免，为他们的事工请求指引和保佑，为他们的软弱请求支持、保守、鼓励和鞭策。详见《约翰福音》第14章。

(2)《圣经》宣告世人都是罪的俘虏，以便把那因信耶稣基督而应许的福分，赏赐给那些有信仰的人——前半句直译为“《圣经》已经把万物都监禁在罪的权势之下”。这里的《圣经》特指《旧约》，尤其是其中的“律法书”。上帝在《旧约》中指明世人都犯了罪，包括那些在律法以下的人，便立了“新约”，要世人通过信仰耶稣基督而认罪悔改罪，好得着那应许的救恩。

(3)律法是我们的训导者，把我们领向基督——希腊原文直译为“律法是我们的训导者，直到基督来到”。或者译为“基督到来之前，律法是我们的训导者（或者惩戒者）”。“训导者”的希腊原文指罗马家庭中负责教育、督责和管教儿童的私人仆役，类似于保姆。保罗把律法比作训导者，说明律法只起到管教人的作用，无法与救人的基督比较，但是可以把人领向基督。当然，耶稣降世并不是废除律法，而是从完美的意义上成全律法。如同保罗在《罗马书》13:8-19中所说，“爱人如己”就是遵守和成全律法。

犹太主义者由于无法满足律法的要求，便生活在限制和约束之中。福音的信息宣告之后，律法完成了“惩戒”或者“训导”的使命，把我们引领到基督的生命之光里，使信仰耶稣基督的人不但可以从罪中解脱，而且从律法的辖制中得到释放。律法作为“训导者”的作用，如同马唐纳博士所说，在于教导关乎上帝的圣洁、人的罪和赎罪的需要。这里所用的字是描述一个执行纪律的人，他监督着未成年或未成熟的人。

(4)都已经有了基督的形象——直译为“都已经披戴基督”，或者意译为“都已经属于基督”。详见《罗马书》13:14及注释：“总要效法主耶稣基督。”

(5)在耶稣基督里你们是同为一体了——基督通过十字架上的受难和死亡消除了所有人，包括犹太人和外邦人之间的隔阂。所有受洗归入耶稣的人已经成为一体，都以基督的样式生活。因此，不再有任何种族、地位和性别的歧视。

(6)按照应许就是继承人——作为亚伯拉罕属灵的后裔，所有的信徒都将按照上帝的应许成为那永恒产业的继承人。

第四章

圣灵使我们成为上帝的儿女

4:1 我的意思是说，产业继承人虽然是所有财产的主人，但在孩童时期却与奴仆没有区别⁽¹⁾。4:2 他要受保护人和管家的监督⁽²⁾，直等他父亲预定的时候到来。4:3 同样，我们未成年的时候，也受世界基本法则的束缚⁽³⁾。4:4 然而等到时机成熟，上帝就差遣他的儿子，由一位女人所生，在律法下出世，4:5 把律法以下的人救赎出来，使我们得着上帝儿子的名分⁽⁴⁾。4:6 即得了这一名分⁽⁵⁾，上帝就差他儿子的灵进入我们心中⁽⁶⁾，那灵呼唤着：“阿爸，父⁽⁷⁾！”4:7 这样，你就不再是奴仆，而是儿子了。既然有了儿子的名分，就靠着上帝成为继承人。



(1)在孩童时期却与奴仆没有区别——“孩童”即“未成年者”，是相对“成熟”和“完全”而言。在《新约》中，“孩童”常用来比喻刚信耶稣的人，但是这里显然不同。下文中所说“我们未成年的时候”，指我们尚未悔改归主的时候。

(2)受保护人和管家的监督——上文中提到的“训导者”和这里提到的“保护人”、“管家”在希腊原文中是同一个字，或者同义词。但是不能翻译成或者解释为“监护人”。因为监护人一般由亲属、地位较高和比较富有的人担任，而且要经过法律程序。这一段中的“父亲”是位“有家产的”富人，他不可能请地位地下的奴仆担任监护人。

(3)受世界基本法则的束缚——“世界基本法则”（或者“基本精神”）原文指并排成列的东西所显示的基本原则或者基础元素，可以理解为“粗浅道理”或“宗教的启蒙教育（宗教入门知识或基本形式）”。这里暗示犹太人在律法下生活的情景。他们要遵守犹太文化的基本原则，包括宗教律法和礼仪等。马唐纳博士指出：“犹太教是物质的、外表的、暂时的；基督信仰是属灵的、内在的、永久的。这些外表的东西是对孩童的一种约束。”

(4)等到时机成熟……使我们得着上帝儿子的名分——“等到时机成熟”，即到了上帝预定的一个时刻，说明耶稣出生不是偶然的事件，而是上帝拯救人类计划中的一部分。这句话是“新约”教义的重要组成部分，表明了耶稣的神性和人性。他既是一位完美的上帝，又是道成肉身的完美的人。“使我们得着上帝儿子的名分”直译为“被收养为儿子”，意为不论受律法约束的犹太人还是受原来宗教影响的外邦人，只要接受耶稣基督，就能成为上帝的儿女，成为上帝永恒产业的继承人。

(5)即得了这一名分——直译为“因为你们是上帝的儿子”。

(6)上帝就差他儿子的灵进入我们心中——直译为“上帝就把他儿子的灵送到我们的心里”。参看《罗马书》5:5，“所赐给我们的圣灵将上帝的爱倾注到我们心里。”

(7)阿爸，父——“阿爸”为亚拉姆语的音译，是儿女对父亲的亲昵称呼。耶稣的灵进入信徒心中之后，使他们获得新的生命，和耶稣同呼吸、共命运，并情不自禁地发出由衷的、充满感激和信赖的呼唤，表明信主的人和天父上帝之间的亲密关系。这种呼唤是上帝孩子们的特权，而不论“训导者”还是奴仆都无权这样做，他们也没有继承权。

保罗对加拉太人的关切

4:8 从前你们不认识上帝的时候，为那些原本不是神明的东西做奴仆⁽¹⁾。4:9 现在你们既然认识上帝，或者更准确地说，被上帝所认识，怎么能再回到那些软弱无益的初步法则，情愿再给它们做奴仆呢？4:10 你们奉行关于日子、月份、节期和年份的规章⁽²⁾。4:11 我为你们担心，恐怕我为你们付出的努力徒劳无功⁽³⁾。

4:12 兄弟姐妹们，我恳求你们，要像我现在一样，因为我也像你们归主时一样⁽⁴⁾。那时你们没有亏待我。4:13 你们知道，我是因为身体有病才有机会第一次向你们传福音⁽⁵⁾。4:14 尽管你们面临我的身体状况的考验，但是你们没有轻看我，也没有厌弃我，而是接纳我，待我如同上帝的使者，如同基督耶稣⁽⁶⁾。4:15 你们当日的喜乐哪里去了呢？我可以作证，那时如果可能，你们情愿把自己的眼睛剜出来给我。4:16 如今我把真理告诉你们，难道就成了你们的仇敌吗？

4:17 那些热心待你们的人，并非出于好意，而是要你们和我疏远，使你们可以热心待他们⁽⁷⁾。4:18 然而 热情待人若是出于美好的动机总是有益的，而且要始终如一，不单我与你们在一起的时候才这样。4:19 我的孩子们⁽⁸⁾，我要为你们再受生产的痛苦，直到基督成形在你们心里⁽⁹⁾。4:20 我多么希望此刻就和你们在一起，也希望我能换一种口气和你们说话，因为你们的做法使我费解⁽¹⁰⁾。

(1)为那些原不是神明的东西做奴仆——加拉太人在未归依基督之前敬拜“希腊-罗马万神殿”中的偶像，它们都是一些实际并不存在的所谓神明。

(2)加拉太的一部分犹太裔和外邦基督徒谨守犹太人的历法及其中的安息日、节期和年份，认为其中一些日子比其他日子更加神圣，而且遵守安息日等宗教节日。

(3)我为你们付出的努力徒劳无功——或者译为“我在你们身上的劳动白费了工夫”。保罗担心加拉太人会受异端的影响而成为律法主义者，相信律法可以拯救他们。

(4)要像我现在一样，因为我也像你们归主时一样——保罗希望加拉太人“像我现在一样”，从律法中得到释放，以后不要再活在律法以下。保罗作为一个犹太人，过去也在律法束缚之下，后来归依基督，不必受律法捆绑。此外，为了把福音传给外邦人，他“就做没有律法的人”。参看《哥林多前书》9:21。

(5)我是因为身体有病才有机会第一次向你们传福音——保罗第一次旅行布道时曾经访问加拉太省许多地方，建立了一些教会。至于他当时患有什么病，《圣经》中没有记载。多数人认为，保罗患的是眼疾，因为下文第15节中提到加拉太人情愿把眼睛挖出来给他；6:11也说他亲手写的字很大。但是也有人认为这是当时的口头语，用来表明爱慕之心，甚至愿把自己最宝贵的、且不能替换的东西给人。

(6)待我如同上帝的使者，如同基督耶稣——参看《马太福音》25:40，耶稣说：“我实在告诉你们，这些事你们既做在我这弟兄中一个最小的身上，就是做在我身上了。”

(7)那些热心待你们的人，并非出于好意，而是要你们和我疏远，使你们可以热心待他们——指那些被称为“假师傅”的犹太律法主义者，他们的动机是让加拉太信徒和保罗等使徒分离，以便接受他们的教义。

(8)我的孩子们——或者译为“我亲爱的孩子们”。在使徒约翰的书信中多次运用这种称呼，但是在保罗书信中只在这里用过一次。

(9)我要为你们再受生产的痛苦，直到基督成形在你们心里——保罗把自己比作受分娩痛苦的母亲。他曾经克服重重障碍，带领外邦人认罪悔改，归依主耶稣。看到这些人迷离彷徨，陷于假师傅的圈套，保罗觉得要为他们再一次经过生产之苦，赐给他们一个健康的属灵生命，使基督活在他们心里，体现上帝的荣耀。“直到基督成形在你们心里”或者意译为“直到你们心里有一个完全的基督”。

(10)也希望我能换一种口气和你们说话，因为你们的做法使我费解——保罗不知道加拉太的信徒会对他的书信作出什么反应，因此非常希望马上和他们见面，当面用不同的口气和他们深入交谈，以取得更好的效果。

用夏甲和撒拉比喻两个誓约

4:21 告诉我吧，甘受律法束缚的人们，难道你们没有听见律法是怎么说的吗？^{4:22} 经上记载着，亚伯拉罕有两个儿子，一个由使女所生，一个由自主的妇人所生。^{4:23} 然而，那使女的儿子是凭着情欲生的；而那自主的妇人的儿子，却是按照应许生的⁽¹⁾。

4:24 这是一种象征性说法：那两个妇人代表两个誓约⁽²⁾。一个出自西乃山⁽³⁾，生下的孩子为奴隶，这是夏甲。^{4:25} 夏甲代表阿拉伯的西乃山，她相当于现在的耶路撒冷，因为该城和她的儿女都是为奴的⁽⁴⁾。^{4:26} 但是那在天上的耶路撒冷是自由的，她是我们的母亲⁽⁵⁾。^{4:27} 因为经上记着：

“欢喜快乐吧，没生孩子的不孕妇女！

放声欢呼吧，未经生产痛苦的人！

因为伤心而孤独的女子，

比有丈夫的妇人儿女更多⁽⁶⁾。

4:28 兄弟姐妹们，如同以撒一样，我们都是应许的儿女。^{4:29} 当时，那凭着情欲生的逼迫那按照圣灵生的，现在也是这样⁽⁷⁾。^{4:30} 然而，经上是怎么说的呢？“你把这使女和她

(1)那使女的儿子是凭着情欲生的，而那自主的妇人的儿子，却是按照应许生的——“凭着情欲”或者译为“按照肉身”，即按照一般的男女结合的方式所生。使女夏甲生的儿子名叫以实玛利，是撒拉安排亚伯拉罕和她同房后生的。撒拉生的儿子名叫以撒，是上帝应许她和亚伯拉罕生的。保罗用以实玛利和以撒说明“肉身之子”和“应许之子”的分别。有关记载详见《创世记》18-21章，有关教义详见《罗马书》9:9-10和《希伯来书》11:18的注释。

(2)那两个妇人代表两个誓约——夏甲代表律法之约，撒拉代表恩典之约。

(3)西乃山——又称“何烈山”，位于西乃半岛上的旷野。上帝曾在这里差遣摩西去拯救他的子民，以色列人出埃及后，上帝又在此山上向摩西颁布了以“十诫”为主要内容的律法。“夏甲”这个名字在阿拉伯文中的意思是“石头”，阿拉伯人称西乃山为“那石”。

(4)她相当于现在的耶路撒冷，因为该城和她的儿女都是为奴的——耶路撒冷是犹太教的圣城和活动中心，在这里保罗阐明以律法为本的犹太人仍然受着西奈山颁布的律法的束缚，是律法的奴隶。

(5)但是那在天上的耶路撒冷是自由的，她是我们的母亲——“天上的”直译为“上面的”。“天上的耶路撒冷”是所有因信称义之人聚集的中心。这句话意为“自主的撒拉代表天上的耶路撒冷，她是万族之母”。亚伯拉罕妻子原名叫“撒莱”，“撒拉”是上帝赐给她的名字，含义为“多民之母”（详见《创世记》17:15），代表天上的耶路撒冷。基督是天城的主宰，信仰他的人都为天城耶路撒冷的儿女。

(6)欢喜快乐吧……比有丈夫的妇人儿女更多——这段诗歌出自《弥赛亚书》54:1。公元前586年，耶路撒冷被毁，以色列南国灭亡，犹太人被掳到巴比伦。先知以赛亚把被掳时期的耶路撒冷比作“没生孩子的不孕妇女”。在中东文化中，妇女不孕是一种奇耻大辱，如同一个国家灭亡、首都被毁一样。但是，在《弥赛亚书》中，先知以赛亚奉上帝的旨意祝福耶路撒冷，愿她和她的儿女欢喜快乐，愿她们将来有很多的儿女。保罗借用这几句诗歌，寓意天上圣城的儿女要比地上耶路撒冷的儿女数目更多，更加欢乐。也有人解释道：保罗把这个预言应用在撒拉身上；她在和亚伯拉罕结婚后许多年都没有怀过孩子，但是在90岁高龄时蒙上帝赐福，喜得贵子，即“按照应许所生的儿子以撒”，后来繁衍出整个以色列民族，也代表了所有根据上帝应许而来的儿女。

(7)那凭着情欲生的逼迫那按照圣灵生的，现在也是这样——以实玛利比以撒年长14岁。根据《创世记》21:8-9记载，以撒断奶的那天，亚伯拉罕摆设了盛大的宴席。撒拉看见埃及人夏甲为亚伯拉罕生的儿子在一旁嘲弄以撒。解经家普遍认为这里暗示了同父异母的哥哥对弟弟的欺负。保罗借用这个故事说明基督徒遭受到那些与他们生命之源不同的所谓的弟兄们的逼迫。

儿子都赶走，因为这个使女的小子不可与自主妇人的儿子同为产业继承人⁽¹⁾。”^{4:31} 兄弟姐妹们，由此可见我们不是使女的孩子，乃是自主妇人的儿女⁽²⁾。

第五章

✿ 在基督里的自由 ✿

^{5:1} 基督释放了我们，让我们得着自由。因此，不要动摇，不要再顺从奴役之轭的控制⁽³⁾。
^{5:2} 请记住我保罗现在要告诉你们的话，如果接受割礼，基督对你们就完全没有益处了⁽⁴⁾。
^{5:3} 我对所有接受割礼的人重申，他们还有责任履行全部律法⁽⁵⁾。^{5:4} 你们这些要靠律法称义的人已经与基督隔绝，背离了基督的恩典。^{5:5} 我们靠着圣灵，凭着信心⁽⁶⁾，等候所盼望的义⁽⁷⁾。^{5:6} 因为在基督耶稣里，不论受割礼还是不受割礼，都毫无价值，只有使人生发仁爱的信心才有功效⁽⁸⁾。

(1)因为这个使女的小子不可与自主妇人的儿子同为继承人——参见《创世纪》21:10-12，撒拉对亚伯拉罕说的原话是这样的：“你把这使女和她儿子都赶走，因为这个使女的小子不可与我的儿子以撒同为你的继承人。”上帝也同意撒拉的请求，对亚伯拉罕说：“无论撒拉对你说什么，你都要听从，因为通过以撒生的，才可以称为你的后裔。”保罗暗示，如同亚伯拉罕把以实玛利赶出家门，加拉太人也应该把鼓吹犹太律法主义而改变他们教义的人赶出教会，因为律法与恩典不能混淆，律法主义者也不能和真正的基督徒一样成为上帝永恒产业的继承人。

(2)我们不是使女的孩子，乃是自主妇人的儿女——保罗通过夏甲和撒拉的比喻得出结论，信仰基督的人不是律法的奴仆，而是按照应许所生的儿女，因此要凭着信心在恩典中生活。

(3)不要动摇，不要再顺从奴役之轭的控制——“不要动摇”的字面意义为“站稳”，含义为“不后退、不动摇、不屈服”。保罗要求加拉太人在基督里的自由中站稳立场，不怕逼迫，不受诱导，永不动摇，决不后退，以免再度担负重轭，沦入奴役。

(4)如果接受割礼，基督对你们就完全没有益处了——“受割礼”（“割包皮”），即割去男子生殖器的包皮，是上帝与以色列人立约的标记，也是在契约中蒙福的凭据和蒙上帝喜悦的保证（参看《创世纪》17:10-11）。后来，这个仪式成为“除邪净心”的象征。犹太派基督徒坚持外邦信徒必须受割礼才能得救。保罗则认为，真正的割礼应该是“心灵的割礼”。详见《罗马书》2:29 经文和注释。加拉太人如果把割礼作为得救的手段或者附加条件，等于抛弃基督的救恩，因为耶稣是一位完全的救主，也是唯一的救主，如同耶稣自己所说：“我就是道路、真理、生命；如果不通过我，没有人能够到天父那里去。”参看《约翰福音》14:6。

(5)全部律法——《旧约》中的律法是一个整体，不能只遵守其中的一部分。

(6)信心——或者译为“坚定的信仰”。

(7)义——用以表现上帝的特性时指他公义的完美，他甚至可以使原先对他不敬不虔的罪人因信称义。义（或者“公义”）源自上帝，是上帝要求人类同他建立密切关系的核心，也是上帝赐给人类的礼物。人类本身不能称义，只有凭借对耶稣基督的信念才能脱离罪而在上帝心目中被视为义，而接受以后信心会增强。因此，保罗说：“得到这种义自始至终都必须凭着信心。”详见《罗马书》1:17 经文和注释。

(8)只有使人生发仁爱的信心才有功效——“使人生发仁爱”直译为“通过爱体现出来”。信心是通过爱，而不是通过律法体现出来的，如同《雅各书》2:17 所说，“信心如果没有行为就是死的”。康斯坦布尔博士认为：“就上帝的旨意而言，基督徒受割礼不受割礼都无关紧要，重要的是我们出于对神的爱而相信他。”

5:7 你们在信心的道路上一向都跑得很好，谁拦阻了你们，使你们不顺从真理呢？5:8 那样的劝导并非出于那呼召你们的上帝⁽¹⁾。5:9 “少量的酵母能使整个生面团发酵⁽²⁾。”5:10 我在主里深信，你们不会接受别的观念，但是无论是谁，凡是搅扰你们的都必将受到惩罚⁽³⁾。5:11 兄弟姐妹们，如果我仍然传讲割礼的教义，为什么还会受逼迫呢⁽⁴⁾？如果是那种情况，十字架就不会成为使人绊倒的障碍了⁽⁵⁾。5:12 我真希望那些扰乱你们的人把自己阉割了⁽⁶⁾。

5:13 兄弟姐妹们，你们蒙召得了自由；只是不要利用自由放纵肉欲⁽⁷⁾，而要用爱心互相服事⁽⁸⁾。5:14 因为全部律法都概括在“爱人如己”这句话里面了⁽⁹⁾。5:15 你们要当心，如果互相吞咬⁽¹⁰⁾，恐怕要彼此消灭了。

圣灵的果子和情欲的恶果

5:16 我要说的是，你们应当顺应圣灵而行，不要追求肉体情欲的满足⁽¹¹⁾。5:17 因为肉体的愿望和圣灵相背，圣灵的愿望也和肉欲相背，这两种愿望彼此抵触，使你们不能做所

(1)这样的劝导并非出于那呼召你们的上帝——阻拦加拉太人在信心道路上奔跑的人就是犹太主义者、律法主义者和假使徒。他们的信念或教义主张在基督的恩典之上加入割礼和守律法的内容，与上帝救恩计划中的“新约”格格不入。

(2)少量的酵母能使整个生面团发酵——《圣经》中经常用酵母比喻邪恶或者错误教义对真理的渗透性影响。但是在《马太福音》13:33中，耶稣也曾经用“酵母”比喻天国在一个人生命中的扩展。保罗在这里表示，少量的异端教训不但能歪曲整个恩典福音，也会败坏全体信徒。

(3)惩罚——或者译为“审判”。

(4)如果我仍然传讲割礼的教义，为什么还会受逼迫呢——言外之意，如果保罗仍然教导割礼是救恩的必要条件，他就会得到犹太主义者和律法主义者的认同，也就不会受到犹太人的逼迫了。

(5)十字架就不会成为使人绊倒的障碍了——直译为“十字架使人绊倒的障碍就清除（或者废除）了”。耶稣基督是信仰的试金石。对于信靠他的人，他就像磐石一样坚固，人们可以完全放心地信靠。但是对于那些不凭信心、只凭行为称义的人来说，基督却成为他们的绊脚石，成为他们拒绝救恩而被定罪的证据。

(6)那些扰乱你们的人把自己阉割了——保罗以幽默的笔法表示，那些崇尚割礼的犹太主义者与自行阉割、自断肢体的异教祭司性质相同。

(7)肉欲——即肉体的欲望，不仅仅是对异性的欲望，也包括各种邪念和不正当的追求，例如贪欲、占有欲等。因此有的英文版本译为“罪恶的本性”。下同。

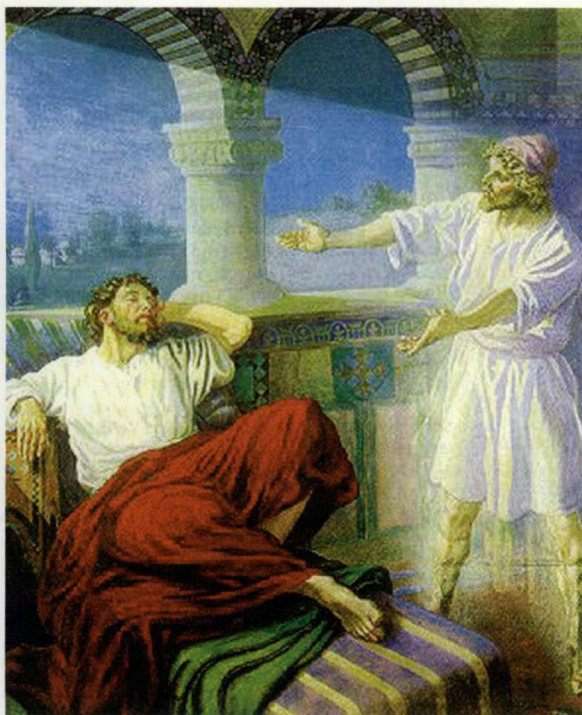
(8)不要利用自由放纵情欲，而要用爱心互相服事——前半部分或者译为“不要把自由当作放纵情欲的机会”。因信称义绝不是废除律法，也不是推卸在个人方面应尽的责任。相反，称义对生活提出更高的道义准则。参看《罗马书》6:1。爱心和信心相得益彰。在很多情况下，自由是一种合理的限制，一种幸福愉快的服从。费德雷说得对：“爱的奴隶就是真正的自由人。”（转引自马唐纳《新约圣经注释》电子版）

(9)因为全部律法都概括在“爱人如己”这句话里面了——耶稣曾经教导说：“无论何事，你们愿意人怎样待你们，你们也要怎样待人；因为这就是律法和先知的道理。”参看《马太福音》7:12。

“爱人如己”这句话出自摩西五经中的《利未记》19:18。从“新约”的观点来看，外在的律法不能使我们“爱人如己”，但是圣灵可以在我们里面产生这种爱。因此，只要我们爱人如己，就是遵守了上帝的诫命和律法，就是对律法的成全。详见《罗马书》13:8-10中的论述和注释。

(10)互相吞咬——或者译为“相咬相吞”，比喻信徒之间互相攻击，互相为敌。

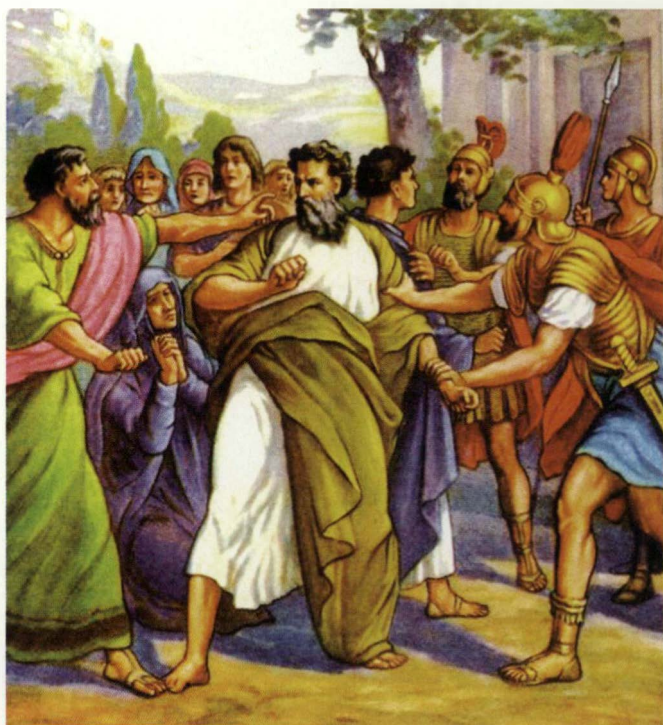
(11)你们应当顺着圣灵而行，不要追求肉体情欲的满足——一个人如果让圣灵主宰自己的思想和行为，就不会顺从肉体的邪恶欲望而活在罪中。



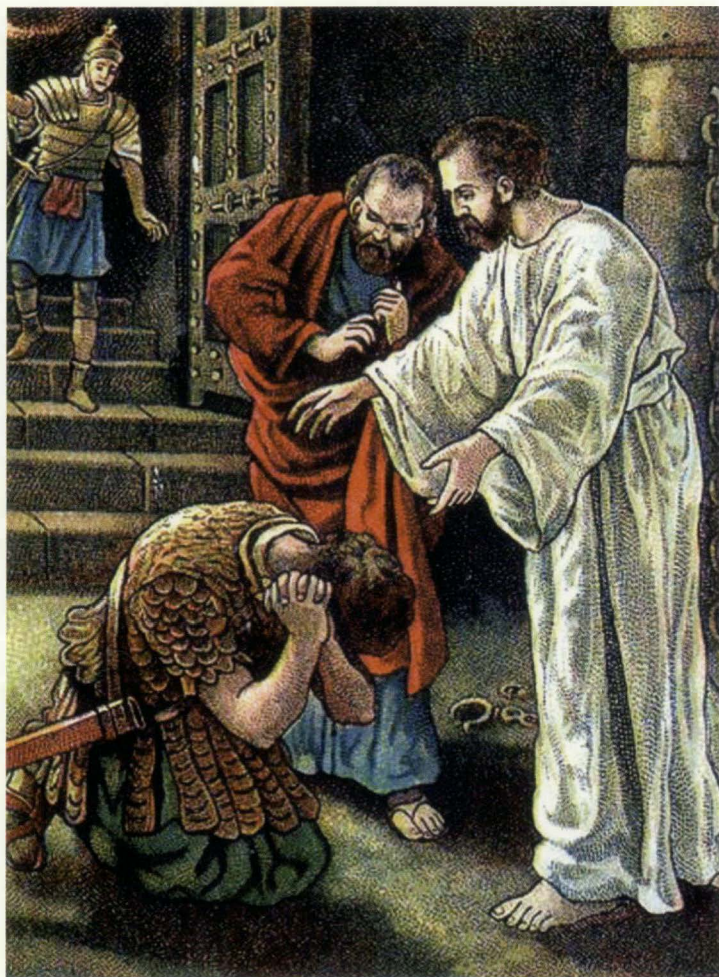
▲ 保罗在异象中听到马其顿人的请求
选自插图版钦定本《圣经》，艺术家资料不详。



▲ 保罗和塞拉斯（西拉）在狱中歌唱
艺术家 Richard and Frances Hook.

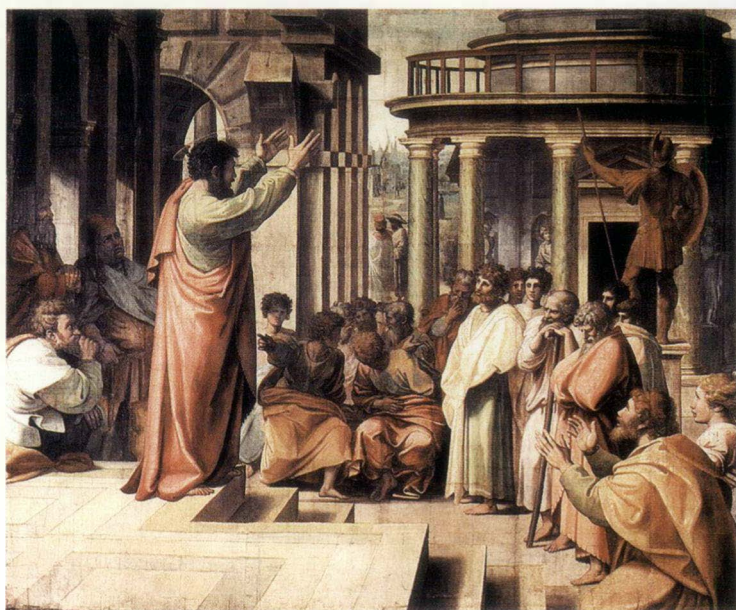


▶ 保罗和塞拉斯在腓立比城外被捕
选自《圣经宝库》，艺术家资料不详。



◀ 保罗和塞拉斯在狱中

选自《圣经宝库》，艺术家资料不详。



▶ 保罗在雅典讲道

油画，Raphael（意大利，1483-1520），作于1515-1516年。

愿意做的事情⁽¹⁾。5:18 但是你们如果被圣灵引导，就不在律法的束缚之下。

5:19 肉欲支配下的行为⁽²⁾显而易见，例如淫乱、污秽、放荡⁽³⁾、5:20 偶像崇拜、巫术、仇恨⁽⁴⁾、争斗、忌恨、怒气⁽⁵⁾、自私、纠纷、分党结派⁽⁶⁾、5:21 嫉妒⁽⁷⁾、醉酒、狂欢作乐⁽⁸⁾等等。我警告你们，如同从前警告过你们的那样，行这些事的人必不能继承上帝的国⁽⁹⁾。

5:22 圣灵所结的果子则是仁爱、喜乐、平安、忍耐、恩慈、良善、诚信⁽¹⁰⁾、5:23 温柔⁽¹¹⁾、节制，没有律法禁止这样的事情。5:24 所有属于基督耶稣的人已经把肉身，连同它的邪情私欲，都钉死在十字架上了⁽¹²⁾。5:25 我们如果靠圣灵而活，也要靠圣灵行事。5:26 不要自负⁽¹³⁾，不要彼此激怒对方，也不要互相嫉妒。



(1)这两种愿望彼此抵触，使你们不能做所愿意做的事情——在《罗马书》7:15-23中，保罗称这两种愿望为两种“律”，并详细分析了自己的“愿望”和“行动”不能统一的原因，即“灵”与“肉”的抵触和冲突。

(2)肉欲支配下的行为——或者译为“肉欲反映出来的事情”。

(3)淫乱、污秽、放荡——“淫乱”即不道德、不合法的性关系，包括奸淫、乱伦、通奸、同性恋、变童等罪恶勾当。“污秽”包括思想、观念、言行等方面的不洁。“放荡”包括好色、淫荡和挑动情欲等下流行为。

(4)仇恨——包括敌对、仇视。

(5)怒气——包括迁怒于人、脾气暴躁。

(6)分党结派——即为了私利，出于野心，不择手段地扩充自己的势力，以达到不可告人的目的。

(7)嫉妒——有古卷在此之后有“凶杀”二字。

(8)狂欢作乐——没有节制地交际、宴乐和纵情于声色犬马的娱乐。

(9)行这些事的人必不能继承上帝的国——“行这些事的人”不是指只行一次、只做一件坏事的人，而是指腐化堕落、心理阴暗、灵魂丑恶、一贯作恶的人。参看《哥林多前书》6:9-10，“无论是淫乱的、拜偶像的、奸淫的、变童的、亲男色的、偷窃的、贪婪的、醉酒的、辱骂的、勒索的，都不能继承上帝的国。”

(10)圣灵所结的果子则是仁爱……诚信——“圣灵所结的果子”即圣灵在信仰基督的人身上所表现出的美德，它们是圣灵在信徒生命中结出的果实，是“基督活在我们里面”的必然结果，也是信徒顺应圣灵而生活的自然表现。值得注意的是，上文中所说的“肉欲支配下的行为”为复数，指许许多多罪恶的行径，而且不断繁衍；而这里所说的“果子”在原文中为单数名词，表示这是一个融许多“宝贵品质”为一体的珍贵的果实。总之，圣灵的果子由圣灵所生，是属灵生命的有机组成部分，是内在的品质和美德的自然流露，而不是靠努力遵行律法得来的所谓“认可”，更不是一时的模仿与做作。换言之，“圣灵的果子”是“结出来的”，不是“做出来的”。“仁爱”指神圣无私的爱，下面提到的内容都可以和这种爱联系起来，详见《哥林多前书》第13章经文及注释。“喜乐”不是一时的高兴和欢乐，而是一种来源于上帝的持久的属灵欢乐。“平安”或者译为“和平”、“和睦”、“融洽”、“和谐”，是从信仰而来的内心的安宁、平静。“良善”指温良、美好和纯正。“诚信”包括信实、忠诚、信赖和可靠等。

《新约》其他书卷中还多次提到这些品德，详见《哥林多后书》6:6；《以弗所书》4:2，5:9和《歌罗西书》3:12-15。

(11)温柔——即驯良谦恭、温良忍让。

(12)属于基督耶稣的人已经把肉身，连同它的邪情私欲，都钉死在十字架上了——“邪情私欲”直译为“情和欲”。保罗在这方面的教导始终如一：我们必须靠着圣灵把“旧我”以及肉体的情欲和耶稣一起钉死在十字架上，活出崭新的生命的样式，就是靠圣灵而不是靠肉体活着。详见《罗马书》8:13经文和注释。

(13)自负——含有自以为是、贪图虚名等意思。自负的结果必然是“激怒对方、互相嫉妒”。

第六章

要互相承担重负



每个人都必须肩负自己的担子。

《加拉太书》6:5。艺术家
STANILAND, C. J. 资料不详。

6¹ 兄弟姐妹们，如果有人陷入过犯当中，你们属灵的人应当用温柔的心挽救他⁽¹⁾。又要当心，免得自己也被诱惑。

6² 你们各人的重负要互相分担，这样就成全了基督的律法⁽²⁾。

6³ 有人如果自命不凡，其实又没有有什么了不起，便是自欺欺人了。6⁴ 每人都要省察自己的行为，这样，他引为自豪的就只在自己而不用和别人比较了，6⁵ 因为每人都必须肩负自己的担子⁽³⁾。

6⁶ 在真道上接受教导的人，要为教师提供所需用的东西⁽⁴⁾。

6⁷ 不要自欺，上帝是不可轻慢的⁽⁵⁾。人种什么，就收什么⁽⁶⁾。6⁸

(1)用温柔的心挽救他——“温柔的心”直译为“温柔的灵”或者“温柔的精神”。“挽救”直译为“恢复”、“重建”或者“复兴”，在希腊原文中有“修理、修补、补救、复原、接骨、补网、使完全或者调和纠纷”等意思。看到有人“陷入罪过”(或者“过犯”)，不要幸灾乐祸，不要论断嘲笑，更不能冷眼旁观，铁石心肠，而要热情扶持，积极帮助。如果对跌倒的弟兄姐妹提供了力所能及的帮助，也不要自夸、骄傲，相反地，要当心，并引以为戒，以免重蹈覆辙。

(2)你们各人的重负要互相分担，这样就成全了基督的律法——“各人的重负”或者译为“每人的负担”，特指道德和精神上的负担，例如心理压力、精神软弱等。康斯坦布尔博士则认为，根据上下文，保罗心里所想到的重担也许是一种特定的试探和与肉体争战的重担(参看《罗马书》15:1。)这也许是由社会的、经济的、属灵的或是其它的情况所产生的重担。“基督的律法”广义上包括《新约》中主耶稣给他子民的所有命令，是基督徒在其指导下生活的准则；也有人认为特指耶稣基督关于“爱的律法”，即“你们要彼此相爱”的命令(详见《约翰福音》13:34)。“成全”即完满无缺地遵行。在《罗马书》第13章中，保罗也谈到“爱”和摩西律法中一些诫命的关系，说道：这些“都包括在‘爱人如己’这一句话里面了。爱不伤害别人，所以爱就成全了律法。”

(3)有人如果自命不凡……因为每人都必须肩负自己的担子——这里所强调的是个人的责任。保罗的逻辑是为了成全基督的律法，基督徒的重负要互相分担。但是有两种常犯的错误值得注意。第一，有人自命不凡，自欺欺人；第二，和别人攀比，或者以为自己比别人做得好，或者以为不如别人。保罗的要求是：每人既要肩负自己的担子，又要分担别人的重负，在这个过程中，每人都要省察自己，应当只上帝通过他所做的工作而自豪，而不要和别人比较。

第2节中的“重负”表示能够给人造成麻烦的重担，第5节中的“担子”则表示一个人日常生活中不可避免的义务和责任等。

(4)在真道上接受教导的人，要为教师提供所需用的东西——“分享”有“供给”与“合作”的意思。受教育者应当供应教育者生活上的一切需要(包括属灵生命方面的彼此分享、祷告和精神支持)，使他们能专心传讲与教导。

(5)上帝是不可轻慢的——“轻慢”直译为“嘲弄”。

(6)人种什么，就收什么——或者意译为“种瓜得瓜，种豆得豆”。马唐纳博士曾经引用历史家佛鲁的话作注脚：“有一门功课，并且只有一门功课，历史可以说是明显地重复的，就是世界总算建立在道德的基础上了。最后，是好人得好果，恶人得恶果。”详见《新约注释》电子版。

为着自己的肉欲撒种的，必从肉欲收获腐败⁽¹⁾；为着圣灵撒种的，必从圣灵收获永生。^{6:9} 我们行善，不可泄气，如果不放弃，到了适当的时候就有收成⁽²⁾。^{6:10} 所以我们只要有会，就要向众人行善，对属于信徒之家的人更要这样⁽³⁾。

告诫和祝福

^{6:11} 请看，我亲手写给你们字多么大啊⁽⁴⁾！

^{6:12} 正是那些想在肉身上显示自己有夸耀之处的人⁽⁵⁾，才企图迫使你们接受割礼，他们无非是怕自己因为基督的十字架而受逼迫⁽⁶⁾。^{6:13} 就连那些受割礼的人自己也不遵行律法，他们希望你们受割礼，无非是要通过你们的肉体夸口⁽⁷⁾。^{6:14} 但是我决不以别的夸口，只夸我们主耶稣基督的十字架；因为对我来说，通过十字架世界已经被钉死；对世界来说，我也被钉死在上面⁽⁸⁾。^{6:15} 受割礼或不受割礼都无关紧要，最要紧的就是做一个新造的人⁽⁹⁾。^{6:16} 愿平安与恩惠加给凡按此道理而行的人，也加给上帝的选民以色列人⁽¹⁰⁾。

(1)为着自己的肉欲撒种的，必从肉欲收获腐败——或者译为“为着取悦自己的罪恶本性撒种的，必将从中收获灭亡”。

(2)我们行善，不可泄气，如果不放弃，到了适当的时候就有收成——“泄气”和“放弃”都含有“逐渐变得厌倦、疲乏、失去勇气”等意思。有些人在行善时可能会因为不能即时享有赏赐而灰心丧气，但是保罗提醒他们那收获是确定无疑的，要耐心等待“适当的时候”到来。

(3)就要向众人行善，对属于信徒之家的人更要这样——“众人”包括所有的人，信主的和暂时没有信主的人。“信徒之家”不是指一个信徒的家人，而是指所有的信徒都是一家人。

(4)我亲手写给你们字多么大啊——通常保罗的书信都是自己口授，别人代笔，例如《罗马书》就是德丢笔录的。有的圣经学者根据这一节内容，证明4:13-15中保罗所说的疾病为眼疾，因为视力不好，所以字写得很大。也有人认为，《加拉太书》到此为止都是保罗亲手写的，以下为他人所记。还有的认为，保罗为了强调自己的话，因此故意用大字书写。大部分学者认为，别人代笔到此为止，保罗再接过来亲手写完其余结论性的话。麦克阿瑟博士则认为，这封书信从头到尾都是保罗亲手所写，这里保罗用大字迹提醒他的读者。无论如何，保罗这句话的用意在于证明此信出于他本人，并特别提醒加拉太信徒更加留意他的劝告所具有的严肃性和重要性。

(5)那些想在肉身上显示自己有夸耀之处的人——或者译为“那些想在表面上留下好印象的人”，指那些想迫使加拉太信徒受割礼的犹太主义者。他们想用自己外在的虔诚赢得口碑，企图在遵行律法方面给外界留下深刻印象。

(6)怕自己因为基督的十字架而受逼迫——那些传讲虚假教义的人要求甚至迫使外邦人像犹太人那样受割礼，认为这样做可以避免使徒们所遭受的逼迫。他们的目的也是为了取悦他人，甚至想靠他们在加拉太地区拉人教会的人数夸耀自己。

(7)无非是要通过你们的肉体夸口——犹太律法主义者关注的是肉体外部的标记，而不是恩典所带给人内在的变化，及生命质量的变化。

(8)通过十字架……我也被钉死在上面——直译为“通过它，世界已经被我钉死在十字架上，我也被世界钉死在十字架上”。对保罗来说，十字架是他的全部生命和最大荣耀，是唯一值得他夸口的地方。通过十字架的救恩，他认罪悔改，而且蒙召成为基督的使徒。从那以后，属世的追求和享受在保罗心中没有任何地位，在他看来视为“粪土”见《腓力比书》3:8；另一方面，因他是属于基督的，所传的福音与世界的价值观和世界观是彼此为敌的，他会遭到反对甚至逼迫，正如耶稣先前对门徒说的那样，见《约翰福音》15:17-27)

(9)受割礼或不受割礼都无关紧要，最要紧的就是做一个新造的人——割礼是犹太教的基础，但是从因信称义的角度来看，肉身的割礼只是一种外在的形式，割去一小块包皮并不意味着割去人罪恶本性中的情欲与腐败。只有凭着信心，通过基督的救恩才能“脱胎换骨”成为新造的人（参看《哥林多后书》5:17），和上帝喜悦的儿女。

(10)愿平安与恩惠加给凡按此道理而行的人，也加给上帝的选民以色列人——“恩惠”或者译为“怜悯”、“慈悲”。参看《诗篇》125:5，“愿平安归于以色列。”“上帝的选民以色列人”直译为“上帝的以色列”，指那些接受耶稣为“弥赛亚”（即“救世主”）的犹太基督徒，即“属灵的”而不是“属肉体的”的犹太人。也有人认为指信主的犹太人和外邦人组成的新约教会，他们都是亚伯拉罕属灵的后裔，是按照应许而生的后嗣。只有通过相信福音得到救恩和自由的人才能享有真正的平安和恩惠。

6:17 从今以后，谁也不要再为我招惹麻烦，因为我身上带着耶稣的印记⁽¹⁾。

6:18 兄弟姐妹们，愿我们主耶稣基督的恩典与你们的灵同在⁽²⁾。阿们！



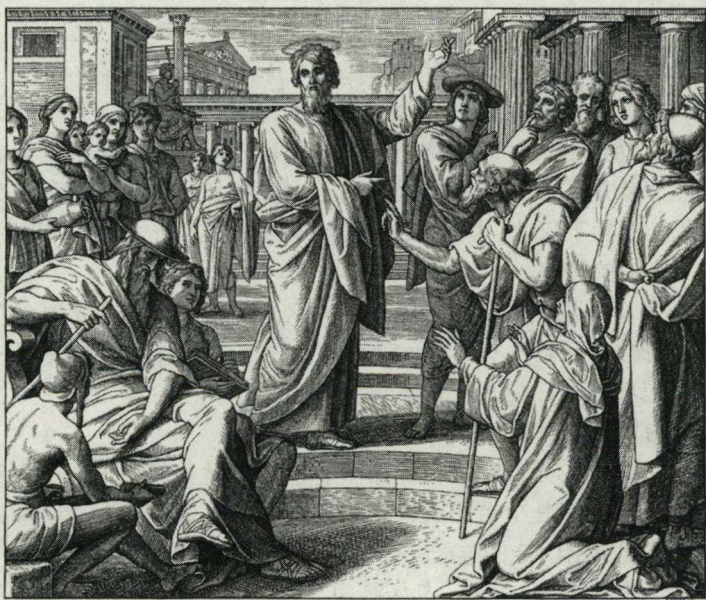
(1)谁也不要再为我招惹麻烦，因为我身上带着耶稣的印记——在这封信的开篇（1:7），保罗提到有些假师傅用假福音搅扰加拉太人，“企图歪曲基督的福音”。保罗要求他们不要再因为这个问题受搅扰，也不要为此给他添麻烦。“印记”本来指在奴隶或者动物身上做的记号。例如，有时主人会在逃跑过的奴隶额头上烙上字母“F”（拉丁文 Fugitivus 的缩写），代表他曾经是逃犯（详见《腓利门书》）。“耶稣的印记”指对于保罗来说，不论是福音的启示或被蒙召作使徒，都来自耶稣基督，“使徒”的身份是他身为基督仆人的记号，而所有为主耶稣的缘故所忍受的种种痛苦与患难以及所做的美好见证，都是无形的“耶稣的印记”，使别人在我们身上看见基督的模样。也有人认为，这是保罗受到逼迫和肉体折磨时所留下的疤痕。

(2)愿我们主耶稣基督的恩典与你们的灵同在——保罗在搁笔之前重提恩典（或者译为“恩惠”），表示他始终重视恩典在他所传福音中的作用。

保罗生平与书信鉴赏（上卷）

第二篇

第二次宣教旅程 和《帖撒罗尼迦前书》



保罗在雅典

“众位雅典人哪，……创造宇宙和其中万物的上帝，既是天地的主，就不住人手所造的殿，也不用人手服事，好象缺少什么；自己倒将生命、气息、万物赐给万人。”

朱利叶斯·舒诺·卡卡尔菲尔德（1794—1872）创作的《德文圣经插图》（公众域）。

第二次宣教旅程

公元 49 年秋，收获季节。叙利亚境内的安提阿。

保罗把写给加拉太圣徒的信发出之后，不知道收信人会有什么反应，因此非常希望马上和他们见面，当面用不同的口气和他们深入交谈，以取得更好的效果。

一天，保罗向巴拿巴表达了自己的想法，说道：“我们可以回到从前宣传主道的各城，看望弟兄们景况如何。”巴拿巴要带自己的外甥马可同去。但是保罗却因为马可上次在旁非利亚擅自离开他们，没有与他们一同传福音，就不愿意带他去。二人争执起来。于是，保罗和巴拿巴分道扬镳。巴拿巴带着马可乘船去居比路，保罗则带了塞拉斯（即西拉）从陆路前往基利家和加拉太南部地区，访问并坚固那些地方的教会。

大数城，保罗的家乡，罗马帝国基利家省的省府。大数城三面环山，东面一马平川，西面则群山起伏，层峦叠嶂，仅有一处叫基利家门的险要隘口连通土耳其和叙利亚。保罗一行穿过隘口，踏遍群山，经过特庇到了路司得。保罗在第一次宣教旅程中曾在路司得医好了一个生来瘸腿的人，也在那里遭到从安提阿和以哥念来的犹太人的毒打，他们用石头砸他，想把他置于死地。保罗旧地重游，不禁感慨万千。看到那里的教会方兴未艾，他的心中充满对上帝的赞美。

路司得教会中有一位名叫提摩太的年轻人，外祖母洛伊丝和母亲尤尼斯都是犹太基督徒，父亲却是希腊人。保罗上次到这里时带领他归主。看到他的成长进步，保罗喜出望外。虽然失去了巴拿巴和马可，但是上帝不但给他预备了一个好帮手塞拉斯，还特别为他安排了一个“属灵的真儿子”提摩太。

路司得和以哥念的弟兄们都称赞提摩太有信心，保罗就想带上他同行。由于那些地方的犹太人都知道他父亲是个希腊人，就给他行了割礼。他们游历各地，把耶路撒冷使徒和长老所定的条规交给门徒们遵循，于是，众教会信心越发坚固，人数与日俱增。

保罗、提摩太和塞拉斯一行三人从路司得出发，经过以哥念，彼西底的安提阿等，进入亚西亚省（今土耳其的西半部）。那是一个面积广大、人口密集的地区，然而，圣灵却禁止他们在亚西亚讲道，他们经过弗吕家和加拉太一带到达每西亚的边界时，耶稣的灵也不许他们往东北方黑海岸边的庇推尼去。他们就越过每西亚，来到爱琴海东北部、鞑旦海峡的南端的港口城市特罗亚。医生路加在特罗亚加入了保罗的宣教队伍。

一天夜间，保罗在异象中听到一个马其顿人的呼声：“请你过到马其顿来帮助我们！”

在希腊人的眼中，“马其顿人”本是一个野蛮民族，只是后来才逐渐希腊化，“马其顿”在公元前 167 成为罗马帝国的一个省份，省内有帖撒罗尼迦、腓立比、暗非波利等大城市。马其顿可以说是东西方沟通的桥梁，其位置对福音传播具有重要的战略性意义。

保罗从所见的异象中得到启示，决定西行，到马其顿去。他们从特罗亚乘船出发，

越过鞑旦海峡，途经撒摩特喇和尼亚波利，进入马其顿境内的腓立比城。安息日，腓立比城外，河边。保罗向在那里聚会的妇女们讲道。有一个卖布的妇人名叫吕底亚，是推雅推喇城人，素来敬拜上帝，上帝开导她的心，让她听保罗的讲道，便带领全家受洗归主，并在家中款待保罗一行。

有一次在聚会处，保罗奉耶稣基督的名驱走了一个附在丫鬟身上的巫鬼。丫鬟的主人们正是通过她所施的魔术来谋利，他们见财路断绝，愤怒地上前揪住保罗和塞拉斯，拉他们去市上见首领，又带到官长面前说：“这些人原是犹太人，竟骚扰我们的城，传我们罗马人所不可受，不可行的规矩！”

官长未加审问，就吩咐侍从官“剥了他们的衣裳，用棍打。”然后投进大牢，脚上枷了木狗，并命令禁卒严加看守。

夜深人静，保罗和塞拉斯祷告唱诗赞美上帝，众囚犯也侧耳倾听。忽然大地震动，甚至监牢的地基都摇动了。监门立刻全开，众囚犯的锁链也都松开了。禁卒一醒，看见监门全开，以为囚犯已经逃走，就拔刀要自杀。保罗大声呼叫说：“不要伤害自己！我们都在这里。”禁卒叫人拿灯来，跳进监牢去，战战兢兢地俯伏在保罗和塞拉斯面前。又领他们出来说：“二位先生，我当怎样行才能得救？”他们说：“当信主耶稣，你和你一家都必得救。”他们就把主的道，讲给禁卒和他全家的人听。禁卒和属于他管的人，立时都受了洗。

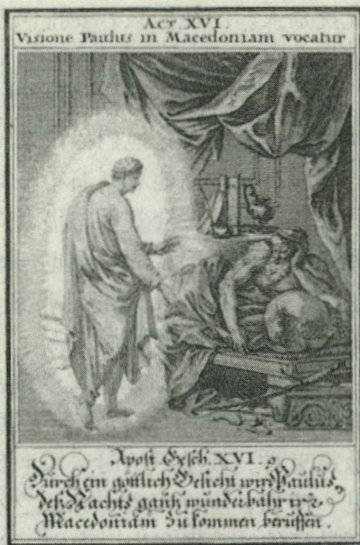
天亮以后，保罗和塞拉斯被无罪释放。他们前往吕底亚家向诸位弟兄姐妹告别，官长被迫亲自送他们出城。

保罗把路加和提摩太留在腓立比，自己和塞拉斯则经过暗妃坡里、亚波罗尼亚，来到马其顿的首府帖撒罗尼迦。该城居民包括希腊人、罗马人和犹太人，也是外邦人寄居之地，这里显然是一个理想的福音禾场。保罗在犹太会堂传讲基督必须受害，从死里复活；又说：“我所传与你们的这位耶稣，就是基督。”许多虔敬的希腊人、犹太人，包括一些尊贵的妇女都信了基督。但是那不信的犹太人心生嫉妒，视他们为“搅乱天下的”人，便招聚了些市井匪类，搭伙成群，怂恿全城的人要捉拿保罗和塞拉斯。

狱卒向保罗和塞拉斯求救

参看《使徒行传》16:9-33。画家“AP”资料不详。

在耶孙和弟兄们的帮助下，保罗和塞拉斯逃到帖撒罗尼迦之西约 72 公里处的重镇庇哩亚。他们到犹太人的会堂传道。这地方的人心甘情愿地领受耶稣的道，天天查考《圣经》，研究要道。信徒中还有希腊的贵妇和贵族。帖撒罗尼迦的犹太人知道了保罗又在庇哩亚传福音，便跟去怂恿



保罗在异象中听到马其顿的呼声
木刻，WEIGEL, Johann Christoph
(德国，1654-1725)，作于1695年。



搅扰众人。门徒们只好安排保罗往海边去躲避，然后送他去雅典，留下塞拉斯和提摩大仍住在庇哩亚。

公元51年夏末，希腊首都雅典城。保罗一到，便请送他的人传信息给在庇哩亚的塞拉斯和提摩太，让他们尽快来雅典和他会合。保罗在青年时代就很熟悉希腊宗教哲学和一些流行文学。他看到遍布雅典的庙宇和庙内所供奉的神祇，看见满城林立的偶像，痛心疾首，于是在会堂里与犹太人和虔敬的人，并每日在市上所遇见的人辩论。伊壁鸠鲁和斯多亚两个门派的学士也与他争论。由于保罗传讲耶稣与复活的道，反对他的人便斥之为“胡言乱语”，并把他带到位于雅典卫城亚略巴古（又名“马斯山”或“战神山”的最高法院。

面对一群迷信偶像又受高深哲学影响的听众，保罗高声说道：“众位雅典人哪，我看你们凡事很敬畏鬼神。我游行的时候看到你们所敬拜的，遇见一座坛，上面写着‘未识之神’；你们所不认识而敬拜的，我现在告诉你们：创造宇宙和其中万物的上帝，既是天地的主，就不住人手所造的殿，也不用人手服事，好像缺少什么，自己倒将生命、气息、万物赐给万人。他从一本造出万族的人，住在全地上，并且预先定准他们的年限和所住的疆界；要叫他们寻求上帝，或者可以揣摩而得。其实他离我们各人都不远，我们生活、动作、存留，都在乎他。就如你们的诗人所说的：‘我们也是他所生的。’我们既是上帝所生的，就不当以为上帝的神性像人用手艺、心思所雕刻的金、银、石。世人蒙昧无知的时候，上帝并不监察，如今却吩咐各处的人都要悔改。因为他已经定了日子，要借着他所设立的人按公义审判天下，并且叫他从死里复活，给万人作可信的凭据。”

众人听见他传讲基督和死里复活的福音，便交头接耳，冷嘲热讽。但是也有一些人信了主，其中有亚略巴古的官员丢尼修，还有一个名叫大马哩的妇人。

保罗这时仍深切地关注着刚刚建立不久、受到逼迫的帖撒罗尼迦教会，思念那里信主不久的弟兄姐妹们。他再也不能克制对他们的思念，就在雅典和提摩太会合后，派遣提摩太到帖撒罗尼迦去鼓励那里的信徒，免得有人因为遭受苦难而动摇。

公元51年夏末秋初的一天，保罗离开雅典到了哥林多城。不久之后，提摩太前来和他重逢。保罗从提摩太的报告中得知帖撒罗尼迦教会的情形，为他们在逼迫中热心传福音而感到欣慰（参看本书3:6-10），也为他们对主耶稣再来这一教义的误解而担忧。与此同时，保罗也得知了当地反对他的人对他的恶意诽谤。于是，保罗于公元51年在哥林多居住期间，写下了《帖撒罗尼迦前书》。



保罗在雅典讲道

(保罗—) 古斯塔瓦·道尔 (1832 - 1883)
于1866年创作的《圣经插图》。

《帖撒罗尼迦前书》鉴赏概说

帖撒罗尼迦原名塞马 (Therma), 港口城市, 位于爱琴海西北的艾格那大道上, 始建于公元前 315 年, 后由马其顿王安提伯特 (Antipater) 的儿子凯撒特 (Cassander) 重建, 并以他妻子的名字“帖撒罗尼迦”重新命名。在罗马时代, 帖撒罗尼迦是一座大城市。公元前 164 年, 该城被立为马其顿省的首府。

保罗冒着风险在帖撒罗尼迦传道, 建立了教会。其中亚里达古和西公都成为保罗的朋友和同工, 陪伴保罗上耶路撒冷。后来保罗被押解去罗马时, 亚里达古还陪同前往。

这封书信的 3:6-10 点明了保罗的写作目的, 也抒发了他写信时的欣喜之情。提摩太带回来了“有关你们信心和爱心的好消息”, 他们的信心使在危难和逼迫之中的保罗得到安慰, 充满欢乐。弟兄姐妹之间不但用爱心联络, 而且总是诚心诚意地惦记着保罗。这一切都表明他们的信心并没有因为遭受苦难而动摇, 他们的爱心也没有改变。这对保罗



帖撒罗尼迦的位置

来说确实是个大好消息，因而使他感受到新的活力。

当然，鉴于帖撒罗尼迦教会的成员多为外邦人，信主之前可能深受异教歪风陋俗的影响，保罗在信中特别劝勉他们要过圣洁的生活、耐心地劝导他们在生活上要有良好的行为，亲手工工、讨主喜悦。

这封书信的重点是纠正帖撒罗尼迦教会和信徒中信仰上的一个严重错误。他们误解耶稣再来、教会被提和圣徒复活等真理，保罗把上帝的计划明确告诉他们（4:13-18），详细说明了这些方面的教义，告诫他们要保持警醒，做好准备（5:1-11），并以主的再来勉励饱受患难的信徒。信中的每一章都以主再来的信息作为结束。

这封书信不乏鲜明的比喻和尖锐犀利的笔触。同时，保罗在为福音信息和自己的使徒身份辩解时，又充满真挚纯洁的深情。对于自己亲手培养的信徒，保罗待他们都像父亲待自己的儿女一样，劝诫、激励、叮嘱（2:11-12）；而对于那些说他传福音“出于欺骗，动机不纯，出于诡诈”的别有用心之人（2:3），保罗则辩解说，他“像婴孩一样纯洁无邪，清白无辜”。正如史廓治所说：“本信有别于保罗别的书信，特色是简朴、温文和仁爱……这是不用争议的。”（转引自马唐纳《信仰圣经注释》电子版。）

“应当警醒，披上信和爱的盔甲，戴上用‘拯救的盼望’制作的头盔”；“要常常喜乐，不断祷告，凡事感恩；因为这是上帝通过基督耶稣为你们立定的旨意。”这些形象鲜明、言简意赅的经文，是千百年来天路客们心中永恒的灯塔。

《帖撒罗尼迦前书》大纲

- 一、问安（1:1）
- 二、保罗为帖撒罗尼迦教会的美好见证感谢上帝（1:2-10）
- 三、保罗以切身经历表明自己是真正的使徒（2:1-16）
- 四、保罗对教会的深切关注（2:17-3:13）
- 五、关于过圣洁生活、彼此相爱和诚实做工的教导（4:1-12）
- 六、基督再来、死人复活和信徒的准备（4:13-5:11）
- 七、对基督徒日常生活的劝勉（5:12-22）
- 八、结语：祷告、请求和祝福（5:23-28）

帖撒罗尼迦前书

(生命树译注本)

第一章

^{1:1} 我——保罗，和塞拉斯以及提摩太⁽¹⁾一起，写信给帖撒罗尼迦⁽²⁾在天父上帝和主耶稣基督里的教会。愿恩惠与平安归与你们。

帖撒罗尼迦信徒的信心和榜样

^{1:2} 我们总是为你们众人感谢上帝，在祷告中为你们祈求⁽³⁾，^{1:3} 也经常在上帝——我们的父面前，回忆起你们基于信心的工作、出自爱心的劳苦，以及因为在我们的主耶稣基督里的盼望而有的坚韧⁽⁴⁾。

^{1:4} 上帝所深爱的弟兄姐妹们啊，我们知道他拣选了你们，^{1:5} 因为我们的福音讯息传到你们那里，不是单靠言语，而是凭借基督赐给的圣灵和力量，还有充足的信心。正如你们所知，在你们中间，为了你们的缘故，我们证实了自己怎样行事为人。^{1:6} 尽管受到逼迫，你们还是以圣灵所赋予的喜乐，领受了真道⁽⁵⁾，成为效法主、也效法我们⁽⁶⁾的人，^{1:7}

(1)塞拉斯以及提摩太——保罗的同工和助手，曾经和保罗一起在哥林多传道。关于“提摩太”，详见《提摩太前书》1:2 注释。“塞拉斯”旧译“西拉”，详见《哥林多后书》1:19 和《腓立比书》4:15 注释。

(2)帖撒罗尼迦——原名塞马 (Therma)，港口城市，位于爱琴海西北的艾格那大道上，始建于公元前 315 年，后由马其顿王安提帕特 (Antipater) 的儿子凯撒特 (Cassander) 重建，并以他妻子的名字“帖撒罗尼迦”重新命名。在罗马时代，帖撒罗尼迦是一座大城市。公元前 164 年，该城被立为马其顿省的首府。城中居民包括希腊人、罗马人和犹太人。公元十世纪该城被土耳其占领，第一次世界大战之后重归希腊，即现在的撒罗尼加 (Salonica)。

使徒保罗第二次旅行布道时，和西拉、提摩太离开腓立比后，便到访帖撒罗尼迦，在那里讲道，建立了教会。

保罗离开后，这个新建立的教会受到逼迫，保罗曾经派提摩太回去看望，保罗本人则去了哥林多（参看《使徒行传》18:1）。后来他们在哥林多重逢，保罗从提摩太的报告中得知帖撒罗尼迦教会的情形，为他们在逼迫中热心传福音而感到快慰（参看本书 3:6-10），也为他们对主耶稣再来这一教义的误解而担忧。与此同时，保罗也得知当地反对他的人对他的恶意诽谤。于是，保罗于公元 51 年在哥林多居住期间，写下了这封书信。

(3)为你们祈求——直译为“提到你们”。

(4)回忆起你们基于信心……爱心……盼望——保罗在这里又一次褒扬了“信、望、爱”三大美德。详见《哥林多前书》13:13 及注释。

(5)真道——或者译为“我们传给你们的道”。

(6)效法主、也效法我们——直译为“效法我们，也效法主”。

你们已为马其顿和亚该亚⁽¹⁾所有信主的人树立了榜样。^{1:8}主的道已经从你们那里被传扬出来，你们对上帝的信心不但在马其顿和亚该亚，而且在其他所有的地方都广为人知⁽²⁾，对此我们就没有必要说什么了——^{1:9}因为他们⁽³⁾自己到处讲述，说我们在你们那里如何受到热情的接待，你们如何离弃偶像归向上帝，如何服侍那又真又活的上帝，^{1:10}如何等候他的儿子从天降临——就是上帝使他从死里复活，拯救我们脱离将来忿怒的耶稣。

第二章

✠ 保罗在帖撒罗尼迦的使命 ✠

^{2:1} 弟兄姐妹们，你们自己都知道，我们到你们那里去并不是徒劳无益。^{2:2} 正如你们所知，我们曾经在腓立比遭遇苦难，受到凌辱⁽⁴⁾；尽管遭到极力反对，我们还是靠着上帝所赐给我们的勇气和胆量，把上帝的福音传给你们。^{2:3} 我们的劝勉不是出于欺骗，不是出于不纯的动机，也不是出于诡诈⁽⁵⁾。^{2:4} 相反，我们既然已经蒙上帝认可、受委托传扬福音，就按他的旨意传讲⁽⁶⁾，不是为了讨人喜欢，而是为了让那位察验我们内心的上帝满意。^{2:5} 你们知道，我们从来没有用过恭维的言辞，也没有包藏贪心，为此上帝可以给我们作证。^{2:6} 我们也没有从世上的人——不论你们还是别人，寻求过赞扬，^{2:7} 尽管作为基督的使徒，我们可以提出一些要求⁽⁷⁾。但是，我们在你们中间温柔谦和，如同母亲珍爱自己的孩子⁽⁸⁾。^{2:8} 我们太爱你们了，不但愿意和你们分享上帝的福音，甚至愿意分享自己的性命，因为你们已经成为我们的至爱。

(1)马其顿和亚该亚——马其顿为“新约”时代的罗马省份，首府为帖撒罗尼迦。亚该亚在新约时代指帖撒罗尼迦以南的整个希腊半岛。详见《罗马书》15:26 注释。

(2)主的道……广为人知——根据断句不同，或者理解为：“不但主的道已经从你们那里传遍了马其顿和亚该亚，而且你们对上帝的信心也广为人知。”

(3)他们——指马其顿和亚该亚地区那些听到主的道和帖撒罗尼迦信徒信心见证的人。

(4)在腓立比曾经遭遇苦难，受到凌辱——详见《使徒行传》16:19-40, 17:1-9, 参看《腓立比书》1:12-30 及注释。

(5)我们的劝勉……不是出于诡诈——解经家们根据这段经文推测，当时有些人指责保罗传福音时没有诚意，保罗则问心无愧，并在这一章中鼓励帖撒罗尼迦的教会，要他们根据亲眼所见的事实对那些别有用心的人加以反驳。

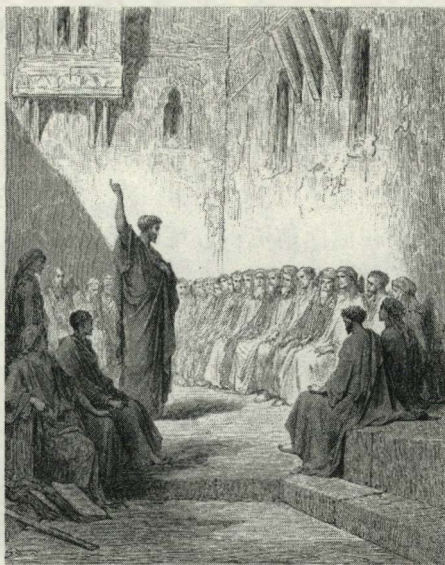
(6)就按他的旨意传讲——直译为“就如此传讲”。

(7)要求——保罗多次声明使徒有权得到教会的资助和各方面的支持，但是他决不轻易利用这些权利和要求。详见《哥林多前书》9:3-14 和《哥林多后书》11:7-11 及注释。

(8)我们在你们中间温柔谦和，如同母亲珍爱自己的孩子——或者理解为“我们在你们中间如同婴儿”，或者“如同母亲珍爱自己的孩子”。希腊文解经家文森特认为，这样理解更符合保罗的原意，更能表现他的心情。针对别有用心之人的攻击，说他传福音“出于欺骗，动机不纯，出于诡诈”（参看上文第3节），保罗为自己辩解，他像婴儿一样纯洁无邪，清白无辜。参看《哥林多后书》4:2 及注释。

2:9 弟兄姐妹们，你们都记得我们的劳作和辛苦⁽¹⁾；我们昼夜工作，为的是把上帝的福音传给你们，不给你们任何人增添经济负担。^{2:10}我们对你们信主的人是多么纯洁、诚实、清白，你们都是证人，上帝也给我们作证。^{2:11}你们知道，我们对你们每个人都像父亲待自己的儿女一样——^{2:12}劝诫你们，激励你们，叮嘱你们，使你们的行事为人对得起上帝——那位呼召你们进入他自己的国度和荣耀的上帝。

^{2:13}我们也不住地感谢上帝，因为当你们听到我们所传的上帝之道，并没有认为那是迎合世人的话语，而是相信那就是真正的上帝之道⁽²⁾，也相信它就运行在你们信主的人们心中。^{2:14}弟兄姐妹们，你们效法犹太地区⁽³⁾在基督耶稣里的上帝教会，如同他们遭受了来自犹太人的逼迫，你们遭遇了来自同胞的迫害⁽⁴⁾。^{2:15}犹太人杀害了主耶稣和他的先知，又把我们赶出去；他们冒犯了上帝，并且与众人为敌⁽⁵⁾，^{2:16}拦阻我们向外邦人传福音，不让他们得救。这样一来，他们的罪行越积越多，直到恶贯满盈；但是，上帝的忿怒⁽⁶⁾终将临到他们身上。



“我们对你们每个人都像父亲待自己的儿女一样……”

《帖撒罗尼迦前书》2：11-12，古斯塔瓦·道尔（1832 - 1883）。

(1)我们的劳作和辛苦——希腊人鄙视体力劳动，认为那是奴隶的“特权”，而保罗等使徒为了维持生计，不给教会和信徒增添负担，一边传福音，一边辛苦做工，例如编织帐篷等。参看《使徒行传》20:34,《哥林多后书》11:9和《腓利门书》1:18及注释。

(2)并没有认为那是迎合世人的话语，而是相信那就是真正的上帝之道——帖撒罗尼迦的信徒相信保罗传讲的福音出自上帝的启示和感动，符合上帝的旨意，而不是迎合当时流行的世俗的知识，保罗为此而感谢上帝。

(3)犹太地区——又译“朱迪亚”，耶稣时代罗马统治时期巴勒斯坦南部的一个省份，位于死海西岸，在十二族长时代和以色列王国时代称为“犹太”。

(4)迫害——直译为“受苦”。始于耶路撒冷的基督教会因受逼迫而分散到犹太各地(参看《使徒行传》9:31,《加拉太书》1:22)，虽然处境艰难，但是教会坚信耶稣基督就是救世主。帖撒罗尼迦的敌对势力逼迫保罗离开该城后，继续迫害当地教会。根据黄迦勒博士的分析，当时犹太人到处迫害基督教，其原因包括以下几个方面：

1. 犹太领袖虽然认为耶稣是个先知，但他们拒绝承认他是上帝的儿子，更不愿意看到他的教训到处传播；同时，他们惧怕许多犹太人归信了基督教后，会动摇自己的政治地位。2. 罗马政府虽然视犹太教为合法的宗教，但犹太教徒与政府的关系仍然非常紧张。当时，基督教被视为犹太教的一个分支，犹太人害怕社会上对基督徒的责难会连累他们。3. 犹太人对自己作为“上帝的选民”的特殊身份引以为荣，抗拒外邦人成为犹太教会的成员，因此对加入基督教会的非犹太人迫害尤甚。

保罗对他的同胞充满爱心，甚至愿意不惜任何代价换取他们的得救(参看《罗马书》9:1-3, 10:1)，但是对于他们的倒行逆施仍然严辞责备。

(5)犹太人……与众人为敌——在整个旧约历史中，以色列人一直逼迫上帝派给他们的先知。耶稣基督被接升天之后，他们仍然逼迫甚至杀害耶稣派遣的先知(参看《马太福音》23:27-37,《使徒行传》7:52)。

(6)上帝的忿怒——或者译为“上帝的义愤”，详见《罗马书》1:18及注释。

保罗重访帖撒罗尼迦的愿望

2:17 弟兄姐妹们,我们被迫与你们短期分别——只是身体的离开,而不是内心的分离,我们热切地希望再和你们见面。2:18 我们很想到你们那里去,我保罗确实一再想去,只是撒旦从中阻挠,未能如愿。2:19 谁是我们的盼望和喜乐呢?当我们的主耶稣再来之时,我们在他面前值得夸耀的冠冕是什么呢?难道不就是你们吗?2:20 是啊,你们就是我们的荣耀,我们的喜乐⁽¹⁾!

第三章

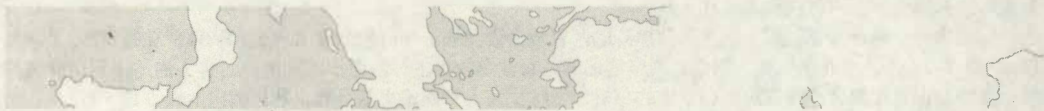
思念之情

3:1 当我们再也不能克制对你们的思念,我⁽²⁾就决定独自留在雅典,3:2 同时派遣我们的兄弟——在基督的福音中作上帝同工的提摩太,去坚固并鼓励你们的信心,3:3 免得有人因为遭受苦难而动摇⁽³⁾。当然,你们自己都很清楚,我们必定会经历苦难⁽⁴⁾。3:4 事实上,我们在你们那里的时候就预先告诉过你们,我们会遭受苦难,你们也都知道,我们的话后来果然应验了。3:5 为此,当我再也不能克制对你们的思念,就打发人去看看你们的信心如何,恐怕撒旦⁽⁵⁾诱惑了你们,使我们的努力徒劳无益。



“派遣我们的兄弟——在基督的福音中作上帝同工的提摩太,去增强并鼓励你们的信心……”

《帖撒罗尼迦前书》3:2, 艺术家“AP”资料不详。



(1)你们就是我们的荣耀,我们的喜乐——保罗最大的盼望和喜乐,就是把信主的人带到主的面前,使他们得到荣耀的、永不朽坏的冠冕,这也就是他本人的荣耀。如同保罗在《腓立比书》4:1所说:“我所热爱、所想念的人,你们是我的喜乐,我的冠冕。”参看《哥林多前书》9:25。

(2)我——原文为“我们”,一种修辞用法,实际仅指保罗自己。下文第5节重申这只是他一人的感受和安排。

(3)因为遭受苦难而动摇——“苦难”或者译为“迫害”。“动摇”含有信徒被人诱惑远离真道之意。

(4)必定会经历苦难——基督徒必定要遭受迫害和种种苦难,正如基督对他的门徒和信徒反复说过的那样,这是上帝的计划和安排。上帝为了成全他的旨意,会让信仰他的人在逼迫和苦难中经受磨练,增强信心,坚定意志。详见《马太福音》4:17,《约翰福音》16:33,《使徒行传》14:22,《提摩太后书》3:12,《彼得前书》4:12。

(5)撒旦——或者译为“诱惑者”。

提摩太带来令人鼓舞的消息

^{3:6} 幸好⁽¹⁾，提摩太刚从你们那里回来，把有关你们信心和爱心的好消息带给我们⁽²⁾，还说你们总是诚心诚意地惦记着我们，渴望见到我们——如同我们渴望见到你们一样。

^{3:7} 弟兄姐妹们，我们在一切危难和逼迫之中，因着你们的信心而得到安慰。^{3:8} 只要你们在主里继续坚定不移，我们就有新的活力⁽³⁾。^{3:9} 在上帝面前，我们因为你们的缘故而心里充满欢乐，作为对这一切欢乐的报答，我们应该怎样才能充分感谢上帝呢⁽⁴⁾？^{3:10} 我们日以继夜格外热切地祷告，求上帝让我们彼此能见面，使你们的信心不论有什么需要，都能得到补充。

^{3:11} 愿上帝——我们的天父，和我们的主耶稣亲自引领我们到你们那里去的道路⁽⁵⁾。^{3:12} 愿主使你们对彼此之间以及对众人的爱都不断增长，更加丰富，如同我们对你们充满爱一样。^{3:13} 愿他使你们的心更加坚定、成为圣洁，这样，当我们的主耶稣和他的众圣徒一起再来的时候，你们在我们的天父上帝面前就可以无可责备⁽⁶⁾。



(1)幸好——直译为“但是”或者“和预期的相反”。下文中的“刚从”也含有“正好”的意思。

(2)提摩太……好消息带给我们——提摩太带给保罗的好消息包括三方面的内容：其一，帖撒罗尼迦信徒对上帝的信心，即正确的信仰；其二，他们弟兄姐妹之间用爱心联络；其三，他们总是诚心诚意地惦记着保罗。这一切都表明他们的信心没有因为遭受苦难而动摇，他们的爱心也没有改变。这对保罗来说确实是个大好消息。

保罗不但高度赞扬信徒的信心和爱心，也把这两种品质作为上帝赐给他本人的丰盛恩典的一部分（详见《提摩太前书》1:12-14及注释）。他通常都把“信心、爱心和耐心”（参看《提多书》2:2）或者把“信心、爱心和盼望”（参看上文1:3及注释）相提并论，但在这里却没有提到“盼望”。有些解经家认为可能由于他们中间有人死了（详见下文4:13），他们对于等候主再来和复活缺乏盼望，所以没有在这方面称赞他们。保罗在以下两章中针对他们应有的盼望作了详细的论述。

(3)我们就有新的活力——直译为“我们真正活着”。保罗听说帖撒罗尼迦的信徒对主的信仰坚定不移，非常欣慰，感到自己的生命更有活力，更有意义，更加丰盛，也更有动力。

(4)作为……充分感谢上帝呢——原文在“充分感谢”之前有“为你们”几个字。本书译文已经在前半句中表达了这层意思。保罗不是为自己的工作成效自豪，而是为上帝通过帖撒罗尼迦信徒赐给他的欢乐充满难以言表的感恩，充分表现出他的谦卑、虔诚和顺从品质。

(5)亲自引领我们到你们那里去的道路——“引领”含有指导、指挥、管理和支配等意思，后一句或者译为“亲自为我们到你们那里去铺平道路（开路）”。

(6)愿他使你们……无可责备——或者理解为：“愿他坚定你们的心，使你们在我们的主耶稣和他的众圣徒一起再来的时候，能够在我们的天父上帝面前成为圣洁，无可责备。”

第四章

上帝喜悦的生活方式

^{4:1} 弟兄姐妹们，我还有其余的话要说⁽¹⁾。我们靠着主耶稣要求并劝勉你们，你们既然接受了我们的指导，懂得应该怎样生活、怎样使上帝满意，就要按照你们现在所做的那样不断进步。

^{4:2} 你们都明白我们靠主耶稣给了你们什么命令⁽²⁾。^{4:3} 上帝的旨意就是要你们圣洁，为此你们要弃绝淫乱行为⁽³⁾，^{4:4} 你们每人都要懂得怎样用圣洁尊贵管好自己的身体⁽⁴⁾，^{4:5} 不要像不认识上帝的外邦人那样放纵情欲⁽⁵⁾；^{4:6} 在这事上，任何人都不要越轨，不要欺骗他的弟兄姐妹，因为对于这一类的事情，主必报应，正如我们曾经预先吩咐并严肃警告过你们的那样⁽⁶⁾。^{4:7} 上帝召唤我们不是要我们沾染污秽⁽⁷⁾，而是要我们过圣洁的生活。^{4:8} 所以，无论谁拒绝这些命令，都不是拒绝人的权威，而是拒绝那位把圣灵赐给你们的上帝⁽⁸⁾。

(1)我还有其余的话要说——希腊文直译为“至于其余”。保罗书信常用这个词组开始讨论一个新的题目。本书前三章论及一些重要的神学理论，从这一章开始直到最后，重点讨论信徒的生命问题，即如何以“信、望、爱”为指导过一种神圣的、让上帝满意的生活。

(2)命令——或者译为“指令”，带有军事指挥官向下属发布命令的意味，这里特指有基督权威的命令，即信徒的生活必须“让上帝满意、喜悦”，如果招惹上帝发怒，则会得到报应。

(3)淫乱行为——泛指所有不道德的性关系。参看《哥林多前书》6:12-20及注释。

(4)用圣洁尊贵管好自己的身体——按照著名希腊文解经家文森特的解释，对这句话的正确理解应该是：“用圣洁的心和尊敬的态度和自己的妻子相处。”公元一世纪的罗马帝国虽然强大，但是人们的精神世界却非常贫乏。在性道德观念方面，婚外性行为不仅不受谴责，贞洁反而被认为是一种不合理的束缚。在希腊地区，异教徒甚至效法古代一些异端的做法，在敬拜他们的神明时掺入性行为。保罗奉基督的名，要求信徒们弃绝不道德的性行为，保持圣洁，守身如玉，而不能在恶劣的世风中随波逐流，腐败堕落，成为罪恶的俘虏。详见《哥林多前书》第5章和《哥林多后书》第4章及注释。

(5)不要像不认识上帝的外邦人那样放纵情欲——“不认识上帝的外邦人”特指那些“活在虚妄的心意思念之中”的异教徒。详见《哥林多前书》10:20，《以弗所书》4:17及注释。

(6)任何人都……那样——当事人如果在性关系方面随便，那么双方的配偶都会受到伤害。婚前性行为还会伤害未来的配偶。因此，保罗说有这些淫乱行为的人就是在欺骗他的弟兄姐妹。保罗在《哥林多前书》6:8中曾经严肃批评过有类似行为的人，指出他们“冤枉他人，欺诈别人，并且把这些事情做到你们弟兄姐妹头上”。基督教的伦理道德观念认为，新婚夫妇能够给予对方的最好礼物就是自己的纯洁；任何一方都应该把自己的纯洁保留给未来要结为连理的人。

(7)沾染污秽——含有“导致不道德状态”和“陷人罪恶”等意思。

(8)无论谁拒绝……那位把圣灵赐给你们的上帝——上帝为了使我们过圣洁的生活而呼召我们，并赐给我们圣灵，使我们能够在上帝面前称义。因此，拒绝保罗在这里靠着基督发出的这些命令，就是拒绝圣灵在自己心中运行，拒绝上帝的召唤。关于“圣洁生活”（即“顺应圣灵而行，不要追求肉体情欲的满足”）和“罪恶生活”（即“肉欲支配下的行为……，例如淫乱、污秽、放荡”等）的本质及区别，详见《罗马书》8:6-16和《加拉太书》5:16-21及注释。



▲ 保罗和亚居拉夫妇一起编织帐篷

1989 Joseph Miralles

▼ 第三次宣教旅程





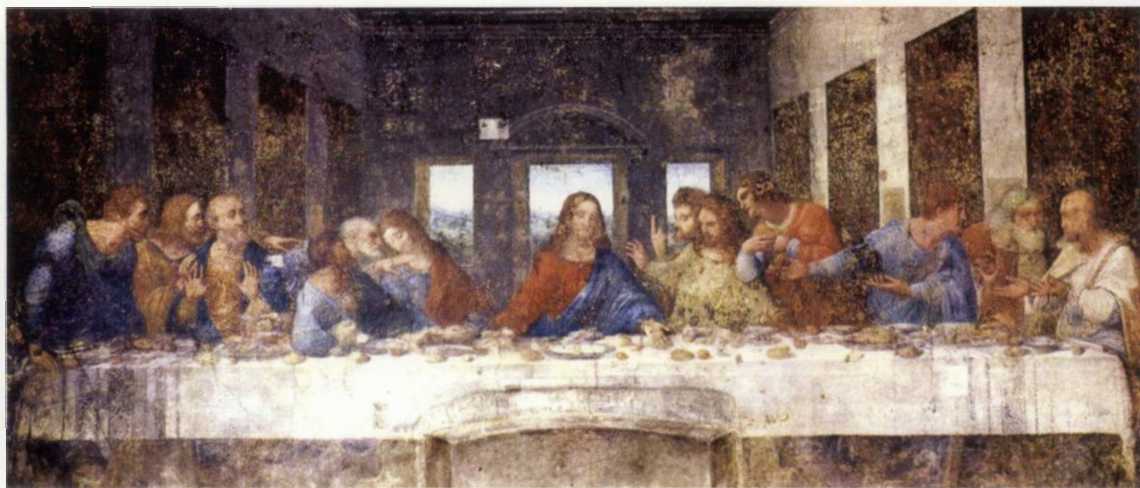
▲ 保罗在以弗所传道

油画，LE SUEUR, Eustache (法国，1616-55)，作于1649年。



▲ 宝座上的信仰和公义

参看《哥林多前书》第13章。
树胶水彩画，MARATTI, Carlo (意大利，1625-1676)，创作于1676年。



▲ 最后的晚餐

“我当日传给你们的本来是从主领受的。”

《哥林多前书》11:23。壁画，LEONARDO da Vinci (意大利，1452-1519)，创作于1498年。

4:9 关于弟兄姐妹们之间的爱，用不着谁再给你们写信⁽¹⁾，因为你们自己已经得到上帝的教导，叫你们彼此相爱⁽²⁾。4:10 你们的爱心确实已经显明在马其顿全地所有的弟兄姐妹当中，然而我还是要劝你们——我心爱的弟兄姐妹们，在这一方面要更加勉励，4:11 就像我们从前所吩咐过你们的那样，要立志过平静的生活，留意自己的事⁽³⁾，亲手劳作，4:12 这样你们在外人面前就有尊严，自己也不需依赖别人。



主必再来

4:13 对于那些长眠的人，弟兄姐妹们，我们不希望你们对他们的未来一无所知，免得你们像那些没有指望的人一样忧伤。4:14 我们如果相信耶稣死而复活⁽⁴⁾，要立志过平静的生活，留意自己的事，亲手劳作……
《帖撒罗尼迦前书》4:11, 艺术家资料不详。

那么也就应该相信：对于那些在耶稣怀里长眠的人，上帝必将把他们与耶稣一同带来。4:15 为此，我们按照主的话告诉你们⁽⁵⁾：当主降临时，我们这些还健在的人⁽⁶⁾，决不会在那些已经长眠的人之先与主相会。4:16 因为随着发令者的喊声，随着天使长的呼声，也随着上帝的号角声，主本人必将从天降临⁽⁷⁾。那些在基督里长眠的人必先复活。4:17 然后，我们这些留到那时还活着的人必和他们一同被提到云里，在空中与主相会⁽⁸⁾。这样，我们就将永远和主在一起。4:18 因此，你们要用这些话互相勉励。

(1)不用谁再给你们写信——或者译为“我们不需要再给你们写信”。

(2)叫你们彼此相爱——这是基督赐给信徒的新诫命。详见《约翰福音》13:34，“我赐给你们一条新的诫命，就是彼此相爱。”

(3)留意自己的事——言外之意是不要游手好闲，多管闲事。保罗在《帖撒罗尼迦后书》3:11中批评了这种恶习。

(4)耶稣死而复活——保罗在《哥林多前书》第15章中从“基督的复活”、“信徒的复活”和“身体的复活”三个方面详细论述了复活的神学内涵和意义，详见该章经文及注释。

(5)我们按照主的话告诉你们——保罗在这里所引用的“主的话”在《圣经》其他地方没有相应的记载。但是，保罗作为耶稣亲自拣选的使徒，所写的内容都是上帝默示的，甚至可能是耶稣对保罗的直接启示。详见《加拉太书》1:12及注释。另外一种可能的解释就是：主耶稣在世时曾经说过这些话，后来由听见这话的门徒们口舌相传，只有保罗才在这里记录下来。

(6)当主降临时，我们这些还健在的人——直译为“我们这些活着、留到主来临之时的人”。保罗在《哥林多前书》中把这里所说的情况作为一个奥秘告诉他的读者。详见该书15:51-58及注释。

(7)主本人必将从天降临——或者理解为“主必亲自从天降临”。

(8)随着……在空中与主相会——所有这一切，都将发生在一刹那。使徒马太和约翰也从上帝得到过同样的启示，参看《马太福音》24:31；《约翰福音》6:25-28和《启示录》11:15。详见《哥林多前书》15:51-52及注释。

第五章

^{5:1} 弟兄姐妹们，关于主再来的时间和日期，不用再给你们写什么。^{5:2} 因为你们自己非常明白，主再次降临的日子来临的时候，好像夜贼出现时一样难以预料⁽¹⁾。^{5:3} 当人们正说“平安无事”的时候，灾祸就会突然临到他们头上⁽²⁾，如产痛临到孕妇一样，谁也无法避免。

^{5:4} 但是你们——弟兄姐妹们，并不在黑暗中，那日子不会像夜贼突如其来那样使你们惊讶⁽³⁾。^{5:5} 你们都是光明之子⁽⁴⁾，都是白昼之子；我们不属于黑夜，也不属于黑暗。^{5:6} 所以，我们不要像别人那样昏睡⁽⁵⁾，而是要保持警觉和清醒⁽⁶⁾。^{5:7} 睡觉的人在夜间昏睡，酗酒的人在夜间喝醉⁽⁷⁾。^{5:8} 但是我们既然属于白昼，就应当警醒，披上信和爱的盔甲⁽⁸⁾，戴上用“拯救的盼望”制作的头盔⁽⁹⁾。^{5:9} 因为上帝所预定的不是让我们受惩罚，而是预定

(1) 主再次降临的日子来临的时候，好像夜贼出现时一样难以预料——耶稣本人在谈到他的第二次降临时，说那日子和时辰只有天父知道，并教导他的门徒说：“所以你们要做醒，因为不知道你们的主是那一天来到。家主若知道几更天有贼来，就必醒，不容人挖透房屋。这是你们所知道的。”详见《马太福音》24:4-44。除《约翰福音》之外，其他福音书都提到主再次降临时预兆，本书特别提到主再次降临时的情形（详见本书4:16-17及注释）。这个比喻表明主将在世人毫无所知的情况下突然来到，任何人都无法预测这个日子的准确日期。

(2) 当人们正说“平安无事”的时候，灾祸就会突然临到他们头上——后半句或者理解为“突如其来的灾祸就会临到他们头上”。自以为“平安无事”指假先知和没有基督信仰的世人不相信会有“最后的审判”，因此只管尽情享受。“灾祸”或者译为“毁灭”，指人们将要受的试炼。“他们”指下文中灵魂“沉睡”的人，与行在光明中的圣徒形成对照。

(3) 你们……惊讶——保罗在《哥林多后书》4:4中指出：“这个世界的神弄瞎了那些不信之人的心眼，使他们看不到基督那荣耀的福音之光。”显而易见，他们也看不见自己的光景和前途多么危险，而信徒的心眼则蒙主开启，所以他们能弃暗投明，有生命之光的引导，在光明中行事，更能如下文所说，“保持警觉和清醒”，等候光明之主的再临。这样，对他们而言，主再来的日子就不会像夜间的贼出现那样令人惊骇，措手不及，而是可以做好充分准备与主相会。

(4) 光明之子——含义为“具备光明的特征”。关于“光明的子女”和“光明所结的果子”，详见《以弗所书》5:8-9及注释。

(5) 昏睡——含义为“陷入迟钝冷漠状态，麻木不仁”。

(6) 保持警觉和清醒——参看保罗在《罗马书》13:11中的警告：“你们当知道如今是什么时代。现今正是你们该从睡梦中醒来的时候。”耶稣曾经用童女掌灯迎接新郎的比喻，指出：“所以你们要做醒，因为那日子，那时辰，你们不知道。”参看《马太福音》25:1-13。

(7) 睡觉的人在夜间昏睡，酗酒的人在夜间喝醉——直译为“睡觉的人睡在夜间，醉酒的人醉在夜间”，这是针对那些“属于黑暗的人”而言。

(8) 披上信和爱的胸甲——或者译为“用信和爱的盔甲护胸”。详见《以弗所书》6:14（“用公义的盔甲护胸”）及注释。

(9) 戴上用“拯救的盼望”制作的头盔——或者译为“用得救的盼望作为头盔”，详见《以弗所书》6:17（“还要戴上救恩的头盔，握起圣灵的宝剑——就是上帝的道”）及注释。又见《罗马书》8:24（“我们在这种盼望中得到了拯救”）及注释。

我们通过我们的主耶稣基督得到拯救——^{5:10} 他为我们而死⁽¹⁾，叫我们无论醒着还是睡着都与他活在一起⁽²⁾。^{5:11} 所以，你们要彼此勉励，互相造就，正如你们现在所做的一样。

最后的劝勉、问候和祝福

^{5:12} 我们劝你们，弟兄姐妹们，要敬重那些在你们中间劳苦、在主里面管理⁽³⁾你们和劝诫你们的人。^{5:13} 因为他们所做的工作，你们要用爱心格外尊重他们⁽⁴⁾，你们也要彼此和睦相处。

^{5:14} 我们又劝弟兄姐妹们，要劝诫游手好闲的人，勉励怯懦的人，扶助软弱的人，对所有的人应宽容忍耐⁽⁵⁾。^{5:15} 你们要当心，谁也不要以恶报恶，相反，总要彼此善待，待众人也因如此⁽⁶⁾。

^{5:16} 要常常喜乐⁽⁷⁾，^{5:17} 不断祷告⁽⁸⁾，^{5:18} 凡事感恩⁽⁹⁾；因为这是上帝通过基督耶稣为你们立定的旨意。

^{5:19} 不要浇灭圣灵之火⁽¹⁰⁾。^{5:20} 不要轻视先知的预言⁽¹¹⁾。^{5:21} 要检验万事⁽¹²⁾，美善的事情要坚持去做；^{5:22} 要避免各种形式的邪恶。

(1)他为我们而死——关于“耶稣为世人的罪而献身”以及“信徒必将和他一起复活”的教义，详见本书4:14，《哥林多前书》5:15（“他替众人而死”），《腓立比书》3:10，《加拉太书》2:12，3:1-4。

(2)叫我们无论醒着还是睡着都与他活在一起——“醒着还是睡着”指“活着还是死了”。详见《罗马书》14:9（耶稣要做“死人并活人的主”），《以弗所书》5:14及注释。

(3)管理——原文含有“重在身体力行、以身作则，为人表率”等意思。

(4)格外尊重他们——或者理解为“高度评价他们”。

(5)劝诫……容忍所有的人——“游手好闲的人”即懒散的人，原文含有“离开行列”的意思，所以也可以意译为“不守规矩的人”、“不守本分的人”。他们游手好闲，爱多管闲事（参看上文4:11-12）。“怯懦的人”即胆小怕事、容易灰心丧气的人。“软弱的人”指信心不坚定的人，包括在饮食、遵守传统礼仪等方面不知所措的人。详见《罗马书》14:1-15和《哥林多前书》8:1-13及注释。

(6)不要以恶报恶，相反，总要彼此善待，为众人谋利益——保罗在《罗马书》12:17-21中提出了对待恶的四种基本态度，其一，“不要以恶报恶，大家认为美善的事情，要留心去做。”其二，“不要为自己伸冤，而要甘愿让步，等候上帝的处置和报应。”其三，“就是以德报怨。”最后，“不要被恶所胜，反要以善胜恶。”详见这几节经文及注释。

(7)常常喜乐——在患难中也不例外，因为主是喜乐的源泉。详见《腓立比书》4:4-5及注释。

(8)不断祷告——不会“为任何事忧虑，而要通过祷告、祈求和感恩，把你们对万事的请求都让上帝知道”。详见《腓立比书》4:6及注释。关于“不断祷告”，参看《罗马书》1:9-10,12:12《以弗所书》6:18,《歌罗西书》1:3,4:2和《提摩太后书》1:3及注释。

(9)凡事感恩——参看《以弗所书》5:20（“凡事都要奉我们主耶稣基督的名，感谢天父上帝”）及注释。

(10)不要浇灭圣灵之火——或者译为“不要抑制圣灵的启迪”。圣灵在祷告中起到感动、鼓舞和启发作用，是教会中所有恩典的赐予者。从下文看，这里特指“说预言”的恩赐。《圣经》常用火的形象表现圣灵的总体工作，参看《马太福音》3:11,《路加福音》12:49,《使徒行传》2:3-4。详见《以弗所书》4:30（“不要使上帝的圣灵忧伤”）及注释。

(11)不要轻视先知的预言——关于先知说预言的恩赐和功能，详见《罗马书》12:6-9,《哥林多前书》第14:3,《哥林多后书》12:2-4及注释。

(12)检验万事——保罗在《哥林多前书》14:29中提出，“对于作先知传扬上帝预言的人，……要评判他们讲得如何”。因此这里的“检验”对象可以指与“先知的预言”有关的一切，也可以指总体的劝导。

5:23 愿那位赐平安的上帝⁽¹⁾亲自使你们完全圣洁；愿你们整个的灵、魂、体⁽²⁾保持健全，无可责备，直到我们的主耶稣基督降临的时候。5:24 那位呼召你们的上帝是信实的，他必成就这事。

5:25 请弟兄姐妹们为我们祷告。

5:26 你们要用圣洁的吻⁽³⁾彼此问候诸位弟兄姐妹。5:27 我奉主的名郑重地命令你们，要把这封信向所有的弟兄姐妹宣读。

5:28 愿我们的主耶稣基督的恩典与你们同在。



(1)赐平安的上帝——“平安”或者译为“和平”。在《新约》中，上帝是信心、希望和爱以及一切美善之事的源头，也是真正的平安的源头，详见《罗马书》15:33，16:20，《腓立比书》4:9及注释。“和平”作为上帝与人类和好的基础，是全部福音的主题之一，正如保罗所说，福音是“和平的福音”，详见《罗马书》10:15，《以弗所书》2:17，6:15及注释。耶稣则是和平的象征和赐予者，参看《约翰福音》14:27，16:33。

(2)灵、魂、体——关于灵魂体三者的含义及关系，参看《罗马书》6:5-14，7:23-25，8:4-11和《哥林多前书》2:11-13等节及注释。在希伯来文化中，人分为两部分，即肉体 and 灵魂。而灵魂则表示人的非肉体的部分，一个完全的‘真我’。上帝造人时，对人吹了一口气，使他成为有灵的活人，这口气就是这个灵魂。人死后，肉体 and 灵魂分开。灵魂作为一个整体而言，具有心思、情感和意志的功能，也有与上帝交通来往的功用。《圣经》中“灵”（spirit）与“魂”（soul）这两个字被使用时可以互相替代，但并不表述它们在结构上是两个截然不同的组成部分，只是强调其不同的功用罢了。本节所说的‘灵、魂、体’表示整个人，即全人。当今西方正统神学基本上采纳二元论的说法。二元论符合《圣经》的文化背景及《圣经》的原意。

(3)圣洁的吻——用神圣纯洁的接吻表示彼此间的亲切问候是当时教会中常见的方式。详见《罗马书》16:16及注释。

保罗生平与书信鉴赏（上卷）

第三篇

第二次宣教旅程 和《帖撒罗尼迦后书》



保罗在犹太会堂传讲福音

铜版雕刻，LUIKEN, Caspar (Dutch, 1672-1708), 发表于1712年。

首进哥林多

公元51年9月，哥林多城。城里住着一对以制造帐棚为业的犹太夫妇，都是基督徒。丈夫亚居拉生在加拉太省北部（即现今之土耳其北部）的“本都”市，但是侨居罗马。他和妻子百基拉因罗马帝国第四位皇帝革老丢驱逐犹太人而搬到哥林多。保罗在哥林多找到了同行。共同的信仰和共同的职业背景把他们联系在一起。

到了安息日，保罗便放下工作去犹太会堂里辩论，劝化犹太人和希腊人信主。不久，西拉和提摩太也从马其顿赶来帮助他。保罗迫切地传扬福音之道，向犹太人证明耶稣是救世主基督。而那些人却抗拒真理，毁谤福音。保罗就抖着衣裳，说：“你们的罪归到你们自己头上，与我无干！从今以后，我要往外邦人那里去。”

于是，保罗大步离开了会堂，来到附近一个名叫提多犹士都的信徒家里。通过保罗的传道，管会堂的基利司布和全家都信了主，还有许多哥林多人听了以后就悔改归主，许多没有势力、出身卑微的人也在基督里得到了自由（参看《哥林多前书》1:26）。保罗还亲自为基利司布洗礼。

由于亚居拉夫妇的支持，哥林多的福音事工取得长足进展。为此，保罗受到犹太人和一些异教人士的逼迫。有人曾想加害保罗，这对夫妇则冒着生命危险保护他（参看《罗马书》16:13-14）。保罗离开后，他们成为哥林多和以弗所城信徒的领袖。后来他们又返回先前居住过的罗马。

保罗和提摩太以及塞拉斯在哥林多放胆传讲基督福音的同时，不断为受到迫害的帖撒罗尼迦教会祷告。几个月的时间一晃而过，保罗听说了一些关于帖撒罗尼迦教会和信徒们的情况。他们收到了第一封信，对于基督再来和福音真理有了新的认识，但是也出现了一些新的问题。尤其严重的是，有些外来的假师傅频频活动，甚至有人冒充保罗的名义给他们写信，并宣扬关于主再来的一些错误的教义（详见本书2:1-2）。形势严峻，刻不容缓。保罗再次提起笔来，写下了这封《帖撒罗尼迦后书》。

《帖撒罗尼迦后书》鉴赏概说

保罗写这封信的主要目的是纠正那些错谬的教义。此外，保罗想到主再来之前，会有不法之人出现，也会有一些离道反教的事情发生（参看本书2:3），有些假教师混淆视听，说主的日子已经来临，使一些人受到诱惑而动摇，也引起有一些人不必要的惊慌。还有一些人会认为，反正主就要来了，不必努力做工。因此，他通过这封书信勉励信徒忠诚守道，又要劝诫那些不务正业、爱管闲事、懒惰偷闲的人改邪归正，要好好地过警醒等

候主的生活，不可游手好闲。如果这些人拒不听从，就要采取措施，让他们在羞愧中知错悔改。当然，不能视之为仇人，而要以弟兄相待。

谈到《帖撒罗尼迦后书》的风格特色，凯理曾经指出：“正如在第一封信一样，使徒保罗并不立即致力于解决犯错之处，却按部就班地、从各方面预备圣徒的心，从而使他们把握真理，并摒弃那些曾经被揭露出来的错误。这就是上帝的恩典和智慧的方法，校正他们的心，并不是纯粹指出要对付的错处和邪恶。”（转引自马唐纳《新约圣经注释》电子版。）

在《帖撒罗尼迦前书》中，我们感受到的是慈母般的温情，是父亲待自己的儿女一样的劝诫、激励和叮嘱。而这封书信除了勉励教会在苦难中坚忍之外，主要是纠正一些错误观点，批判离经叛道的谬论，因此语气较为严厉。当然，收信人和后来的读者也会为保罗对帖撒罗尼迦信徒的褒扬和勉励而动情。

就神学观念而言，本书全面透彻地描述了“大罪人”的特征和末世景象的实质（2:3-12），用启示性的语言预告了基督再来时的公义审判，并提出了“敌基督”的重要问题，这在整部《圣经》中独一无二，也是保罗对基督教神学的重要贡献。

《帖撒罗尼迦后书》大纲

- 一、卷首问安（1:1-2）
- 二、对遭受迫害的帖撒罗尼迦教会的勉励、称赞、感恩和祈祷（1:3-12）
- 三、纠正有关主再来的错误教义和异端邪说，大罪人的显露（2:1-17）
- 四、对不守规矩和游手好闲之人的责备以及对信徒的劝勉（3:1-15）
- 五、最后的问候和祝福（3:16-18）



帖撒罗尼迦后书

(生命树译注本)

第一章

问候与感恩

^{1:1}我——保罗，和塞拉斯以及提摩太⁽¹⁾一起，写信给帖撒罗尼迦⁽²⁾在我们的天父上帝和主耶稣基督里的教会。^{1:2}愿那来自我们的天父上帝和主耶稣基督的恩惠与平安归与你们。

^{1:3}弟兄姐妹们，我们应该常常为你们感谢上帝，这是理所当然的⁽³⁾，因为你们的信心不断增长，你们众人彼此相爱的心也不断加深。^{1:4}你们在忍受一切逼迫患难的时候，仍旧坚定不移，保持信心。为此，我们在上帝的各教会里都亲自夸耀你们。

基督再来时的审判

^{1:5}所有这些都是上帝公义判断的明证，使你们无愧于上帝的国⁽⁴⁾——你们也的确在为他的国受苦。

^{1:6}上帝确实是公义的，他必将用痛苦报应那些折磨你们的人；^{1:7}当主耶稣带着他的天使大军从天上的火焰中显现时，上帝也必将使你们这些受迫害的人与我们同得平安⁽⁵⁾，^{1:8}还要报应那些不认识上帝以及那些不顺从我们的主耶稣福音的人。^{1:9}他们要遭受永远毁

(1)塞拉斯以及提摩太——保罗的同工和助手，曾经和保罗一起在哥林多传道。详见《帖撒罗尼迦前书》1:1 注释。

(2)帖撒罗尼迦——详见《帖撒罗尼迦前书》1:2 注释。

(3)理所当然的——直译为“合适的”。

(4)使你们无愧于上帝的国——或者译为“使你们和上帝的国相称”。上帝通过信徒所受的迫害有意识地磨练他们，使他们久经考验，百折不挠，问心无愧地进入上帝的国度。

(5)平安——原文含有解救、救助以及重压得到减轻和消除等意思。保罗在《哥林多后书》7:5-7 中曾经描绘过这种处境和得到救助后的平安：“我们到达马其顿的时候，身心不能得到安息，而是到处遇到困难，外有冲突，内有恐惧。但是那安慰沮丧者的上帝，通过提多的到来安慰了我们——不但通过他的到来，也通过他从你们所得的安慰减轻了我们的痛苦。”显而易见，这是一种神圣的安宁、平静状态，只能来自上帝。此外，保罗用委婉的方式提醒帖撒罗尼迦的信徒，他本人也和他们一起“共患难”，一起盼望上帝的救助。

灭的惩罚，与主的面和他权能的荣光隔绝。^{1:10} 当主再来的那日，他在自己的圣徒当中得到荣耀⁽¹⁾，从所有信他的人那里得到希嘘赞美，你们固然也在其中，因为我们对你们所作的见证，你们都领受并且也相信了⁽²⁾。

^{1:11} 为此目的，我们一直为你们祷告，愿我们的上帝使你们无愧于他的呼召，又用大能成就你们一切美好的愿望⁽³⁾和基于信心的工作⁽⁴⁾，^{1:12} 这样，按照我们的上帝和主耶稣基督的恩典，我们主耶稣的名⁽⁵⁾就能通过你们得到荣耀，你们也通过他而得荣耀⁽⁶⁾。

第二章

主再来之前的不法之人

^{2:1} 弟兄姐妹们，关于我们主耶稣基督的降临以及我们到他那里与他相会的问题，^{2:2} 我们要请你们留意：无论谁通过灵感式预言⁽⁷⁾或者通过其他消息，或是通过冒充我们之名的书信⁽⁸⁾，混淆视听，说主的日子已经来临，你们都不要轻易动摇，也不要惊慌。^{2:3} 不要让任何人以任何方式欺骗你们，你们总不要被他人诱惑，因为那个日子到来之前，必定先有离经叛道的事情发生，并有不法之人，就是那毁灭之子显露出来⁽⁹⁾。^{2:4} 他抵挡主，自我抬举，凌驾于一切所谓的神明和所有受人敬拜的对象之上，并在上帝的殿⁽¹⁰⁾中坐席，宣称自己就是上帝。



(1)通过自己的圣徒得到荣耀——或者理解为“在他的圣徒里面得到荣耀”，即通过圣徒们的本质特征和美好见证得到荣耀。下文第12节中的用法相同。参看《腓立比书》1:20（“使基督通过我肉身的受苦得到荣耀”）及注释。

(2)你们也都领受并且相信了——在原文中，第3-10节为一个长句子，因此，根据断句的不同，对其中表示因果关系的从句会有略有不同的理解。但是，保罗的用意非常清楚，就是帮助帖撒罗尼迦的信徒明确“主必再来”的教义。

(3)一切美好的愿望——或者理解为“做美善之事的愿望”。

(4)基于信心的工作——参看《帖撒罗尼迦前书》1:3及注释。

(5)名——在保罗时代的希腊文化中，人的名字不仅是个人的标记，更是他的特征、品行和所成就的事的总体体现。“主耶稣的名”集中体现和反映了基督的神圣、权柄、荣耀和救恩。

(6)得荣耀——信徒有机会荣耀主并通过主得到荣耀，都不是任何个人的作为，而是上帝赐予的恩典。参看《哥林多前书》1:4（上帝“在基督耶稣里所赐给你们们的恩惠”）及注释。

(7)灵感式预言——直译为“精神”或者“心灵”，特指有人自称是得到神圣的启示，利用所谓的预言或者异象宣布基督已经到来。

(8)冒充我们之名的书信——这一节也可以理解为“无论有什么冒充我们之名的预言、消息或者书信”。

(9)不法之人，就是那毁灭之子显露出来——“不法之人”在有的古代抄本中作“罪恶之人”，“毁灭之子”或者译为“沉沦之子”，在《圣经》中曾用来指卖主的犹大。解经家们认为，这里指的不是撒旦，而是下文中所说的在撒旦操纵下反对基督的人，即传统所说的“敌基督者”。

(10)上帝的殿——象征上帝的教会。



2:5 我还在你们那里的时候，就曾告诉过你们这些事，难道你们不记得了吗？^{2:6} 你们也知道现在阻止⁽¹⁾那不法之人、使他到了一定时候才能显露出来的力量是什么⁽²⁾。^{2:7} 那不法者按神秘力量活动⁽³⁾，只是现在阻止他的力量还将继续工作。等到那拦阻他的力量撤离，^{2:8} 那不法之子必将显露出来。主耶稣将用口中的气摧毁他，用再次降临时的荣光消灭他。^{2:9} 这位不法之人受撒旦的怂恿操纵⁽⁴⁾，行各种虚假的异能、神迹和奇事，^{2:10} 并且用各种邪恶的诡计欺诈那些沉沦的人，因为这些人拒绝爱慕真理，拒绝靠真理得救。^{2:11} 为此，上帝就让他们产生一种强烈的错觉，使他们信从虚假⁽⁵⁾，^{2:12} 这样，所有不信真理、反而以邪恶为乐的人都必将被定罪。

被拣选接受救恩

^{2:13} 主所爱的弟兄姐妹们啊，我们应该常常为你们感谢上帝，因为他从起初就拣选了你们⁽⁶⁾，使你们通过圣灵成圣、通过对真道的信仰而得到拯救。^{2:14} 为了这个目的，上帝通过我们所传的福音呼召了你们，好叫你们得着我们主耶稣基督的荣光。^{2:15} 所以，弟兄姐妹们，你们要坚定不移，对于从我们领受的教义⁽⁷⁾，不论口传的还是信上写的，都要坚守。

^{2:16} 愿我们的主耶稣基督自己和我们的天父——那爱我们、通过恩典赐给我们永恒安慰和美好盼望的上帝，^{2:17} 鼓舞⁽⁸⁾你们的心，并且在所有的善行善言上坚固你们。



(1)阻止——含有“管理”和“控制”的意思。

(2)使他到了一定时候才能暴露出来的力量是什么——“一定时候”直译为“他预定的时候”，显而易见，这也是上帝计划的一部分。首先，他通过一种力量加以遏制；其次，他为“不法之人”预定了一个暴露无遗的时间。至于这种“力量”或者“因素”到底是什么，众说纷纭，莫衷一是。本书译注者认为，在圣灵的指引和作用下，圣洁的信徒成为世上的盐和光（参看《马太福音》5:13-14），并且像盐那样防止异端和腐败的扩散，像光那样驱走黑暗，暴露邪恶。他们组成的教会以基督为元首，是基督的“身体”，成为阻挡不法之人的坚固堡垒和屏障。作为制约不法之人的神圣力量，圣徒们将被提到天上，与基督相会。与此同时，“敌基督者”将被暴露在光天化日之下，受到基督的惩罚和审判。

(3)那不法者按神秘力量已经在活动——或者理解为“那不法者已经在神秘地活动”。

(4)操纵下出动——直译为“操作下出现”。

(5)上帝就让他们产生一种强烈的错觉，使他们信从虚假——“荒谬”直译为“虚假”，特指“敌基督者”那些自称为神的弥天大谎。罪人们悍然背离上帝，作为一种惩罚，上帝任凭并离开了他们，“任凭他们顺从内心的情欲而行污秽的事”，“任凭他们放纵可耻的情欲”，“任凭他们心思卑劣，去做那些不道德的事情”。详见《罗马书》1:24-18及注释。

(6)从起初就拣选了你们——有的古代权威抄本意为“拣选了你们，作为初熟的果子”。详见《以弗所书》1:4（“他在世界创立之前就用爱心在基督里拣选了你们”）、《罗马书》8:29-33和9:6-26经文及注释。

(7)教义——直译为“传统”，或者译为“教导”。教会初期，《新约》尚未全部完成，信徒领受的教义或者教训主要来自使徒的口传和信授（参看《使徒行传》2:42），如同保罗在《哥林多前书》15:20所说：“我把自己所领受的最重要的信息传给了你们。”参看同书11:2，“坚守我所传给你们的教义。”

(8)鼓舞——和上文中的“安慰”在原文中用词相同，意思相同。保罗在《帖撒罗尼迦前书》3:2中也用这个词表达同样的意思：“坚固并鼓励你们的信心。”

第三章

代祷的请求

^{3:1} 最后，弟兄姐妹们，请为我们祷告，求上帝通过我们使主的道能够迅速传播，得着荣耀⁽¹⁾，正如在你们中间一样。^{3:2} 也求上帝使我们能够脱离那些蛮不讲理的人和邪恶之人的手，因为不是人人对福音都有信心。^{3:3} 然而主是信实的，他必增强你们的信心⁽²⁾，保护你们脱离那恶者⁽³⁾。^{3:4} 我们靠着主深信，你们正在遵行、并将继续按照我们给你们的命令行事。^{3:5} 愿主引导你们的心，使你们充满上帝的爱和基督的坚忍⁽⁴⁾。

对游手好闲之人的警告

^{3:6} 弟兄姐妹们，我们现在奉主耶稣基督的名命令你们，不要和那些游手好闲、不遵行我们所传教义的弟兄共事⁽⁵⁾。^{3:7} 你们自己知道应当如何效法我们——我们和你们在一起的时候从不懒散，^{3:8} 也没有白吃谁的饭；相反，我们辛苦劳碌，昼夜作工，免得成为你们任何人的负担⁽⁶⁾。^{3:9} 这并不是因为我们没有权利⁽⁷⁾，而是为了给你们树立效法的榜样。^{3:10} 我们在你们当中的时候，就曾命令过你们：不做工者就没有饭吃⁽⁸⁾。^{3:11} 然而，我们听说你

(1)使主的道能够迅速传播，得着荣耀——“主的道”或者理解为“主的话语”、“主的信息”，总之，是主的福音信息。有些英文译本在“得着荣耀”前面加上了“所到之处”几个字。

(2)增强你们的信心——或者译为“使你们增加力量”。

(3)那恶者——或者译为“邪恶”。在《新约》中，“那恶者”通常指撒旦而言，他所操纵和指使的各种邪恶，包括对信徒的试探、诱惑和逼迫等。

(4)充满上帝的爱和基督的坚忍——直译为“愿主把上帝的爱和基督的坚忍指示给你们”，或者“愿主使你们把注意力集中在上帝的爱和基督的坚忍上”。也可以理解为“叫你们进入神的爱，进入基督的忍耐”。“坚忍”或者译为“忍耐”，即以忍耐的态度对待委屈或困难，特指主耶稣面对罪人的凌辱和种种苦难时所采取的态度。

(5)不要和那些游手好闲、不遵行我们所传教义的弟兄共事——直译为“要远离那些游手好闲、不遵行我们所传教义的弟兄”。“远离”在原文中不是指断绝关系，而是含有“暂时疏远，使之羞愧，以观后效”的意思。“游手好闲……的弟兄”指那些不守规矩、不愿承担自己日常生活上的责任的人。他们不肯做工，专吃闲饭，好喜欢干涉别人的事（详见《帖撒罗尼迦前书》4:11-12和5:14节）。帖撒罗尼迦教会中有些信徒误以为主的日子已经到来，因此不愿劳苦，甚至麻木不仁。保罗看到这种现象的严重性，所以特别提醒他们注意不要受到不良影响。参看下文3:14。

(6)白吃谁的饭……成为你们任何人的负担——含义为“不靠别人维持生计”。详见《以弗所书》4:28和《帖撒罗尼迦前书》2:9及注释。

(7)权利——保罗在《哥林多前书》9:4-18中曾经为自己的生存权利辩护，并且严肃指出：“但是我从未用过这些权利，我写这话也不是争取享有这些权利。”并且把“能够使人免费得到福音”、“不滥用自己的权利”作为自己能够得到的最大赏赐。

(8)没有饭吃——直译为“不应当吃饭”。这一句或者译为“不做工，别吃饭”。



“我们和你们在一起的时候，就曾命令过你们：不做工者没有饭吃。”

《帖撒罗尼迦后书》3：10。艺术家 STANILAND, C. J. 资料不详。

们中间有些人在游手好闲中度日，专管闲事⁽¹⁾。^{3:12} 我们以主耶稣基督的名，命令并且劝诫这种人要安心做工，自食其力。^{3:13} 弟兄姐妹们，要做善事，永不懈怠。

^{3:14} 如果有人不遵行我们这封信上的话，要留意他们，不要和他们共事，要让他们感到羞愧。^{3:15} 然而，不要视他们为敌人，而要作为弟兄姐妹良言相劝。

最后的问安和祝福

^{3:16} 愿平安的主随时随地在各个方面亲自赐给你们平安。愿主与你们众人同在。

^{3:17} 我，保罗，在此亲笔问候你们。这是我每一封信上可以辨认的标志；这是我写信的方式⁽²⁾。

^{3:18} 愿我们主耶稣基督的恩惠与你们众人同在⁽³⁾！



(1)在游手好闲中度日，专管闲事——含有“不务正业”、“干涉别人”和“瞎混日子”等意思。正如保罗在《提摩太前书》5:13中对一些妇女的批评那样：“她们学得游手好闲，惯于挨家闲逛，不但懒惰散漫，而且搬弄是非，好管闲事，谈吐不当。”

(2)亲笔问候……这是我写信的方式——“写信的方式”或者译为“我的笔迹”。如同保罗在《哥林多前书》16:21，《歌罗西书》4:18和《腓利门书》第19节所记的那样，保罗的书信通常由他口述，别人笔录（详见《罗马书》书16:22），最后他亲自签名，或者在信的末尾加上几句话。保罗这样做是为了防备有人冒名顶替，制造假信迷惑教会（详见本书2:2）。为此，他在信的最后亲笔问候，提醒读者（收信人）注意他写信的方式和笔迹，明辨真伪。这封信和《帖撒罗尼迦前书》一样，虽然由三个人联名发出，但实际内容均有保罗一人叙述。

(3)愿我们主耶稣基督的恩惠与你们众人同在——尽管收信和读信的人当中也有“游手好闲者”和“好管闲事者”，保罗也提醒其他信徒不要和这种人伍，但是在最后，保罗还是不忘为信徒祝福。

保罗生平与书信鉴赏（上卷）

第四篇

哥林多、以弗所之行 和《哥林多前书》



那些已经信的，多有人来承认诉说自己所行的事。平素行邪术的，
也有许多人把书拿来，堆积在众人面前焚烧。

（保罗—）古斯塔瓦·道尔（1832—1883）于1866年创作的《圣经插图》（公众域）。

第二次宣教旅程和哥林多教会的建立

公元 51 年，冬，古罗马帝国亚该亚省首府哥林多城。保罗在第二次宣教途中来到这里。他一面做工，一面传福音，每逢安息日上犹太会堂与犹太人辩论，证明耶稣是基督。犹太人拒绝接受保罗的信息，但也有好些人信了主并受洗。一天夜间，保罗在异象中听到耶稣对他说：“不要怕，只管讲，不要闭口，有我与你在，必没有人下手害你，因为在这城里，我有许多的百姓。”（《使徒行传》18:9-11）于是，保罗更大胆地向哥林多人传讲上帝的福音之道。

不久以后，卢修斯·朱尼厄斯·迦流当上了亚该亚省的方伯（即地方长官）。他是斯多亚派著名哲学家森尼卡（曾担任尼禄王的家庭教师）的兄弟，年轻时跟随父亲来到罗马，被父亲的朋友、演说家 L·朱尼厄斯·迦流收为养子，随改用养父的姓名。他以温顺著名，人见人爱。迦流在罗马时曾任民政官，来到亚该亚省后，被提升为方伯。

公元 52 年夏天，犹太人联合起来攻击保罗，把他拉到公堂，攻击他说：“这个人，



哥林多的位置



迦流不管这些事

艺术家 HARDY, Paul 资料不详。

劝人不按着律法敬拜上帝。”保罗刚要开口，迦流就对犹太人说：“你们这些犹太人！如果是为冤枉或奸恶的事，我理当耐性听你们。但所争论的，若是关乎言语、名目和你们的律法，你们自己去办吧！这样的事我不愿意审问。”说罢，派人把他们撵出公堂。那些犹太人恼羞成怒，出门时看到管会堂的所提尼，便迁怒于他，一阵毒打。对此迦流都不管不问。那群打手做梦都不会想到，他们的拳打脚踢坚定了所提尼跟随保罗的信念——他很快皈依基督，后来成为保罗传播福音的同工。保罗写作《哥林多前书》时和他一同具名（1:1），可见保罗对他在福音工作中所作出的贡献多么尊重！

从公元 51 年 9 月到 53 年初，保罗在哥林多住了一年半的时间。他以哥林多为传福音基地，用真道建立教会，并把福音传到附近的坚革哩等地区（参看《哥林多后书 11:10，《罗马书》16:1）。

几天以后，哥林多码头。保罗和那里的弟兄姐妹辞别，乘船前往叙利亚的以弗所城。陪同保罗行程的有提摩太和塞拉斯以及亚居拉和百基拉夫妇。

公元 53 年春夏之交，小亚西亚西部地中海北岸，亚细亚省省会以弗所城。保罗第一次到达此地。他先把随行人员留在住处，自己就到犹太会堂，和犹太人辩论。以弗所追求福音真理的人请保罗多住些日子，他却婉言谢绝，说道：“上帝如果允许，我还要回到你们这里。”保罗成竹在胸，还要回来，在以弗所建立宣教的基地。于是他把亚居拉和百基拉夫妇留在以弗所，自己和提摩太、塞拉斯乘船往地中海东岸的该撒利亚驶去。下船后，他们沿陆路前往耶路撒冷，向安提阿教会汇报完第二次宣教旅行的情况后，保罗带领提摩太从那里启程，开始了第三次宣教旅行。

第三次宣教旅行和以弗所教会的建立

汇报完第二次宣教旅行的情况，保罗带领提摩太离开安提阿，开始了第三次宣教旅行。公元53年夏，他们先到第一次传道旅行时经过的加拉太和弗吕家等地，巩固那些地方教会信徒的信心。然后，长途跋涉五千余里，重返以弗所。

居住在以弗所的犹太人，有一位名叫亚波罗。他出生于亚历山大市，很有学问，善于讲解《圣经》。他已经接受了基督，在主的道上受了教训，心里火热，将耶稣的事详细讲论教训人。只是他单晓得约翰的洗礼，而不知道奉耶稣的名洗礼。他在会堂里放胆讲道，百基拉、亚居拉听见，就把他接来，将上帝的道更加详细地讲给他听。而后他来到亚该亚省，受到那里的门徒热情接待，并热心帮助那些蒙恩的信徒，还驳倒了许多犹太人，引用《圣经》，证明耶稣是基督。

保罗到达以弗所后不久，遇见十几个门徒，问他们说：“你们信的时候，受了圣灵没有？”他们回答说：“没有，也未曾听见有圣灵赐下来。”保罗说：“这样，你们受的是什么洗呢？”他们说：“是约翰的洗。”保罗说：“约翰所行的是悔改的洗，告诉百姓当信那在他以后要来的，就是耶稣。”他们听见这话，就奉主耶稣的名受洗。保罗接手在他们头上，



犹太祭司长士基瓦的七个儿子

木刻，SCHEITS, Matthias (德国，1625/30-1700)，发表于1672年。



▲ 在信仰面前跪下

参看《哥林多前书》第13章。

油画，TITIAN（意大利，11485-1576），创作于1575-1576年。

▶ 基本道德

参看《哥林多前书》第13章。

壁画，Raphael（意大利，1483-1520），创作于1511年。





▲ 爱的寓言

参看《哥林多前书》第13章。油画。BLANCHARD, Jacques 法国, 1600-38)。



◀ 爱的颂歌

参看《哥林多前书》第13章。
油画, BOUGUERAU,
William-Adolphe (法国,
1825-1905), 创作于1859年。



▶ 爱的寓言

参看《哥林多前书》第13章。
陶塑, BERNINI, Gian Lorenzo
(意大利, 1598-1680), 创作
于1627-1628年。

圣灵便降在他们身上，他们就说方言，又说预言。

保罗在犹太人的会堂中放胆讲道，一连三个月，辩论上帝之国的事，劝化众人。后来，有些人心里刚硬不信，在众人面前毁谤福音之道。保罗就离开他们，也叫门徒与他们分离，便在推喇奴的学房天天辩论。这样有两年之久，叫那些住在亚西亚的，无论是犹太人，还是希腊人，都听见主的道。

上帝还借保罗的手行了些非常奇妙的事情，甚至有人从保罗身上拿手巾或围裙放在病人身上，病就退了，恶鬼也出去了。

以弗所是当时迷信鬼神的中心。那时，有几个游行各处、念咒赶鬼的犹太人，向那些被恶鬼附身的人擅自称主耶稣的名，说：“我奉保罗所传的耶稣，敕令你们出来！”做这事的，有犹太祭司长士基瓦的七个儿子。恶鬼回答他们说：“耶稣我认识，保罗我也知道。你们却是谁呢？”恶鬼所附的人就跳在他们身上，胜了其中二人，制伏他们，叫他们赤着身子受了伤，从那房子里逃出去了。

凡住在以弗所的，无论是犹太人，还是希腊人，都知道这件事，也都很惧怕，主耶稣的名从此就尊大了。那些已经信的，多有人来承认诉说自己所行的事。平素行邪术的，也有许多人把书拿来，堆积在众人面前焚烧。他们算计书价，便知道共合五万块钱。主的道因此而大大兴旺，以弗所教会随之建立起来。

公元56年夏，五旬节之前的一天。保罗在以弗所已经居住了将近三年，他计划经过马其顿、亚该亚，回到耶路撒冷去，然后再启程访问罗马。于是他打发提摩太、以拉都二人往马其顿去，自己暂时留在以弗所。

《哥林多前书》鉴赏概说

恰在此时，保罗先前在哥林多建立的教会出现了许多问题。

哥林多是希腊名城，古罗马帝国亚该亚省首府，雄踞伯罗奔尼撒半岛东北部。南面是“上哥林多城”，岩石耸立，碉堡横卧其间，以亚富罗底特神庙著称；东南面是爱琴海的撒若尼湾和理凯温港，西北面是爱奥那海和坚革哩港，两港之间有石轨路“迪奥哥斯”连接，用作船只运送，东面有地峡与希腊本土相连，距雅典城不足百公里，是希腊南北部交通要冲，欧亚二洲的贸易中心，被誉为“希腊诸城之冠”，有“两海之桥”之称。

城内大理石庙宇和雕塑林立，阿波罗庙巨柱环立，雕工壮丽，是古代建筑艺术的珍品。城外有宽阔笔直的大道径达城门，通到市中心为止；还有数条大道均可达上哥林多。

哥林多城始建于公元前八世纪中叶，商道畅通，贸易繁盛。公元前350至250年，哥林多是希腊举足轻重的战略要邑，其后因受罗马帝国的冲击而势渐衰微。公元前146年，城毁人亡，荒废达百年之久。至公元前46年，流散各地的哥林多后人陆续回归，出现复兴。罗马建立新城，设哥林多为亚该亚省首府。当时希腊每两年举行一次大运动会，都归哥



林多城管理。由于上述优势，哥林多很快发展为大都市，闻名遐迩，四面游客和八方商人纷纭而至。

哥林多人一向祀奉主司美、爱情和丰产的希腊女神亚富罗底特。哥林多上城有亚富罗底特神庙和其它女神庙，庙里的女祭司们犹如妓女。据希腊史地学家斯特拉波（约公元前63—公元24年）记载，仅亚富罗底特神庙就有庙妓两千多人，因此淫乱风气非常盛行。

公元一世纪时，哥林多城十分繁华，居民达70万之多。从耶路撒冷迁出的犹太人也往哥林多迁移，在那里逐渐形成规模较大的犹太社团。随着商业文化的繁荣，哥林多人崇拜偶像的风气靡漫，道德日益沦丧，渐渐地该城沦落为奢靡、荒淫和邪恶的中心。许多哥林多人自恃学识高深而骄傲自大，又因物质生活丰富而腐败堕落。

哥林多教会是保罗在第二次宣教旅程途中建立的。在此之前，保罗在马其顿得见异象，他和他的同工们立刻顺服圣灵的引导，渡海踏上欧洲大陆，沿路传道，最后来到哥林多。保罗到了哥林多后，先向犹太人传道，却遭到了强烈的反对。但他克服了重重困难，在一年半的时间里依靠圣灵的力量在异教文化、异教势力最猖獗之处建立了哥林多教会。（关于保罗在哥林多建立教会的详情，请参看上文有关“第二次宣教”的叙述。）该教会在发展过程中会众中出现了结党、纷争、淫乱，与各种属肉体的败坏现象。哥林多教会虽然有恩赐，有知识（参看1:7；8:1；4:6-8），但在灵性上却是属灵的婴孩（参看3:1-3）。

正是保罗第三次宣教在以弗所逗留的时候，他收到哥林多教会成员克洛伊家里的人的报告：那里的信徒之间出现了许多纷争甚至淫乱现象。为此，保罗第二次造访哥林多，试图解决那里的问题，惩戒那些背道而驰之人。保罗这次的访问是不愉快的，似乎没有起到效果。同时有些假使徒趁机攻击保罗，挑唆许多信徒怀疑他的使徒地位和身份，向他的属灵权柄发起挑战和进攻。保罗这次离开哥林多后，很快给那里的信徒写了一封信（该信已失传），劝他们“不可与淫乱的人（包括信仰不纯正的假教师）相交。”（参看本书5:9）。当时，他“非常痛苦，忧心忡忡，伴随着很多眼泪”，对他们说：“我原不是叫你们忧伤，而是叫你们知道我对你们有着多么深的爱。”（参看本书2:3-4）他也曾因为那封信使哥林多信徒忧愁而懊悔（参看本书7:8）。

许多哥林多信徒并没有被保罗的深情所打动。相反，他们变本加厉，在福音的真道上越走越远。不久之后，哥林多教会给保罗写了一封信，派代表司提凡纳、福徒拿都和亚该古专程前往以弗所城探访保罗，并就哥林多教会存在的问题向他请教解决办法。

哥林多教会在来信中提出了信仰和操守等诸方面的问题，包括“独身和婚姻”（7:1）、“用以祭典偶像的食物”（8:1）、“使徒的权柄和自由”（9:1）、“救恩与律法的关系”（10:1）、“是否应该效法保罗”（11:1）、“属灵的恩赐”（12:1）等。

于是，保罗特地写了《哥林多前书》这封书信，有条不紊地处理了这些复杂的问题。主旨是重申他所坚持的福音真理，纠正哥林多教会存在的严重错误，告诫哥林多信徒以史为鉴，战胜试探，保持纯正的信仰和纯洁的行为。

《哥林多前书》是《新约》中最集中讨论教会实际问题的经卷。书中提出的若干原则都能广泛适用于普世教会。本书特别强调了教会作为基督的身体应当合一，并详细论述了婚姻、主的晚餐、各种属灵的恩赐及其发挥和运用、圣洁的爱和复活等神学问题。保

罗提出了上帝的旨意、要求和标准以及上帝审判的必然性，指示基督徒行为准则的最高层面是“用你们的身體榮耀上帝”(6:20)，“都要在所行的事上榮耀上帝”(10:31)。

保罗严肃指出基督教会在一个堕落的异教社会中所面对的各种挑战，为教会的牧养和管理以及信徒灵命的成长提供了丰富、全面的教导，具有极高的价值。正如马唐纳博士所说：“这封书信的主题，是怎样将一个世俗化和属肉体的教会纠正过来。……假如没有《哥林多前书》，信徒就会贫乏得多了。在基督徒生活的教训方面，这卷书堪称弥足珍贵。”

《哥林多前书》第十三章是一首爱的颂歌，是全本《圣经》甚至在文学上最美丽的篇章之一。“如今常存的有三样：信、望、爱，其中最大的是爱！”“爱是恒久忍耐……永无止境……”

《哥林多前书》大纲

- 一、引言 (1:1-9)
- 二、保罗对教会存在问题的分析和纠正 (1:10-4:21)
 - 1、纷争的表现、原因以及和好的途径 (1:10-4:21)
 - 2、淫乱现象和教会的责任以及教徒之间的诉讼 (5:1-6:20)
- 三、答复哥林多教会提出的问题 (7:1-16:9)
 - 1、婚姻问题 (7:1-40)
 - 2、信徒如何运用自由的问题以及生活准则和欣慰指南 (8:1-11:1)
 - 3、教会崇拜和秩序、“爱的篇章”和“属灵恩赐”的运用 (11:2-14:40)
 - 4、关于复活的教义 (15:1-58)
- 四、关于给圣徒捐款 (16:1-9)
- 五、行程计划、最后的劝导和祝福 (16:10-24)



哥林多前书

(生命树译注本)

第一章

祝福与感恩

^{1:1} 我，奉上帝旨意、蒙召做耶稣基督使徒的保罗，和兄弟索提尼⁽¹⁾一起，^{1:2} 写信给哥林多城上帝的教会⁽²⁾，就是那些在基督耶稣里成圣⁽³⁾、蒙召做圣徒⁽⁴⁾，以及所有在各处求告我主耶稣基督之名的人⁽⁵⁾。基督是他们的主，也是我们的主。

^{1:3} 愿那来自我们的父上帝和主耶稣基督的恩惠、平安归与你们。

^{1:4} 我总是为你们而感谢我的上帝，因为他在基督耶稣里所赐给你们的恩惠⁽⁶⁾，^{1:5} 使你们在他里面凡事富足⁽⁷⁾，言语有说服力，各类知识齐备⁽⁸⁾。^{1:6} 正如我们为基督所作的见证已经在你们心里得以坚固⁽⁹⁾，^{1:7} 使你们在热切等候我们的主耶稣基督显现时，不缺乏任何属灵的恩赐。^{1:8} 他也必将坚固你们，直到最后，使你们在我们主耶稣基督的日子⁽¹⁰⁾无可责备。^{1:9} 上帝是信实的，你们蒙他呼召，得以和他的儿子——我们的主耶稣基督成为亲密的朋友⁽¹¹⁾。

(1)索提尼——大部分解经家都认为索提尼就是《使徒行传》18:17 提到的哥林多会堂的管理人员。他曾因追随保罗被众人揪住在堂前殴打，后来成为保罗的同工。保罗和他一同具名写信，可见保罗对他在福音工作中所做贡献的尊重。

(2)哥林多城上帝的教会——关于哥林多城和上帝的教会，详见鉴赏导言部分中的介绍。

(3)成圣——含有“被神圣化”、“把自己奉献给上帝”、“洗清自己的罪孽”等意思。保罗在《罗马书》12:1-2 中将“成圣”解释为“圣洁的活祭”和“神圣的敬奉”。

(4)圣徒——在《新约》中指基督徒，他们组成“上帝的教会”。因此，这句话可以理解为，保罗写此信的主要对象是“哥林多城由那些在基督耶稣里成圣、蒙召做圣徒的人组成的上帝的教会”。

(5)在各处求告我主耶稣基督之名的人——即当时巴勒斯坦和地中海周边地区的基督徒，包括保罗和其他使徒带领皈依基督的人。保罗书信的信息同样适用于当今世界所有的基督徒。

(6)恩惠——保罗看到他们已经得到自己本来不配的救恩，即上帝通过耶稣赐给他们的爱、慈悲与救赎。

(7)富足——或者译为“都有益处”。

(8)言语有说服力，各类知识齐备——“有说服力”或者译为“通达”。保罗因为哥林多教会中的圣徒能够处处为基督作见证而感谢上帝。他们对基督福音的教义和其他相关的知识都很丰富。参看《罗马书》11:33，“上帝的丰富、智慧和知识多么深奥！”

(9)得以坚固——或者译为“得到进一步确认”。

(10)主耶稣基督的日子——即耶稣再来的日子。

(11)成为亲密的朋友——或者译为“结成团契”。“团契”(Fellowship)是基督教文化中约定俗成的术语，意为“参与者组成的团体”，信主的兄弟姐妹在一起分享上帝的爱，共同为主作见证。在《新约》中又译作“相交”(交朋友，做朋友，参看《约翰一书》1:3)、“交接”(参看《使徒行传》2:42，“都恒心遵守使徒的教训，彼此交接，擘饼，祈祷”。)

教会中的纷争

^{1:10} 兄弟姐妹们⁽¹⁾，我奉我们主耶稣基督的名，劝你们要意见一致，你们中间不可分裂⁽²⁾，而要以同样的心思和同样的意念团结起来。^{1:11} 我的兄弟姐妹们，克洛伊⁽³⁾家里有人曾对我提起，说你们中间有纷争。^{1:12} 我指的是你们中间有人说“我是属保罗的”，或者“我是属阿波罗⁽⁴⁾的”，有人说“我是属彼得⁽⁵⁾的”，或者“我是属基督的”。

^{1:13} 基督已经被分开了吗⁽⁶⁾？！保罗为你们钉过十字架吗？你们是奉保罗的名受洗吗⁽⁷⁾？^{1:14} 我感谢上帝，除了基列司布和该犹⁽⁸⁾，我没有为你们任何人施洗，^{1:15} 免得有人说你们奉我的名受洗。^{1:16}（我确实也给司提凡纳⁽⁹⁾家施过洗，此外我不记得是否还给别人举行过洗礼仪式）^{1:17} 基督差遣我，不是为施洗，乃是为传福音；我传福音并不是用雄辩的言语，免得基督的十字架失去功效⁽¹⁰⁾。

基督是上帝的大能和智慧

^{1:18} 因为十字架的信息，在那些走向灭亡的人看来是愚拙的⁽¹¹⁾，但是对于我们这些得救的人来说却是上帝的大能。^{1:19} 就如经上所记：

“我要摧毁智慧人的智慧，

(1) 兄弟姐妹们——原文中的“弟兄”统指“教友”或者“基督教会友”，男性和女性信徒都包括在内。

(2) 分裂——含有“意见分歧、争论、不和甚至冲突”、“结党立派”等意思。

(3) 克洛伊——希腊文女子名字，旧译“革来氏”，哥林多教会成员，没有卷入纷争结党的少数人之一，其他资料不详。保罗明提克洛伊的名字，被认为是智慧之举，可以免去哥林多人彼此的猜疑。

(4) 阿波罗——旧译“亚波罗”，出生于埃及亚力山大的一个犹太家庭，后来在保罗的朋友和同工亚居拉和百基拉夫妇帮助下信主，并成为传道人，曾陪同保罗巡回宣教，以口才卓越著称（详见《使徒行传》18:24-19:1）。

(5) 彼得——直译为“矶法”，耶稣的使徒彼得的亚拉姆语名字。“彼得”则为希腊文。

(6) 基督已经被分开了吗——一些权威解经家都认为，保罗的原意是肯定地说“基督已经被你们的纷争分开了。”

(7) 奉保罗的名受洗吗——或者译为“受洗归于保罗的名下吗？”包括使徒在内，任何人类领袖都不能得到只有耶稣才配得到的荣耀。过分高举使徒的地位，只能引起教会的分裂，像保罗在这里列举的一样。保罗关于教会联合统一的观点，参看本书12:12, 13;《罗马书》12:5;《以弗所书》4:4-6。

(8) 基列司布和该犹——“基列司布”原为犹太教会堂中的领袖，后在保罗影响下归主并受洗，并影响到许多人（参看《使徒行传》18:8）。“该犹”，哥林多教会领袖。详见《罗马书》16:23及注释。

(9) 司提凡纳——旧译“司提反”，哥林多的基督徒，由保罗在亚该亚省传道时带领他和全家信主，并为他们施洗。司提凡纳、福徒拿都和亚该古曾往以弗所城探访保罗，并就哥林多教会存在的问题向他请教解决办法。保罗写了著名的《哥林多前书》，并委托他们带回哥林多（参看《哥林多前书》1:16, 15, 17）。

(10) 并不是用雄辩的言语，免得基督的十字架失去效力——“雄辩的言语”含义为“人类智慧的言语”。使徒传福音的核心是耶稣在十字架上的受难，传福音的目的是让人们信主。福音是朴素的真理，如果把耶稣的救恩作为哲学体系来传播，就等于把福音束之高阁；如果用华而不实的语言传播福音，反而会妨碍人们理解福音、接受福音，即失去救恩的效力。

(11) 在那些走向灭亡的人看来是愚拙的——直译为“对于那些行将灭亡的人是愚拙的”。

阻挡聪明人的聪明⁽¹⁾。”

1:20 智慧人在哪里⁽²⁾? 律师⁽³⁾在哪里? 这个时代的辩论家⁽⁴⁾在哪里? 上帝难道没有让世俗的智慧显为愚拙吗⁽⁵⁾? 1:21 因为上帝明智地看到, 世人凭着自己的智慧永远不能认识他, 便乐意用我们去传道——这种在世人看来愚拙的方法去拯救那些相信的人⁽⁶⁾。1:22 犹太人需要神迹⁽⁷⁾, 希腊人寻求智慧⁽⁸⁾, 1:23 我们却传扬被钉十字架的基督, 这对于犹太人是绊脚石, 对于外邦人是愚拙⁽⁹⁾。1:24 但是对于蒙召的人, 无论是犹太人还是希腊人, 基督则是上帝的大能, 是上帝的智慧。1:25 因为上帝的“愚拙”总比人更有智慧, 上帝的“软弱”总比人更强壮⁽¹⁰⁾。

(1) “我要摧毁智慧人的智慧, 阻挡聪明人的聪明”——参看《以赛亚书》29:14。公元前701年, 亚述帝国国王西拿基立率兵围困耶路撒冷, 犹太国的一些领袖, 即所谓智慧人为解燃眉之急, 谋求与当时的外邦强国埃及结盟, 最后连埃及也被亚述所灭, 可见他们的智慧不足挂齿。与此相反, 敬虔的希西家王恳切祷告, 上帝通过先知以赛亚预言他会迫使亚述大军撤离圣城。

(2) 智慧人在哪里——公元二世纪的雄辩家雅里斯底德曾经用讽刺的口吻说过: “在哥林多的每条大街小巷都所谓的智慧人, 人人各有其解决世界问题的计策。”(引自《圣经》研读本中文版注释第2162页)

(3) 律师——本意为“文士”、“抄写员”、“文书”、“书吏”、“书记”、“犹太法律学家”, 泛指两经之间的犹太学者。这个词除了在《使徒行传》19:35中指“城里的书记官”外, 在《新约》中都是指“律法的解释者”, 即“律法的教师”、“教师”。因此也可以译为“法学家”。这些学者都经过专门的训练, 他们的职责为研究、解释并教导律法, 从这个意义上讲, 又可以翻译成“经学家”。当然, 他们对于《旧约》的解释大多带有主观因素, 不一定符合上帝的旨意, 因为他们的权柄全部来自世人及传统。唯有耶稣及其使徒(即《新约》作者)对《圣经》的解释才是上帝启示的结晶。“律师”多为法利赛教派。

(4) 辩论家——旧译“辩士”。原文指希腊式诡辩家、强词夺理的人, 擅长争辩哲学问题, 因此也可以意译为“哲学家”。整部《圣经》只有这里出现这个词。

(5) “世俗的智慧”——或者译为“这个世界的智慧”、“世人的智慧”。

(6) 上帝明智地看到, 世人……拯救那些信的人——“上帝明智地看到”直译为“在上帝的智慧中”。“世人”在下一部分中指“世间不信上帝的人”。上帝预先明智地看到, 世人凭借自己的智慧不能认识他, 上帝便乐意用在他们看来是愚拙的福音信息去拯救世人。任何人只要相信耶稣, 就能得救。

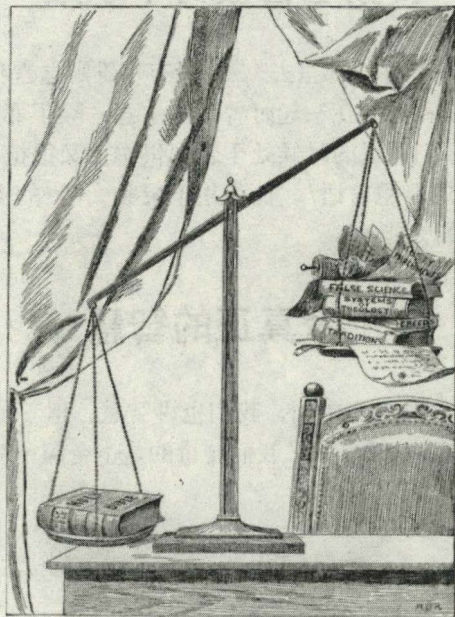
(7) 犹太人需要神迹——意为“需要看到神迹才相信上帝”。参看《约翰福音》4:48, 耶稣针对犹太人的这种心理, 曾说: “除非看到神迹奇事, 你们总是不信。”

(8) 希腊人寻求智慧——保罗书信中的“希腊人”除了希腊本土的居民外, 还包括所有的外邦人, 即犹太人以外的民族。因此, 在《新约》中, “希腊人”常为“外邦人”的代名词。大多数外邦人凡事寻求理性的证明。

(9) 钉十字架的基督……对于外邦人是愚拙——从本书2:2中可以看出, “耶稣和他被钉十字架”的信息是保罗传讲的福音主题, 这在犹太人看来是他们等待弥赛亚的障碍, 因为他们盼望的弥赛亚(救世主)是君王式的政治领袖和民族英雄, 能够带领他们从罗马帝国的统治中获得全面拯救和解放, 而不是那位被羞辱地钉在十字架上的耶稣。这个信息对于希腊人和其他外邦人来说也是愚拙的, 因为在传统的希腊和罗马文化中, 十字架是罪恶的象征, 好人不会被钉十字架处死, 因此一个被钉十字架的罪犯不可能成为救主。

(10) 上帝的“愚拙”总比人更有智慧, 上帝的“软弱”总比人更强壮——意为“上帝的救恩计划在世人看来是愚拙的, 但是远比人类任何精明的计划都更聪明, 耶稣在十字架上受难时的所谓软弱远比人类任何强壮的举动都更有力量”。当然, 对于上帝来说, 永远没有“愚拙”和“软弱”可言, 而“死亡”则是人类软弱的终极表现。保罗借用的是哥林多那些不信之人的言词。他要传达的意思是: 在世人心目中看似是上帝的愚拙, 事实上比人所能想到的更有智慧。同样, 在他们心目中看似是上帝的软弱, 但到头来还是比人所能做到的更为强壮。例如, 世上最高的智慧和最大的力量都不能拯救任何人的灵魂, 而世人心目中的所谓的“上帝的愚拙和软弱”却可以通过耶稣基督拯救任何信他的人。保罗这一段立论的基础是当时一些人嘲笑甚至藐视关于耶稣被钉十字架的信息, 视其为愚拙, 还自以为聪明。参看《罗马书》1:21-22, “问题在于他们虽然知道上帝, 却不把他当作上帝来荣耀, 也不感谢他, 思想反而变得虚妄, 无知的心便昏暗了。他们自称为聪明, 反成了愚拙。”

1:26 兄弟姐妹们，想一想你们蒙召时的情景：按照世间⁽¹⁾的标准，你们中间有智慧的不多，有势力的不多，出身显贵的也不多⁽²⁾。1:27 然而，上帝却拣选了世上愚拙的人⁽³⁾，要使智者羞愧；又拣选了世上软弱的人，要叫强者黯然失色⁽⁴⁾。1:28 上帝也拣选了世上卑贱的和受蔑视的人，以及那被认为无关紧要的人，为要废掉那自命不凡的人⁽⁵⁾，1:29 使任何人都不能在上帝面前自夸⁽⁶⁾。1:30 上帝是你们在基督耶稣里生命的源泉⁽⁷⁾，他又使基督成为我们的智慧、公义、圣洁和救赎⁽⁸⁾。1:31 因此，如同经上所记：“夸口的，应当指着主夸口。”



上帝的智慧和人的智慧

参看《哥林多前书》1：18-25。选自《圣经宝库》，1894年出版，画家资料不详。

(1)世间的——或者译为“人类的”、“肉身的”，或“与生俱来的”。

(2)出身显贵的也不多——“出身显贵的”直译为“贵族出身的”，意为显赫尊贵的社会地位。保罗这里列举的人大都认为自己不需要上帝，更不愿意成为上帝的仆人。参看《马可福音》第10章耶稣和富有的少年关于如何获得永生的对话。

(3)人——字面意思多为“东西”或者“事情”，也可以指人或者动物。这一段所说的这些人即信仰耶稣的人。

(4)黯然失色——含有“丧失体面”和“蒙受耻辱”等意思。

(5)自命不凡的人——直译为“重要的人”或者“了不起的人”。

(6)任何人都不能在上帝面前自夸——“任何人”在希腊原文中意为“任何血肉之躯”。任何被拣选的人都不是因为他们的智慧和力量，而是因为上帝的恩典。再说，他们所有的智慧和力量都来自上帝。因此，任何人都没有自夸的理由，没有骄傲的资本。

(7)上帝是你们在基督耶稣里生命的源泉——或者译为“因为上帝你们才能在基督耶稣里”。上帝亲自呼召世人通过耶稣基督和他重归于好，得到永恒的生命。

(8)他又使基督成为我们的智慧、公义、圣洁和救赎——“公义”，得到拯救的人因为信仰耶稣基督而被上帝称为义，及被算为无罪，详见《罗马书》5:19及注释。根据不同的句读方式，这句话也可以理解为“他又使基督成为我们的智慧，即公义、圣洁和救赎”。

第二章

传扬基督被钉十字架

2:1 兄弟姐妹们，我从前到你们那里去⁽¹⁾，并没有用雄辩之言和大智大慧对你们传讲关于上帝的奥秘⁽²⁾。2:2 因为我和你们在一起时曾拿定主意，除了耶稣基督和他被钉十字架，别的一概不知⁽³⁾。2:3 我在你们那里的时候处于软弱惧怕、又很担心的境地⁽⁴⁾。2:4 我的演讲和传道都不是用华而不实的智慧言语⁽⁵⁾，而是用圣灵和大能⁽⁶⁾的实证，2:5 使你们的信不是凭人的智慧，而是靠上帝的大能⁽⁷⁾。

上帝真正的智慧

2:6 然而在属灵生命成熟的人们中间，我们也讲智慧，但不是属于这个时代的，也不是今世注定要灭亡的统治者的智慧⁽⁸⁾。2:7 我们传讲的是上帝深奥莫测的智慧，是那一直隐



(1) 公元 51 年前后保罗首次去哥林多（参看《使徒行传》18 章）。

(2) 奥秘——有的古代抄本作“见证”。在《罗马书》16:25 中，保罗称之为“历来隐藏不宣的奥秘”。

(3) 除了耶稣基督和他被钉十字架，别的一概不知——越来越多的英文《圣经》学者都用“保罗福音”这个新的术语概括保罗书信的实质。简而言之，保罗福音的主题是：“基督既是上帝，也是人，是一个为世人的罪而死在十字架上的人。”保罗拿定主意，只传讲基督的福音，好像不知道任何别的事情。

(4) 处在软弱惧怕、又很担心的境地——保罗初到哥林多时，除了同工亚居拉和百基拉，他周围都是一些财大气粗且又不信主的人。保罗一边编制帐篷，一边传讲福音，遭到许多人的抵触和反对（参看《使徒行传》18:12），这使他经常出于软弱惧怕、又很担心的境地。

(5) 华而不实的智慧言语——有的古代抄本意为“智慧的劝诱”，指人用自己的智慧说出的委婉动听的话。保罗的书信显示出他渊博的学识和丰富的文采，他和雅典城哲人的辩论以及在亚略巴古的证道都显示出非凡的口才。然而，保罗能够在什么样的人群中间说什么样的话，更为重要的是他完全依靠圣灵的大能行事。

(6) 圣灵和大能——有的英文版本译为“圣灵的大能”。

(7) 上帝的大能——在《罗马书》1:16 中，保罗称“基督的福音”是“上帝的大能，要救一切相信的人”。

(8) 在属灵生命成熟的人们中间，我们也讲智慧，但不是……统治者的智慧——对于信仰坚定、属灵生命成熟的基督徒来说，保罗的信息就是智慧。“成熟”与 3:1 中的“婴孩”是一种对比。“这个时代的统治者”泛指今世“那些执政的、掌权的、管辖这幽暗世界的以及天空灵界的恶魔”（参看《以弗所书》6:12）。

藏着的、上帝在创世之前就预定使我们得荣耀的智慧⁽¹⁾。^{2:8} 这个时代的统治者⁽²⁾谁也不知道上帝的智慧，他们如果知道，就不会把荣耀的主钉在十字架上了。^{2:9} 如同经上所记⁽³⁾：“上帝为爱他的人所预备的是眼睛未曾看见，耳朵未曾听见，人心也未曾想的事。”^{2:10} 上帝已经通过圣灵把这些事情向我们显明。因为圣灵参透万事，甚至连上帝深奥的事也参透了⁽⁴⁾。

^{2:11} 除了在人里头的灵，谁知道人的事⁽⁵⁾？照样，除了上帝的灵，也没有人知道上帝的事。^{2:12} 我们所领受的并不是这个世界的灵，而是来自上帝的灵，使我们能知道上帝的恩赐⁽⁶⁾。^{2:13} 并且，我们说这些事不是用人的智慧所教导的话，而是用圣灵所教的言语，用属灵的话解释属灵的事⁽⁷⁾。

^{2:14} 然而，灵魂未得再生的人⁽⁸⁾不领受上帝圣灵的恩赐，因为这对他们来说是愚拙的，他们也无法理解，因为这些事唯有属灵的人才能领悟。^{2:15} 属灵的人能参透万事，却不受任何人的评判⁽⁹⁾。如同经上所说：

^{2:16} “谁知道主的心意，
谁做过他的谋士⁽¹⁰⁾？”
我们有的正是基督的心思⁽¹¹⁾。



(1)我们传讲的是……使我们得荣耀的智慧——这智慧就是建立在永生的盼望基础之上的信仰和知识，上帝在万古之先就已确立，后来通过福音的传讲揭示出来。耶稣基督就是上帝的智慧，或者说是上帝所有智慧的体现。因此，上帝原先隐藏的智慧对于所有相信福音的人都已经显明出来。详见《以弗所书》3:2-12、《提多书》1:1-4、《罗马书》16:25-26及注释。

(2)这个时代的统治者——《圣经》中特别提到犹太祭司长、罗马总督彼拉多和犹太的希律安提帕王以及罗马当时执政的统治者（参看《四福音书》和《使徒行传》中的记载）。

(3)经上所记——参看《以赛亚书》64:4，“从古以来人未曾听见，未曾耳闻，未曾眼见，在你以外有何上帝为等候他的人行事。”此处并非原文直接引用。过去有些人认为这一节表现天堂的荣美，但保罗的用意在于表现首次启示出来的福音真理。

(4)圣灵参透万事，甚至连上帝深奥的事也参透了——圣灵来自上帝，对上帝的特性和救恩计划了如指掌，并根据上帝的旨意在适当的时候通过耶稣基督把它们启示出来。因此，圣灵对上帝计划的参透不是为了发现，而是为了启示。信主的人也只有通过圣灵才能认识上帝的计划。

(5)事——主要指心思意念，想法、看法等。

(6)恩赐——直译为“赐给我们的礼物”，或者译为“赐给我们的事情”。

(7)用属灵的话解释属灵的事——有的古代权威抄本作“向属灵的人解释属灵的事”。保罗所传讲的信息和所使用的语言都来自上帝的智慧，都是圣灵所赐。

(8)灵魂未得再生的人——直译为“非宗教的、非精神的、非灵魂的、尘世的”。含义为“不改变信仰的，不属灵的，罪恶深重的人”。或者译为“没有圣灵的人”。

(9)属灵的人能参透万事，却不受任何人的评判——“不受任何人的评判”或者译为“没有一个人能看透他”。“属灵的人”指成熟的基督徒（参看本章第6节），他们能够对于万事（包括属灵的和属世的事情）作出正确的判断，他们也拥有属灵的果实，即“仁爱、喜乐、平安”（参看《加拉太书》5:22-23）。但是灵魂未得拯救的人既不明白他们的心思意念，不晓得他们属灵生命的源泉，也不能对他们作出任何正确评判。

(10)谁知道主的心意，谁做过他的谋士——参看《以赛亚书》40:13；《约伯记》15:8；《耶利米书》23:18）。

(11)我们有的正是基督的心思——直译为“但是我们有基督的心思”。因为属灵的人有基督的心思意念，有基督的形象，所以不属灵的人不能理解他们，因为他们没有圣灵的帮助，不明白基督的心意。



第三章

论哥林多教会的纷争

3:1 兄弟姐妹们，我从前对你们说话，还不能把你们当作属灵的人，而是把你们当作属肉体的，当作基督里的婴孩。3:2 我给你们喂奶而不是给你们干粮吃⁽¹⁾，因为那时你们还不能领受。即使现在你们还是不能，3:3 因为你们仍然属于肉体。你们中间既然有嫉妒和纷争，难道还不是属于肉体、不是照着世人的意念行事吗？3:4 你们当中有人说“我属保罗”，另一个又说“我属阿波罗”，你们难道还不是世俗之人吗？

3:5 阿波罗算什么？保罗又算什么？我们无非是仆人，依照上帝给我们每人的指派，引导你们相信。3:6 我栽种了，阿波罗浇灌了，唯有上帝使庄稼生长⁽²⁾。3:7 因此，栽种的和浇灌的人都算不了什么，只有上帝才使它生长。3:8 栽种的和浇灌的都一样⁽³⁾，将来各人都将按照自己的劳作得到自己的赏赐。

3:9 因为我们配合上帝工作⁽⁴⁾，你们是上帝的耕地、上帝所建造的房屋。3:10 按照上帝赐给我的恩典，我像一个专业的建筑师⁽⁵⁾，已经立好了根基，让别人在上面建造⁽⁶⁾。只是各人对于如何建造要谨慎尽责。3:11 因为除了那已经立好的根基，就是耶稣基督之外，没有人能立别的根基。3:12 如果有人在这根基上用金银、宝石、木头、干草、禾秸建造⁽⁷⁾，3:13 各人建造的工程⁽⁸⁾必将显露出来，因为那日子⁽⁹⁾要将它表明出来，它将在火⁽¹⁰⁾中显露，那火

(1) 我给你们喂奶而不是给你们干粮吃——直译为“我用乳汁而不是固体食物喂养你们”。保罗用“奶”比喻容易接受和理解的人门教义；“干粮”比喻更深层次的、比较深奥的教义。

(2) 我栽种了，阿波罗浇灌了，唯有上帝使庄稼生长——“栽种”指保罗开展拓荒工作，在未听过福音的地方传道，创建哥林多等教会；“浇灌”指阿波罗在保罗建立的教会中从事培养和造就工作，参看《使徒行传》18:24-19:1。“庄稼”直译为“它”，意为“教会”。

(3) 都一样——或者译为“目标一致”。

(4) 我们配合上帝工作——或者译为“我们是上帝的同工”。“同工”为基督教文化用语，即“工作伙伴”。在使徒和上帝的“同工”中，上帝占主导地位，使徒在上帝的主权下、按照上帝的旨意分工合作，完成同一目标。有人根据上文中的“算不了什么”，认为这一句应该理解为“我们是属于上帝的同工”。

(5) 专业的建筑师——或者译为“聪明的工程师”。

(6) 根基……建造——“根基”象征信仰的基石，及基督和他的十字架；“建造”象征信徒灵命的成长，包括信仰的不断成熟和生命的见证。

(7) 在这根基上用……建造——“金银、宝石”象征信仰的纯正、坚实和美好的见证，耐得住烈火，经得起上帝的试炼与审判；而“木头、干草、禾秸”则象征软弱的信心和灵命，也包括出于人的血气而不是出于上帝引导的服事，这些都经不住烈火的焚烧和考验的。

(8) 作品——或者译为“工作”、“工程”、“建筑物”。

(9) 那日子——即 1:8 中所说的“耶稣基督的日子”，又称“基督再来之日”或者“审判之日”。

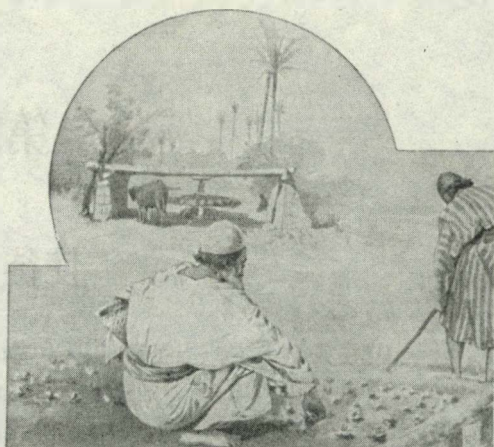
(10) 火——象征上帝的审判，测验信徒的工作是否符合上帝的旨意，信仰是否立得住。

要测验各人的工程。^{3:14}无论谁在那根基上所建造的工程如果能够存留⁽¹⁾，他就会得到赏赐。^{3:15}任何人的工程如果被烧毁了，他就会受到亏损；他自己仍然将会得救，但是却像从火里逃生一样⁽²⁾。

^{3:16}你们是上帝的殿⁽³⁾，上帝的灵住在你们里面——难道你们不知道吗？^{3:17}如果有人毁坏上帝的殿⁽⁴⁾，上帝必要毁坏那人。因为上帝的殿是神圣的，这殿就是你们。

^{3:18}不要自欺⁽⁵⁾。你们中间如果有人自以为拥有来自这个世界的聪明⁽⁶⁾，他就应该变为世人眼中的愚拙，好成为真正有智慧的人。

^{3:19}因为这个世界的智慧在上帝看来是愚拙的。如同经上所说：“主叫有智慧的人中了自己的诡计⁽⁷⁾。”^{3:20}又说：“主知道智慧人的意念是虚妄的⁽⁸⁾。”^{3:21}所以，无论谁都不要以跟随某人夸口⁽⁹⁾。因为万有全是你们的⁽¹⁰⁾：^{3:22}不论是保罗，是阿波罗，是彼得，还是这个世界，是生，是死，无论是现今的事还是将来的事，全是你们的。^{3:23}并且你们是属基督的，基督又是属上帝的。



保罗和亚波罗

栽种的和浇灌的人都算不了什么，只有上帝才使它生长。

《哥林多前书》3: 7。画家“AP”资料不详。



(1)存留——即“经得住烈火般的考验”。直译为“幸存”或者“忍耐”、“容忍”、“存在下去”。

(2)他就会……像从火里逃生一样——“亏损”不是“灭亡”，而是得不到奖赏，甚至受到惩治。这种人的工程虽然被摧毁，但是他们建筑物的根基是好的，作为信仰耶稣的人，他们“不至灭亡，反得永生”，因为赦恩是凭上帝的恩典而不是靠任何所做的工作，所以这种人最终仍然可以得救，但是要象从烈火的试炼中死里逃生一样。

(3)殿——在原文中意为“内殿”或“圣所”。保罗在这里把教会视为一个神圣不可侵犯的整体。

(4)有人毁坏上帝的殿——指假师傅结派纷争，引导信徒离经叛道，导致教会的混乱和分裂。这种人必将受到上帝的毁灭性的惩罚。

(5)不要自欺——直译为“任何人都不要欺骗自己”。或者译为“不要愚弄自己”。

(6)比这个世界聪明——或者理解为“在今世有智慧”。

(7)主叫有智慧的人中了自己的诡计——引自《约伯记》5:13，表示聪明反被聪明误。任何自以为是的聪明智慧，都不能理解属灵的事情，更不能阻挠上帝的计划。

(8)主知道智慧人的意念是虚妄的——引自《诗篇》94:11，意为世人的智慧浅薄短暂，却虚夸狂妄。对此，上帝了如指掌，更知道世人的意念虚妄、空洞、毫无结果，对于属灵的生活毫无价值。

(9)以跟随某人夸口——即以追随某领袖为荣，因为这种世俗的心态正是教会分裂的主要因素。

(10)万有全是你们的——意为上帝的恩赐无穷无尽，详见下一节中的举例。参看《罗马书》8:32，“上帝既然不顾惜自己的儿子，让他为我们众人而死，难道会不舍得把万物和他一同白白地赐给我们吗？”

第四章

使徒的职分

^{4:1} 如此说来，大家应当把我们视为基督的仆人，看作上帝奥秘之事的管家⁽¹⁾。^{4:2} 对于管家的要求就是忠心可靠。^{4:3} 我被你们论断，或者被属世的法庭审判，对于我来说都是微不足道的事情。事实上，我甚至不论断自己。^{4:4} 这是因为，即使我良心无愧，也不能因此称义⁽²⁾，只有主才能判断我。^{4:5} 所以，在上帝指定的时候⁽³⁾到来之前，什么都不要论断，等到主来了，他既要照出黑暗中隐藏的事情，又要揭示人心的动机。那时每个人将从上帝那里得到称赞。

^{4:6} 弟兄姐妹们，为了你们的缘故，我用这些事情⁽⁴⁾比喻我自己和阿波罗⁽⁵⁾，使众人可以通过我们学会一个道理⁽⁶⁾：你们效法我们，不可超出《圣经》所记的⁽⁷⁾，这样你们谁也不会自高自大，抬举这个，轻视那个。^{4:7} 谁使你与众不同呢？你有什么不是领受的呢？如果你确实是领受来的，又为何自夸，仿佛不是领受来的呢？

^{4:8} 你们已经满足了，已经富有了，不用我们就已经作王了！但愿你们真的称王，使我們也能与你们一同掌权⁽⁸⁾！^{4:9} 在我看来，上帝已经把我們使徒编排成一台戏，明明地让我们列在最后才出场，好像死囚，给世人和天使观看⁽⁹⁾。^{4:10} 我们为基督的缘故是愚拙的，你们在基督里倒是聪明的！我们软弱，你们倒强壮！你们尊贵，我们反倒蒙受耻辱！^{4:11}

(1)大家应当把我们视为基督的仆人，看作上帝奥秘之事的管家——“大家”直译为“人”。“奥秘之事”指耶稣基督的福音。参看保罗在《以弗所书》3:2-9中的解释。

(2)即使我良心无愧，也不能因此称义——前半句直译为“我意识不到自己有什么过错”，即“我意识不到自己会任何事情指控”。但这里不是一种肯定的陈述，而是一种假设语气。后半句或者译为“也不能使我无罪”。保罗认为自己的判断总是有限的，只有主耶稣才能作出最后的判断。

(3)指定的时候——即3:13中所说的“那日子”（耶稣基督的日子）。

(4)这些事情——指上文(3:5-4:5)中的各种比喻，例如“栽种与浇灌”、“建造”、“执事和管家”等等。

(5)我用这些事情比喻我自己和阿波罗——直译为“我把这些事情象征性地运用到我自己和阿波罗身上”。

(6)使众人可以通过我们学会一个道理——直译为“你们能够从我们学到”。

(7)《圣经》所记——有人认为指“整部《圣经》内容的范围”，有的则认为特指上文(1:19, 31; 3:19-20)中所引用的《旧约》经文。

(8)你们已经满足了……与你们一同掌权——“掌权”直译为“施行君权”。保罗刻意用讽刺语气告诫哥林多的信徒，要他们意识到自己的自高自大和灵命的幼稚。

(9)在我看来……给世人和天使观看——当时罗马城有一种圆形剧场，也是格斗士的竞技场或斗兽场。格斗节目开始时，勇士们分组出场，彼此角斗，最后出场的是一些已被判处死刑的囚犯，他们被迫与凶残的野兽搏斗，直到最后战死为止。这种惨烈的“表演”对于王公贵族和一般市民来说不过是一种观赏和娱乐的形式。保罗用一个壮观而悲烈的景象比喻自己和其他使徒的处境，他们在世人和天使眼前与逼迫他们的邪恶势力搏斗，恰与哥林多信徒的自高自大和自以为是形成鲜明对比。

直到如今，我们还是又饥又渴，衣不蔽体，遭受殴打，无家可归。^{4:12} 我们劳碌，亲手做工⁽¹⁾。被人咒骂，我们就祝福；受人逼迫，我们就忍耐；^{4:13} 被人毁谤，我们就规劝⁽²⁾。直到如今，我们却仍被看作世界上的污秽，万物中的渣滓⁽³⁾。

^{4:14} 我写这些话不是羞辱你们，而是警戒你们，好像对待我所爱的儿女一样。^{4:15} 虽然，你们在基督里有上万个训导者⁽⁴⁾，但是没有许多父亲，是我在基督耶稣里用福音生了你们。^{4:16} 所以我劝你们效法我。^{4:17} 为此我已经打发提摩太到你们那里去，他是我在主里面所爱的、忠心的儿子。他将提醒你们我在基督里行事为人的方式，正如我在各地教会中所传讲的那样。

^{4:18} 你们中有些人以为我不到你那里去，就自高自大⁽⁵⁾。^{4:19} 然而，主如果愿意，我很快就会到你们那里去——并且我想要知道，不是那些自高自大之人的言语，而是他们的权柄⁽⁶⁾。^{4:20} 因为上帝的国不在于言语，而在于权能⁽⁷⁾。^{4:21} 你们愿意怎么样呢？要我带着棍棒还是以慈爱温柔的心到你们那里去呢⁽⁸⁾？



直到如今，我们还是又饥又渴，衣不蔽体，遭受殴打，无家可归。

《哥林多前书》4: 11。画家 CROMPTON, J. S. 资料不详。



(1)我们劳碌，亲手做工——保罗以织帐篷为生。

(2)规劝——或者译为“温和地回答”。

(3)世界上的污秽，万物中的渣滓——“污秽”原文指扬起的灰尘和脏东西，或指清洗船只时冲入海中的污秽与废物，此处比喻为社会不齿的人。“渣滓”在希腊文中指饭后锅碗中的食物碎片。保罗在用反话讽刺了哥林多信徒的自高自大之后，又用真实的笔触描绘了他和阿波罗在以弗所的生活情景。

(4)训导者——“训导者”的希腊原文指罗马家庭中负责教育、督责和管教儿童的私人仆役，有的地位较高，类似管家或者监护人，有的地位较底，类似于家庭教师或者保姆。

(5)有些人……自高自大——根据本书9:1-3和《哥林多后书》第一和第十章中的有关记载，在哥林多有些人削弱保罗的权威，甚至敌视他；也有人认为他的事工无足轻重，甚至指责他反复无常。公元50年春至公元52年秋，保罗在西拉和提摩太陪同下作第二次旅行布道，期间（公元49年末至公元51年夏），保罗在哥林多停留近2年，写成《帖撒罗尼迦前书》和《帖撒罗尼迦后书》。公元52年，保罗到达以弗所，停留达3年之久。本书写于公元55年，两年后，保罗在第三次宣教旅程中又访问了哥林多，并在那里写下了著名的《罗马书》。

(6)那时我想要知道……是他们的权柄——直译为：“并且我将知道，不是那些自高自大之人的言语，而是权柄。”保罗想在重访哥林多时，看看那些自高自大的人是真有来自圣灵的能力，还是只知道夸夸其谈。

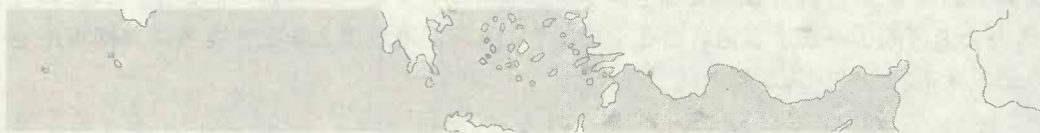
(7)因为上帝的国不在于言语，而在于权能——“在于”或者译为“在乎”、“依靠”。此处“上帝的国”不是“天国”，而是指以上帝为主宰的信徒的属灵世界。他们的新生命体现出重生的意义，反映了上帝的权柄和大能。他们在基督里的新生命不靠空谈，而是依靠来自上帝的力量。

(8)要我带着棍棒还是以慈爱温柔的心到你们那里去呢——“棍棒”在教师手中是教鞭，在牧养人手中是看护羊只的工具。保罗对哥林多信徒疼爱有加，以启发式的语气要他们作出选择；或者见到一个手持棍棒训斥他们的严师，或者见到一个慈爱温柔的属灵慈父。

第五章

淫乱污染教会

^{5:1}据说你们中间竟然有淫乱的事⁽¹⁾，此类淫乱甚至在外邦人中都没有过——那就是有人和他的继母同居⁽²⁾！^{5:2}你们还是自高自大！难道你们就不感到痛心，不应当把做这种事的人从你们中间赶出去吗⁽³⁾？^{5:3}我的身子虽然不在你们那里，心灵却与你们在一起，奉我们的主耶稣基督的名⁽⁴⁾，我确实已经审理了行这事的人，好像亲自与你们同在一。 ^{5:4}你们聚会的时候，我的心灵也同在，要用我们主耶稣的权能，^{5:5}把这样的人交给撒旦，毁坏他的肉体，使他的灵魂在主耶稣的日子可以得救⁽⁵⁾。^{5:6}你们这样的夸耀⁽⁶⁾并不好。难道不知道少量的酵母能使整个生面团发酵⁽⁷⁾吗？^{5:7}你们既然是未经发酵的面团，就应当清除旧



(1)据说你们中间竟然有淫乱的事——直译为“确实听说”（或者“有人竟然报告说”）……根据 1:11 中的记载，有人认为是克洛伊家里的人向保罗报告了这些丑闻。

(2)此类淫乱甚至在外邦人中都没有过……他的继母——“在外邦人中都没有过”或者译为“在异教徒中都没有发生过”。古罗马政治家、拉丁语雄辩家、著作家和演说家西塞罗 (Marcus Tullius Cicero, 公元前 106—前 43 年) 说过，“乱伦的事情在罗马社会中绝无仅有”。“和继母同居”之类的乱伦在《摩西五经》(《利未记》18:7, 8, 29 和《申命记》22:30) 中被严格禁止。有人认为，这种行为在外邦人中不可能绝对没有，保罗意指这种无耻的罪行，连在堕落的外邦人当中也绝不敢公然而为。

(3)难道你们就……赶出去吗——或者译为陈述句：“你们不感到痛心，并没有把做这种事的人从你们中间赶出去。”

(4)奉我们的主耶稣基督的名——古代有的权威抄本用这个状语从句修饰下一节中的聚会：“当你们奉我们的主耶稣基督的名聚会时”。

(5)把这样的人交给撒旦，毁坏他的肉体，使他的灵魂在主耶稣的日子可以得救——“交给撒旦”就是开除出教会。“毁坏他的肉体”或者译为“败坏他的罪性”。撒旦将使他因自己的罪而受苦，甚至毁坏他的健康，使他在痛苦之中可以醒悟悔改。这样，他的灵魂在耶稣再来的日子可以得到拯救。也有人认为这样可以把他重新赢回来。很多人认为上帝能够通过这种人肉体上的受苦打破他罪恶本性中邪情私欲的权势。在《提摩前书》1:20 中，保罗也提到过类似的处理方法，即把“丢弃了道德心，毁灭了信仰”的许米乃和亚力山大“交给撒旦，使他们学会不再出言亵渎”。保罗的本意是把他们赶出教会，离开主内的沟通和关爱，让他们身心受苦，通过这种惩治促使他们悔悟。无论如何，是为让他悔改，在主耶稣的日子可以得救。

按照《哥林多后书》2:5-8 记载，这个犯通奸罪的人终于悔改，保罗甚至求哥林多教会的人赦免他，免得他忧伤太过。

(6)夸耀——用特别得意的口气说话，指上文中提到的“自高自大”，不肯保持教会的纯洁。

(7)少量的酵母能使整个生面团发酵——《圣经》中经常用酵母比喻邪恶或者错误教义对真理的渗透性影响，但是在《马太福音》13:33 中，耶稣也曾经用“酵母”比喻天国在一个人生命中的扩展。保罗在这里表示，少量的异端教训不但能歪曲整个恩典福音，也会败坏全体信徒。参看《加拉太书》5:9。

的酵母，好使你们成为新的面团⁽¹⁾；因为我们逾越节的羔羊基督已经被杀献祭了⁽²⁾。^{5:8}所以，我们纪念这个节日不可用旧的酵母，也不可用怨恨和邪恶的酵母，而要用纯洁和真挚的无酵饼⁽³⁾。

淫乱罪必须受到审判

^{5:9}我先前写信告诉过你们，不可与淫乱的人交往，^{5:10}并不是指这个世界上淫荡的人，或者贪婪的、敲诈勒索的、崇拜偶像的，如果是那样的话，你们就必须离开这个世界才行⁽⁴⁾。^{5:11}但是现在我写信告诉你们，如果有人自称是信徒却行淫乱，或是贪婪、敬拜偶像、诽谤、酗酒、敲诈勒索，就不可和他交往，甚至不要和这样的人一起吃饭。^{5:12}审判教会之外的人与我有何关系⁽⁵⁾？难道你们不该审判教会内部的人吗⁽⁶⁾？^{5:13}教会之外的人由上帝去审判他们。因此，你们要把那邪恶的人从你们中间赶出去⁽⁷⁾。



(1)你们既然是未经发酵的面团，就应当清除旧的酵母，好使你们成为新的面团——“未经发酵”比喻信徒从上帝所得的新生命纯净无罪。“旧的酵母”指庆祝逾越节时准备晚餐之前房屋内需要清除的发酵饼的碎屑，这里比喻肉体里罪恶的本性。“新的面团”指按照上帝的旨意转成他所需要的圣洁的面团。保罗用这些比喻告诫哥林多信徒，要他们除净罪恶，使整个教会在上帝面前成为一个圣洁的新团体。

(2)我们逾越节的羔羊基督已经被杀献祭了——逾越节在以色列历法的正月初十。以色列人出埃及之前，耶和華神在埃及降灾。为了使以色列人免除灾难，他吩咐他们在正月初十那天宰杀羔羊，把羊血涂在门头上方和门框上，作为标记。当夜，耶和華上帝巡行埃及全地击杀埃及人和牲畜一切头生的，若见羊羔的血涂在门头上方或门框上，就越过那家（详见《出埃及记》12:1-14）。这就是“逾越节”的由来。从逾越节那天算起，以色列人在七日内不可吃发酵的食物，因此那七天又称“无酵节”或者“除酵节”。在《新约》中，耶稣基督被称为上帝的羔羊，他为世人的罪做了赎罪祭（参看《约翰福音》1:29）。他在逾越节那天被钉十字架，因此又被称为“逾越节的基督”，意为他使有罪的世人免除了上帝的惩罚，使我们与上帝和好。“已经被杀献祭了”指基督通过自己的死体现了上帝的恩典，把救恩带给人类。任何人只要相信他，就会得到救赎。

(3)庆祝这个节日……要用纯洁和真挚的无酵饼——“节日”指“无酵节”。这里的寓意是清除一切使人犯罪的“旧的酵母”，远离“怨恨和邪恶的酵母”，用圣洁的生活荣耀上帝。

(4)我先前写信告诉过你们……你们就必须离开这个世界——言外之意，除非离开这个世界，要跟这样的人彻底隔绝是不可能的。当时哥林多信徒有一种误解，以为离开罪恶就是断绝和一切不道德之人的交往。而保罗的本意是要求他们远离那些自称基督徒而沉溺于罪恶泥沼的人。此封先前的信已经失传，无法考证。

(5)审判教会之外的人与我有何关系——对教会以外的人，上帝设有政府和律法去管辖治理，对犯罪者进行审判（参看《罗马书》13:1-5）。当然，上帝将来也会对世人亲自审判（参看《启示录》20:11-15）。

(6)审判教会内部的人——在教会内部，使徒和信徒都有权也应该惩处上文中提到的犯罪行为。

(7)你们要把那邪恶的人从你们中间赶出去——参看《申命记》17章、19章和21章中的有关诫命。这样做的目的是维护教会的纯洁，使教会成为美好的见证而不是为世人所不齿；二是为着最后拯救他本人，使其他信徒引以为戒。

第六章

✎ 圣徒要审判世界 ✎

6:1你们中间有人彼此相争，怎敢告到不义的人面前，而不到圣徒面前求审断呢⁽¹⁾？6:2你们难道不知道圣徒要审判世界⁽²⁾吗？如果世界将被你们审判，难道你们就不配审判这些微不足道的案件吗⁽³⁾？6:3你们不知道我们将审判天使⁽⁴⁾吗？今生的这些琐事还成什么问题呢？6:4如果你们要审理今生的琐事，难道还要让那些不信的外邦人审判吗⁽⁵⁾？6:5我说这话是要叫你们感到羞愧。难道你们中间就没有人有足够的智慧能审理弟兄姐妹们之间的事吗？6:6你们弟兄姐妹之间竟然互相告状，而且告到了不信主的人面前！

6:7你们彼此告状，这已经酿成大错了⁽⁶⁾。你们为什么不情愿受冤屈⁽⁷⁾呢？为什么不甘心吃亏⁽⁸⁾呢？6:8而你们自己却冤枉他人，欺压别人，并且把这些事情做到你们弟兄姐妹头上！

6:9你们不知道不义之人不能承继⁽⁹⁾上帝的国吗？不要受蒙蔽⁽¹⁰⁾！无论是淫乱的、拜偶像的、通奸的、卖淫的、搞同性恋犯罪的⁽¹¹⁾、6:10偷窃的、贪婪的、酗酒的，造谣中伤的，

(1)你们中间有人……而不到圣徒面前求审断呢——根据本章7节中的内容，这里所说的“不满”和“告状”与财物方面的争执有关，属于民事纠纷，而不是涉及法律的刑事案件。无论如何，教会内部的争执不要拿到教会外面去解决。

(2)圣徒要审判世界——圣徒在末日要与基督一同审判世界（参看《马太福音》19:28 &《提摩太后书》2:12 和《启示录》20:4）。

(3)如果世界将被你们审判……这些微不足道的案件吗——“微不足道”或者译为“最小的”。信徒既有资格审判世界，当然更有资格和能力审理个人之间的小事，因为他们有圣灵的指引和属灵的眼光以及以爱为中心的处事态度。

(4)审判天使——既有听命于上帝、服从上帝、为上帝服务的圣洁天使，又有违背上帝、追随撒旦、为邪灵服务的堕落天使。上帝将把审判堕落天使的使命交给信徒。参看《彼得后书》2:4，《犹太书》6。

(5)难道还要让那些不信的外邦人审判吗——“不信的外邦人”直译为“在教会中没有身份的人”。在希腊原文中，这是保罗书信中最难理解的经节之一。除了这种反问语气的翻译外，还有一种观点认为应该翻译成祈使句：“就指派教会中没有名望的人去审判吧！”不论怎样翻译理解，保罗的意思都很清楚：教会内部的纠纷不应该交给非信徒审理；因为信徒即使未经过法律方面的训练，也会在圣灵带领下按照上帝的话语和旨意去调解；如果交给不相信上帝真理和圣灵启示的人办理，后果则不堪设想。参看上文2:13，“用属灵的话解释属灵的事”，外邦人不可能从属灵的角度去处理信徒之间的纠纷。

(6)酿成大错了——或者译为“意味着已经被完全击败了”，指败在魔鬼手里。

(7)受冤屈——或者译为“被亏待”、“被冤枉”。

(8)吃亏——直译为“受欺压”。

(9)承继——直译为“继承”、“承袭”。或者意译为“承受”、“进入”。参看《约翰福音》3:5，耶稣说：“一个人除非从水和圣灵而生，就不能进入天国。”

(10)不要受蒙蔽——或者译为“不要被引人歧途”。

(11)卖淫的，搞同性恋犯罪的——“卖淫的”直译为“作男妓的”或者“作变童的”，包括各种性交和性行为反常的人。



◀ 爱

参看《哥林多前书》第13章。

瓷雕, BOIZOT, Simon-Louis (法国, 1743-1809),
创作于1785年。

▼ 希望滋养爱心

参看《哥林多前书》第13章。

大理石雕刻, CAFFIERI, Jean-Jacques
(法国, 1725-1792), 创作于1769年。



▼ 爱的颂歌

参看《哥林多前书》第13章。

木板油画, DYCK, Sir Anthony Van (弗兰德,
1599-1641), 创作于1627-28年。

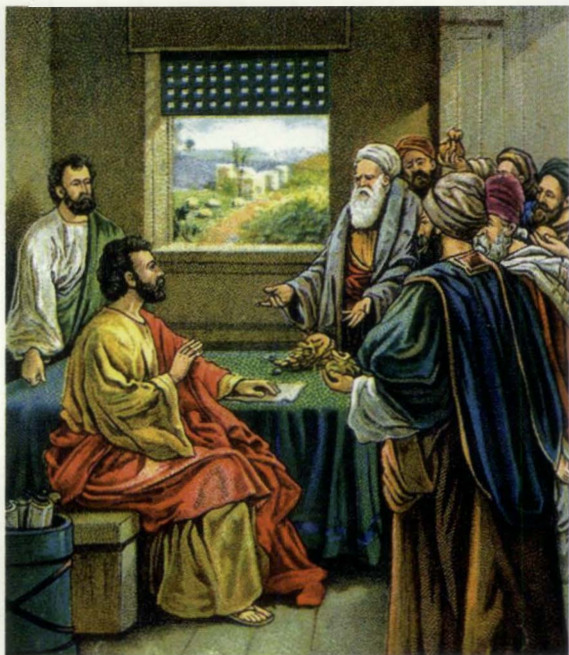




◀ 爱的颂歌

参看《哥林多前书》第13章。

油画，BOUGUEREAU, William-Adolphe (法国, 1825-1905), 创作于1878年。



▶ 我把上帝的恩典告诉你们。

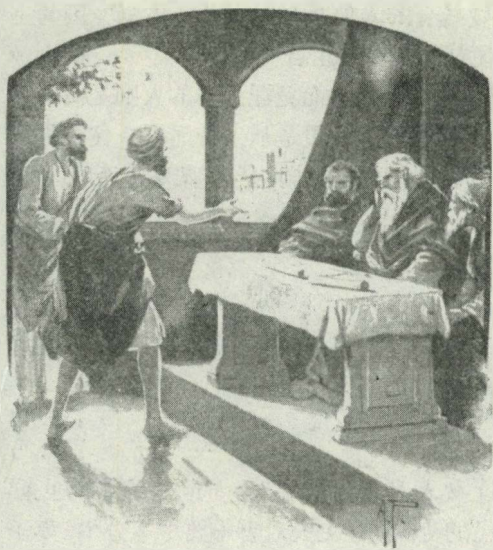
《哥林多后书》8:1-15。选自《圣经图卡》，1909年出版。画家资料不详。



◀ 爱心——救济穷困

参看《哥林多前书》第13章。

油画，GAINSBOROUGH, Thomas (英国, 1727-88), 创作于1784年。



你们中间有人彼此相争，怎敢告到不义的人面前，而不到圣徒面前求审断呢？

《哥林多前书》6: 1。画家“AP”资料不详。

敲诈勒索的⁽¹⁾，都不能承继上帝的国。^{6:11}从前你们中间有些人就是这样，但是你们奉主耶稣基督的名，靠着我们的上帝，已经被洗净，已经成圣，已经被称为义了⁽²⁾。

用身体和心灵荣耀上帝

^{6:12}有人说：“所有的事我都可以做”，但是并非所有的事都有益处⁽³⁾。“所有的事我都可以做”，但是我不受任何事情的辖制⁽⁴⁾。^{6:13}还有人说：“食物为肚腹，肚腹为食物”，但是上帝会使这两样都化为乌有⁽⁵⁾。身体不是为了淫乱，而是为主而活，主也是为了我们的身体。^{6:14}上帝已经使主复活，也将用他的大能叫我们复活⁽⁶⁾。

^{6:15}你们不知道自己的身体是基督身体的一部分吗？难道我可以拿基督身体的一部分

(1)造谣中伤的，敲诈勒索的——“造谣中伤的”或者译为“辱骂的”、“诽谤的”。上面列举的罪恶在《加拉太书》5:19-21中被称为“肉欲支配下的行为”。

(2)已经被洗净，已经成圣，已经被称为义了——“洗净”意为通过精神清洗和再生而得到新生命；“成圣”或者译为“被分别为圣”；“被称为义”即在上帝眼中被视为义人，和上帝重归于好。

(3)“所有的事我都可以做”，但是并非所有的事都有益处——原文用词含有鲜明的法律色彩，可以译为“所有的事情对于我都是合法的，但是并非所有的事情都是有使用权的”。保罗把前半句放到括号之内，显然是引用哥林多某些信徒自我炫耀式的口头禅，然后加以批评引导。有些哥林多人会误认为信徒的自由不受任何限制，而保罗则明确指出“不在律法的束缚之下”的前提是“顺应圣灵而行……被圣灵引导”，并告诫加拉太信徒说：“你们蒙召得了自由；只是不要利用自由放纵肉欲。”（详见《加拉太书》5:13-18）。

(4)任何事情的辖制——特指罪的控制。

(5)食物为肚腹，肚腹为食物……上帝会使这两样都化为乌有——食物和肚腹（肠胃）有一种相互需要与适应的关系，都是为了肉身的生命。在一些庸俗的人看来，“吃饭为了活着，活着为了吃饭”。有些哥林多人放纵自己的性行为，还认为性和饮食与消化一样，都是纯生理性的，对于属灵生命没有影响。从下文中的内容来看，他们也许会认为“淫乱为身体，身体为淫乱”，因为保罗严正指出：“身体不是为了淫乱”。实际上，物质的饮食和肠胃以及它们的关系都是暂时的，都将腐烂，失去效能，最后化为乌有。身体和性行为也是如此。唯有属灵的食物和生命是永恒的。“化为乌有”含有“使之无效”的意思。

(6)身体不是为了淫乱……也将用他的大能叫我们复活——人有七情六欲，却不能为了满足肉体的快乐而活着。人的身体应该是尊贵的，应该为服侍主、荣耀上帝而存在。信徒活着应该让圣灵住在体内，让耶稣成为精神食粮。耶稣也说过：“我就是生命的食粮。……我是从天上降下来的永生的食粮，任何人只要吃了这食粮，都会永远活着；我要赐予的食粮就是我的肉，就是为了世人的生命而献出的。”（参看《约翰福音》47-58）主不但会提供我们今生身体的需要，而且会让我们在来世复活。如同保罗在《罗马书》8:11中所说：“……上帝的灵如果住在你们里面，那叫基督耶稣从死里复活的上帝也必将通过住在你们里面的圣灵，把生命赐给你们那必死的身體。”肉身虽然是暂时的，却是为着永生的盼望而活。我们既然有这样美好的盼望，就该看重自己的身体，作圣洁的器皿供上帝使用，而不应该糟蹋玷污。

同娼妓交合吗⁽¹⁾？绝对不可！^{6:16}你们不知道与娼妓结合的人便是与她成为一体吗？因为主说：“二人要成为一体⁽²⁾。”^{6:17}而与主联合的人便是与主在灵里合一⁽³⁾。

^{6:18}你们要逃避淫乱行为。人所犯的其它罪都在身体以外，而犯淫乱罪的人则是得罪自己的身子。^{6:19}你们知道吗？你们的身体就是圣灵的殿，这圣灵是从上帝而来，住在你们里面。你们不属于自己，^{6:20}因为你们是重价买来的，所以要用你们的身体荣耀上帝⁽⁴⁾。

第七章

婚姻原则

^{7:1}关于你们信上所写的事⁽⁵⁾，你们说不亲近女人对男人有益⁽⁶⁾。^{7:2}但是为了防止淫乱⁽⁷⁾，男人应当有自己的妻子，女子也应当有自己的丈夫。^{7:3}丈夫对妻子要尽本分⁽⁸⁾，妻子对丈夫也要如此。^{7:4}妻子的身子不只属于自己，而且属于她的丈夫；同样，丈夫的身子不只属于自己，也属于他的妻子⁽⁹⁾。^{7:5}夫妻不可彼此亏待⁽¹⁰⁾，除非双方同意暂时分开，以便专

(1)同娼妓交合——直译为“作为娼妓的一部分”。

(2)二人要成为一体——出自《创世纪》2:24，意为二人有性关系。婚姻和性都是上帝设计的，性必须限制在婚姻关系之内。任何婚外的性关系都与上帝的设计背道而驰。

(3)与主联合的人便是与主在灵里合一——“灵里合一”或者译为“成为一灵”。这是比“成为一体”更高、更完美、更圣洁的关系。详见《以弗所书》5:21-33。

(4)因为你们是重价买来的，所以要用你们的身体荣耀上帝——保罗要求信徒把自己的身体当作上帝和圣灵的殿倍加珍惜爱护，要靠着住在里面的圣灵的力量，战胜邪情私欲和各种罪恶。“重价买来”指上帝用耶稣在十字架上的流血把信徒从罪恶中救赎出来。后半句在有的古代抄本中意为“所以要用你们的身体和心灵荣耀上帝，这些都是上帝的”。

(5)关于你们信上所写的事——根据下文内容和结构，解经家们推测哥林多教会曾经写信给保罗，提出“独身和婚姻”（7:1）、“用以祭典偶像的食物”（8:1）、“使徒的权柄和自由”（9:1）、“救恩与律法的关系”（10:1）、“是否应该效法保罗”（11:1）、“属灵的恩赐”（12:1）等问题。保罗在这封书信的后半部分逐一回答他们提出的问题。

(6)你们说不亲近女人对男人有益——根据不同的句读（即断句），这句话可以理解为哥林多教会致保罗书信中所持的观点（直译为“不结婚是好的”），保罗在此引用了他们的话。或者理解为保罗的观点，即“在我看来，不亲近女人对男人有益”。译注者和大多数当代解经家一样赞同前者。保罗虽然单身，但是非常重视婚姻关系。详见《以弗所书》5:22-33；《歌罗西书》3:18-19；《提摩太前书》3:2, 12；12:5等。他甚至认为“禁止嫁娶”和“禁戒食物”一样，都是“背弃信仰，跟随那骗人的邪灵，听信魔鬼的教训”的表现（参看《提摩太前书》4:1-3）。也有人认为，从本章7:7及7:8节来看，保罗较赞成独身，因为早期信徒面临的逼近和世事的艰难；另外婚前是讨主的喜悦，婚后则是讨妻子的喜悦，不能更清心地侍奉上帝。当然单身是需要有神的恩赐的。

(7)为了防止淫乱——直译为“由于淫乱的缘故”。

(8)要尽本分——直译为“妻子（或者）丈夫应得的权利”，也可以译为“履行应尽的责任”，即行使“夫妻同居权”。

(9)妻子的身子不只属于自己……丈夫的身子不只属于自己，也属于他的妻子——直译为“妻子没有权柄掌管自己的身子，权利在丈夫；丈夫也没有权柄掌管自己的身子，权利在妻子”。夫妻在性生活方面完全属于对方，应当互相配合，彼此满足，互相尊重，和谐一致。

(10)不可彼此亏待——即在房事方面不可忽略对方的正当要求，而要互相满足。

心祷告；但是以后仍要同房，免得撒但趁着你们失去自制而诱惑你们。

^{7:6}我说这话是体谅，不是命令⁽¹⁾。^{7:7}我的愿望是众人都像我一样独身。但是各人都有自己从上帝领受的恩赐，一个取这种样式，另一个又会那样⁽²⁾。

^{7:8}我要对未婚的和守寡的人说：如果他们像我一样保持独身就好。^{7:9}但是，如果他们不能控制自己，就应该结婚。因为婚配嫁娶总比欲火中烧要好⁽³⁾。

^{7:10}我要嘱咐那些已经结婚的人——其实不是我的吩咐而是主的命令⁽⁴⁾：妻子不可与丈夫分离。^{7:11}如果确实离开了，则要保持单身⁽⁵⁾，或是同丈夫和好。丈夫也不可离弃妻子⁽⁶⁾。

^{7:12}我要对其余的人说——其实不是引用主的话：如果任何弟兄有不信主的妻子，而妻子也愿意和他一起生活，他就不要离弃妻子。^{7:13}如果妻子有不信主的丈夫，而丈夫也愿意和他一起生活，她就不要离弃丈夫。^{7:14}因为信主的妻子可以为婚姻带来圣洁；信主的丈夫也可以为婚姻带来圣洁⁽⁷⁾。否则，你们的儿女就不会洁净，而现在他们是洁净的⁽⁸⁾。

^{7:15}如果那不信主的人硬要离去，就听其自然吧。在这种情况下，无论弟兄还是姐妹都不受束缚⁽⁹⁾。上帝是为了你们和睦才呼召你们的。^{7:16}你这作妻子的，怎么知道不能救你的丈夫呢？你这作丈夫的，怎么知道不能⁽¹⁰⁾救你的妻子呢？



(1)我说这话是体谅，不是命令——“这话”指上文2-6节中的内容。有人认为特指第2节中关于男女婚配的话。实际上，保罗在表达下文中的观点时也持这种态度，而且都以“为基督而经受苦难和逼迫”为前提，而不是指普世的社会文化和道德标准。“体谅”直译为“让步”或者译为“迁就”。保罗的意思是理解他们的意思，体谅他们的处境（下文26节特别提到“现今的艰难”），同意他们关于“不亲近女人对男人有益”的意见，允许或者批准他们的一些做法，而不是命令他们非结婚同房不可。

(2)但是各人都有自己从上帝领受的恩赐……又会那样——特指对性欲欲望的控制程度。有的适合结婚，有的则更适合独身。

(3)如果他们不能控制自己……比欲火中烧要好——性欲本身不是罪恶，但是不加控制放纵性欲则是大罪。

(4)主的命令——参看《马太福音》5:31-32；19:3-12；《马可福音》10:6-10；《路加福音》16:18中耶稣关于“夫妻不可离异”的诫命。

(5)保持单身——或者意译为“不可再嫁”。

(6)丈夫也不可离弃妻子——直译为“丈夫也不可同妻子离婚”。

(7)因为……不信主的妻子也通过丈夫成为圣洁——直译为“因为不信主的丈夫通过妻子成为圣洁，不信主的妻子也通过丈夫成为圣洁”。

初期教会和当时的哥林多信徒有一种错误观念，以为他们信了主以后，如果跟不信主的配偶过夫妇的生活，会使他们成为污秽，所以有人想要跟不信主的配偶离异。保罗指出，不信主的丈夫或妻子会通过信主的配偶而成为圣洁。因为他们会有所节制，使夫妻之间的性生活保持圣洁。

显而易见，保罗并非说不信主的一方可以通过配偶的信仰得到救恩，而是根据“夫妻合为一体”的观点，指出不信主的一方可以通过信主的配偶而使他们的婚姻关系（特别是夫妻间性生活的关系）变得圣洁，因此没有离异的必要。换言之，不信主的一方成为圣洁是与婚姻和家庭有关，而这里不是指个人的属灵方面。由于信主的一方属于上帝，所以另一方也能得到祝福。

(8)你们的儿女……是洁净的——前提是父母的性生活关系是否合法。如果父母关系圣洁（符合上面提到的条件），生育的儿女也会合法、洁净，会受到圣洁的影响。如果父母不是合法的夫妻关系，生育的子女就会被认为是私生子，是不合法的，甚至会受到不良影响。

(9)如果那不信主的人硬要离去……无论弟兄还是姐妹都不受束缚——保罗不是鼓励离婚，而是要安慰那些家中有不信的丈夫或妻子提出与其离婚的信徒，让他们知道完全没有责任被那样的婚姻所束缚。

(10)你这作妻子的……你这作丈夫的，怎么知道不能救你的妻子呢——“不能”——直译为“能否”。

像蒙召时那样生活

7:17 无论如何，每人都要按照主对各自的委派、按照上帝对各自的呼召引导自己的生活。我对所有教会都是这样规定的。7:18 有人是受割礼后蒙召的吗？那就不要抹除割礼的记号。有人未受割礼便蒙召了吗？那就不要受割礼⁽¹⁾。7:19 对于救恩来说，受割礼无关紧要，不受割礼也无关紧要，至关重要的是遵守上帝的诫命⁽²⁾。7:20 每个信徒都要保持蒙召时的身份⁽³⁾。7:21 你蒙召的时候是奴仆吗？不要为此忧虑，如果能够得到自由，就要把握机会⁽⁴⁾。7:22 因为蒙主呼召的奴仆就是属于主的自由人⁽⁵⁾。同样，蒙主呼召的自由人就是基督的奴仆⁽⁶⁾。7:23 你们是重价买来的，不要成为人的奴仆⁽⁷⁾。7:24 弟兄姐妹们，你们每人都要保持蒙召时的身份。

未婚者和寡妇的问题

7:25 论到保持童贞的问题⁽⁸⁾，我没有主的命令；但是靠主的怜悯，作为一个忠实可靠的

(1) 那就不要抹除割礼的记号……那就不要受割礼——前半句或者译为“那就不要变回未受割礼的状态”。文森特认为，这里指“不要通过外科手术恢复原来的自然状态”。根据《圣经》“寻道版”的解释，这种外科手术在公元一世纪就已经施行。原因是：当时有些犹太人想参与希腊的竞技活动，或者到罗马的公共澡堂参加社交活动（当时男人谈生意和政治的地方），藉以提高自己的社会地位。当时裸体被视为一种时尚，但是受过割礼的裸体被认为是粗俗和不文明的。因此，许多犹太人为了不受羞辱，而动包皮复原手术。

(2) 至关重要的是遵守上帝的诫命——在《旧约》中，割礼是上帝和犹太人的祖先亚伯拉罕立约的一部分。保罗认为，就信仰而言，亚伯拉罕在受割礼之前便信了上帝。真正的割礼是改变内心的事情，依靠圣灵而不是凭借条文。关于割礼与救恩的关系，参看保罗在《加拉太书》5:6, 6:15 和《罗马书》2:25-29 中的详细论述。

(3) 每个信徒都要保持蒙召时的身份——“每个信徒”直译为“每个人”。他们在蒙召得救时无论是犹太人还是外邦人，无论是否受过割礼，无论是奴隶还是自由人，都不要寻求自己身份的改变，而要寻求内心的改变。

(4) 你蒙召的时候是奴隶吗……就要把握机会——当时有些信主的奴隶要求人身自由，解脱主人的奴役。保罗则安慰他们不要在乎自己的身份，因为作奴仆的人同样可以事奉上帝，因此要安分守己。当然，如果有机会得到解放，获得自由，也不要放弃机会。大多数解经家认为应该这样解释。也有学者认为，保罗的原意应为：“即使能够成为自由人，也宁可比往常更加充分利用现有的奴隶身份。按照《歌罗西书》3:22-23 的观点，后半句也可以理解为“也能够比往常更懂得如何尽好仆人的本份。身为奴隶的人信主后同样已经摆脱罪的辖制，已经得到属灵的自由，他们因信基督而成为上帝的儿子，和其他信徒一样在主里合一，都按照应许承受产业。关于后一种诠释，参看马唐纳《新约圣经解释》和“新修订标准版”翻译及注解。

(5) 因为蒙主呼召的奴仆就是属于主的自由人——尽管奴仆人身可能仍然没有自由，但是因为被基督从罪恶、撒但、律法等权势下释放出来而得以属灵的自由。

(6) 蒙主呼召的自由人就是基督的奴仆——人身自由的人蒙主拯救后，虽然仍旧不受别人的辖管，也不再受罪的束缚，但是已成为主的奴仆，完全属于救主。参考保罗在《罗马书》6:20-33 中的话：“你们做罪的奴仆时不受义的约束……但是，现在你们既然从罪里得到释放，做了上帝的奴仆，你们的收获就是成圣，结果就是永生。”

(7) 你们是重价买来的，不要成为人的奴仆——前半句的意思见本书 6:20。后半句指信基督的人无论何时何地都是主的仆人，而不要效忠任何个人，因为基督用自己的血和死救赎了他们。

(8) 保持童贞的问题——“童贞”直译为“处女”、“童贞的人”。在希腊原文中，这个词表示从未结过婚的纯贞男女。保罗在这一段中回答哥林多人提出的另外一个问题，即如何对待未婚（或者独身）的人，特别是未婚的处男处女。

人，我就把自己的观点告诉你们。^{7:26}由于现今的困境⁽¹⁾，我认为你们保持现状为好。^{7:27}你有妻子吗？那就不要离异。你没有妻子吗？那就不要成家。^{7:28}你如果娶了妻子，并不是过错。处女如果出嫁，也不是过犯。然而这些结婚的人会在今生经受许多苦难，我宁愿你们免受这些苦难⁽²⁾。

^{7:29}弟兄姐妹们，我的意思是那特定的时刻日趋临近了。从此以后，那些有妻子的人好像没有妻子；^{7:30}哀哭的人好像没有哀哭；快乐的人好像没有快乐；敛财的人好像没有任何财产；^{7:31}和这个世界打交道的人好像与它没有交易。因为这个世界的形态将要消亡⁽³⁾。

^{7:32}我希望你们无所挂虑。未婚的男子挂虑主的事情，想的是怎样叫主喜悦；^{7:33}已婚的男子挂虑世俗的事情，想的是怎样讨妻子喜悦，^{7:34}这样就会分心。独身的妇女和处女挂虑主的事情，使身体和心灵都能圣洁；已经出嫁的女子则挂虑世上的事情，想的是如何讨丈夫喜悦。^{7:35}我说这话是为了你们自身的益处，不是要束缚你们，而是要你们做合宜的事，对主能够忠心耿耿，殷勤服事⁽⁴⁾。

^{7:36}如果有人以为他把女儿留在闺中不够恰当得体，女儿也过了适婚年龄⁽⁵⁾，势在必行，他就可以按照自己的愿望办理。他不算有罪，叫女儿成亲就是了。^{7:37}不过，如果有人意志坚定，并非迫不得已，而且能够自己作主，心里又决定留下他的女儿，这样做也好。^{7:38}如此看来，叫自己女儿出嫁的做得恰当，不叫女儿出嫁的更为适宜⁽⁶⁾。^{7:39}只要丈夫活着，妻子就受他的束缚。如果丈夫死了，妻子就可以自由地和自己中意的人结婚，只是要

(1)现今的困境——指当时哥林多信徒所处的环境很困难，既有淫乱习气，又有敌对情绪，甚至要受逼迫。如同保罗在《提摩太后书》3:12中所说：“其实，所有立志在基督耶稣敬虔度日的人都会遭受迫害。”

(2)结婚的人会在今生经受许多苦难——“今生”或者译为“肉身”。已婚者在为基督受苦或者受逼迫时会经受过比单身更多更大的困难甚至苦难。

(3)我的意思是那特定的时刻日益临近了……这个世界的形态将要消亡——耶稣再来的日子不远了。参看保罗在《罗马书》13:11-14中对信徒们的告诫：“你们当知道如今是什么时代。现今正是你们该从睡梦中醒来的时候，因为如今我们离最后的得救，比初信的时候更近了。黑夜就要过去，白昼即将到来。因此，我们要弃绝暗昧的行为，披戴光明的盔甲。行事为人要端正，如同行在白昼里。不可狂欢酗酒，不可淫乱放荡，不可纷争嫉妒。总要效法主耶稣基督，不要为了满足肉体的需要而放纵私欲。”保罗告诫哥林多的信徒，以物质享受为基础的世俗世界变幻无常，不要被世俗的世界所吸引，不要沉溺于世俗的享受，不要为今生今世所动情，不要为属世的事务所拖累，不要为物质的东西操心费力。总之，这个世界和世上的一切都将成为过去，不要被属世的功名利禄和一切虚荣享乐所吸引，而要无所牵挂，抓紧时间为主做工，放眼于永恒的生命。

第29节至31节可以意译为：主再来的日子临近了，那些当丈夫的不要被妻室连累，哀哭悲伤的人不要受情感的影响，快乐的人不要沉溺于眼前的快乐，购物的人不要贪恋任何财产；和这个世界打交道的不要受物质世界的诱惑。

(4)对主能够忠心耿耿，殷勤服事——解经家常用《路加福音》10:38-41中玛莎和玛利亚在服侍耶稣时的不同态度作为例证。妹妹玛利亚在耶稣脚前专心听道，而姐姐玛莎“为许多事情思虑烦扰”。

(5)适婚年龄——直译为“年富力强”或者“青春华季”。

(6)如果有人以为他把女儿留在闺中不够恰当得体……不叫女儿出嫁的更为适宜——“把女儿留在闺中”直译为“对待女儿的态度”。“女儿”一词在希腊原文中指“处女”，也可以理解为“未出嫁的女子”或者“保持童贞的男女”。因此，有人认为这段话可以解释为未婚夫对待其未婚妻的态度。前提是“由于现今的困境”，一些信徒不敢迎娶未婚妻。因此，保罗提出建议：“如果有人以为他对待未婚妻不够恰当得体，她也过了适婚年龄，势在必行，他就可以按照自己的愿望办理。他不算有罪，二人成亲就是了。不过，如果有人意志坚定，并非迫不得已，而且能够自己作主，心里又决定不娶未婚妻，这样做也好。如此看来，和未婚妻成婚的人做得恰当，不结婚的人更为适宜。”



嫁在主里面的人⁽¹⁾。7:40然而按照我的意见，她如果能守节会更有福气。我想，我提出这些忠告是因为我被上帝的灵感动⁽²⁾。

第八章

祭奠过偶像的食物

8:1 现在谈谈关于祭过偶像的食物问题⁽³⁾。我们确信“我们都有知识”。但知识叫人自高自大，惟有爱心能造就人。⁽⁴⁾有人声称通晓事理⁽⁴⁾，其实连应该知道的事情都不明白⁽⁵⁾。⁽⁶⁾但是爱上帝的人也上帝所知⁽⁶⁾。

8:4 因此，关于吃祭过偶像的食物问题，我们知道“世上的偶像算不了什么”，也知道

本书译者在这里参照著名解经家阿奇博尔德·罗伯逊、马文·文森特、约翰·麦克阿瑟博士、余也鲁教授等人的观点，将“他的处女”解释为“这个人的女儿”。主要根据如下：1、保罗在这一段（25节至38节）讨论的主题是哥林多教会提出的“保持童贞的问题”（详见25节及注释）。2、如同余也鲁教授所认为的那样，第34节提到“独身的妇女和处女”，可能包括当时教会中一些已经许配了人的女子，只是还未成婚。哥林多信徒的问题是：这样的女子应该及早正式结婚，还是可以持守独身？在当时的希腊与罗马社会，女儿的婚事由父母作主。考虑到主再来的日子日趋临近，父亲不想女儿结婚受苦，但这种对女儿的禁制若不合宜，且女儿已快错过青春，在生理、心理上都需要结婚，可以准她出嫁，不算有罪。3、这里的女儿指已订了婚的处女。她们和自己的父亲一样，鉴于主的日子近了，不知应否结婚。保罗在此答复她们的问题。4、在当时的哥林多教会，有些爱主的父亲决意把自己年幼的女儿当作活祭，献给基督，让她毕生不嫁，保持童贞。但是当女儿成熟、进入育龄期之后，会有强烈的结婚欲望。在这种情况下，她们的父亲可以违背以往的誓约，让女儿出嫁。

著名解经家马太·亨利和马唐纳博士等人认为，这段话最好理解为如何对待尚未结婚男女关于独身的问题。马唐纳引用达秘的译文作为解释：“如果有人认为在处理自身的童贞上有不合宜之处，自己又不再是年富力壮，而是确有所需的，那就让他按心意而行好了，他这样做不算有罪：结婚成亲就是了。至于那些心意坚定，并没有需要，且可以自己作主的，如果心中认为要守童贞的，这样做是好的。因此，结婚是好事，不结婚是更好的事。”（参看马唐纳《新约圣经注释》电子版）。

(1)只要丈夫活着，妻子就受他的束缚……只是要嫁在主里面的人——关于夫妻关系，详见《罗马书》7:1-3及注释。

(2)我有上帝的灵——尽管“没有主的命令”，保罗还是坚信自己的话是受圣灵的引导和启示。

(3)祭过偶像的食物问题——哥林多信徒曾经写信问保罗，是否可以吃祭奠过偶像的食物。当时的哥林多城庙宇林立，偶像充斥，祭司和献祭者常在寺庙内吃多余的肉食，哥林多人也常把在偶像和神明祭坛上摆放过的肉食拿到市场上出售。有些基督徒认为吃了这种食物会受到异教的影响，因为犹太人只食用自己宰杀的牲畜。也有的信徒认为无伤大雅。他们自以为有知识，各持己见。保罗从这个问题入手，从第8章到第11章系统地论述了基督徒的自由问题。

(4)事理——直译为“任何事情”或者“重要事情”。

(5)连应该知道的事情都不明白——最聪明博学的基督徒也知识有限，唯有上帝无所不知。参看保罗在《罗马书》11:33-36中所以说：“上帝的丰富、智慧和知识多么深奥！”

(6)爱上帝的人也上帝所知——参看保罗在《加拉太书》4:8-9中的话：“从前你们不认识上帝的时候，为那些原本不是神明的东西做奴仆。现在你们既然认识上帝，或者更准确地说，被上帝所认识，怎么能再回到那些软弱无益的初步原则，情愿再给它们做奴仆呢？”

“只有一位上帝⁽¹⁾”。^{8:5} 虽然，不论天上还是地上都有号称神的（就如异教中有许多所谓的神和所谓的主）⁽²⁾，^{8:6} 然而我们只有一位上帝，就是天父，他是万物的本源⁽³⁾，我们也为他而活⁽⁴⁾。我们也只有一位主，就是耶稣基督，万物都是靠他才有，我们也是靠他而活⁽⁵⁾。

^{8:7} 但是并非每人都有这方面的知识。有些人直到现在还习惯于拜偶像⁽⁶⁾，就以为所吃的某些食物真的是祭奠过偶像的。他们的信心既然软弱，就觉得自己被玷污了⁽⁷⁾。^{8:8} 其实，食物不能叫我们更加亲近上帝，因为从属灵的角度讲，我们不吃也无损，吃也无益⁽⁸⁾。

^{8:9} 不过要谨慎，以免你们吃某些食物的自由成为那些软弱者的绊脚石⁽⁹⁾。^{8:10} 如果有人看到你这有知识的人在偶像的庙宇中吃喝，如果他的信心软弱，不就放胆去吃那祭奠偶像的食物吗⁽¹⁰⁾？^{8:11} 这样，基督用自己的生命所拯救的⁽¹¹⁾那位软弱的弟兄，就会由于你的

(1)只有一位上帝——或者译为“上帝只有一位，再没有别的上帝”、“上帝是独一无二的”。关于“只有一位上帝”和“不可敬拜偶像”的神学观念，参看《出埃及记》20:1-6。

(2)不论天上还是地上都有号称神的（就如异教中有许多所谓的神和所谓的主）——“号称神的”指希腊、罗马异教和神话中那些人们编造出来当作神敬拜的形象。例如希腊罗马神话中住在天上的宙斯（希腊神话中的主神，天堂的统治者，其他神和人间英雄的父亲）、朱庇特、朱诺和墨丘利等，住在地上的克瑞斯和尼普顿，以及古代自封为神的君王等。“有许多所谓的神”指许多根本不存在的，反被人们当作神明来供奉。“所谓的主”指当时一些君王，世人称之为“主”。例如在《使徒行传》25:26中，非斯都就称该撒为主。在犹太和希腊文化中，主人和兄长有时也被称为“主”。从这些角度看，确实有许多人对所谓的神和所谓的主顶礼膜拜或者甘愿臣属。保罗承认这是一种社会文化现象，但是他完全否定偶像的存在。

(3)他是万物的本源——或者译为“万物都来源于他”、“他创造天地万物”。

(4)活——或者译为“存在”。

(5)我们也只有一位主……我们也是通过他而有的——在《新约》中，耶稣基督被称为和上帝同在的“道”。详见《约翰福音》1:3。保罗在《歌罗西书》1:15-17中更加详细地表明了耶稣的地位和作用：“他在万有之先，万有也靠他而立。”

(6)还习惯于拜偶像——或者理解为“心里还有偶像的意识”，即习惯于把偶像看作真的。

(7)就以为所吃的某些食物真的是祭奠过偶像的……就觉得自己被玷污了——“信心”直译为“良心”、“良知”或者“意识”，这里特指在基督里的信心（下同）。信心软弱的信徒会认为偶像虽然邪恶，但是真正存在着。他们往往把食物和祭品联系起来，以为如果吃了祭奠过偶像的食物，自己的良心就和那些食物一样变得不洁净，就会得罪基督。关于食物和信仰的关系以及如何对待信心软弱的弟兄姐妹，详见保罗在《罗马书》第14章中的论述。

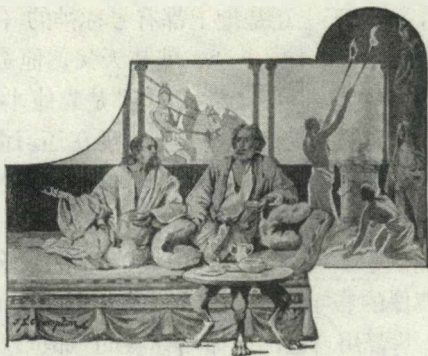
(8)食物不能叫我们更加亲近上帝……吃也无益——保罗在《罗马书》14:17指出：“上帝的国度不在于吃喝，而在于圣灵所赐的公义、和平与喜乐。”换言之，成为上帝国度的子民在于圣灵所赐给的公义的生命，平和的品性和常常喜乐的心境。上帝赐给我们饮食的自由，但是从属灵的角度讲，食物算不得什么：一些人禁戒某些食物不能使上帝对我们另眼看待；另外一些人吃这些食物，也不能因此而成为更好的信徒，关键在于是否吸收属灵的食物。

(9)以免你们吃某些食物的自由成为那些弱者的绊脚石——有些信徒以为假神和偶像并不真实存在，所以不在乎吃祭奠过偶像的食物。这种吃的自由对于那些良心软弱的人，即把祭奠过偶像的食物视为禁戒的信徒自然是一种挑战，甚至成为他们信心的绊脚石。

(10)如果有人看到你……不就放胆去吃那祭奠偶像的食物吗——古哥林多城一些敬拜供奉假神和偶像的庙宇里有许多厅房，供异教徒摆设筵席宴请宾客之用，食物曾祭奠过偶像或者假神。有些信徒可能会应邀出席异教的节日盛宴，或者参加社交和婚礼等一般的庆典活动。而良心软弱的信徒，由于看见那有知识的基督徒吃祭过偶像的食物，就会受到鼓励，放胆去吃，而且和他们内心的偶像膜拜心理联系起来。这样，他们就会违背自己的良心和信仰而重返过去的罪中，继续敬奉偶像和假神。

(11)用自己的生命所拯救的——直译为“为他而死的”。





如果有人看到你这有知识的人在偶像的庙宇中吃喝，如果他的信心软弱，不就放胆去吃那祭奠偶像的食物吗？

《哥林多前书》8:10。画家“AP”资料不详。

知识而沉沦了。^{8:12}你们这样得罪弟兄们，伤害了他们软弱的信心，就是得罪基督⁽¹⁾。^{8:13}所以，如果食物叫我的弟兄在信仰上跌倒，我就永远不再吃肉，免得绊倒我的弟兄。

第九章

使徒的权利

^{9:1}我不是自由⁽²⁾的吗？我不是使徒⁽³⁾吗？我不是见过我们的主耶稣吗？你们不是我在主里面做工的成果吗？^{9:2}即使在别人看来我不是使徒，起码对于你们我就是使徒⁽⁴⁾；因为你们是我在主里做使徒的印证⁽⁵⁾。

^{9:3}对于那些质问我的人⁽⁶⁾，这就是我的辩护：^{9:4}难道我们没有权利得到饮食的供应⁽⁷⁾吗？

(1)伤害了他们软弱的信心，就是得罪基督——那些信心软弱的弟兄心中有偶像和假神的阴影，他们以为吃祭奠过偶像和假神的食物就是敬奉它们，但还是放胆去吃，会使信心进一步软弱，甚至在其他方面放纵自己，明知不对，还是去做，远离基督。

(2)自由——享有各种权利的自由。

(3)使徒——当时，在哥林多和加拉太等地有一些人质疑甚至攻击保罗的使徒身份。为了表明自己的使徒身份和传讲福音的权威，保罗在本书和《加拉太书》中多次强调，他是蒙上帝和基督的呼召而成为使徒，传达上帝的旨意，而不是出自任何人和世间的权威。保罗的证据包括：主耶稣亲自拣选了他，他也为主奉献了福音的果实。详见《加拉太书》第一章注释。

(4)即使对别人我不是使徒，起码对你们我就是使徒——或者意译为：“即使别人不认为我是使徒，但是你们应当以我为使徒。”

(5)你们是我在主里做使徒的印证——言外之意，别人或许不会承认保罗是使徒，但是哥林多信徒至少应该承认他的使徒身份，因为他们就是他作为使徒的印证。保罗的工总是“在主里”，所以总是果实累累。

(6)那些质问我的人——即那些质疑保罗使徒身份的人。

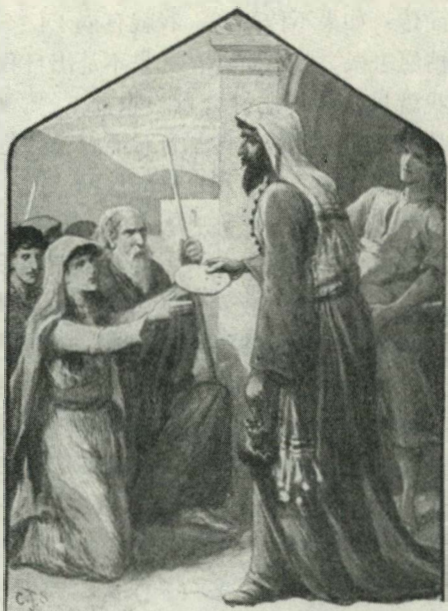
(7)得到饮食的供应——直译为“吃喝”。保罗和巴拿巴以传福音作为自己毕生的事业，为了集中精力为上帝做工，保罗要求教会和信徒供应他们饮食和日常生活的需要。

9:5 难道我们没有权利和信主的妻子互相陪伴⁽¹⁾，就像其他使徒和主的弟兄及彼得一样吗？9:6 难道只有我和巴拿巴才非做工养活自己不可⁽²⁾吗？9:7 有谁当兵要自备粮饷呢？有谁种植葡萄园而不吃园里的果子呢？有谁牧养牛羊却不吃牛羊的奶呢？

9:8 难道我是用常人的方式⁽³⁾说这番话吗？律法不是也这样说吗？9:9 摩西的律法中就这样记着说：“牛在场上踹谷的时候，不可笼住它的嘴⁽⁴⁾。”难道上帝所关心的就是牛吗？9:10 他不是全然为了我们的好处才这样说的吗？这番话的确是为我们说的，因为耕种的人都应当带着希望去耕种，打场的人也应当怀着收获⁽⁵⁾的希望去打场。9:11 我们已经在你们中间播撒了属灵的种子，如果从你们那里收取物质的帮助⁽⁶⁾，难道太过分吗？9:12 如果别人可以在你们身上享有这种权利，难道我们不能享有更多的权利吗？不过，我们并没有利用这种权利，相反，我们凡事忍耐，以免妨碍了基督的福音⁽⁷⁾。

9:13 你们不知道受雇在殿中服事的就吃殿中的食物、在祭坛旁服事的就分享祭坛上的祭品⁽⁸⁾吗？9:14 同样，主也吩咐过，传福音的人应当靠福音为生。

9:15 但是我从未用过这些权利，我写这话并不是要争取享有这些权利⁽⁹⁾。因为我宁死也不叫任何人使我值得夸耀的事情⁽¹⁰⁾落空！9:16 我传福音本没有可以夸口的，因为我受命



有谁当兵要自备粮饷呢？有谁种植葡萄园而不吃园里的果子呢？

有谁牧养牛羊却不吃牛羊的奶呢？

《哥林多前书》9：7，STANILAND, C. J. (1838-1916)，其他资料不详。

(1)和信主的妻子互相陪伴——直译为“由一位信主的妻子陪伴”。保罗这样说只是为自己的权利辩护，而不是表明他的婚姻状况。

(2)非做工养活自己不可——直译为“没有权利不做工养活自己”。

(3)用常人的方式——或者译为“按照一般人的判断（意见、观点）”。

(4)牛在场上踹谷的时候，不可笼住它的嘴——出自《申命记》25:4，意为用来耕种的牛，不应被剥夺分享谷物的机会。保罗引用这个告诫作为一个普遍原则，即“工人得工价是应当的”（详见《提摩太前书》5:18注释）。

(5)收获——特指禾场上经过脱粒的麦子、稻子、高粱等农作物。

(6)物质的帮助——即物质上的好处，包括日常生活的物质需要和薪金津贴等。事实上，保罗传福音分文不取，全靠信心生活，因为他不受雇于任何人，而是上帝的使者。

(7)以免妨碍了基督的福音——直译为：“而不是在基督的福音的道路上设置障碍。”

(8)分享祭坛上的祭品——保罗列举希腊和罗马异教神庙中的例子作为自己观点的旁证。（在旧约中祭司也可享用烧过脂油后的肉）

(9)争取享有这些权利——直译为“为了把这些权利应用到我的身上”。意为“我并不要求你们为我做这些事情”。

(10)值得夸耀的事情——保罗指的是他在哥林多教会保持美好的见证，从未用过上面提到的各种权利，而是毫不利己，专为福音。下一节中提到的“夸口”则指他以传福音作为自己的本份，不值得夸耀。

而传；如果不传福音，我就有祸了！^{9:17} 我如果甘心情愿去做，就有赏赐；如果不是出自我本人的心愿，我就只是履行托付给我的职责⁽¹⁾。^{9:18} 那么我的赏赐是什么呢？就是我传福音时能够使人免费得到福音，免得我在传道中滥用自己的权利⁽²⁾。

^{9:19} 我虽然是自由的，不受任何人管辖⁽³⁾，但是我甘愿成为众人的奴仆，为要赢得更多的人。^{9:20} 为此，对犹太人，我就作犹太人，为的是要赢得犹太人。对于受摩西律法约束的人，我虽然不受律法约束，还是要做遵行律法的人，为的是要赢得受律法约束的人。^{9:21} 虽然我没有脱离上帝律法的约束，而是在基督的律法之下，但是对于没有律法⁽⁴⁾的人，我就作律法以外的人，为的是要赢得那些没有律法的人。^{9:22} 对软弱的人，我就作软弱的人，为的是要赢得软弱的人⁽⁵⁾。对什么人我就做什么人，使我无论如何都要多救一些人。^{9:23} 我所做的一切都是为了福音的缘故，使我能够与他人同享福音的恩惠。

^{9:24} 难道你们不知道在赛跑中所有的选手都在奔跑，但是只有一人夺冠得奖吗？你们也要以这种方式奔跑，好叫你们得着奖赏⁽⁶⁾。^{9:25} 所有参加竞赛的选手都要经过严格的训



你们也要以这种方式奔跑，好叫你们得着奖赏。

《哥林多前书》9:24。画家 CROMPTON, J. S. 资料不详。

(1)如果不传福音，我就有祸了……履行托付给我的职责——保罗从哥林多教会和信徒身上看到福音对人类灵魂的奇妙救恩。福音本是上帝的大能，出乎上帝对人的拯救，不论自己甘心情愿还是责任的托付，他都必须去传福音，拯救人的灵魂。因此，不传福音就是眼看着人的灵魂走向毁灭，就是犯罪，就会遭殃。而舍弃自己应得的权利献身传福音，则是作为使徒应尽的责任，也会得到赏赐。如果不传福音，就得不到上帝的赏赐。

(2)我的赏赐……免得我在传道中滥用自己的权利——换言之，保罗所得的赏赐不是酬金和物质利益，而是上帝赐给他的机会、特权和责任，使他可以把福音作为免费的礼物赠给哥林多人。

(3)不受任何人管辖——或者译为“不属于任何人”。

我就作犹太人——直译为“我就变得像犹太人”。意为就像没有信主的犹太人一样行事为人。从肉身的角度，保罗是犹太人，也受过犹太文化的熏陶。但是从属灵的角度，保罗属于主耶稣基督，而不属于任何民族。当然，这是保罗传福音的策略，而不是无原则的迁就，也不是见风使舵，同流合污，更不是向世俗的世界投降，如同保罗在《罗马书》16:18所说：“在有益的事上要聪明，在有害的事上则要清白。”

受摩西律法约束——直译为“在律法之下”。下文中的“遵行律法”在原文中意思相同。这一段中的“律法”通指“摩西律法”。“受摩西律法约束的人”即信奉犹太教的人，他们生活在旧约律法和宗教仪式之下。

(4)没有律法——直译为“律法以外”，指没有受过摩西律法教导的外邦人。

(5)软弱的人——特指第8章提到的信心软弱信徒。

(6)在赛跑中所有的选手……也要以这种方式奔跑，好叫你们得着奖赏——“这种方式”指参加比赛的选手以永不言败的精神努力奔跑。他们以得奖的愿望激励自己，以争胜夺冠的意志坚持不懈，奋力奔跑。罗马帝国时期，哥林多市每两年都举行一次体育盛会，亚该亚省也有著名的依斯提米雅竞技，仅次于奥林匹克运动会。按照规则，参赛者必须先通过预赛取得参赛资格。赛跑的优胜者中只有一人获奖夺冠——即一顶用树叶或花草编制的桂冠。然而，这只是一顶很快就会朽坏的物质的桂冠。保罗这句话并非表示在基督徒的奔跑中只有一个人可以得到奖赏。他的用意是教导基督徒要像运动员那样为争取得奖而努力向前。他们最后的奖赏不是会朽坏的桂冠，而是不断超越“旧我”，得到永不朽坏的永生的冠冕。如同保罗离世前在《提摩太后书》4:7-8中所写：“我已经打过那美好的仗，跑完那竞赛的路，守住了那信仰的道。从今以后，有称义的冠冕为我保留，到了最后审判的日子，那公义的、最高的审判者会赏赐给我；不但赏赐给我，也赏赐给所有渴慕他显现的人。”

练⁽¹⁾；他们这样做却只能得一个会朽坏的桂冠，而我们却要得一顶不会朽坏的冠冕。^{9:26}所以我奔跑不是没有目标，我打拳也不是没有对手，如同击打空气；^{9:27}我和自己的身体搏斗，叫它驯服⁽²⁾，免得我把福音传给了别人，自己反而丧失了得奖的资格。

第十章

以色列历史的明鉴

^{10:1} 兄弟姐妹们，我不愿意你们不知道，我们的祖宗都曾在云下行进⁽³⁾，从海中经过⁽⁴⁾，^{10:2} 都在云里海里受洗归了摩西⁽⁵⁾。^{10:3} 他们都吃了一样的灵粮，^{10:4} 也都喝了一样的灵水，因为他们所喝的水都是从伴随着他们的灵岩中涌流出来的，那磐石就是基督⁽⁶⁾。^{10:5} 然而，



(1)都要经过严格的训练——直译为“要有节制”。当时，参加竞赛的选手和裁判都需要经过为期十个月的训练。训练内容包括增强体能、控制饮食和体重、熟悉规则等。正式比赛之前，参赛选手要到体育馆中，在教练和裁判的指导下进行集中练习。马唐纳博士认为这一节所说的运动员特指摔跤选手。

(2)我和自己的身体搏斗，叫它驯服——在希腊原文中，“和自己的身体搏斗”的意思是自己打得鼻青脸肿，和上面的“赛跑”、“拳击”一样，是一种象征性的用法。保罗的用意是严以律己，身体力行，忠心服事，绝对控制和支配自己的肉体。

(3)在云下行进——意为：以色列人在上帝引导下向着应许之地行进。详见《出埃及记》13:21-22，“白天，耶和华走在前面的云柱中为他们领路，夜间在火柱中给他们光亮，使他们无论白天还是黑夜都可以行进。日间的云柱和夜间的火柱，总不离开百姓的面前。”

(4)从海中经过——以色列人在上帝带领下过红海的经历，参看《出埃及记》第14章。

(5)在云里海里受洗归了摩西——耶和华把以色列人从埃及人的手中解救出来，并为他们在红海中开道，带领他们战胜埃及军队的追击，又通过云柱、火柱带领他们走向自由。这个历程如同“洗礼”。以色列人看见耶和华上帝对他们的救赎和所行的奇妙大事，便信服上帝和他（所）指派的仆人摩西，归顺于他的领导。详见《出埃及记》第14章30-31节。“受洗”为比喻用法，意为“以色列人心灵更新，愿意顺从摩西为拯救者和领袖”。

(6)他们都吃了一样的灵粮，也都喝了一样的灵水……那磐石就是基督——“灵粮”指“吗哪”，古以色列人经过西奈半岛的荒野时所得的天赐食物。以色列人出埃及后，来到以琳和西乃中间一片名叫“汛”的旷野。人们在旷野中饥渴难耐，便牢骚满腹。上帝从天上为他们降下粮食。到了晚上，就有成群的鹁鹑飞来，遮满营地。到了早晨，营地四围的地上布满了露水。露水蒸发之后，野地上就出现了许多像白霜一样细美的东西，即“吗哪”。“灵水”指何烈山的磐石中流出的泉水。以色列人离开汛的旷野后在利非订安营，百姓找不到水喝，便和摩西争闹。摩西在上帝指引下击打何烈山的磐石，坚硬的磐石中流出了清澈的泉水。马唐纳博士指出，这里的“岩石”不表示有一块具体实在的磐石，而是在以色列人的旅途中一直伴随他们的“属灵的”或者“有灵性”的“超自然的磐石”。它象征从其中流出来的活水的江河。因此，那磐石就是基督的象征，就是“灵粮”和“灵水”的供应者。一如既往，耶稣将活水不断地赐给他的子民。

保罗在这里所说的“灵粮”和“灵水”都含有“超自然供应”的意思，都是耶稣基督的象征。耶稣本人也明确表示说：“我实实在在告诉你们，不是摩西赐给你们天上的食物，而是我父将上天真正的食粮赐给你们。因为上帝的食粮就是从天上降下来的那一位，他把生命赐给世人。”详见《约翰福音》4:14，6:30-35中耶稣对“生命的粮食”、“生命的活水”等论述。

他们中间的大多数人都不得上帝的喜欢，所以倒毙在旷野⁽¹⁾。

^{10:6} 这些事都是我们的鉴戒，叫我们不要像他们那样贪恋罪恶的事情⁽²⁾。^{10:7} 也不要像他们有些人那样拜偶像⁽³⁾，如经上所记：“百姓坐下去吃喝，站起来狂欢⁽⁴⁾。”^{10:8} 我们一定不要像他们有些人那样纵情淫乱，结果一天就倒毙了二万三千人⁽⁵⁾。^{10:9} 也一定不要像他们有人那样试探主基督，那些试探的人就被毒蛇毁灭⁽⁶⁾。^{10:10} 你们更不要像他们有人那样发怨言，那些抱怨的就被执行惩罚使命的天使所消灭⁽⁷⁾。

^{10:11} 这些事发生在他们身上，作为教训并且记在经上，为了使我们这些末世的人引以为戒⁽⁸⁾。^{10:12} 所以，自以为站得稳的人必须谨慎，免得跌倒。^{10:13} 你们所遇到的试探，都是人所能忍受的。上帝是信实的，他不会叫你们受的试探超出你们的承受能力，而是在你

(1)他们中间的大多数人都不得上帝的喜欢，所以倒毙在旷野——根据《民数记》14:1-35 记载，上帝指引摩西带领以色列人逃出埃及，途中，以色列人因为听信十名探子带回的坏消息，都哭号抱怨，责备上帝，引起耶和华的愤怒，意欲除灭他们，后经摩西求情赦免了他们，但是仍然不许他们进入迦南地。在所有离开埃及的二十岁以上的以色列人中，只有迦勒和约书亚两人因为对上帝的坚定信仰而得到进入应许之地的奖赏，其他人则在旷野漂流的四十年期间先后倒毙。保罗首先例数以色列人享受的特殊福分，然后指出他们不服从上帝的恶果，意在告诫众人接受前车之鉴，避免重蹈覆辙。

(2)不要像他们那样贪恋罪恶的事情——“那样”直译为“所做的那样”，下同。以色列人离开埃及后，曾经因为上帝的奇妙作为而欢欣鼓舞，也表示愿意服从上帝为他们指派领袖摩西。但是每逢遇到困难和试炼，他们就怀念在埃及的生活，渴望享受充满罪恶的快乐。“罪恶的事情”即下文 7-10 节中提到的“拜偶像”、“吃喝玩乐”、“淫乱”、“试探上帝”以及“发怨言”等。

(3)他们有些人那样拜偶像——这里指《出埃及记》32:1-6 中所记载的“金牛犊事件”。摩西上何烈山聆听上帝的训诲，百姓见他去了 40 天之久还没有下山，就怂恿摩西的哥哥亚伦熔铸了一尊金牛犊，作为带领他们的神。

(4)坐下去吃喝，站起来狂欢——见《出埃及记》32:6。铸造金牛后，尽管亚伦准备为耶和華举行敬拜庆典仪式，百姓们还是为金牛犊献燔祭与平安祭，然后“坐下去吃喝，站起来狂欢”。他们采用外邦人的宗教仪式，纵情狂欢，甚至发生超出道德约束的性行为。

(5)一天就倒毙了二万三千人——根据《民数记》25:1-9 和 31:8, 16 记载，以色列人攻打迦南地之前在什亭扎营，恶人巴兰利用迦南人敬拜假神巴力求孕的仪式唆使百姓与摩押女子淫乱，并一同敬拜她们的神，吃她们的祭物，甚至和巴力连合，惹耶和華非常生气，降下瘟疫，使以色列人死了二万四千人（保罗这里说的二万三千人是一天内死去的人数。而《民数记》里的数字则包括随后因同一瘟疫死的另一千人）。保罗写这封信的时候，哥林多有女神庙，庙里的女祭司们犹如妓女，仅亚富罗迪特神庙就有庙妓两千多人，因此淫乱风气非常盛行。保罗告诫哥林多信徒以史为鉴，战胜试探，保持信仰和行为的纯洁。

(6)也一定不要像他们有人那样试探主基督，那些试探的就被毒蛇毁灭——“主基督”在有的古代抄本中为“主”，有的为“基督”。以色列人在旷野的四十年当中，多次怀疑上帝的话语和作为，甚至试探上帝。根据《民数记》14:22 记载，上帝为此曾对摩西说“这些人虽看见我的荣耀，和我在埃及与旷野所行的神迹，仍然试探我这次，不听我的话。”保罗在这里特指以色列人从何珥山前往红海，要绕过以东地。百姓因为道路难行，就烦躁不堪，抱怨上帝不应该把他从埃及领出来。于是耶和華使火蛇进入百姓中间，蛇就咬他们。以色列人中死了许多（详见《民数记》21:1-6）。

(7)那些抱怨的就被执行惩罚使命的天使所消灭——“执行惩罚使命的天使”直译为“灭命者”，出自《出埃及记》12:23。摩西根据上帝的指示，吩咐诸位长老宰杀逾越节的羔羊，然后拿牛膝草蘸上盆里的血，涂在门楣和左右的门框上，第二天早上以前谁也不可走出自己的家门，“因为耶和華要在那夜巡行各地击杀埃及人，当他看见门楣上和左右门框上的血，就必越过那一家，不准灭命者进入你们的房屋去击杀你们”。以色列人在旷野中经常发怨言，这里则指《民数记》16:14-49 中所记载的事件：以色列人中有 250 个首领群起反对摩西，上帝用地陷和天火把他们消灭第二天，以色列人向摩西和亚伦发怨言，结果导致瘟疫发生，使一万四千七百人丧生。

(8)这些事发生在他们身上，作为教训……使我们这些末世的人引以为戒——如同保罗在《罗马书》15:4 所说，“从前经上所记载的一切都是为教导我们而写的，使我们通过忍耐和《圣经》的激励可以满怀盼望。”“教训”或者译为“警戒”、“预表”；“末世”指主耶稣复活升天后直到他再来之前的时期，即上帝的旨意在地球上完全实现之前的救恩时代。

们受试探的时候，总会给你们开一条出路，叫你们能经受得住。

^{10:14} 因此，我亲爱的弟兄姐妹们⁽¹⁾，你们要戒除对偶像的崇拜。^{10:15} 我说这番话是把你们当作明白事理的人，对此你们要自己作出判断⁽²⁾。^{10:16} 我们所感谢赞美的恩福之杯，难道不是用来共同领受的基督的血吗？我们吃所擘开的饼，难道不是共同领受的基督的身体吗⁽³⁾？^{10:17} 因为只有一个饼，我们都是分享同一个饼⁽⁴⁾，所以我们虽然众多，还是一个身体⁽⁵⁾。

^{10:18} 你们看看按照肉身属于以色列的人⁽⁶⁾，难道那些吃祭物的不就不再参与祭坛上的服事了吗？^{10:19} 那么我是什么意思呢？难道我是说祭过偶像的食物有什么重要，还是偶像有什么重要呢？^{10:20} 不，我的意思是：异教徒的祭品是供奉魔鬼的，并非献给上帝。我不愿意你们与魔鬼合伙。^{10:21} 你们不能既喝主的杯⁽⁷⁾，又喝魔鬼的杯；不能既吃主的筵席，又吃魔鬼的筵席。^{10:22} 我们岂能惹主生气⁽⁸⁾呢？难道我们比他还强吗？

凡事为荣耀上帝而做

^{10:23} 你们说“凡事都可行”，但是并非凡事都有益。“凡事都可行”，但是并非都造就人⁽⁹⁾。^{10:24} 任何人都不要谋求自己的益处，而要为别人谋福利。^{10:25} 肉市上卖的一切你们尽管吃，不要为良心的缘故提什么问题，^{10:26} 因为全地和其中所充满的一切都属于主⁽¹⁰⁾。^{10:27} 如果有

(1)亲爱的弟兄姐妹们——直译为“挚爱的人”。

(2)我说这番话……对此你们要自己作出判断——保罗用这句刚柔相济的话对哥林多信徒提出善意的劝勉，要求他们不要忽视他的话，而要认真思考判断。

(3)我们所感谢赞美的恩福之杯，难道不是用来共同领受基督的血吗？我们吃所擘开的饼，难道不是共同领受基督的身体吗——“恩福之杯”即基督徒领受圣餐时盛有葡萄汁的酒杯；“所擘开的饼”指领受的饼，分别用来纪念基督的流血与舍身。关于杯和饼的含义，参看“四福音书”中耶稣在最后的晚餐上对他的门徒所说的话。保罗在本书 11:23-29 中做了更详尽的解释。根据《约翰福音》6:33-36 的记载，耶稣本人曾经说：“我实实在在地告诉你们，如果不吃人子的肉，不喝人子的血，你们里面就不会有生命。无论谁吃我的肉、喝我的血就有永生。在末日我还要叫他复活。我的肉真是可以吃的，我的血也真是可以喝的。无论谁吃我的肉喝我的血，就会活在我里面，我也活在他里面。”（《生命树书系列》译本）

(4)分享同一个饼——我们都在分享基督为世人献上自己身体而带来的恩典和福分。

(5)因为只有一个饼……还是一个身体——直译为“因为只有一个饼，所以我们虽然众多，还是一个身体，因为我们都是分享同一个饼”。

(6)按照肉身属于以色列的人——保罗认为，真正的以色列人应该是属灵的，应该相信上帝差遣的弥赛亚耶稣基督；而按照肉身属于以色列的人只是字面意义上的犹太人，他们仍然生活在律法的制约之下。“属灵的以色列人”包括信仰耶稣的犹太人和外邦人。参看《罗马书》2:28，“外观上的犹太人并不是真正的犹太人。”同书 9:8，“肉身的儿女不是上帝的儿女。”《加拉太书》3:7，“有坚定信仰的人都是亚伯拉罕的子孙。”

(7)喝主的杯——基督教文化约定俗成的用语，出自耶稣基督对门徒说的话“我所喝的杯，你们必要喝。”（《马太福音》20:23。）《圣经·新约》的作者常用器皿代表所盛载的内容，例如用“杯”代表“杯中的酒汁”，这是一种换喻的修辞手法。还常用物质的容器象征属灵的内容，例如耶稣所要喝的“杯”指顺服上帝的旨意，经历十字架的苦难。基督徒“喝主的杯”指享用主的恩典，和主有圣洁的沟通。

(8)生气——直译为“妒忌”。信徒的原则之一是在同主的神圣沟通中保持与主的合一。如果出席祭拜偶像的筵席，就是与魔鬼的交往，就会使主不悦。

(9)造就人——对己对人都有建设性、启迪意义和陶冶作用，总之，都有益处。

(10)全地和其中所充满的一切都属于主——出自《诗篇》24:1。原为犹太人感谢饭食的词句，保罗借此说明，祭过偶像的食物在肉市上出售时便不再具有任何宗教意义，因此照吃不误，不必查问是否做过偶像的祭品。

一个非基督徒邀请你们吃饭，你们也愿意去，那就尽管吃摆在你们面前的食物，而不要为良心的缘故提什么问题。^{10:28}但是，如果有人对你们说“这是献祭用过的”，那就不要吃，不但是为了那告诉你们的人，也是为了良心的缘故——^{10:29}我说的是别人的良心，而不是你的。为什么我的自由就应该被别人的良心论断呢？^{10:30}我如果满怀感激而吃，为什么因为我带着感激而吃应该被人谴责呢⁽¹⁾？

^{10:31}所以你们不论是吃是喝，不论做什么，都要在所行的事上荣耀上帝。^{10:32}不论犹太人或者希腊人，还是上帝的教会，你们都不要冒犯⁽²⁾，^{10:33}就像我一样，做任何事情都力求使众人喜欢，不求自己的益处，但求众人的益处，叫他们得救⁽³⁾。

第十一章

^{11:1} 你们要效法我，正像我效法基督一样。

敬拜时蒙头的问题

^{11:2} 我称赞你们，因为你们凡事都记得我，又坚守我所传给你们的教义⁽⁴⁾。

^{11:3} 但是我希望你们明白，基督是每个人的头⁽⁵⁾，丈夫是妻子的头⁽⁶⁾，上帝是基督的头。

^{11:4} 男人祷告或者传讲上帝信息时如果蒙着头，就是羞辱自己的头基督⁽⁷⁾。^{11:5} 女人祷告或



(1)为什么我的自由……为什么因为我带着感激而吃就应该被人谴责呢——保罗这里的话外音是：“我们不能滥用吃肉的自由而绊倒信心软弱的信徒，也不能摒弃自己的自由被人谴责。保罗在《罗马书》14:16-21节中充分论述了上述关系：“不要让你以为美善的事情被别人说成邪恶的，因为上帝的国度不在于吃喝，而在于圣灵所赐的公义、和平与喜乐……既不在吃肉上，也不在喝酒上，更不在任何使兄弟姐妹跌倒的事情上冒犯别人，才是美善。”

(2)不论犹太人或者希腊人，还是上帝的教会，你们都不要冒犯——如上文所说，把“荣耀上帝”作为生存目标的人（在所行的事上荣耀上帝），都要“为别人谋福利”，叫他人得益，而不能冒犯他人，使他们不悦甚至触怒他们。不论对信主的人（上帝教会中的人）还是非基督徒（犹太人和希腊人）都应如此。

(3)做任何事情都力求使众人喜欢……叫他们得救——并非无原则地讨好别人，更不是在真理上妥协，而是以“叫他们得救”为前提和目的，牺牲自己的利益，寻求别人的好处，不触犯别人，更不伤害别人的自尊心。总之，不要使别人在信心的道路上跌倒。

(4)教义——直译为“传统”，或者译为“教训”。

(5)基督是每个人的头——也可以译为“基督是所有男人的头”。“头”象征“尊荣”和“权威”。

(6)丈夫是妻子的头——也可以译为“男人是女人的头”。

(7)男人祷告或者传讲上帝信息时如果蒙着头，就是羞辱自己的头基督——“传讲上帝信息”直译为“说预言”。下同。那时的犹太人在会堂里向上帝认罪时，要蒙着帕子，表示他们不配看见上帝（参看《出埃及记》34:33-35对会幕中敬拜的记载）。但是基督徒在敬拜和祷告时如果蒙上帕子，就等于承认自己和上帝之间仍有阻隔，也等于否认耶稣基督十字架救恩的完全，否认基督是自己的元首。

者传讲上帝信息时如果不蒙头，则是羞辱自己的头，因为这就如同剃了头发一样⁽¹⁾。11:6 女人如果不愿蒙头，那就应该剪掉头发。但是，如果她以剪发或剃发为耻辱，就应蒙上面纱。11:7 男人不应该蒙头，因为他是上帝的形像和荣耀，而女人则是男人的荣耀。11:8 起初被造的时候男人不是出自女人，而女人则出自男人。11:9 男人也不是为女人造的，而女人则是为男人造的⁽²⁾。11:10 因此，为了天使的缘故⁽³⁾，女人的头上应该有服权柄的记号⁽⁴⁾。

11:11 然而在主里面⁽⁵⁾，女人不能独立于男人，男人也不能独立于女人。11:12 因为正如女人出自男人，男人也通过女人而来⁽⁶⁾；但是万物都出自上帝。11:13 你们自己判断吧！女人向上帝祷告时不蒙着头，难道是合宜的吗？11:14 男人如果留长发，你们的本性不是也告诫你们，那便是对他的羞辱⁽⁷⁾吗？11:15 但是女人有长发，不就是她的荣耀吗？因为长头发是给她作遮盖的。11:16 有人可能想为此争辩⁽⁸⁾，我们却没有这样的规矩，上帝的众教会也没有。

主的晚餐

11:17 在下面的告诫中我不会称赞你们，因为你们聚会对大家不是更有益，而是向更坏的方向发展。11:18 首先，我听说你们教会聚集的时候，彼此结党立派⁽⁹⁾，对此我也有几分相信。11:19 你们中间有派别之分，这无疑会叫那些真正的信徒显明出来⁽¹⁰⁾。11:20 你们聚会的



(1)女人……剃了头发一样——按照当时希腊的风俗，只有妓女在公共场合才不蒙头（不披戴面纱），只有淫妇或不本分的奴婢才被人剃去头发，这是一种羞辱。女人在祷告或者讲道时如果不蒙上面纱，会使别人误认为她们是不正派的女子，从而使丈夫受到羞辱。因此，保罗要求哥林多教会中已婚的姊妹们通过蒙头表示对丈夫的尊重和顺服。

(2)男人也不是为女人造的，而女人则是为男人造的——上帝用亚当的一根肋骨创造了夏娃，让她做丈夫的伴侣和助手。详见《创世记》2:20-24。

(3)为了天使的缘故——按照基督教神学，蒙上帝拣选的天使是上帝所创造的宇宙中万物秩序的守护者，他们也出席信徒的聚会和敬拜，并且观察信徒在敬拜中的言谈举止。天使密切关注人类举止的合宜次序，并且为一切与神的旨意不相调和的行为感到震惊。如同他在《提摩太前书》5:21中所说：“在上帝和基督耶稣以及蒙拣选的天使面前，我郑重告诫你，要遵守这些准则，不要持任何偏见，做事也不可偏心。”

(4)女人的头上应该有权柄的记号——“权柄”指男人的权柄，女人蒙在头上的面纱或者帕子就是女人顺服男人权柄的标志。

(5)在主里面——关于男女在主里面的关系，参看保罗在《加拉太书》3:26-28中的教导：“因为信仰基督耶稣，你们都是上帝的儿女。你们所有受洗归入基督的人，都已经有了基督的形象。你们不再分犹太人或者希腊人，不再分奴仆和自由人，也不再分男女之分，因为在基督耶稣里你们都是同一的。”

(6)正如女人出自男人，男人也通过女人而来——夏娃出自亚当的肋骨，此后男人都是由女人所生。

(7)对他的羞辱——或者译为“丧失他的体面”。

(8)有人可能想为此争辩——直译为“但是，如果有人想为此争辩”。

(9)结党立派——或者译为“分门结党”，在原文中特指那些歪曲基督教真理、煽动极端观点、搞歪门邪道、挑起纷争、拉山头、立宗派、结党营私和制造分裂的异端分子。参看《提多书》3:10及注释。保罗在本书第一章的10-17节曾经讨论过哥林多教会纷争和结党立派的表现。

(10)这无疑会叫那些真正的信徒显明出来——或者译为“叫得到上帝赞许的人得到验证”。

时候，并不是真正吃主的晚餐⁽¹⁾，^{11:21} 因为吃的时候，你们各人只顾自己吃而不顾及别人，结果有的挨饿，有的酒醉。^{11:22} 岂有此理⁽²⁾！难道你们不可以在家里面吃喝吗？还是你们公然藐视上帝的教会，羞辱那些一无所有的人呢？你们这种作法叫我怎么对你们说才好呢？我应当称赞你们吗？不，在这件事上我是不会称赞你们！

圣餐的制度

^{11:23} 我当日传给你们的本来是从主领受的。主耶稣被出卖的那一夜，拿起饼来，^{11:24} 祝谢⁽³⁾了，就掰开，说：“这是我的身体，为你们而舍⁽⁴⁾。你们应当这样做⁽⁵⁾，为了纪念我。^{11:25} 饭后，他又照样拿起杯来，说：“这杯是用我的血所立的新约⁽⁶⁾。每当你们喝的时候，都要这样做，为了纪念我。”^{11:26} 在主再来之前，每当你们吃这饼，喝这杯，都是纪念主耶稣之死⁽⁷⁾。

^{11:27} 所以，无论何人以不合适的方式吃主的饼，喝主的杯，都是亵渎主的身体和主的血。^{11:28} 人应当先自己省察，然后才能吃这饼，喝这杯。^{11:29} 因为人在敬拜仪式上吃喝，如果认识不到都与主的身体有关，就会导致对自己的惩罚⁽⁸⁾。^{11:30} 因此，在你们中间有许多软弱的和患病的，也有人因此去世的⁽⁹⁾。^{11:31} 但是，我们如果正确地鉴察自己，就不会受到惩罚。^{11:32} 我们受主惩罚的时候，乃是被主管教，免得我们和世人一同被定罪⁽¹⁰⁾。

(1)你们聚会的时候，并不是真正吃主的晚餐——当时教会“吃主的晚餐”相当于当代基督教敬拜活动中的“领受圣餐”。“吃主的晚餐”，顾名思义，是重温耶稣在最后的晚餐上向门徒颁布的“新约”。哥林多教会“吃主的晚餐”的问题主要有两个。其一，他们当中有些人把大家合用的主的晚餐当作喂饱自己——满足自己生理欲望的机会，这种自私、不敬虔的做法使吃主的晚餐失去纪念的本意。其二，他们在领用主的晚餐时只顾自己吃，没有顾及旁人的需要，使得他们当中贫穷、特别是一无所有的人蒙羞，使吃主的晚餐失去了爱的真谛，因为众人都被主耶稣的宝血重价买赎，都因主耶稣的缘故成为上帝大家庭中的一员。从历史渊源来讲，这个方式可能与耶稣跟门徒先在一起吃逾越节的筵席（即“最后的晚餐”），然后立“新约”有关。后来，“吃主的晚餐”渐渐演变成现在的“领受圣餐”，只吃象征耶稣身体和血的饼和杯，聚餐也安排在不同的时间和场合。在这一段中，保罗严肃批评了哥林多教会聚会时的两大错误，一是结党立派，二是歪曲了“吃主的晚餐”这一神圣活动的意义。

(2)岂有此理——直译为“什么！”保罗行文至此，对哥林多教会的做法十分惊讶，简直不相信他们会发展到如此地步，因此非常激动。信徒聚会纪念主耶稣基督，应该效法耶稣的榜样，用爱心沟通。但是那些富有的信徒财大气粗，不愿意跟贫穷的信徒分享食物，致使有的挨饿，有的酒醉，从而完全违反了爱筵的意义。

(3)祝谢——基督教文化约定俗成的用语，即“祝福感谢”。

(4)舍——有的古卷作“掰开”。

(5)这样做——这样掰开饼，然后吃下去。下面的“这样做”则表示“这样倒上酒，拿起杯子来，然后喝下去”。

(6)这杯是用我的血所立的新约——“新约”与“旧约”相对而言。“旧约”指上帝通过摩西颁布的律法，贯穿在《圣经·旧约》之中；“新约”则指上帝通过耶稣的血所赐给人类的救恩。关于耶稣的血和救恩以及“新约”的意义和关系，参看“四福音书”中对最后晚餐的记载，本书10:16-17，以及《罗马书》第三章和第五章及注释。

(7)在主再来之前，……都是纪念主耶稣之死——耶稣要求相信他的人经常领受圣餐，纪念并重用自己的血所立的“新约”，直到他再来的日子。保罗在此再次强调了这点。这样做的目的和意义在于：①向未信的人见证主耶稣之死的意义：他为救赎罪人而付上了生命的代价，成全了上帝的救恩，使信他的人都可以得到拯救。②他又复活了，升天了，在上帝的右边为世人祷告。③他还将再来，审判世界。

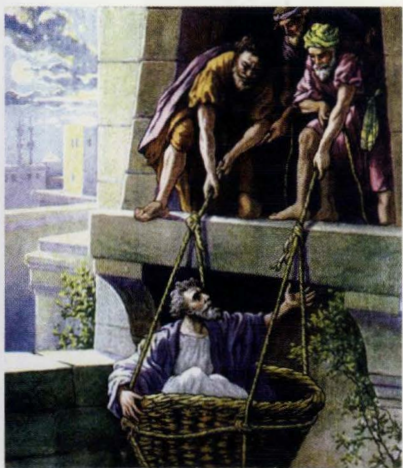
(8)就会导致对自己的惩罚——直译为“就是吃喝对自己的惩罚”。

(9)去世的——原文意为“沉睡的”，是当时表示死去的惯用法。

(10)被主管教，免得我们和世人一同被定罪——主视信徒为儿女，所以要管教惩罚，鞭策他们认罪悔改，在恩典中不断成长。



- ▲ 从城墙的一扇窗户中缒下去……
《哥林多后书》11:32-33。选自《圣经图卡》，画家资料不详。



- ▲ 保罗逃脱追捕
《哥林多后书》11:32-33。艺术家资料不详。

- ▶ 保罗逃脱追捕
《哥林多后书》11:32-33。
1989 Joseph Miralles.



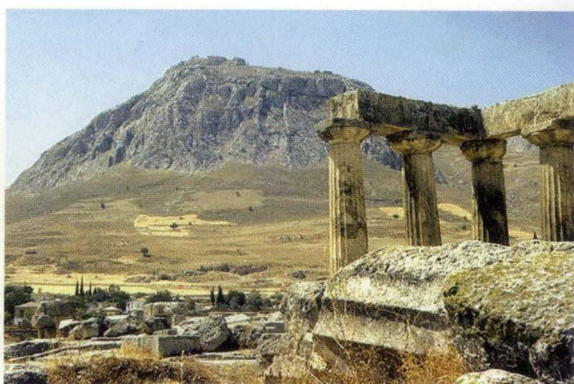


▲ “主给我的异象和启示。”

参看《哥林多后书》12:1-10，油画，LISS，
Johann（德国/荷兰，1590-1631）。

▲ 保罗的异象

“主给我的异象和启示。”参看《哥林多后书》
12:1-10，油画，尼古拉·普森（POUSSIN，
Nicolas 1649-50）。



▲ 哥林多古城上城东方视角远眺

▲ 哥林多古城和亚波罗神庙遗址

11:33 所以我的弟兄姐妹们，你们聚会吃主的晚餐时，要彼此等待。11:34 如果有人饥饿，应在家里先吃些东西，免得你们聚会时自己受到主的审判。

关于其他事情，等我到了你们那里再告诉你们怎么办。

第十二章

属灵的恩赐

12:1 弟兄姐妹们，关于属灵的恩赐，我不愿意你们不明白。12:2 你们知道，当你们还是异教徒⁽¹⁾的时候，受到诱惑，误入歧途，去敬拜不能说话的偶像。12:3 因此我要你们明白，所有被上帝的灵所感动的人永远不会说“耶稣该受诅咒！”如果不是被圣灵感动，谁也不会说“耶稣是主”。

12:4 恩赐⁽²⁾多种多样，但是都来源于同一位圣灵。12:5 服事也多种多样，但是都侍奉同一位主。12:6 工作方式也多种多样，但是都由同一位上帝通过众人运作万事。

12:7 圣灵在每个人身上显现⁽³⁾，使众人得到益处。12:8 通过圣灵，这个人蒙恩领受⁽⁴⁾了凭智慧讲话的能力；按照同一位圣灵的恩赐，那个人领受了用知识讲话的能力；12:9 另一个人通过这位圣灵得到特别的信心⁽⁵⁾；还有的人从这位圣灵得到了医治不同疾病的恩赐；12:10 有的人能行奇迹⁽⁶⁾；有的人能作先知传扬上帝的预言⁽⁷⁾；有一人能识别不同的灵；也有一个人能讲不同的灵语⁽⁸⁾；还有的人能翻译灵语。12:11 所有这些能力都通过这同一位圣灵运行，他根据自己的旨意选择并分配给每个人不同的恩赐。

(1) 异教徒——信仰异教的人，即不信上帝的人。

(2) 恩赐——或者译为“天赋”。在《罗马书》1:11中，保罗称之为“属灵的恩赐”或者“恩典的礼物”。

(3) 圣灵在每个人身上显现——圣灵赐给每个人不同的属灵的礼物，并在他们的生命中做工，使信徒在教会中发挥不同的作用，以建立和谐的敬拜团体。因此，信徒不应效法哥林多教会中某些人那样，滥用上帝的恩赐，图谋私利。

(4) 蒙恩领受——直译为“被赋予”。

(5) 特别的信心——在某种特殊情况下应有的信心，而不是泛指通过耶稣使自己灵魂得救的信心。

(6) 行奇迹——或者译为“发挥异常的能力”，指彰显上帝大能和心意的特别举动，而且难以用自然法则来解释。

(7) 作先知传扬上帝的预言——直译为“说预言”，或者意译为“解释上帝深奥的启示”，即根据上帝的启示传讲《圣经》中的信息，而不是根据个人的主观意志解释过去，预言未来。对此，《圣经》（“新国际版”和“启导本”）解释为：“这是圣灵将上帝的心意传给信徒的一种方式，可以包括说预言，或是在某一情况中显明上帝的旨意。”参看《使徒行传》11:28；21:10-11。

(8) 不同灵语——灵语是指一种未知的语言，即天上的语言或者属灵的语言。按照14:2中的解释，这种未知的语言只用来对上帝祷告，非世人能懂，因为说这种话的人是“在圣灵里讲说各种奥秘”。有人认为“不同语言”也包括狂喜的赞美与祷告（也即是在灵里的赞美与祷告）。

一个身体由许多部分构成

12:12 一个身体有许多组成部分；组成部分虽然很多，仍然属于一个身体，在基督里也是这样。12:13 因为不管犹太人还是希腊人，不管为奴的还是自主的，我们都在同一位圣灵中受洗，归于一个身体⁽¹⁾，而且都受到这位圣灵的浇灌⁽²⁾。

12:14 确实，身体并非只有一个部分，而是包括许多部分⁽³⁾。12:15 假如脚说：“我不是手，所以不属于身体”，它不能因此就不是身体的一部分。12:16 假如耳朵说：“我不是眼，所以不属于身体”，它也不能因此就不是身体的一部分。12:17 如果整个身体都是眼睛，那么从哪里听声音呢？如果整个身体都是耳朵，又从哪里闻味呢？12:18 但是事实上，上帝随自己的旨意创造了各样的肢体⁽⁴⁾，并把他们各自安置在身上的不同部位上⁽⁵⁾。12:19 假若整体只由某一部分组成，怎么能叫身体呢⁽⁶⁾？12:20 但是如同上帝设计的那样，组成部分很多，身体却是一个。12:21 眼睛不能对手说：“我用不着你。”头也不能对脚说：“我用不着你。”12:22 相反，身体上那些看起来似乎比较软弱的部分更是必不可少的。12:23 那些我们以为不太体面的部分，就越应该用更体面的方式遮掩；我们不太雅观的部分，要用更加适当的方式对待；12:24 而对于那些比较雅观的部分，就不用如此行。上帝就这样组成了我们的身体，把更大的光彩给予那不太体面的部分，12:25 这样，身体的所有部分都能互相关照，协调一致，避免纷争。12:26 如果一个部分受损，所有的部分都会一同受苦；如果一个部分光彩，所有的部分就都一同快乐。

12:27 你们就是基督的身体，每个人都是其中的一部分。12:28 上帝在教会中所指派的第一是使徒，第二是先知⁽⁷⁾，第三是教师；其次是行奇迹的⁽⁸⁾、有病病恩赐的、帮助别人的、

(1) 归于一个身体——在基督里没有种族、文化和身份的分野，参看《加拉太书》3:26-28。

(2) 都受到这位圣灵的浇灌——直译为“都饮于同一位圣灵”，意为都在同一位圣灵中汲取属灵的养分，结出属灵的果实（参看《加拉太书》5:22-23；《约翰福音》7:37-39）。

(3) 包括许多部分——保罗在下文中用身体各个组成部分之间相辅相成的关系比喻教会具有不同恩赐的成员之间的协调和配合。对此，“数码圣经协会”编选的《圣经评论》指出：“身上肢体有些比较坚强，有些比较软弱，有些比较美观，有些比较难看，但我们不能说那些较弱的、难看的就是不重要的肢体。就像身体内部的五脏和筋肉，虽然不‘体面’，却十分重要；五官中的眼睛和舌头，虽然‘软弱’，却非常有用。上帝在创造人身体时，对于这些比较软弱的和不体面的肢体，都加以特别巧妙的保护和装饰。我们的肺腑、心脏、肠胃，虽然难看，却包裹在坚强的肋骨和肌肉里面。又如眼睛上面加上眉毛，不单可以保护汗水不会流入眼里，还可以装饰眼睛的美观。”肉身由许多部分组成，基督的身体（即他的教会）也由许多成员组成。有些信徒的恩赐是显露的，容易受人欢迎的；有些信徒的恩赐是隐藏的，不受人注意；另有些信徒只适合作别人的助手。但上帝都不轻看他们，总是另外给他们一些长处，“把更大的体面给予那不太体面的部分”。这样，信徒之间就更不该彼此轻视，倒要互相尊重、互相照顾，免得因各人属灵的职分和恩赐不同而分门别类。

(4) 如同上帝所造的那样——直译为“事实上”。下同。

(5) 每一部分都是他选择的——上帝通过信徒所得恩赐的多元性达到教会的主里面完全的合一。

(6) 怎么能叫身体呢——直译为“那么身体能在哪里呢”。

(7) 先知——凭借圣灵的能力宣布上帝心意的人。和以色列历史上的先知不同，保罗所说的“先知”不只是针对一时一地的需要说预言，并要宣告并解释上帝永恒的真理和法则。

(8) 上帝在教会中所指派的第一……其次是行奇迹的——保罗表明了使徒、先知和教师在教会建设中的重要次序，此后列举的具有不同恩赐的人在重要性方面没有先后次序之分。

领导管理的、说灵语的。^{12:29}难道都是使徒吗⁽¹⁾？难道都是先知吗？难道都是教师吗？难道都是行奇迹的吗？^{12:30}难道都有治病的恩赐吗？难道都会说灵语吗？难道都当翻译灵语的吗？^{12:31}你们要渴慕寻求那更大的恩赐。

下面我要把那最卓越的使用恩赐的方法⁽²⁾展示给你们。

第十三章

爱的恩赐

^{13:1}如果我能说世上万种的语言甚至天使的话语，却没有爱，我就只是一面鸣响的铜锣，或者只是叮当作响的铙钹。^{13:2}如果我有能力像先知那样传扬上帝的预言，也通晓所有的奥秘和一切知识，而且有能够移山的信心，却没有爱，我就算不得什么。^{13:3}如果我把所有的财产都捐献周济给穷人，甚至舍弃自己的身体被人焚烧⁽³⁾，却没有爱，我就毫无收益。

^{13:4}爱是恒久忍耐，又和蔼仁慈。爱是不嫉妒，不自夸，不张狂，^{13:5}不粗鲁无礼⁽⁴⁾；不求自己的益处，不轻易发怒，不记别人的过错⁽⁵⁾；^{13:6}不喜欢不义⁽⁶⁾，只喜欢真理；^{13:7}凡事包容，凡事信赖，凡事盼望，凡事忍耐。

^{13:8}爱永无止境⁽⁷⁾。先知传扬上帝预言的能力终将殆尽；说灵语的恩赐终将止息；知识也终将消失。^{13:9}我们现在知道的还不完全，我们能说的预言也很有限⁽⁸⁾。^{13:10}等那尽善尽美的来到，这种不完全的状况就会消亡⁽⁹⁾。

^{13:11}我是个孩童的时候，说话孩子气⁽¹⁰⁾，心思孩子气，理念孩子气；当我长大成人，就把孩子气的方式废弃了。^{13:12}我们如今对着铜镜观看反射出来的主的影像，模糊不清⁽¹¹⁾，到那时就要和他面对面观看了。我现在所知道的有限，到那时就会完全明白，正如主完全了解我一样。

(1)难道都是使徒吗——或者译为：“不可能都是使徒吧？”下同。

(2)最卓越的的使用恩赐的方法——即运用各种属灵恩赐的最好的方法。保罗没有把爱作为一种恩赐，而是作为圣灵结出的果实之一。

(3)甚至舍弃自己的身体被人焚烧——指以火刑的方式殉道。有的古代抄本意为“又舍身以自夸”。

(4)不粗鲁无礼——或者译为“不做不得体的事”。

(5)不记别人的过错——即不怨恨别人，不对别人怀恨在心。

(6)不义——或者译为“不道德的行为”。

(7)永无止境——或者译为“永不止息”，“永不失败”。

(8)不完全……很有限——或者译为“在某种程度上知道”，“一知半解”。

(9)等那尽善尽美的来到，这有不完全的状况就将消亡——当耶稣基督再来，上述一切不完全、有瑕疵的东西都将归于完结。

(10)孩子气——直译为“像孩子”，或者译为“幼稚”。

(11)模糊不清——希腊文直译为“如同猜谜”。

13:13 如今常存的有三样：信、望、爱，其中最大的是爱⁽¹⁾。

第十四章

作先知传扬上帝的预言和讲灵语的恩赐

14:1 你们要追求爱，也要渴慕属灵的恩赐，特别要努力争取作先知传扬上帝的预言⁽²⁾。
14:2 那些讲灵语⁽³⁾的不是说给别人听，而是说给上帝；因为没人听得懂，因为他们在圣灵里讲说各种奥秘。14:3 但是作先知传扬上帝的预言的则是对人说话，为了造就、鼓励和劝勉他人。14:4 说灵语的人只造就自己，而作先知传扬上帝的预言的人则是造就教会。14:5 我也愿意你们都说灵语，但是更愿意你们作先知传扬上帝的预言。除非说灵语的能够将灵语翻译出来，使教会得到造就，否则，就不如作先知传扬上帝预言的重要了。

14:6 弟兄姐妹们，我到你们那里去，如果只说灵语，而不用一些启示或者知识、预言、教训为你们讲解，我对你们还有什么益处呢？14:7 这就像那些只能发出声音、却无生命的乐器一样；如果没有音符的变换，谁能知道笛子或者竖琴所演奏的是什么呢⁽⁴⁾？14:8 如果军号发出含混不清的声音，谁能做好战斗准备呢？

14:9 你们也是如此，如果用灵语说出的话难以理解，谁能知道说的是什么呢？那就成了对空气说话了。14:10 毫无疑问，世上的语言虽然种类繁多，但是没有一种不是传达意思的⁽⁵⁾。14:11 如果我不明白一种语言的意思，那么对于说话者我就是旁外的人⁽⁶⁾，对我来讲，对方也是旁外人了。14:12 你们也是如此。既然渴慕属灵的恩赐，就应该力求多得造就教会的恩赐。

14:13 所以，说灵语的人要为能把它翻译出来而祷告。14:14 我如果用灵语祷告，只是我的灵在祷告，而对我的心思理解没有帮助⁽⁷⁾。14:15 那么我应该怎么办呢？我要用灵祈求，也要用心思祷告。我要用灵赞美，也要用心思歌唱。14:16 否则，你用灵祝福时，那些不懂灵语的人不知道你在说什么，怎么能对你的感恩祈祷说“阿们⁽⁸⁾”呢？14:17 你感谢祷告得

(1)最大的是爱——上帝就是爱，爱是上帝对待人类的最高原则，通过耶稣基督的救恩完美地体现出来。上帝还命令我们彼此相爱。爱也是所有恩赐能够充分发挥的基础和前提。

(2)作先知讲道——详见本书 12:10 注释。

(3)灵语——一种未知的语言（即天上的语言或者属灵的语言），说这种话的人是“在圣灵里讲说各种奥秘”。从本章 19 节的观点来看，保罗虽不提倡说这种语言，但也没有禁止。

(4)如果没有音符的变换，谁能知道所演奏的是什么呢——保罗用希腊人所熟悉的乐器作为例子，指出如果没有音符的编排和变化，就没有曲调和旋律，达不到音乐鉴赏的目的。

(5)传达意思的——乐器演奏旋律，军号传达信息，讲话要有意义。

(6)旁外的人——直译为“外国人”或者“外地人”，也可能是外族人，总之，是讲不同语言（包括方言）的人。

(7)对我的心思理解没有帮助——用灵语祷告时人的心思意念并没有投入其中，所以没有效果。

(8)阿们——音译，意为“诚信所愿”，或者“诚然如此”。

可能很好，但是不能造就别人。^{14:18} 我感谢上帝，我说灵语比你们所有人说的都多；^{14:19} 但是在教会中，我宁可用自己的心思说五句教导人的话，也不愿说万句别人不懂的灵语。

^{14:20} 弟兄姐妹们，想问题不要像小孩子那样幼稚⁽¹⁾；但是在恶事上要像婴孩那样纯真无邪⁽²⁾，在心志上则要作成熟的人。

^{14:21} 律法上记着这样的话——

“主说：

‘我要用外邦人的舌头，

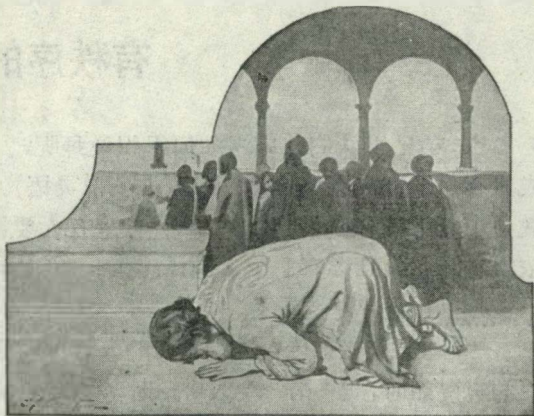
和外邦人的嘴唇，

向这百姓说话。

虽然如此，他们还是不听从我⁽³⁾。’”

^{14:22} 由此可见，说灵语不是给信徒，

是给不信之人的凭据⁽⁴⁾；作先知传扬上帝的预言这种恩赐是给信徒的，而不是给不信之人的凭据。^{14:23} 所以，整个教会在一起聚集的时候，如果每人都说灵语，那么慕道友或者不信的人⁽⁵⁾进来，不就会说你们都癫狂了吗？^{14:24} 但作先知传扬上帝的预言，如果不信的人或者慕道友进来，就会被众人提醒，并在众人的责问下让他看见自己内心罪人的光景⁽⁶⁾。^{14:25} 不信之人内心的隐情显露出来以后，就会俯伏敬拜上帝，宣告说：“上帝真的在你们中间！”



不信之人内心的隐情显露出来以后，就会俯伏敬拜上帝，宣告说：“上帝真的在你们中间！”

《哥林多前书》14:25。画家 CROMPTON, J.S. 资料不详。

(1)想问题不要像小孩子那样幼稚——直译为“在思想上不要做小孩子”。小孩子缺乏思考和判断力，容易做出错误或者不适当的决定，导致差错和危险。

(2)在恶事上要像婴孩那样纯真无邪——直译为“在恶事上要像做婴孩”。婴孩纯真无邪，不存恶念，没有狡诈，不会受到诱惑而参与作恶。

(3)我要用外邦人的舌头……他们还是不听从我——参看《以赛亚书》28:11-12、《申命记》28:49。“律法”指《圣经·旧约》。希西家王时代，先知以赛亚劝告以色列人不要依赖亚述人的势力，受到百姓讥笑。以赛亚回答说，既然他们不听从上帝通过自己的先知宣讲的信息，上帝便用“异邦人的嘴唇，和外邦人的舌头”，即“亚述语”对他们说话，作为对他们审判的警告。但是以色列人还是不听，因为他们不懂，结果惨败。后来亚述军队攻打耶路撒冷，并且谩骂以色列人，这样上帝就藉着外邦人的口，显明了以色列人悖逆的结果。这段经文旨在说明以色列人应该听从他们先知的的话，因为他们知道先知说的是什么意思。保罗的用意详见下文。

(4)说灵语不是给信徒，而是给不信之人的凭据——直译为：“说灵语不是为了给信徒做记号，而是为不信主的人做标记”。圣灵给一些人讲灵语的恩赐，是向不信的犹太人作证据，证明他们所拒绝的救主，已经被外邦人接受了。

(5)慕道友和不信的人——“慕道友”指一些寻求真理的朋友，“不信的人”指听过福音但是没有信奉愿望的人。这些人看到教会的人都讲灵语，则会迷惑不解，甚至望而生畏，从此退避三舍。因此，这样的教会就不能发挥传扬福音和做美好见证的作用。

(6)如果都作先知传扬上帝的预言……看见自己内心罪人的光景——以大家熟悉的语言传扬上帝深奥的真理，即使讲给信徒听，对不信的人也会产生积极影响，促使他们认罪悔改，跟随耶稣。值得注意的是，任何人做先知传扬上帝的真理都有一定的限度，而圣灵会做工感动听道的人。

有秩序的敬拜

14:26 弟兄姐妹们，应当如何组织敬拜呢⁽¹⁾？你们聚会的时候，各人或者有赞美诗歌，或者有教导，或者有启示，或者准备说灵语，或者准备当灵语翻译。不论做什么都要在教会中使人得到属灵的造就。14:27 如果有人要说灵语，就让两个人，至多三个人在一起，依次轮流，并且要有一个人翻译出来。14:28 如果无人翻译，他们就要在教会中保持沉默，只在心里和上帝说就是了。

14:29 对于作先知传扬上帝预言的人，可以让其中的两三个轮流讲话，其余的则要评判他们讲得如何。14:30 第一个人讲话时，如果坐在他旁边的人得到了启示⁽²⁾，他就应当停止。14:31 这样你们都可以作先知传扬上帝的预言，一个接一个，叫大家都学有所获，使众人得到劝勉。14:32 作先知传扬上帝预言的人要控制自己的灵⁽³⁾，14:33 因为上帝不是无秩序的上帝，而是和平的上帝⁽⁴⁾。

14:34 在圣徒的所有教会中，妇女在聚会时都要保持安静。正如律法所说⁽⁵⁾，她们不许讲话，而要顺服。14:35 她们如果想知道什么，可以在家里问自己的丈夫，因为妇女在聚会中讲话是不体面的⁽⁶⁾。

14:36 上帝的道是出自你们吗？还是只传给你们呢？14:37 任何人自称先知或者具有属灵的恩赐，就应当承认我写给你们的都是主的命令⁽⁷⁾。14:38 如果不承认这一点，他也不会得到大家的认可⁽⁸⁾。

14:39 所以，我的弟兄姐妹们，你们要渴慕作先知传扬上帝预言的恩赐，也不要禁止说灵语。14:40 凡事都要做得体面端正，井然有序⁽⁹⁾。

(1)应当如何组织敬拜呢——直译为“然后该怎么做呢”，保罗提出在教会聚集敬拜上帝时如何发挥每人属灵的恩赐，以及达到什么目的等重要问题。

(2)启示——或者是符合《圣经》真理的预言，或者是上帝的特别启示，或者是鼓励安慰他人的信息。

(3)作先知传扬上帝预言的人要控制自己的灵——直译为“先知的灵是顺服先知的”。作先知传扬上帝预言的人要正确运用上帝的恩赐，不能失去自我控制。

(4)和平的上帝——保罗作为早期教会的领袖之一，非常关注哥林多信徒聚会时的秩序，既帮助他们创造自由的气氛，又告诫他们避免可能出现的混乱，从而使上帝的名得到荣耀，使所有参加聚会的人都得到收益。

(5)律法所说——《圣经·旧约》的普遍原则之一，参看《创世纪》3:1-16 和第十六章等。

(6)在圣徒的所有教会中……妇女在聚会中讲话是不体面的——“不体面的”或者译为“不合体统”。有的古代抄本把 34-35 节放到第 40 节后面。大多数解经家都认为，保罗并非绝对禁止妇女在聚会中发言，本书 11:5 中就提到妇女在教会中祷告和讲道时应该注意的事项。因此，他关注的是本章提到的那种敬拜中可能会出现混乱情景。参看本书第七章和第十章以及《以弗所书》5:22-24 和《提摩太前书》2:11-12，保罗多次论及妻子应当顺服丈夫，并指明了妇女在教会或者其它聚会学习听讲时应有的态度和应该遵守的规矩。

(7)任何人……就应当承认我写给你们的都是主的命令——任何真正得到属灵恩赐的人，都会承认使徒拥有上帝所赐的权威和力量，也会承认保罗所传达的就是主的命令。

(8)如果不承认这一点，他也不会得到大家的认可——或者译为：“如果有人忽视这番话，他也会被人忽视。”

(9)凡事都要做得体面端正，井然有序——指按照上文 26-35 节所规定的内容和秩序组织敬拜活动。

第十五章

✿ 基督的复活 ✿

^{15:1} 弟兄姐妹们，我要提醒你们记住我传给你们的福音。你们即已领受了，并靠这福音得以站稳；^{15:2} 你们如果能够坚守我传给你们的信息，就会通过这福音得救；否则，你们的信仰就会落空。

^{15:3} 我把自己所领受的最重要的信息⁽¹⁾传给了你们：按照《圣经》的预言，基督为我们的罪死了，^{15:4} 然后埋葬了。同样，按照《圣经》的预言，他在第三天复活了⁽²⁾，^{15:5} 并且在彼得面前显现，接着又向十二使徒显现；^{15:6} 后来一次就显给五百多弟兄看，他们中间大部分人到如今还健在⁽³⁾，当然也有已经去世的；^{15:7} 以后还向雅各显现，再显给众使徒看⁽⁵⁾；

(1)最重要的信息——即本章 3-5 节所讲述的内容：耶稣为世人的罪而死，并且从死里复活。“基督的复活”被公认为福音所有内容的核心。因为基督如果只为我们的罪在十字架上受难，却没有复活，就不能叫我们称义得生命（详见《罗马书》4:25）。所以说没有基督的复活，就没有完全意义上的福音。

从下文 12 节的内容我们知道，保罗离开哥林多后，那里的信徒中有人说“没有死人复活的事”。当时和后来的异端也否认耶稣的复活。保罗恐怕哥林多人受到异端的迷惑，所以勉励他们坚守福音，特别要坚信耶稣的复活。

(2)按照《圣经》的预言……他在第三天复活了——“按照《圣经》”不是指《圣经·新约》中对实际发生的历史事件的记载，而是指《圣经·旧约》中对这些事件必将发生的预言。当然，前者也是后者的应验。耶稣复活后向门徒显现时，曾经对此做出明确的解释。根据《路加福音》24:44-50，耶稣对他的门徒说：“这就是我从前与你们同在之时所告诉你们的话：摩西的律法、先知的书和《诗篇》上所记的，凡指着我的话都必须应验。”于是耶稣开他们的心窍，使他们能明白《圣经》，又对他们说：“照经上所写的，基督必受害，第三日从死里复活，并且人要奉他的名传悔改、赦罪的道，从耶路撒冷起直传到万邦。你们就是这些事的见证。”关于《圣经》对耶稣为世人的罪而死和三日后复活的预言，参看《诗篇》16:8-11；《以赛亚书》53:5-6，11 等章节。

(3)并且出现在彼得面前，接着又向十二使徒显现；后来一次就显给五百多弟兄姐妹看，他们中间大部分人到如今还健在——“出现在彼得面前”，详见《路加福音》24:34；“十二使徒”是整个使徒团体的统称，而不是指确实的人数，因为当时犹太已经吊死，而多马又不在场（八日后再次显现时多马也在场），所以实际仅有十个使徒。

“向十二使徒显现”，详见《约翰福音》20:19-30。“后来一次就显给五百多弟兄看”，解经家普遍认为指在加利利所约定的山上，当时除了十一个使徒外，可能还有五百多位门徒也赶去见主（参看《马太福音》28:7, 10, 16）。保罗在他的 13 封书信中提到的一些事情在《圣经》的其他地方没有相应的记载，但是，保罗作为耶稣亲自拣选的使徒，所记载的内容和“四福音书”具有同样的权威性。保罗说这么多人都看见过复活后的主，表明这是当时教会所公认不争的事实。保罗特别指出“他们中间大部分人到如今还健在”，言外之意，如果有人看了这封公函而对保罗的说法有异议，可以去找任何一位还健在的门徒。

(4)向雅各显现——指主的兄弟雅各。他本来不信主耶稣是弥赛亚（参看《约翰福音》7:5），解经家认为他可能在主复活向他显现后才归信主。不过《圣经·新约》中没有记载整个事情的经过。

(5)再显给众使徒看——参看《使徒行传》1:6-11。

15:8最后也向我显现，那时我就像一个早产儿一般⁽¹⁾。

15:9我在使徒中是最小的，本不配称为使徒，因为我逼迫上帝的教会⁽²⁾。15:10但是凭着上帝的恩典，我才有了今天；他所赐给我的恩典也没有白费。相反，我比其他使徒工作更加努力。这当然不是我的能力，而是上帝的恩典与我同在。15:11不论我还是其他使徒，我们都这样传扬耶稣的复活，你们也都如此信了。



基督复活

作者：柯雷乔，普拉多博物馆收藏

死里复活

15:12既然我们宣告基督从死里复活了⁽³⁾，你们中间怎么还有人说不死人复活这回事呢？15:13如果没有死人复活的事，那么基督也就没有复活。15:14如果基督没有复活，那么我们的传扬就是白费，你们的信仰也就无益。15:15有人甚至会因此说我们为上帝作假见证，因我们证实上帝使基督从死里复活了。如果真的没有死人复活这回事，上帝也就没有叫基督复活了。15:16因为死人如果不复活，那么基督也就没有复活了。15:17基督如果没有复活，你们的信仰便是空的，你们仍然活在自己的罪里，15:18那些在基督里长眠的人⁽⁴⁾也都永远灭亡了。15:19如果我们在基督里只在今生才有盼望，就比其他所有的人都更可怜。

15:20然而，事实上基督已经从死里复活，成为长眠之人初熟的果子⁽⁵⁾。15:21既然死从亚当一人而来，死人复活也从耶稣一人而来。15:22如同在亚当里众人都死了，在基督里众人也都将复活⁽⁶⁾。15:23但是每个信徒都要按照自己的次序：基督作为初熟的果子最早复活，以后是那些属于基督的人，他们在基督再来的时候复活。15:24然后世界的末日就到来了，

(1)最后也向我显现，那时我就像一个早产儿一般——大约主后33年，耶稣基督在大马士革的路上以特殊的方式向保罗显现，使他得以改变从而认识主，成为基督的使徒。详见《使徒行传》9:1-9。保罗自比早产儿，认为自己先天不足。和其他使徒相比，他不是耶稣一开始传道就拣选的，而是在耶稣复活以后才蒙召的，也没有直接从基督领受福音的真理。他本来是个热心的犹太教徒，逼迫上帝的教会，后来却成为使徒，热心地为主工作。所以，保罗从属灵的角度把自己比作先天不足的婴孩。

(2)我逼迫过上帝的教会——逼迫过上帝的教会就是逼迫基督。详见《使徒行传》9:1-2和4-5。

(3)基督从死里复活了——针对哥林多教会中有人否认基督复活的异端，保罗在本章12-20节中详细论述了“复活”的神学观点，包括：1、相信基督复活是基督教信仰的基础和核心，否则所传所信的都是枉然。2、复活是基督徒的盼望之一；否认复活就是间接否定耶稣的复活。如果基督徒的盼望不在来生，只在今世，那么基督为他们的罪所付出的代价就失去了价值，他们为基督信仰所受的苦和所付出的代价也都失去了意义。

(4)在基督里长眠的人——已经离开世界的基督徒。

(5)初熟果子——本意是“第一批果实”，或者“收获时第一批采集来供给神以示感谢的果实”，也指工作或者活动的最初成果和初步效益。这种先成熟的果子又是众多将要成熟之果子的样品，预示未来的丰收。这里指耶稣是第一位带着复活的身体走出死亡的人，所有信他的人将来也都会复活。

(6)既然死从亚当一人而来，死人复活也从耶稣一人而来。如同在亚当里众人都死了，在基督里众人也都将复活——亚当一人犯了罪，他的灵就开始离开上帝，他的身体也开始衰老至死。亚当犯罪给人类带来了灵性和肉身的死亡，而耶稣的复活为我们带来永生的盼望，使我们不但今生得到崭新的生命，而且在来世被上帝复活。详见保罗在《罗马书》5:12-21中的论述和注释。

那时，基督要毁灭一切执政者、掌权者和有势力的⁽¹⁾，然后把国度交给天父上帝⁽²⁾。^{15:25}因为基督必须作王⁽³⁾，直到上帝把一切仇敌都放在他的脚下⁽⁴⁾。^{15:26}最后要毁灭的仇敌就是死亡⁽⁵⁾。^{15:27}因为经上说：“上帝把万物都征服在基督的脚下⁽⁶⁾。”既然是说“征服万物”，那么显而易见，把万物都征服在基督下面的上帝⁽⁷⁾就不包括在内。^{15:28}当上帝使万物都向神子屈服时，他本人也要顺从那位征服万物的上帝，叫他在万有之上⁽⁸⁾。

^{15:29}不然的话，你们那些为了死者而接受洗礼的人将来会怎么样呢？如果死人根本不会复活，为什么你们有人还要为了他们而受洗呢⁽⁹⁾？

^{15:30}我们为什么又时刻冒险呢？^{15:31}我每天都面临死亡的威胁！弟兄姐妹们，这是真的，就像我可以因你们自豪一样，我在我们的主基督耶稣里可以这样夸口。^{15:32}如果仅仅怀着常人的希望⁽¹⁰⁾，我在以弗所同野兽战斗⁽¹¹⁾能有什么益处呢？如果死人不复活——

(1)执政者、掌权者和有势力的——指撒旦和他的使者而言，用以概括灵界所有与上帝为敌的力量。

(2)把国度交给天父上帝——耶稣受上帝差遣道成肉身，第一次降世，完成拯救人类的使命。他第二次降临时，要在世上建立上帝的国度。当他按照上帝的旨意完成了所有的使命，把灵界所有与上帝为敌的力量都消灭之后，就会把这个国度交给天父上帝，使之成为整个天国不可分割的一部分。

(3)基督必将作王——耶稣必将在地上所建立的上帝之国中掌权（指耶稣败坏撒旦的权势，重新在这个世界上掌权作王），为期一千年，期间要彻底消灭所有与上帝为敌的势力，然后把国度交给上帝（详见《启示录》20:1-6）。

(4)放在他的脚下——即完全彻底地征服敌人，参看《诗篇》110:1，《马太福音》22:44。

(5)最后要毁灭的仇敌就是死亡——或者译为“要毁灭的最后一个仇敌就是死亡”。《圣经》把“死亡”本身（或说“死”这件事）作为一个独立的个体观念来谈论。作为人类的仇敌，当基督再来是会被消灭。

(6)上帝使万物都屈服在基督的脚下——参看《诗篇》8:6，《马太福音》22:44，28:18。“万物”指宇宙间、包括世间和灵界的一切。“基督”直译为“他”，有人认为也可以指上帝，下同。

(7)上帝——直译为“那一位”。

(8)万有之上——直译为“一切中的一切”，意为“在万有之中做主，在万有之上称王”，因此可以意译为“宇宙之王”。

(9)不然的话……还要为了他们而受洗呢——“为了死者而接受洗礼”直译为“代替死者受洗”。这是《圣经》中最难解释的经文之一，迄今为止，已有30多种解释。多数学者认为，当时哥林多教会有人信奉“复活”，并且为生前没有机会接受洗礼的人、特别是死去的信徒补行洗礼（这个奇怪的习俗后来很快消失）。对此，保罗并未表示赞同，而是借用他们的做法支持自己上文（特别是12-19节）中的观点，说明哥林多教会还是有人相信死人将来会复活。也有人认为，这里指活着的人被亲友中死去的信徒所感动而受洗，即为死者的缘故而受洗归主，盼望将来复活后仍能彼此相聚。也有的人认为，这是一种寓意说法，“死人”指灵性死了的人，“受洗”指受苦，信徒为不信的世人而忍受苦楚，乃是为了将来复活的盼望。还有人认为，这是指我们在接受洗礼时看到自己是已死的。

马唐纳博士的解释独辟蹊径。他写道：“当保罗写这封信时，那些公开承认基督的人正面对严峻的迫害。当他们受洗时，迫害尤为激烈。他们在受洗时公开承认对基督的信仰，在洗礼后不久便以身殉道。这是常见的。然而，这样做会阻止其他人得救并不敢受洗吗？事实绝非如此。看来，那些由殉道者留下来的位置，不断有其他人代替。当他们受洗踏进水里时，他们的确是为了或者取代（希腊文是 *huper*）死人受洗。因此，这里所说的死人，是指那些为基督大胆作见证而献身的烈士。所以，保罗的论点就是，如果没有死人复活的事，那么受洗以取代殉道者的位置，就是愚蠢的事了。这就好像加派战士上阵补充兵源，但却是在打一场必败的仗，好像在绝无希望的情况下负隅顽抗。若死人根本不会复活，那么他们受洗还有什么意义呢？”参看马唐纳《新约圣经注释》电子版，引用时文字略有修订。从这个意义上讲，第29节也可以翻译成：

“不然的话，那些继承死者遗志接受洗礼的人将来会怎么样呢？如果死人根本不会复活，为什么他们还要接替他们受洗呢？”

(10)怀着常人的希望——或者译为“出于常人的动机”、“按照常人的想法”。

(11)在以弗所同野兽战斗——对此《圣经》其他地方没有记载。因此，保罗这样说可能是象征用法，说他在以弗所同逼迫他的敌人战斗，每天都面临死亡威胁，如同被投进斗兽场，随时会死去。

“让我们吃吃喝喝吧，
反正明天就要死了⁽¹⁾。”

15:33你们不要被人引入歧途⁽²⁾。

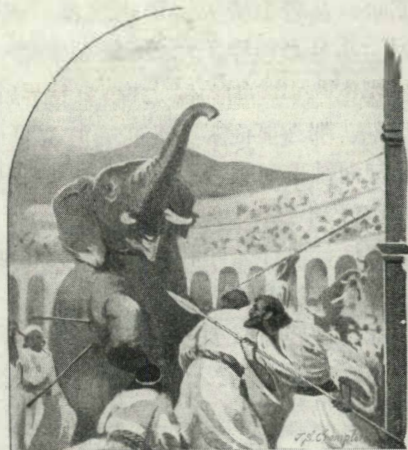
“与恶人为伍，必败坏善德⁽³⁾。”

15:34你们要醒悟，头脑清醒，不要再犯罪，因为
有人不认识上帝。我说这话，是要叫你们羞愧⁽⁴⁾。

身体的复活

15:35或许有人要问：“死人是怎样复活的呢？
他们会以什么样的形体出现呢⁽⁵⁾？” 15:36无知的人哪！
你所种的，如果不死就不能发芽生长⁽⁶⁾。 15:37你所种
的，不论麦子还是其它谷物，都是一粒赤裸的种
子，而不是那将来出现的形体。 15:38但是上帝按照自
己的旨意赋予它一个形体，而且赋予每一类种子各
自不同的形体。 15:39所有身体形态各不相同，人有人体，兽有兽体，鸟的一样，鱼的又一
样。 15:40既有天上的形体，又有地上的形体，但是天上形体的荣光是一种样式，地上形体
的荣光又是另外一种样式。 15:41太阳有太阳的光辉，月亮有月亮的光辉，星星有星星的光
辉，而星星之间的光辉又不相同。

15:42死人复活也是这样。种下的⁽⁷⁾终将腐烂，复活的永存不朽。 15:43种下的在羞愧中，
复活的在荣耀中。种下的在软弱中，复活的在力量中⁽⁸⁾。 15:44种下的是自然界的⁽⁹⁾形体，



如果仅仅怀着常人的希望，我在以弗
所同野兽战斗能有什么益处呢？

《哥林多前书》15:32。画家 CROMPTON,
J. S. 资料不详。

(1)“让我们吃吃喝喝吧，反正明天就要死了”——参看《以赛亚书》23:13。保罗借用先知以赛亚的话，指出那些不相信复活的人由于没有来世的盼望，所以采取“今朝有酒今朝醉”、尽情享受今生的人生态度，会为饮食、衣着和享乐而活。

(2)你们不要被人引入歧途——参看《诗篇》1:1，“不从恶人的计谋，不站（走）罪人的道路。”《箴言》1:10和1:15（《圣经》“生命树译本”），“我的儿女啊，恶人若诱惑你，你不可听从。”“我的孩子啊，不要与他们同流合污；而要远离他们的邪路。”

(3)“与恶人为伍，必败坏善德”——出自希腊诗人、剧作家门安德（公元前342-292年）喜剧作品《泰阿斯》。保罗引用这句话告诫哥林多信徒，“近墨者黑”，不要受那些不信复活的人的影响，而要持守纯正教义。

(4)你们要醒悟……我说这话，是要叫你们羞愧——怀疑基督的复活，否认复活的教义，甚至不认识上帝，对哥林多教会来说是一种耻辱。保罗在此为他们敲响警钟，叫他们感到羞愧，不要再犯这种冒犯上帝、亵渎基督的罪。

(5)他们会以什么样的形体出现呢——直译为“他们将出自什么样的身体呢？”

(6)你所种的，如果不死就不能发芽生长——指带着旧我的肉身死了，上帝却在复活时赐给我们荣耀的身体。生命的原理和奥秘非常奇妙。一粒种子如果不落在地上死了（即离开赖以生长的植物，埋在土里）就不能长出新的植物来。如同耶稣在《约翰福音》12:24中对一些希腊人和他的门徒所说：“一粒麦子若不落在地里死了，仍旧是一粒；如果死了，就结出许多麦粒来。”“如果不死就不能发芽生长”

(7)种下的——在这个段落节中，“种下的”即“埋葬的”，是一种比喻和象征手法。

(8)种下的在羞愧中，复活的在荣耀中。种下的在软弱中，复活的在力量中——或者意译为“埋葬的是羞辱，复活的是荣耀；埋葬的是软弱，复活的是力量。”人死后被埋葬的是一具曾经在世上犯罪的尸体，从这个角度来讲是一种“羞辱”、一种“软弱”；而复活后得到的是荣耀，是刚强。

(9)自然界的——或者译为“物质的”。

复活的是属灵的形体⁽¹⁾。既然有自然界的形体，也会有超自然的形体。^{15:45}经上这样记着说：“第一个人亚当成了有灵的活人。”⁽²⁾末后的亚当成了赐给人生命的灵⁽³⁾。^{15:46}最先有的不是属灵的形体，而是自然界的，然后才有属灵的形体。^{15:47}第一个人出于地，便属于土；第二个人则出于天。^{15:48}那属于土的怎样，所有属于土的也就怎样；那属于天的怎样，所有属天的也就怎样。^{15:49}我们带有属土的形象，将来也必将有属天的形象。

^{15:50}弟兄姐妹们，我要告诉你们，血肉之体不能承继上帝的国；终将朽坏的也不能承继永不朽坏的。^{15:51}请注意，我要告诉你们一个奥秘：我们并不是都将死去⁽⁴⁾，而是都要改变，^{15:52}就在一刹那，眨眼之间，最后的号角吹响的时候。因为号角将要吹响，死人要复活，成为不朽，我们也将改变⁽⁵⁾。^{15:53}这终将朽坏的身体一定会变得永不朽坏⁽⁶⁾。这必死的身体一定会变成永生。^{15:54}当这终将朽坏的身体变得永不朽坏，这必死的身体也变成永生的时候，经上所记的这句话就将应验了——

“死亡已经被胜利吞灭⁽⁷⁾！”

^{15:55}“哦，死亡，你的夸胜在哪里？！”

哦，死亡，你的毒钩在那里⁽⁸⁾？！”

^{15:56}死亡的毒钩就是罪，罪的权势就是律法⁽⁹⁾。^{15:57}但是感谢上帝，通过我们的主耶稣基督，他把胜利赐给我们⁽¹⁰⁾！

^{15:58}所以，我亲爱的弟兄姐妹们，你们务要坚定不移，始终尽心尽力地为主做工；因

(1)种下的是自然界的形体，复活的是属灵的形体——“自然界的”或者译为“物质的”，“属灵的”或者译为“超自然的”。解经家们指出，有些读者认为复活后属灵的形体完全是非物质的，即只是没有身体的灵，这是错误的；因为耶稣复活后的身体，就是有骨有肉的；并且他说：“魂无骨肉，你们看，我是有的。”（《路加福音》24:39）按照保罗上文中的论述，所有信主的人死里复活后都像耶稣一样有活生生的形体。不同之处在于，自然界的（或者属于血气的）的形体被罪恶性所制约，而复活后的形体被灵所控制。

(2)第一个人亚当成了有灵的活人——参看《创世记》2:7。在希伯来文中，“人”（音译“亚当”）和“红土”的拼写接近，发音相似，因此成为上帝创造的人类始祖的名字。

(3)末后的亚当成了赐给人生命的灵——“末后的亚当”指道成肉身的耶稣基督，又称“第二个亚当”。同为上帝的儿子，第一个亚当的身体是上帝用地上的尘土所造，他的子孙后代所继承的都是属血肉、属地的身体。亚当的原罪给人类带来可怕的后果，使全人类被死亡所辖制（参看《罗马书》5:17、18）。而耶稣基督则是人类的救主，是赐给人类生命的灵（参看《约翰福音》5:21，26；6:33-35）。耶稣除去了亚当犯罪所带来的负面影响，使人类从上述结局中得到完全的救赎，成功地履行了父对完全公义的要求（参看《罗马书》12-21及注释）。如同保罗在《罗马书》8:2中所说：“因为那赐给人生命的圣灵之律，已经通过耶稣基督使我脱离罪和死的律了。”耶稣已经从死里复活，他在第二次降临时，将赐给他所救赎的每一个子民荣耀的、属灵的形体，及复活的形体。这个形体是真实的，而且与上帝同在，永远不会朽坏。

(4)我们并不是都将死去——有的翻译错误地理解为，当耶稣基督再来的时候，有的使徒还活着。按照著名解经家文森特的解释，保罗的本意是说那时许多信徒都活着，不一定都经过死亡和坟墓，但是都将和那些死里复活的信徒一样得到改变，得到不朽的形体。

(5)就在一刹那……我们也将改变——参看《帖撒罗尼迦前书》4:16。使徒马太和约翰也从上帝得到同样的启示，参看《马太福音》24:31；《约翰福音》6:25-28；和《启示录》11:15。

(6)变得——直译为“穿戴上”。下同。

(7)死亡已经被胜利吞灭——参看《以赛亚书》25:8。

(8)哦，死亡……你的毒钩在那里——参看《何西阿书》13:14，或者意译为：“看吧，死亡，你还有什么胜利可言？！你使人死亡的毒刺还有何用？！”这是复活后的信徒向死亡夸胜的宣告；胜利已经完全属于耶稣基督。

(9)死亡的毒钩就是罪——详见《罗马书》5:12；6:23和7:7-17及注释。

(10)通过我们的主耶稣基督，他把胜利赐给我们——或者意译为：“他使我们靠着我们的主耶稣基督得胜！”



为你们知道，在主里面你们的劳苦不会落空⁽¹⁾。

第十六章

捐助圣徒

16:1 关于给圣徒捐款⁽²⁾，你们应当按照我以前给加拉太众教会的指示去办⁽³⁾。16:2 每到礼拜日⁽⁴⁾，你们各人都要从自己的收入中拿出一部分由教会收集保存起来，免得我来的时候现凑。16:3 等我到了，就差遣你们认可的人带上介绍信，把你们的捐款送到耶路撒冷去⁽⁵⁾。16:4 如果也需要我去，他们可以和我同行。

行程安排

16:5 我打算从马其顿经过，然后顺道去看望你们⁽⁶⁾。16:6 或许我会和你们一起住一段时间，甚至在那里过冬；这样，无论我往哪里去，你们都可以为我送行。16:7 我现在不愿意只是在路过的时候去看望你们，因为如果主允许，我希望在你们那儿住些日子。16:8 但是我要在以弗所一直住到五旬节⁽⁷⁾，16:9 因为我在这里有大好机会⁽⁸⁾可以有效地开展工作，因此也

(1)你们的劳苦不会落空——或者译为“你们的工作不会徒劳无益”。耶稣复活的真理为信徒带来盼望，也带来努力工作的鞭策和鼓励，使他们始终不渝，最终得到永生的冠冕和奖赏。

(2)给圣徒捐款——这里指捐助耶路撒冷的信徒，他们不但遭受逼迫，而且在公元44-46年遭受饥荒。参看《罗马书》15:26。“捐款”现在多用“奉献”表示。

(3)按照我以前给加拉太众教会的指示去办——保罗在《加拉太书》6:10吩咐那里的信徒：“我们只要有机会，就要向众人行善，对属于信徒之家的人更要这样。”他也同样吩咐马其顿和亚该亚（参看《哥林多后书》8:14, 9:1-2）的众教会为有需要的圣徒奉献钱财。根据《哥林多后书》8-9章及《罗马书》15:25, 26，哥林多人确实按照保罗的指示去做了。早期教会的这个优良传统后来得到继承和发扬，使上帝的名得到荣耀。

(4)礼拜日——直译为“每个星期的第一天”（即星期天），即纪念主耶稣复活的日子，简称“主日”。

(5)参看《哥林多后书》8:19，后来众教会挑选了一位兄弟（可能是路加或者巴拿巴，也可能是推基古），陪同多前往哥林多。

(6)我打算从马其顿经过，然后顺道去看望你们——直译为“我将在路过马其顿之后访问你们，因为我打算经过马其顿”。保罗写此信时身在以弗所，正在第三次布道旅程中。根据保罗在《哥林多后书》1:15-2:4中的描述，他的旅行计划原为先到哥林多，后去马其顿，然后再回哥林多。根据此信和《使徒行传》19:21等处记载，保罗后来经过马其顿到哥林多城，然后返回马其顿，经亚细亚省渡海回到耶路撒冷。

(7)五旬节——又称“收割节”和“七七节”，在“逾越节”（即“除酵节”）之后第50天，为期一天。这个节日表示收获完毕，要献上丰收的果实。在庆祝活动中，人们献上两个细面做的饼和七只羊羔、两只公羊及一只公牛犊（参看《利未记》23:15-20）。人们还通过对上帝的各种奉献表示对他赐福的感谢。后来的《申命记》第26章还特别指明“奉献初熟果实”的礼仪，进一步表明以色列人对上帝的感恩——耶和華不但拯救以色列人脱离在埃及为奴的境地，而且引领他们进入丰衣足食的应许之地。参看《出埃及记》34:22：“在收割初熟麦子的时候要守七七节，在年底又要守收藏节。”

(8)大好机会——原文直译为“宽大的门”，比喻用法。

有很多人反对我⁽¹⁾。

^{16:10} 如果提摩太到你们那里，你们要留心，使他在你们中间无所惧怕，因为他像我一样，也在为主工作，^{16:11} 所以谁也不可轻看他⁽²⁾。你们要送他平安上路，使他能到我这里来，因为我正盼着他 and 弟兄们同来⁽³⁾。

^{16:12} 至于我们阿波罗弟兄，我极力劝他同其他弟兄们一起到你们那里去，但是他现在根本不想去⁽⁴⁾，等方便的时候他会去的。

最后的告诫和祝福

^{16:13} 你们要保持警醒，在信仰上站稳立场，要勇敢无畏，要坚忍刚强。^{16:14} 凡事都要凭爱心去做。



保持警醒，在信仰上站稳立场……

《哥林多前书》16:13。画家 CROMPTON, J. S. 资料不详。

(1)因此也有很多人反对我——根据《使徒行传》19:23-34，这些人包括制造亚底米女神神龛的银匠，他们利用制造偶像的机会一面赚钱，一面诱惑当地群众信奉异教。

(2)谁也不可轻看他——在《提摩太前书》4:12节，保罗嘱咐提摩太“不要叫人小看你年轻，而要在言语、行为、爱心、信心和纯洁等方面为信徒树立榜样”。提摩太当时大约三十岁上下，青春年少而居领袖地位，容易受人质疑。在此，保罗嘱咐哥林多教会的信徒，不可小看这位后生。

(3)正盼着他 and 弟兄们同来——根据本书4:17，保罗已经打发提摩太到哥林多去。后来，提摩太与以拉都二人一起出发，他们先去马其顿，然后南下哥林多（参看《使徒行传》19:22）。这里的“弟兄们”可能也包括以拉都，他在哥林多管理银库，也是一位有名望的信徒。参看《罗马书》16:24注释。

(4)他现在根本不想去——希腊文解经家罗伯特逊指出，亚波罗很厌恶哥林多教会内部的纷争，更不愿意自己成为某些人追随的对象而助长纷争。参看本书1:10-12。

16:15 弟兄姐妹们，你们知道司提凡纳一家是亚该亚最早皈依基督的人⁽¹⁾，并且已把自己完全奉献给为圣徒服务的事业。16:16 我劝你们顺从这样的人，也要顺从所有参与他们的事工并辛勤劳作的人。16:17 我为司提凡纳、福徒拿都和亚该古的到来而欢喜⁽²⁾，因为他们弥补了你们不能供应我的缺憾⁽³⁾。16:18 他们使我和你们都重新得力。因此，你们要敬重这样的人。

16:19 亚西亚的众教会⁽⁴⁾问候你们。亚居拉和百基拉⁽⁵⁾以及在她们家里的教会，都在主里向你们致以亲切的问候。16:20 这里所有的弟兄姐妹都问候你们。你们要亲吻问安，彼此务要圣洁⁽⁶⁾。

16:21 我保罗亲笔问安⁽⁷⁾。

16:22 任何不爱主的人都要受到诅咒。主啊，来吧⁽⁸⁾！

16:23 愿主耶稣基督的恩典常与你们众人同在⁽⁹⁾。16:24 我的爱也在基督耶稣里与你们众人同在⁽¹⁰⁾。阿们！



(1)司提凡纳一家是亚该亚最早皈依基督的人——“最早皈依基督的人”或者译为“初熟的果子”。详见本书1:16注释。

(2)我为司提凡纳、福徒拿都和亚该古的到来而欢喜——根据本书7:1分析，这些人带来了哥林多教会的信，就许多关心的问题请教保罗。他们也可以把这封书信带回哥林多。从这个角度看，这些人在保罗和哥林多教会之间起到了桥梁作用。

(3)弥补了你们不在我这里的缺憾——也可以理解为：这些人充满爱心的体贴关怀弥补了哥林多人在爱心方面对保罗的亏欠之处。

(4)亚西亚的众教会——亚西亚是罗马帝国的一个大省，在今土耳其西部，包括亚西亚、弗吕家、吕底亚和迦利亚四个地区。保罗第二次和第三次旅行布道时都曾经到过这些地方。详见《提摩太后书》1:15注释。

(5)百基拉和亚居拉——是一对夫妇。百基拉是妻子，亚居拉是丈夫。他们是保罗的同行（编制帐篷）、同工和挚友。详见《罗马书》16:5注释。

(6)你们要亲吻问安，彼此务要圣洁——用神圣纯洁的接吻表示彼此间的亲切问候是当时教会中常见的方式，现在仍在一些国家的教会活动中流行。

(7)我保罗亲笔问安——保罗书信一般都由他口述，别人笔录。他审阅后在信末问候，并签名以确保书信的真实性，最后可能再加上一些强调性的补充，一般都以在基督里的祝福作为结束。

(8)主啊，来吧——这几个字的原文为亚兰语，可以音译为“玛拉纳塔”，一般认为是早期教会的祝颂用语，用以祷告上帝，求主快来，并以此互相提醒。

(9)愿主耶稣基督的恩典常与你们众人同在——同《罗马书》和《加拉太书》等书信的结束语一样，保罗在搁笔之前重提恩典（或者译为“恩惠”），表示他始终重视恩典在他所传福音中的作用。

(10)我的爱也在基督耶稣里与你们众人同在——在这封著名的书信中，保罗针对哥林多教会的错误言行既耐心开导，又严肃批评，甚至疾言厉色，可谓“爱之愈深，责之愈切”。保罗要哥林多教会信徒明白，这封信上的话都是出于在主基督里的爱心而发的，因为他真心实意地爱那些和他一同信靠耶稣基督的人。

保罗生平与书信鉴赏（上卷）

第五篇

第三次宣教旅程 和《哥林多后书》



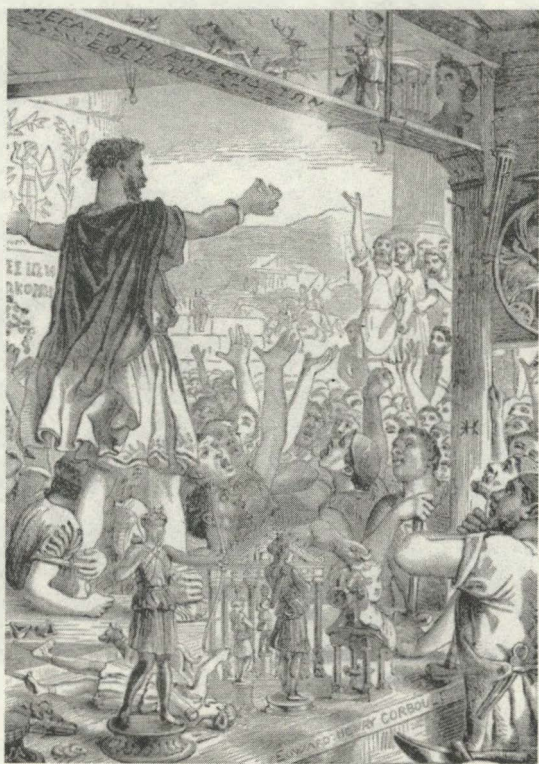
“主给我的异象和启示”

参看《哥林多后书》12：1-10，艺术家资料不详。

从以弗所到马其顿

公元 56 年秋，小亚西亚西部地中海北岸，亚细亚省省会以弗所城。写给哥林多教会的信件已经发出一段时间了。在那封信的结尾，保罗谈到自己的计划：“我打算从马其顿经过，然后顺道去看望你们。或许我会和你们一起住一段时间，甚至在那里过冬；这样，无论我往哪里去，你们都可以为我送行。我现在不愿意只是在路过的时候去看望你们，因为如果主允许，我希望在你们那儿住些日子。但是我要在以弗所一直住到五旬节，因为我在这里有大好机会可以有效地开展工作，因此也有很多人反对我。”

在这些反对保罗的人们当中，有一个名叫底米丢的银匠。以弗所人敬拜主司生殖与养育的女神亚底米，许多银匠便制造小型亚底米神像让游客及善男信女购买。他们生意兴隆，财源不断。底米丢看到保罗的传道使他们的财路受到影响，就鼓动民众闹事。他把同行们聚集起来，煽动他们对保罗的不满，说道：“诸位，你们知道我们是倚靠这生意



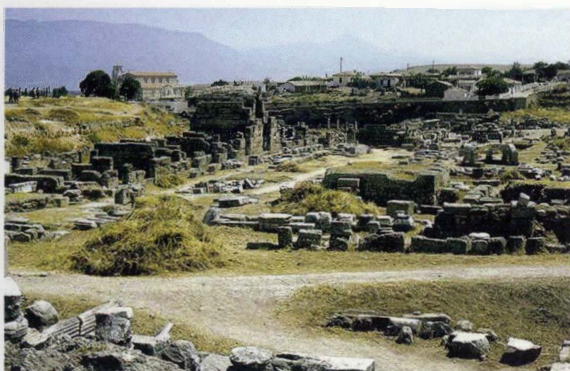
银匠低迷丢煽动暴乱，反对保罗

CORBOLD, Edward Henry (英国, 1815-1905)。其它资料不详。



◀ 雅典战神山上的最高法院遗址；保罗曾经在这里和雅典人辩论。

▶ 马其顿的暗妃波里远眺；保罗经此地去帖撒罗尼迦。



◀ 哥林多古城遗址；保罗在这里写了《帖撒罗尼迦前书》。

▶ 大马士革城墙。保罗曾经从这种城墙上的一扇窗户中缒下；摆脱了要捉拿他的大马士革守城士兵。参看《哥林多后书》第11章。





◀ 海神和丰收女神像参看《加拉太书》4:8。加拉太人接受基督之前曾经敬拜的偶像。

▼ 当代撒罗尼加(Salonica, 古代的帖撒罗尼迦所在地)。



发财。这保罗不但在以弗所，也几乎在亚西亚全地，引诱迷惑许多人，说：‘人手所做的，不是神。’这是你们所看见、所听见的。这样，不独我们这事业被人藐视，就是大女神亚底米的庙也要被人轻忽，连亚西亚全地和普天下所敬拜的大女神之威荣也要消灭了。”众人听见，就怒气填胸，喊着说：“大哉，以弗所人的亚底米啊！”满城都轰动起来。众人拿住与保罗同行的马其顿人该犹和亚里达古，把他们拥进戏园里去。

保罗想进去和百姓说明真情，但是跟随他的门徒却挡住了他。亚西亚的几位首领都是保罗的朋友，也打发人来劝他，不要冒险到戏园里去。聚集的人群闹哄哄地高喊乱叫，还把门徒推来揉去。以弗所城里的行政长官出来安抚众人，说道：“以弗所人哪，谁不知道以弗所人的城是看守大亚底米的庙，和从宙斯那里落下来的象呢？这事既是驳不倒的，你们就当安静，不可造次。你们把这些人带来，他们并没有偷窃庙中之物，也没有毁谤我们的女神。若是底米丢和他同行的人有控告人的事，自有放告的日子，也有方伯可以彼此对告。你们若问别的事，就可以照常例聚集断定。今日的扰乱本是无缘无故，我们难免被查问。论到这样聚众，我们也说不出所以然来。”说完，便叫众人散去，平息了这场骚乱。

这时，保罗的身边除了提摩太等人，还有一位他在第一次布道旅行时结识的年轻人，名叫提多。和提摩太一样，提多后来成为保罗的义子。这时保罗一直在等候来自哥林多教会的消息，他无时无刻不关注着新生的哥林多教会。上一封信发出后，保罗又先派遣提摩太到哥林多访问，“提醒你们我在基督里行事为人的方式”（参看《哥林多前书》4:17）。但是问题还是没有完全解决。提摩太回到以弗所后，保罗又遣派提多去哥林多，继续处理那边的事情，并吩咐他在特罗亚等候。

特罗亚位于小亚西亚西北端，爱琴海东北岸，保罗首次访问欧洲时，曾经在此地见到关于马其顿的异象，并受圣灵指引，越过爱琴海到达马其顿省的腓立比和帖撒罗尼迦，然后到亚该亚省的哥林多和雅典等地，在那些地方传播福音，建立教会。

公元56年，冬天就要到了，保罗在以弗所住了将近三年的时间。除了在以弗所传福音，保罗也以这里为宣教基地，派遣同工提摩太、提多、以拉都等人到亚西亚的其他城市传讲福音，建立教会。不到一年的时间，歌罗西、老底嘉、希拉波立等城市的基督教会都雨后春笋般地建立起来。为了把福音传到更广阔的地区，保罗把亲手培养起来的门徒请来，详细嘱托，自己便和所巴特、亚里达吉、西公都、该犹，以及提摩太、推基古和特罗非摩等人一起，登上前往马其顿的征程。

《哥林多后书》鉴赏概说

保罗一行到了特罗亚，主给他们的福音工作开了门。但是，保罗没有找到先期派去的提多，心里不安，便辞别那里的人来到马其顿。

保罗一直想知道哥林多信徒对他上一封信有何反应，尤其关心那里的教会如何处理犯淫乱罪的信徒。不久之后，提多来到马其顿，为保罗带来了关于哥林多教会的消息。有些人幡然悔悟，教会中的圣徒们处罚了那个犯淫乱罪的人，使他的灵性复苏过来。但是，那里的信徒尚未履行他们奉献的计划，没有把捐献筹集起来，送给耶路撒冷有缺乏的圣徒。提多特别强调，那里的假师傅十分猖獗，正在动摇保罗所建立的教会，他们恶毒攻击保罗本人，否认他的使徒身份、资格和权柄，挑唆一些人背弃保罗。

为了鼓励和安慰哥林多教会中真正属于基督的信徒，批驳那些假信徒和假使徒，维护自己的使徒地位和权柄，耐心劝导那些受到诱惑并执迷不悟的人，保罗写下了《哥林多后书》。他要让哥林多和亚西亚省的所有教会都知道，他是主基督亲自拣选的使徒，是“新约的执事”（3:6），他传的福音完全符合上帝的旨意。

在保罗的所有书信中，《哥林多后书》最具有自传色彩。通过许多生动形象的表述，保罗不但勾画出自己传奇式的经历，而且揭开了福音奥秘的一些层面。在谈到自己的身世和身份时，保罗在 11:21-23 中写道：

任何人无论在什么事上敢于自夸——容我说句蠢话：我也敢在那件事上夸口。他们是希伯来人吗？我也是。他们是以色列人吗？我也是。他们是亚伯拉罕的后裔吗？我也是。他们是基督的仆人吗？容我发句狂言：我更是如此！”

尽管那些假使徒无法和保罗比较，保罗还是通过这段话，让我们从字里行间感受到他对哥林多部分信徒恨铁不成钢的痛切之情，甚至可以感受到他洋溢着嬉笑怒骂、反唇相讥的锋利笔触，更能感受到他那宽广的胸怀和恒久忍耐的爱心。一位睿智、宽厚的长者和使徒形象跃然纸上。他在第六章中详细描述了如何“在每件事上都表明自己是上帝的仆人”，如何“坚毅地忍耐，不怕痛苦、艰难和穷困”，更是感人至深，催人泪下。

这封书信充满了形象的比喻和感人肺腑的倾诉。例如在第三章中，保罗为自己的使徒身份辩解。他写道：

难道我们像有些人那样需要别人给你们的推荐信，或者需要你们给别人的推荐信吗？你们自己就是我们的推荐信，写在我们心上，被众人所知晓、所诵读。你们显明自己就是基督的信函，是福音事工的果子，由我们撰写——不是用墨，而是用永生上帝的圣灵写成的；也不是写在石版上，而是写在心版上。

这就是我们通过基督所确立的对上帝的信心。我们凭自己并不能做任何事情，我们的能力乃是出于上帝。他使我们有资格作“新约”的执事，不是凭条文，而是凭圣灵；因为那条文叫人死，圣灵则叫人活。

与保罗的其它书信相比，《哥林多后书》更多地表露出他对属灵儿女的深情厚爱。他对待收信人“就像对自己的孩子一样”。正是出于这种无限的爱，他在本书中为信徒提供了关于受苦的最完备的教诲。他在第九章中谈到如何为圣徒捐资时说的话，更是脍炙人口：

“请记住这句话：少种的少收，多种的多收。你们每人都要根据自己的心愿奉献，而不要勉强，不要迫于压力，因为上帝喜爱乐意捐资的人。上帝能将各样的福祉丰富充裕地赐给你们，使你们凡事常常充足，能够大量地做各种善工。如同经上所记：‘他到处施舍，周济贫穷；他的公义永远长存。’那位给撒种者提供种子、给人们提供食物的上帝，必将为你们的播种提供更多的种子，使你们的公义有更大的收获。” 保罗在本书确定的奉献原则一直影响至今。

保罗在这封著名书信的最后为读者描绘了一幅美好动人的图画：

兄弟姐妹们，要欢喜快乐，并要追求完善，互相鼓励安慰；要同心同德，和睦相处。这样，赐仁爱与平安的上帝就必与你们同在。

我们可以想象到：“伟大的使徒保罗向哥林多信徒举手，发出这著名的新约祝福语时，他的声音便进入沉寂。然而，这祝福语仍存留在我们心中。”（蓝斯基语，转引自马唐纳博士《哥林多后书注释》电子版）

根据罗伯特逊在《新约词汇解释》中提供的资料，提多和其他的兄弟带着保罗的这封书信到达哥林多并在教会宣读之后，那些假使徒和想把基督教犹太化的人纷纷离开了。而在诵读的时候，绝大部分信徒都欢呼雀跃，倍受鼓舞。当保罗终于重返哥林多的时候，那里的情况已经发生了根本的变化。他受上帝启示写成的这封信，不但改变了哥林多，而且影响了整个人类文明历史的发展。

《哥林多后书》大纲

- 一、问候（1:1-2）
- 二、患难之后为上帝的安慰而感恩（1:3-11）
- 三、维护自己的福音事工（1:12-7:16）
 - 1、改变行程的原因以及对冒犯者的宽恕（1:12-2:13）
 - 2、保罗传道事工的性质（2:14-6:10）
 - 3、对哥林多信徒的劝勉和关爱（6:11-7:4）
 - 4、哥林多信徒的悔改（7:5-16）
- 四、为耶路撒冷圣徒捐资（8:1-9:15）
 - 1、乐善好施作为一种恩典（8:1-15）
 - 2、对提多的委托（8:16-24）
 - 3、劝勉信徒慷慨捐助（9:1-15）
- 五、为自己的使徒身份辩护（10:1-13:10）
 - 1、答复别人的批评（10:1-11:18）
 - 2、对自己使徒身份的见证（11:19-12:13）
 - 3、第三次访问哥林多的计划（12:14-13:10）
- 六、结语（13:11-14）



哥林多后书

(生命树译注本)

第一章

问候

^{1:1} 我，奉上帝旨意做基督耶稣使徒的保罗⁽¹⁾，和提摩太弟兄一起⁽²⁾，写信给在哥林多上帝的教会，以及亚该亚省各地的所有圣徒⁽³⁾。

^{1:2} 愿天父上帝和我们的救主基督耶稣赐给你们恩惠和平安⁽⁴⁾。

患难之后的感恩

^{1:3} 赞美上帝——我们的主耶稣基督的父，他是充满怜悯的父，是给人一切安慰⁽⁵⁾的上帝。^{1:4} 在我们所有的患难中上帝都安慰我们，使我们能用他所赐的安慰去安慰那些遭受各种痛苦的人。^{1:5} 正如我们多为基督分担苦楚，我们也通过基督得到更多的安慰⁽⁶⁾。^{1:6} 如果我们遭受苦难，那是为了你们能得到安慰和拯救⁽⁷⁾。如果我们得到安慰，那是为了你们也能得安慰，它使你们能够坚毅地忍受与我们所受的同样的苦难。^{1:7} 我们对你们的厚望

(1) 奉上帝旨意做基督耶稣使徒的保罗——“使徒”是耶稣差遣传福音的人。哥林多教会中有人怀疑保罗是否真的由耶稣所差遣。保罗在信的开头先介绍自己奉上帝旨意作基督耶稣的使徒，作为回应。他不是按自己的意愿做使徒，也不是出于任何人的指定，而是奉上帝旨意，受耶稣差遣做福音工作。保罗的使徒身份在罗马、加拉太等地也受过质疑，保罗都以类似的方式回应。详见《罗马书》、《加拉太书》1:1及注释。

(2) 提摩太——详见《提摩太前书》1:2注释。这里提到提摩太，是因为他当时和保罗在一起。

(3) 亚该亚省各地的所有圣徒——“亚该亚”是当时罗马帝国的一个省份，位于马其顿省以南，现为希腊领土。根据《歌罗西书》4:16和《帖撒罗尼迦前书》5:27，保罗的书信将会在收信人所居住的境内传阅，并在教会中诵读。

(4) 愿天父上帝和我们的救主基督耶稣赐给你恩惠和平安——或者译为：“愿恩惠与平安从上帝我们的父和主耶稣基督归与你们。”

(5) 一切安慰——保罗为自己在困苦逼迫中得着的所有安慰而衷心感谢上帝。上帝不但使信徒在为耶稣受苦受难时得到安慰，也使信徒成为别人遭遇苦难时的安慰。

(6) 正如我们多为基督分担苦楚——直译为“我们的生活中充溢着基督的苦楚”。“基督的苦楚”不是指他在十字架上的受难（那种作为人类救赎的受难没有一个人可以分担），而是他指被责备、被拒绝、遭受敌意、憎恨、被抛弃、被出卖等等。基督道成肉身在地上不断经受这些苦楚，信徒也要和基督一样经历这些苦难。

(7) 你们能够得到安慰和拯救——直译为“你们的安慰和拯救”。

坚定不移，因为我们知道，正像你们分担我们所受的苦楚，你们也分享我们所得的安慰。

^{1:8} 弟兄姐妹们，我们⁽¹⁾不愿你们不知道我们在亚西亚省遭遇的苦难⁽²⁾，因为我们曾经完全被压垮了，不堪忍受，甚至连活命的希望都没有了。^{1:9} 那时我们真的感到已经收到了死亡的判决，这样的遭遇使我们不靠自己，只靠叫死人复活的上帝⁽³⁾。^{1:10} 他曾经把我们如此致命的危险中解救出来，现在仍拯救我们；我们盼望他将来继续拯救我们⁽⁴⁾。^{1:11} 你们也要用祈祷帮助我们，好叫众人为我们谢恩，因为我们通过众人的祷告蒙恩得福。

保罗访问计划的改变

^{1:12} 我们引以自豪的是，凭着上帝的恩典而不是世俗的智慧，我们以真诚和圣洁处世为人，对你们尤其如此，我们的良心可为此作证⁽⁵⁾。^{1:13} 我们写去的信无非是你们能够阅读，也能领会的⁽⁶⁾，^{1:14} 以前你们对我们已经有所了解⁽⁷⁾，我希望你们终将完全理解我们，使你们在主耶稣再来的日子能以我们为自豪，如同我们以你们为自豪一样。

^{1:15} 由于我对此确信不疑，所以希望先到你们那里去，使你们得到加倍的祝福⁽⁸⁾。^{1:16} 我原计划在去马其顿的途中访问你们，再从马其顿回到你们那里，然后叫你们为我送行，前往犹太⁽⁹⁾。^{1:17} 难道我是轻率地作决定吗⁽¹⁰⁾？我制定计划难道是一时心血来潮，反复无常吗⁽¹¹⁾？^{1:18} 上帝的信实是肯定无疑的，同样，我们传给你们的信息也不是模

(1)我们——在以下部分中多指保罗本人。

(2)我们在亚西亚省遭遇的苦难——“亚西亚省”，当时罗马帝国的一部分，位于现今亚洲西部的土耳其境内。保罗没有说明“遭遇的苦难是什么。有人认为与在以弗所发生的暴乱有关（参看《使徒行传》19:23-41）。那时以制造贩卖偶像为业的银匠底米丢挑唆群众，反对保罗，引起全城骚动，想把保罗等人置于死地。

(3)不靠自己，只靠叫死人复活的上帝——这是本书反复强调的主要原则之一。

(4)现在仍拯救我们；我们盼望他将来继续拯救我们——或者译为：“现在还要拯救我们；我们盼望他将来继续拯救我们。”不论身体还是灵魂，上帝都是永远的拯救。

(5)我们的良心可为此作证——信徒不凭良心得救，但是可以凭着无愧的良心行事为人。根据《使徒行传》18:11 记载，保罗第一次访问哥林多时曾经在那里停留了一年半的时间，当地信徒对他的人格应该有清楚的了解。

(6)我们写去的信无非是你们能够阅读，也能领会的——或者译为“我们把你们能看懂，也能领会的话写给你们”。保罗希望哥林多信徒明白他的信中字里行间洋溢着真诚和祝福。

(7)对我们已经有所了解一样——保罗希望哥林多信徒不要听信假使徒的流言蜚语，也不要对福音真理一知半解。

(8)加倍的祝福——或者译为“加倍的喜悦”。

(9)犹太——即“犹太地”，又译“朱迪亚”，耶稣时代罗马统治时期巴勒斯坦南部的一个省份，位于死海西岸，在十二族长时代和以色列王国时代称为“犹太”。

(10)难道我是轻率地作决定吗——保罗写《哥林多后书》时身在马其顿，他的旅行计划原为先到哥林多，后去马其顿，然后再回哥林多。根据《使徒行传》19:21 和 20:1-6 记载，保罗后来经过马其顿到哥林多城，然后返回马其顿，经亚西亚省渡海回到耶路撒冷。详见《哥林多前书》16:5-8。由于这个缘故，哥林多有人批评保罗反复无常，变化不定，指责他言而无信，毁谤他没有信誉。保罗解释的重点是“一切为了上帝的荣耀，使信徒得益”。旅行计划可能因故变化，但是传播福音的意念从来没有改变。

认为这封信是在《哥林多前书》和《哥林多后书》之间写的（参看 2:9；7:8，12），可惜已经失传。有的解经家根据本书第 10 - 13 章的内容和写作风格，认为这一部分和保罗所说的那封信有类似之处。

(11)我制定计划难道是一时心血来潮而反复无常吗——“一时心血来潮”直译为“根据肉身”，或者译为“根据世俗的标准”。“反复无常”直译为：在同一时刻既说“是，是”又说“不，不”。

棱两可的⁽¹⁾。1:19 因为上帝的儿子耶稣基督绝非“既是又不是”，他里面有永恒的真理⁽²⁾，我和塞拉斯以及提摩太在你们中间所传扬的就是这位耶稣⁽³⁾。1:20 凡是上帝的应许，在基督里都有一个“肯定”，因此，正是通过耶稣我们才说“阿们”⁽⁴⁾，把荣耀归与上帝。1:21 那在基督里坚固我们和你们，并用圣油膏抹我们的⁽⁵⁾，正是上帝——1:22 他在我们身上盖上了属乎他的印记，并在我们心里赐下圣灵作为救赎的担保⁽⁶⁾。

1:23 我呼求上帝为我作证，我没有重返哥林多⁽⁷⁾是为了叫你们避免麻烦⁽⁸⁾。1:24 我们并非要凌驾于你们的信心之上，而是要和你们同心协力⁽⁹⁾，使你们得到快乐⁽¹⁰⁾，因为靠着信仰你们才能站立得稳固⁽¹¹⁾。

(1) 上帝的信实是肯定无疑的，同样，我们传给你们的信息也不是模棱两可的——“传给你们的信息”直译为“对你们所说的话”，也可以理解为“传给你们的道”。“模棱两可”原文的意思为“对问题的一种两可回答，既肯定又否定，既是又不是，既好又不好”。不少信徒常以传道人的行动为标准，来判别他们所传的道。针对哥林多人指责保罗“反复无常”、“出尔反尔”，保罗指出上帝会为他辩解，因为他的计划变化是上帝的旨意，他传的福音信息也毫不含糊。此外，保罗也向他们表明，既然他所传讲的是一位信实的上帝，他自己也就绝不会言而无信。

(2) 他里面有永恒的真理——直译为：在他里面永远有“是”。根据希腊文解经家文森特和罗伯特逊的解释，保罗的意思是：耶稣所声称的“是”已经成为永恒的真理。

耶稣曾经多次用“我是自有永有的”这句话向世人介绍自己（参看《约翰福音》8:24）。“我是自有永有的”这句话直译为“我是那位我是的”，或者译为“我就是我”，也可以理解为“我就是我所宣称的那一位”。耶稣表明自己和上帝一样具有至高无上的主宰的权威性和超越时空、超越一切永恒特性。耶稣希望人们认识到他和上帝同在，并且永远行使上帝的主权。耶稣在世上的使命显明上帝的真实性，揭示了上帝的真理。

(3) 因为上帝的儿子耶稣基督绝非“既是又不是”……就是这位耶稣——全句直译为：因为我和塞拉斯以及提摩太在你们中间所传扬的上帝儿子耶稣基督绝非“既是又不是”，在他有永远的“是”。

“塞拉斯”或者译为“西凡纳斯”、“西尔威诺”，和古意大利的森林田野之神同名，旧译“西拉”。根据《使徒行传》18:5 记载，保罗曾经带领塞拉斯和提摩太在哥林多传道。参看《腓立比书》4:15 注释。

(4) 正是通过耶稣我们才说“阿们”——意为“我们才得以耶稣的名祷告，说‘阿们！’”

(5) 用圣油膏抹我们——用膏油涂抹或浇在人或东西上面的仪式，表示受膏抹的人已经得到事奉上帝所需要的属灵能力。换言之，膏抹作为一种宗教仪式，目的在于把上帝的神圣属性授予受膏的人或物，使之圣洁，归上帝所用。在《创世记》中，摩西记述了以色列的祖先雅各在伯特利用油浇奠一块石头和其它的浇奠仪式（参看该书 28:18-19, 31:13, 35:9-15）。膏抹会幕和祭司时，要用一种特制的膏油：精巧的工匠将上品香料（没药、香肉桂、菖蒲、桂皮）与橄榄油调和，制成圣膏油（参看《出埃及记》30:22-25）。根据耶和华的指令，凡是敬拜上帝用的所有器物，包括会幕、法柜、桌子及桌子上的一切器皿、灯台和灯台用的器具、香坛、燔祭坛、洗濯盆等，都要用这种特制的圣膏油涂抹；亚伦大祭司及他的众子也都要接受膏抹（详见《出埃及记》30:26-32）。

(6) 担保——含有“抵押”、“定金”等意思。这里指完全救赎的保证。

(7) 重返哥林多——保罗已经到哥林多访问过两次。第一次是他到哥林多传播福音，建立教会；第二次访问情况不详，根据本书 12:13 和 13:1-2 的记载，第二次访问是一次痛苦的经历，因为许多哥林多人反对保罗，保罗也当面指责了哥林多教会的一些错误倾向。一些解经家认为，保罗离开后曾经写信给哥林多教会，对他们的错误言行继续进行了严厉批评，但是此信已经遗失。这一节所说的“重返哥林多”是保罗计划中的“第三次”访问。

(8) 叫你们避免麻烦——保罗在下一章前 4 节暗示我们，他第二次访问哥林多时因为当地信徒的纷争和各种错误言行而经历了许多痛苦和忧愁。他希望他们早日悔改。在此之前，保罗如果重返哥林多，就会严厉谴责那些执迷不悟的人，责备那些容忍教会中罪恶繁衍的人，甚至处罚那些犯罪的人。所以，为了避免更多的麻烦，他改变行程，表示对他们的宽容，给那些犯罪的人更多悔改的机会，希望他们回心转意。

(9) 同心协力——直译为“一起工作”。保罗用委婉的语气纠正哥林多人对他的误解和疑虑。

(10) 使你们得到快乐——保罗暗示会继续帮助哥林多人离开罪恶，过喜乐的生活，也希望下次见面时大家都欢喜快乐，而不是忧愁痛苦。

(11) 因为靠着信仰你们才能站立得稳固——有些解经家认为，保罗在这里表示哥林多人在信仰方面已经站稳了。保罗期望他们改正的，并不关乎教义，而是在教会里的生活行为。

第二章

^{2:1}我拿定了主意，不再安排一次令你们痛苦的访问。^{2:2}如果我使你们痛苦，那里还有谁能使我快乐呢？不就是那些我使他们忧伤的人吗⁽¹⁾？^{2:3}我曾就这事给你们写信⁽²⁾，以免我去的时候，那些本来应该叫我快乐的人，反倒使我受苦；我也深信你们众人都以我的快乐为自己的快乐。^{2:4}我先前给你们写信，非常痛苦⁽³⁾，忧心忡忡，伴随着很多眼泪，我原不是叫你们忧伤，而是叫你们知道我对你们有着多么深的爱。

宽恕冒犯者

^{2:5}如果有谁令人悲伤⁽⁴⁾，他导致的悲伤不是对我一人，而是在一定程度上叫你们众人悲伤——我说在一定程度上，以免说得太重⁽⁵⁾。^{2:6}这种人受了多数人的责罚也就够了。^{2:7}如今倒不如赦免他，安慰他，使他不至于由于过分地悲哀而承受不了⁽⁶⁾。^{2:8}所以我劝你们要进一步显明对他的爱。^{2:9}为此，我先前也写信给你们，要考验你们，看你们是否凡事顺从⁽⁷⁾。^{2:10}你们饶恕谁，我也饶恕谁。如果我饶恕了什么事情，那也是⁽⁸⁾我在基督面前为了

(1)如果……不就是那些我使他们忧伤的人吗——直译为：“如果我使你们痛苦，那里除了我使他们痛苦的人以外，还有谁能叫我快乐呢？”保罗的言外之意很清楚：我在上一次访问和前一封书信中对你们的责备使你们痛苦忧愁，是因为你们中间的纷争和犯罪。除了你们痛定思痛，诚心悔改，在哥林多还有谁能使我快乐呢？

(2)我曾就这事给你们写信——早期教会认为这封信就是《哥林多前书》，特别是4:21和5:1-2中的话。但是根据保罗在以下两节中的话，他在写那封信时“非常痛苦，忧心忡忡，流了很多眼泪”，我们可以发现，保罗在《腓立比书》3:18、《提摩太后书》1:4等章节中确实有一些流泪劝勉告诫的话，遗书般悲壮深情《提摩太后书》更是催人泪下。但是，这种情感在《哥林多前书》中难见端倪，甚至没有任何暗示痛苦难过的话。所以圣徒学者大都认为这封信是在《哥林多前书》和《哥林多后书》之间写的（参看2:9 7:8, 12），可惜已经失传。有的解经家根据本书第10-13章的内容和写作风格，认为这一部分和保罗所说的那封信有类似之处。

(3)痛苦——这一章中，保罗经常用“痛苦”、“悲痛”、“忧愁”、“悲伤”或者“忧伤”等词表明罪人为使徒和教会带来的悲哀。这些词在原文中有时是一个单词，含有多种意思；有时则表达不同层次和种类的悲苦。本书根据原文意思和修辞变化选择不同的中文字词作为对应，以免单调重复，影响原文的情感色彩。

(4)如果有谁令人悲伤——保罗没有指名道姓，而是用含蓄的笔法告诉哥林多教会的信徒，不论是那个和继母乱伦的人（参看《哥林多前书》5:1），还是带头反对保罗的人，都会在一定程度上给整个教会带来伤害，教会则应该采取正确的态度对待犯罪和冒犯属灵权柄的人。

(5)我说在一定程度上，以免说得太重——“一定程度”也可以理解为“一定数量的人”；“以免说得太重”可以理解为“以免把这个问题说得过于严重”，或者“以免对那个犯有严重过失的人说得太过于让他难堪”。无论如何，保罗的思想和行为都以爱为中心。

(6)承受不了——或者译为“不能自拔”，“一蹶不振”，即被沉重的悲伤压服而走投无路，甚至崩溃沉沦。

(7)看你们是否凡事顺从——根据本书7:6-7, 13-14的记载，保罗后来听到提多的报告，得知哥林多的信徒顺从神的意思，跟他同心，得到极大的安慰。

(8)那也是——原文为“我所饶恕的事情是”。

你们的缘故才饶恕的。^{2:11}我们之所以这样做是为了防止撒旦趁机欺瞒我们⁽¹⁾，因为我们并非不知道他的诡计。

🦋 保罗在特罗亚的焦虑 🦋

^{2:12}我到特罗亚去传扬基督的福音时，主给我开了门⁽²⁾。^{2:13}但是，因为没有找到我的兄弟提多，我心里不安，便辞别那里的人前往马其顿。

^{2:14}感谢上帝，他总是引领我们在基督里获胜⁽³⁾，并通过我们到处传播那因为认识基督而散发出的香气⁽⁴⁾。^{2:15}因为无论在得救的人们中间，还是在走向灭亡的人们中间，我们都是奉献于上帝之前的基督的馨香。^{2:16}对于不信福音而走向灭亡的人，我们就是预示他们死亡的气味⁽⁵⁾；而对于信耶稣的人⁽⁶⁾，我们则是他们生命的芬芳。此外还有谁能胜任这样的事情呢？^{2:17}我们不像许多人那样，兜售上帝的道牟取私利⁽⁷⁾；相反，我们当着上帝的面在基督里真诚地传讲福音⁽⁸⁾，正如上帝所差遣的人。



你们饶恕谁，我也饶恕谁……
《哥林多后书》2:10。画家资料不详。

(1) 趁机欺瞒我们——或者意译为“瞒天过海”、“乘虚而入”。保罗告诫哥林多教会在责备惩罚犯罪的信徒时，应从长计议，不要让撒旦有机可乘。

(2) 我到特罗亚……主给我开了门——特罗亚位于小亚细亚西北端，爱琴海东北岸，保罗首次访问欧洲时，曾经在此地见到关于马其顿的异象，并受圣灵指引，越过爱琴海到达马其顿省的腓立比和帖撒罗尼迦，然后到亚该亚省的哥林多和雅典等地，在那些地方传播福音，建立教会。这里所说的到特罗亚之行是若干年之后的事情。保罗在以弗所经历了底米丢骚乱之后，便打发他的同工提多从以弗所前往哥林多，去看望那里的教会和信徒。后来保罗也北上，到了特罗亚，并在那里等候提多的消息。参看《使徒行传》20:1-2。

(3) 他总是引领我们在基督里获胜——直译为“他总是在基督那得胜的行列中引领我们”。在上文中，保罗一直为他的行程变更辩解。从这一节开始，到7:4结束，保罗有感而发，插入一大段赞美、感恩和解释《圣经》的内容，然后回到辩解的题目。这种跳跃式的思维和穿插，是保罗写作风格的重要特征之一。

(4) 香气——这一段中的“香气”和“芳香”在原文中是一个词，既可以解释为“芬芳之气”，又可以解释为一般的气味或者气氛。保罗的读者大都熟悉罗马帝国的一些风俗，当一位将军班师回府，便会引领大军并押解俘虏进入罗马城门。在古乐声中，凯旋的队伍穿过围观的民众，接受欢呼 and 夸耀。这时，罗马异教的祭司会手持点燃着的香炉加入游行队伍，边走边摇动香炉，发出芬芳之气，使行进中的官兵和旁观的群众都能闻到。这是罗马将军所能得到的最高荣耀和奖赏。保罗借用这个习俗中的行进队伍和芬芳之气，比喻基督精兵的胜利前进和福音传播者的特征：他们传播香气，自身的见证也散发出基督的香气，吸引更多的人认识基督，归向基督。

(5) 我们就是预示他们死亡的气味——罗马帝国将军班师回府的游行队伍中，既有得胜的官兵，又有被俘的敌人。香炉的芬芳对于凯旋者而言，充满了胜利和生命的气息。而对俘虏而言，则是宣告他们末日即将来临的征兆。

(6) 信耶稣的人——直译为“其他的人”，与上文中“不信福音而走向灭亡的人”相对而言。

(7) 兜售上帝的道牟取私利——保罗耳闻目睹了许多假教师、假使徒和假先知为私利兜售甚至出卖上帝的信息。他们鱼目混珠，把上帝神圣的话语当作商品贩卖，图谋私利，最终把上帝神圣的福音事工变为中饱私囊的职业。英国文学家约翰·班扬在他的名著《天路历程》第13章中，曾借人物“恋钞”之口把保罗提及的那种人描绘得惟妙惟肖。

(8) 传讲福音——直译为“讲话”。

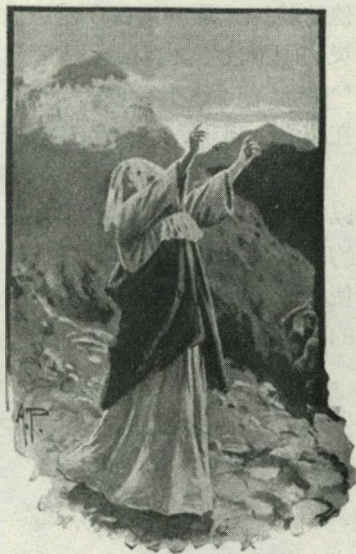
第三章

新约的执事

^{3:1} 难道我们又开始高抬自己吗？难道我们像有些人那样需要别人给你们的推荐信⁽¹⁾，或者需要你们给别人的推荐信吗？^{3:2} 你们自己就是我们的推荐信，写在我们心上，被众人所知晓、所诵读⁽²⁾。^{3:3} 你们显明自己就是基督的信函，是福音事工的果子，由我们撰写——不是用墨，而是用永生上帝的圣灵写成的；也不是写在石版上，而是写在心版上⁽³⁾。

^{3:4} 这就是我们通过基督所确立的对上帝的信心⁽⁴⁾。^{3:5} 我们凭自己并不能做任何事情⁽⁵⁾，我们的能力乃是出于上帝。^{3:6} 他使我们有资格作“新约”的执事⁽⁶⁾，不是凭条文⁽⁷⁾，而是凭圣灵；因为那条文叫人死，圣灵则叫人活⁽⁸⁾。

^{3:7} 那条文刻在石版上，颁布时摩西满面映照着荣耀的光辉，致使以色列人不能凝视



不像摩西必须将帕子蒙在脸上，以免以色列人凝视那消失殆尽的荣光。

《哥林多后书》3:13。画家“AP”资料不详。

(1)推荐信——当时的假教师和假使徒为了私利，不但把上帝的话作为商品掺假兜售，而且歪曲保罗的话，煽动信徒对他的不满和不信任。他们甚至把“自我吹嘘”、“自高自大”、“自命不凡”的等帽子扣在保罗头上。这种混乱局面迫使各地教会对其他地方派来的人验明身份。推荐信或者介绍信便成了教会交往中的必须文件。

(2)你们自己……所诵读——保罗的福音事工在哥林多教会结出果实，他们的言行举动，不但对保罗及其同工的意见，可以起到推荐信的作用，而且使人看到耶稣基督的福音具有多么巨大的救赎功效。

(3)你们显明自己就是基督的信函……写在心版上——保罗把哥林多教会比作基督的信函，由基督通过圣灵启示，由保罗和他的同工记录、抄写并传递。《旧约》中上帝通过摩西颁发的“十诫”先是刻在石版上（参看《出埃及记》24-32章），后来又用墨水写在羊皮纸上；而基督的信函则用永生上帝的圣灵写在人的心版上。保罗形象地指出，他们的福音工作不仅仅是言传，而且还有身教；也不仅仅是文字和知识的教导，而且最重要的是通过帮助信徒得着基督的生命，活出基督的样式。这种“写在心版上”上的信息标志着信徒生命的更新，是上帝的救恩在信徒的心坎上做工的结果，因此永不褪色。

(4)信心——包括广义上的信心和说上面那番话的信心。

(5)我们凭自己并不能做任何事情——直译为“我们自己并没有资格（足够的力量）声称那些好像出自我们的事情是我们做的”。或者译为“并不是我们凭自己的能力承担什么事”。

(6)有资格做“新约”的执事——“有资格”或者译为“有充分的力量”。“新约”与“旧约”相对而言。“旧约”是上帝通过亚伯拉罕和摩西等众先知和以色列人立的契约；“新约”是上帝通过耶稣的身体和鲜血与需要救赎的世人之间立的约。参看《路加福音》22:20，耶稣“照样拿起杯来，说：‘这杯是我血所立的新约’，是为你们流出来的”。又见《哥林多前书》11:25，耶稣是“新约”的中保，使徒则是执事，即为落实新的约定服务的人。后来，“执事”也包括牧师、长老和传道人等神职人员。

(7)条文——或者译为“用文字写成的契约”，特指“摩西律法”。

(8)那条文叫人死，圣灵则叫人活——“条文”既指法令、条例和章程的整体，又指对这些文件加以分条说明的文字。参看《罗马书》7:7-12和10:4中的解释。“叫人活”或者译为“赋予人生命”。



他的脸庞；那荣光如今已经退去⁽¹⁾。为那叫人死的条文作执事尚且如此光荣⁽²⁾，^{3:8} 做这圣灵的职事岂不更有荣耀吗？^{3:9} 如果那定罪职事的光荣，这释罪的职事该有多么大的荣耀！^{3:10} 既然有了这更辉煌的荣耀，那从前有过荣光的就黯然失色了。^{3:11} 如果那逐渐褪色的尚在荣光中出现，这长存的岂不就更有荣耀了吗？⁽³⁾

^{3:12} 我们既然有这样的盼望⁽⁴⁾，就放胆无惧⁽⁵⁾，^{3:13} 不像摩西必须将帕子蒙在脸上，以免以色列人凝视那消失殆尽的荣光。^{3:14} 但是，以色列人心地刚硬。直到今天，他们聆听《旧约》的诵读时，仍然蒙着那同一块帕子，因为只有基督里那帕子才能废止。^{3:15} 然而即使在今天，每逢诵读摩西经书的时候，他们的心上都蒙着一块帕子。^{3:16} 但是当以色列人的心归向主的时候，那帕子就会除去⁽⁶⁾。

^{3:17} 主就是圣灵，主的圣灵在那里，那里就有自由⁽⁷⁾。^{3:18} 我们众人的脸庞既然揭去了面纱，就仿佛镜子似的映照出主的荣耀，这荣耀越法增多，使我们变得越来越像主的形象，如同从主的圣灵转化而成⁽⁸⁾。



(1)那条文刻在石版上……那荣光如今已经退去——根据《出埃及记》34:28-35 记载，上帝耶和華呼召摩西上西乃山，摩西在山上待了四十昼夜，不吃饭也不喝水。耶和華把立约的这些话，就是十条诫命，都写在两块石版上。摩西手里拿着两块法版从西乃山下来的时候，并不知道自己的脸因为曾经同耶和華说话而发光。亚伦和以色列众人看见摩西的面孔发光，都害怕靠近他。摩西呼唤他们，亚伦和会众的领袖就回到他那里，摩西便与他们说话。随后，以色列众人都走上前去，摩西就把耶和華在西乃山颁布的所有诫命都吩咐给他们。

摩西与他们说完了话，就用帕子蒙上了脸。但是不论何时，摩西进入会幕，到耶和華面前和他说话，就揭去帕子；等到出来的时候，就把耶和華吩咐的话都告诉以色列人，这时，以色列人会看见他的面孔发光。然后，摩西使用帕子蒙上脸，直到再进去与耶和華说话时，才把帕子揭下来。

(2)光荣——在原文中和“荣光”、“荣耀”是一个单词，含义相同。本书以“光荣”或“荣光”修饰“那叫人死的条文的执事”，用“荣耀”修饰“这叫人活的福音的执事”。

(3)做这圣灵的职事……就更有荣耀了——保罗在此比较摩西和他自己的使命，为自己的使徒身份辩护。摩西是“十诫”为核心内容的“旧约”的接受者和传播者，是那叫人死的条文的执事；而保罗则是耶稣“新约”的传播者，是“那叫人活的福音的执事”。

(4)盼望——指长存的荣耀。

(5)放胆无惧——指不管有谁怀疑他的使徒身份，保罗都会放心大胆地履行新约执事的职责，勇敢坚定地宣讲耶稣和他的福音。

(6)帕子——作为象征，“帕子”代表以色列人的不信与刚硬。《旧约》中所有的预言都是指向耶稣基督，以色列人因不信不能看见《旧约》中上帝的荣耀——基督，等到基督第一次来临时，他们拒绝承认耶稣基督是他们盼望已久的弥赛亚，就象有一面帕子遮住他们，因而不能认识救恩的真理。

(7)主的圣灵在那里，那里就有自由——主和圣灵揭示真理，真理叫人得自由。参看《约翰福音》8:31-32。

(8)如同从主的圣灵转化而成——或者译为“如同从主，就是圣灵转化而成”。基督的荣耀是永恒的，信耶稣的人逐渐变成他的样式，共享上帝的荣耀。保罗指明了基督徒成圣的过程。

第四章

瓦器中的珍宝

4:1 我们既然蒙上帝的怜悯投身传福音的事业，就决不灰心丧气。4:2 我们已经弃绝那些隐秘而又可耻的行径⁽¹⁾，不行诡诈⁽²⁾，不曲解上帝的话语；相反，我们通过对真理明明白白的宣扬，使众人从内心里知道我们在上帝面前是如何行事为人⁽³⁾。4:3 即使有人^说我们的福音蒙着帕子，那只是对正在灭亡的人才蒙上的⁽⁴⁾。4:4 基督就是上帝的光辉，而这个世界的^神弄瞎了那些不信之人的心眼，使他们看不到基督那荣耀的福音之光⁽⁶⁾。4:5 我们不是传扬自己，而是传扬基督耶稣是主，我们则为了耶稣的缘故做你们的仆人。4:6 那位曾说“要让光照亮黑暗⁽⁷⁾”的上帝已经照在我们心里⁽⁸⁾，启迪我们知晓他显在耶稣基督脸上



(1)弃绝那些隐秘而又可耻的行径——指和那些怀着不可告人的动机、行无耻之事的假教师、假使徒断绝了关系。

(2)不行诡诈——特指在传讲上帝之道的时候，不投机取巧，不迎合听众的口味，不讨世人的欢喜，不用花言巧语诱惑那些听众的心。

(3)使众人……如何行事为人——直译为“在上帝面前把我们自己推荐给每个人的良心”。保罗等人在传讲耶稣的福音真理时，会有不少人在情感上反对他们，拒绝他们，但是保罗还是不遗余力地传讲，期待他们良心的觉醒，使他们不但在良心上承认保罗是上帝忠心的仆人，而且接受他传的福音，归主得救。换言之，保罗让各人凭是非之心加以判断。

(4)即使……才蒙上的——有些人指责保罗传的福音模糊不清，好像蒙着帕子或者面纱。甚至有人指责他蒙蔽真理。保罗知道有人不能了解真理，因为他们的心上还蒙着帕子，被撒旦弄瞎了心眼，不叫基督荣耀福音的光照他们（参看下一节）。

(5)这个世界的神——即这个罪恶世界的首领魔鬼撒旦，又称“这个世界的统治者”（参看《约翰福音》12:31）。魔鬼试探耶稣时声称自己是这个世界的主宰。撒旦从天使堕落成魔鬼，把上帝创造的世界引向罪恶。他操纵不信之人行不敬虔之事，跟从他的便奉他为神、尊他为王。魔鬼利用世俗的罪恶欲望和偏见蛊惑人心，弄瞎世人的心眼，使他们看不清福音真理的光芒，从而偏离上帝的旨意，走向堕落和灭亡。

(6)基督就是上帝的光辉……那荣耀的福音之光——直译为：“这个世界的神弄瞎了那些不信之人的心眼，使他们看不到基督——就是上帝的映像——那荣耀的福音之光。”“光辉”直译为“形象”或者“映像”，或者意译为“本体”。希腊文解经家文森特引用帖奥多莱的话解释说：“光辉既源自火，又和火为一体。火产生光，光离不开火。”道成肉身的耶稣和上帝本为一体。对此，《希伯来书》1:3 讲得非常清楚：耶稣“是上帝荣耀所发的光辉，是上帝本体的真像，常用他权能的命令托住万有，他洗净了人的罪，就坐在高天至大者的右边”。“福音之光”的字面意思为“福音的启示和开导”。

(7)要让光照亮黑暗——参看《创世记》（生命树译本）1:1-3，上帝说：“要有光。”于是就有了光。上帝看光是好的，就把光暗分开了。

(8)上帝已经照在我们心里——矿工的头盔上安装着照明灯，在深井采矿时可以照亮暗处，辨明方向，提高效率，减少事故。基督徒的心中也要有一盏用上帝的圣灵点燃的明灯，这样才能免受黑暗的困扰。

的荣耀之光⁽¹⁾。

4:7 我们的瓦器里盛着基督的福音这个珍宝⁽²⁾，为要显明那超凡的能力属于上帝，而不是出于我们。4:8 我们到处受压，却未被挤垮；山穷水尽⁽³⁾，却没有绝望；4:9 遭受迫害⁽⁴⁾，却未被遗弃；被人击倒，却没有毙命⁽⁵⁾；4:10 我们身上总带着耶稣的死，为要把耶稣的生命显明在我们身上⁽⁶⁾。4:11 因为我们这些活着的人，为了耶稣的缘故常常被置于死地，使耶稣的生命能够在我们必死的身上显明出来。4:12 由此可见，死亡控制着我们的肉体，而属灵的生命却运作在你们身上⁽⁷⁾。

4:13 《圣经》写道：“我信故我言⁽⁸⁾。”我们彼此既然有同样的信念⁽⁹⁾，也就有坚定的信仰，并因此而传讲福音⁽¹⁰⁾；4:14 因为我们知道，那位让主耶稣复活的上帝也必将让我们与耶稣一同复活，并且把我们同你们一起带到他的面前。4:15 这一切都是为了使你们受益，并使越来越多的人得到恩典，感恩之情便与日俱增，把荣耀归与上帝⁽¹¹⁾。

(1) 启迪我们知晓他显在耶稣基督脸上的荣耀之光——参看耶稣在《约翰福音》8:12 (生命树译本) 中说的话：“我是世人的光。跟从我的，就不会走在黑暗中，反而会得到生命的光。”又见上文 3:18，“我们众人的脸庞既然揭去了面纱，就仿佛镜子似的映照出主的荣耀。”上帝的荣耀之光就是福音之光，显在耶稣基督的脸上，照在使徒和众福音使者的心里，只有通过忠心地传扬耶稣基督，才能够让世人看见上帝荣耀的光。保罗前往大马士革途中，被主光照得到拯救，此后便往各处传扬基督——荣耀之光。

(2) 我们的瓦器里盛着基督的福音这个珍宝——“瓦器”指卑微而又脆弱的身体，“珍宝”指上文中提到的“显在耶稣基督脸上的荣耀之光”，即“基督的福音”。古时常用瓦器炼金，金子炼好后就打碎瓦器取出金子。从前中东富有的人，常常把他们的珍宝放在瓦器里埋藏在地底下。保罗在这里将瓦器比作自己与他一起传福音的人，虽然平凡，甚至低微，却被上帝重用。上帝之所以把珍宝放在瓦器里，是要显明他具有超凡的启迪力量，使人明白福音，得到救恩。

(3) 山穷水尽——原文字义为“无路可走，猜疑不定”，因此可以意译为“困惑茫然”或者“心中作难”。纵有千难万险，上帝也总是带领保罗绝处逢生。

(4) 遭受迫害——原文意为“被人追击”。

(5) 我们到处受压……却没有毙命——根据《使徒行传》13-19 章记载，保罗第一次游行布道时，在以哥念、路司得、安提阿等城市都受到犹太人的迫害。在路司得，犹太人挑唆众人用石头打他，甚至以为他已经死了，而他却靠着上帝的大能重新站起，继续传道。在腓立比，保罗因为从一个使女身上驱鬼，被人陷害而身陷囹圄，受刑挨打，但是他和同伴唱诗祷告直到半夜，惊天动地，牢门大开，狱卒为之惊呆了，保罗就带领狱卒全家信了主。在帖撒罗尼迦，保罗在三个安息日传福音。那些不信的犹太人，召集市井匪类，搭伙成群，逼害保罗，把他逐出城去。在以弗所，银匠底米丢唆使全城反对保罗，想把他置于死地。保罗用这些简明而又生动的文字，形象而又深刻地概括了他为福音而九死一生的经历，既表现了“瓦器”的卑微和脆弱，又讴歌上帝拯救的大能。

(6) 我们身上总带着耶稣的死，为要把耶稣的生命也显明在我们身上——意为“总是背负着耶稣的十字架，天天都面临死亡的威胁，随时都会像耶稣一样被人钉死；也总是带着耶稣仆人的标记”。

(7) 而属灵的生命却运作在你们身上——或者意译为“而你们却可以得到属灵的生命”。

(8) 我信故我言——参看《诗篇》116:10，直译为“我信了，所以就说话”。诗人大卫曾经落难，但是由于相信上帝必将拯救，所以唱出自己的心声。

(9) 信念——特指对上帝坚定不移的信仰，无论如何，他都会拯救。下文 14 节具体解释了什么是“信仰”。

(10) 我们……传讲福音——“传讲福音”直译为“说话”。保罗决不让自己的信仰保持沉默，所以放胆传讲耶稣的福音。

(11) 把荣耀归于上帝——保罗知道他受苦愈多，神的恩惠就更丰富地赐给别人。得救的人愈多，向神献上的感谢就更多。感谢愈多，神所得的荣耀也愈多。

靠信心生活

4:16 所以我们决不灰心丧气⁽¹⁾。我们外在的生命虽然日渐衰弱，内在的生命却日益更新⁽²⁾。4:17 这轻微而又短暂的痛苦⁽³⁾，要为我们成就那贵重无比的永恒的荣耀⁽⁴⁾。4:18 我们并不定睛向往所能看见的东西，而是向往无法看见的事情⁽⁵⁾。因为所能看见的东西是暂时的，而无法看见的事情却是永恒的。

第五章

天上的居所

5:1 我们知道，如果我们在地上住的帐棚⁽⁶⁾毁坏了，上帝会赐给我们一座房屋——一个不是人手所造，而是天上永存的居所⁽⁷⁾。5:2 我们在这帐棚里叹息，渴望拥有天上的房屋，好像更换新衣⁽⁸⁾。5:3 一旦真的穿上，在主面前就不会仅仅是一个没有实体的灵魂⁽⁹⁾。5:4 我

(1)所以我们决不灰心丧气——保罗在上文中解释了自己作为福音使者的使命、经历和目标之后，以喜乐和感恩之心总结全章，带领读者随着他睿智的目光仰望永恒。

(2)我们……内在的生命却日益更新——或者意译为“我们的肉身虽然日渐衰弱，心灵却逐日更新”。由于艰难困苦，保罗等人的身体越来越虚弱，不断走向衰败和死亡；但是他们内在的生命却因耶稣复活生命的同在而逐日更新，蒸蒸日上，甚至将最终战胜死亡，进入永恒。参看《以弗所书》3:16，保罗求上帝“用大能使我们内在的生命变得强壮”。

(3)这轻微而又短暂的痛苦——或者意译为“这微不足道、稍瞬即逝的苦难”。

(4)要为我们成就那贵重无比的永恒的荣耀——“要为我们成就”或者译为“正为我们准备”；“贵重无比”直译为“价值无法衡量”，或者译为“价值无可比拟”。与永恒的荣耀相比，再大、再深、再长久的苦难也是轻微而又短暂的。

(5)我们并不定睛向往所能看见的东西，而是向往无法看见的事情——“所能看见的东西”指物质世界的一切，“无法看见的事情”则指目前肉眼无法看到的，即天堂的荣耀（参看上文16-17节）。

(6)在地上住的帐棚——或者译为“在地上的临时住所”。

(7)如果我们……天上永存的居所——保罗用“帐棚”比喻我们必将毁坏的血肉之躯；用“天上永存的居所”比喻将来复活荣耀的身体。《希伯来书》11:8-16曾经以亚伯拉罕为例说明两种“根基”的住所：亚伯拉罕因着信，蒙召前往将要得为业的地方去。他在所应许之地作客，好像在异地居住帐棚。他凭着信心等候那座有根基的城，就是上帝所经营建造的，那座在天上更美的家乡。

(8)渴望拥有天上的房屋，好像更换新衣——直译为“渴望被天上的住处所覆盖”。我们的灵魂现在处于必将毁坏的血肉之躯内，将来身体复活后，上帝会为我们的灵魂预备复活荣耀的身体，就象更换新衣一样。

(9)一旦真的穿上，在主面前就不会仅仅是一个没有实体的灵魂——“在主面前”直译为“被发现”；“没有实体的灵魂”直译为“裸露”或者“没有遮盖”。信徒复活后，不是仅仅有灵而且还有形体。保罗在这里用帐篷和衣服分别象征旧的躯壳和新的形体。因此，前半句在有的古代抄本中意为“一旦真的脱下”，即脱下旧的躯壳，进入新的形体。

们仍然住在这帐棚里的时候，我们在重负之下呻吟叹息，因为我们并不情愿离弃自己的肉身，而是盼望直接得到新的形体，好叫这必死的肉身被新的生命吞没⁽¹⁾。^{5:5} 为我们促成此事的就是上帝，他已经把圣灵赐给我们作为凭据⁽²⁾。

^{5:6} 所以我们总是满怀信心。尽管我们知道，只要还活在这个身体之中，便是与主分离，^{5:7} 但是我们行事为人全靠信心，不凭肉眼所看到的⁽³⁾。^{5:8} 我们确实满怀信心，宁愿离开这个身体，回到天和主在一起⁽⁴⁾。^{5:9} 所以我们立了志向，我们无论是活在这个身体之中，还是与这个躯体分离⁽⁵⁾，都要讨主的喜悦。^{5:10} 因为我们所有的人⁽⁶⁾都必须在基督的审判台前表明自己，叫每人按着本身所行的，无论善恶，都得报应。

劝人与上帝和好的职分

^{5:11} 我们既然知道主是可敬畏的，就要努力劝人信服⁽⁷⁾。无论如何，上帝非常清楚我们是什么人，我希望你们自己的良心对此也能明白无误。^{5:12} 我们并不是在你们面前再次抬举自己，而是叫你们以我们自豪，能够应对那些凭外表而不凭内心夸口的人⁽⁸⁾。^{5:13} 我们如果癫狂，那是为了上帝的缘故⁽⁹⁾。我们如果谨守冷静⁽¹⁰⁾，则是为了你们的好处。^{5:14} 基督的爱促使我们这样做。因我们确信，基督一人替众人而死，众人就都死了⁽¹¹⁾。^{5:15} 并且他替

(1)我们仍然住在这帐棚里的时候……好叫这必死的肉身被新的生命吞没——“离弃自己的肉身”直译为“剥去自己的衣服”或“揭开自己的覆盖物”，意为在死后和被提到天上之前只是一个没有实体的灵魂。“被新的生命吞没”即“完全进入永恒的生命”。在《哥林多前书》15:51-54中，保罗告诉信徒们一个奥秘：“我们并不是都将死去，而是都要改变，……这终将朽坏的身体一定会变得永不朽坏。这必死的身体一定会变成永生。”保罗的本意是在耶稣降临时，许多信徒都活着，他们不一定都经过死亡和坟墓，但是都将和那些死里复活的信徒一样得到改变，直接得到不朽的形体。保罗的愿望就是不经过死亡而直接进入永恒的生命。他在《腓立比书》1:21-24中也表达过类似的观点：“我正在两难之间，情愿离世与基督同在，因为这是好得无比的。然而我在肉身活着，为你们更是要紧的。”详见该部分经文和注释。

(2)参看本书 1:22（并在我们心里赐下圣灵作为救贖的担保）注释。

(3)我们行事为人全靠信心，不凭看到的现象——我们虽然看不见耶稣，但是靠着完全的信心知道主和我们同在。

(4)我们确实满怀信心……和主在一起——虽然我们今天住在地上的帐棚中，活在这个身体之内，与主远离，但是对于将来在荣耀里跟主同在充满信心。

(5)与这个躯体分离——指信徒死后灵魂离开身体与主在一起。

(6)所有的人——这里特指所有的信徒。

(7)劝人信服——主要指说服哥林多信徒不要妄自尊大，不要随便怀疑、批评上帝的仆人，而要相信保罗和他的同工都怀着敬畏主的心传讲福音，相信他是真正的使徒。

(8)那些凭外表而不凭内心夸口的人——指那些善于夸耀自己的财富、地位和名望的假使徒。他们自命不凡，毁谤保罗的事工。

(9)我们如果癫狂，那也是为了上帝的缘故——保罗传福音极其富于激情，有时甚至达到如痴如醉、完全忘我的境地，因此他的敌人攻击他患了宗教狂热症。例如，《使徒行传》16:24-25就有这样的记载：保罗传讲耶稣的福音，一个名叫非斯都的人大声说：“保罗，你癫狂了吧？你的学问太大，反叫你癫狂了。”保罗回答说：“非斯都大人，我不是癫狂，我说的乃是真实明白话。”

(10)谨守冷静——即不用雄辩之言、华而不实的智慧言语，更不用夸张的言语和煽动的手段（参看《哥林多前书》2:1-5）。

(11)众人就都死了——众人的过去都在基督里面死了。由于基督的赦罪和拯救，众人对于罪来说都死了。详见《罗马书》6:1-14节。

众人而死，是叫那些活着的人不再为他们自己活着，而是为替他们死而复活的主活着。

^{5:16} 所以自从认识基督以后，我们就不再用世俗的眼光看人；虽然，我们曾经从肉身的观念对待基督⁽¹⁾，如今却再也不用这样的方法看待他了。^{5:17} 因此，如果有人⁽²⁾在基督里，他就是新造的人：旧事已经过去，看吧，都变成新的了⁽²⁾！^{5:18} 这一切都出于上帝，他通过基督使我们与他和好⁽³⁾，又把劝人与他和好的职分赐给我们。^{5:19} 这就是说，上帝在基督里叫世人与自己和好，不再追究他们的过犯，并且委托我们去传递这与上帝和好的信息⁽⁴⁾。

^{5:20} 因此，我们是基督的使者，好像上帝通过我们向你们呼吁。我们以基督的名义恳求你们：与上帝和好吧！^{5:21} 为了我们众人的益处，上帝使无罪的耶稣成为赎罪祭⁽⁵⁾，使我们能通过他而被上帝称义，与上帝和好。

第六章

✠ 保罗的艰难 ✠

^{6:1} 我们这些配合上帝工作的人⁽⁶⁾，奉劝你们不可徒受他的恩典。^{6:2} 因为他说：

“在悦纳的时候，
我应允了你。
在拯救的日子，
我援助了你⁽⁷⁾。”

看哪，现在正是悦纳的时候！看吧，现在就是拯救的日子！^{6:3} 我们在任何人的路上都不放置障碍⁽⁸⁾，免得有人抵毁我们的使命；^{6:4} 而是在每件事上都表明自己是上帝的仆人。我们坚毅地忍耐，不怕痛苦、艰难和穷困⁽⁹⁾；^{6:5} 我们曾遭受鞭打、监禁、骚扰，经历辛劳、

(1) 我们曾经从肉身的观念对待基督——保罗曾经跟犹太人一起盼望一个世俗的弥赛亚，所以不承认耶稣的神性和救恩，更不承认他的复活和升天。但是他直接得到耶稣的启示之后，便心悦诚服，认识到基督就是那位荣耀的救主。

(2) 如果有人在基督里……都变成新的了——“旧人”通过与基督的联合而变成新人。这是保罗书信中的名言之一，无数寻求真理的人通过这段经文的启迪而走向基督，成为新造的人。

(3) 这一切都出于上帝，他通过基督使我们与他和好——“他”直译为“他自己”。人类犯罪以后，背离上帝，和公义的上帝对立，陷在罪里不能自拔，只有通过耶稣基督的救赎，才能被上帝救免，与他和好如初。

(4) 委托我们去传递这与神和好的信息——直译为“把这和好的信息交托给我们”。

(5) 使无罪的耶稣成为赎罪祭——直译为“使那不知道罪的成为有罪的”。或者译为“使那无罪的耶稣替我们受咒诅”。这一节可以说是整个福音的概括。

(6) 我们这些配合上帝工作的人——或者译为“我们作为上帝的同工”，“我们和上帝一同工作的时候”。

(7) 在悦纳的时候……我援助了你——参看《以赛亚书》49:8。保罗引用这节经文劝告哥林多信徒，要珍惜上帝悦纳拯救的时候，不可错过时机，不可徒受恩典，不可放弃信心，更不可背弃上帝的意志屈从异教，敬拜偶像。

(8) 我们在任何人的路上都不放置障碍——或者译为“我们在任何事上都不冒犯（妨碍）任何人”。

(9) 穷困——原文含有“灾难”等意思。



无眠之夜和饥饿；^{6:6} 我们体表现出纯洁的心、知识、忍耐、仁慈、圣灵的感化⁽¹⁾、真正的爱、^{6:7} 诚实的言辞、和上帝的大能 我们有上帝的公义作为兵器，进攻敌人，保护自己⁽²⁾；^{6:8} 不论得到尊敬还是蒙受羞辱，背负骂名还是受到称赞，我们都始终不渝。虽然我们被人视为冒名顶替，然而我们才是名副其实的。^{6:9} 被视为默默无名，然而却众所周知；被视为快要死去，然而看吧，我们活着！被视为受尽伤害，然而却没有丧命；^{6:10} 被视为悲伤，然而总是快乐；被视为贫穷，然而却使许多人富足；被视为一无所有，然而却拥有一切⁽³⁾。

^{6:11} 哥林多的弟兄姐妹们啊⁽⁴⁾，我们对你们说话坦率诚实，向你们敞开心扉。^{6:12} 我们的友爱之情没有限制，而你们却约束自己的感情⁽⁵⁾。^{6:13} 作为公平的交换，你们也要向我敞开心扉——我说这番话就像对自己的孩子一样。

永生上帝的殿

^{6:14} 你们不要和异教徒有不当的配搭⁽⁶⁾。公义和邪恶有什么伙伴关系？光明和黑暗有什么伙伴关系呢？^{6:15} 基督和彼列（魔鬼撒旦的别名）有什么相通呢？信主的和不信的人有什么可以共享呢？^{6:16} 上帝的殿和偶像有什么一致性呢？我们是永生上帝的殿，正如上帝所说：

“我要住在他们里面，
在他们中间往来。
我要作他们的上帝，
他们要作我的子民⁽⁷⁾。”

^{6:17} “因此，你们一定要从他们中间出来，

(1) 圣灵的感化——直译为“灵的神圣”。

(2) 有上帝的公义作为兵器，进攻敌人，保护自己——直译为“凭借右手和左手中公义的武器”。在一般情况下，右手中的兵器，如刀剑，是攻击性的；左手中的兵器，如盾牌，是防御的。

(3) 在每件事上都表明自己是上帝的仆人……然而拥有一切——保罗在本章第4-10节中，以许多事例表明自己是上帝名副其实的仆人和使者，他在任何情况下都心系福音，都是为了上帝的荣耀，都不叫人有可攻击或毁谤这职分的把柄。保罗在这里提到了32件事情，大体上可以分为三类：4-5节主要讲他肉体所受的艰难困苦；6-8节主要讲在精神和道德方面的考验和见证；9-10节主要讲那些世人难以理解甚至误解的事情。

“贫穷”指物质财富而言，“富足”指属灵的丰富而言，即《路加福音》第12章中所说的“在上帝面前富足”。“一无所有”指从物质的角度和世人的眼光看来是如此，“拥有一切”则是从属灵的眼光去看，因为保罗的一切都积存在天上，永不朽坏。参看《马太福音》6:20, 19:21。

原文大都是排列式短语，作为自己是上帝仆人的证明。译者参照一些当代英文译本的表达方法，根据原文的意思加上了少量的主语和谓语，以求更准确生动而又鲜明地传达保罗的原意。

(4) 哥林多的弟兄姐妹们——直译为“哥林多人”。

(5) 而你们却约束自己的感情——保罗以委婉的语气批评哥林多人心胸狭窄。

(6) 你们不要和异教徒有不当的配搭——《申命记》22:9-10中有“不可并用牛驴耕地”的戒律。保罗借用这个原则，吩咐信徒不可与异教徒有不合适的配搭或联合。原文含有“不要负不同的轭”这种意思。在中东，农夫通常用一根粗壮的横轭把拉犁的牲口从脖颈部套在一起，因此也可以理解为“不可同负一轭”。但是这里为比喻用法，即不要和信仰不同的人结合，如同用轭连紧。此外，保罗所说的配搭或者联合不仅仅指婚姻或者具有偶像敬拜性质的盛宴，而是指所有的亲密关系。

(7) 我要住在他们里面……他们要作我的子民——参看《出埃及记》29:45-46和《以西结书》37:27-28。

与他们分开。”主说，
“不要沾不洁净之物，
这样我就会收纳你们。”
6:18 “我要作你们的父，
你们要作我的儿女⁽¹⁾。”
全能的主这样说。

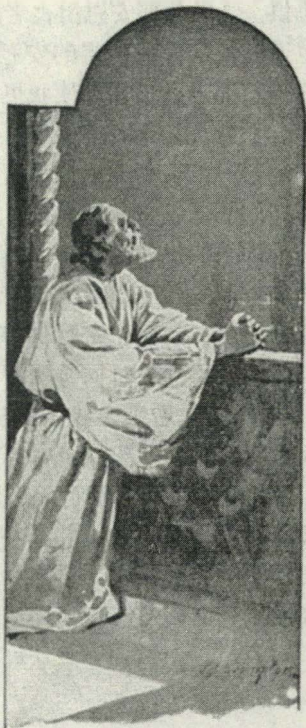
第七章

7:1 我深爱的人啊！我们既然得到了这些应许⁽²⁾，就要除去身体和灵魂中的一切污秽，洁净自己，以敬畏上帝之心，得以成圣⁽³⁾。

✿ 保罗因教会的悔改而欢喜 ✿

7:2 你们要敞开心胸容纳我们⁽⁴⁾。我们没有亏负过谁，没有败坏过谁，没有占过谁的便宜⁽⁵⁾。7:3 我说这话不是谴责你们，因为我曾经说过，我们的心里装着你们，情愿与你们死也一起，生也一起⁽⁶⁾。7:4 我对你们满怀信心，我也为你们感到无比自豪，心中充满了安慰，在我们所有的磨难中我的喜乐充溢心头。

7:5 我们到达马其顿的时候⁽⁷⁾，身心不能得安息，而是到处遇到困难，外有冲突，内有



我们遭受鞭打、监禁、骚扰，
经历辛劳、无眠之夜和饥饿……

《哥林多后书》6:5。画家
CROMPTON, J. S. 资料不详。

(1)因此……你们要作我的儿女——关于17-18节经文，参看《以赛亚书》52:11。当时先知以赛亚呼吁以色列人，要从被掳的巴比伦出来，分别为圣，预备事奉上帝。巴比伦是一切抵挡上帝权势的代表，以色列人要从巴比伦出来才可“扛抬耶和华的器皿”。保罗引用这些话，要求基督徒也要从世人的各种罪恶、肉欲、虚荣、世俗中分别出来，不与世人同流合污，这样才与神儿女的身份相称（参看黄迦勒《哥林多后书注释》电子版）。

(2)这些应许——即上文6:16-18中上帝对他儿女的应许。这一段也是上一章的总结，起承上启下的作用。

(3)得以成圣——直译为“达到完全的神圣”。

(4)你们要敞开心胸容纳我们——参看上文6:11-13，“你们也要向我敞开心扉”。

(5)我们没有……占过谁的便宜——保罗暗示曾经受过毁谤和攻击，有人污蔑他不公正、败坏他人，甚至占人的便宜。保罗也暗示这些正是哥林多人不愿意热情接待他、不愿意敞开心扉容纳他的部分原因。

(6)我们……生也一起——“我们的心里装着你们”直译为“你们在我们心里”。“死也一起，生也一起”不是一般意义上的“生死与共”或者“同生共死”，而是指“情愿和你们一起离开这个世界，一起生活在基督的荣耀中”。

(7)我们到达马其顿的时候——关于保罗到访马其顿的原因，参看本书2:12-13及注释。保罗在谈论了福音使命的艰难和荣耀之后，1日话重提，继续谈论他的心路历程。保罗离开特罗亚初到马其顿时，面临许多反对他的人，心中又惦念哥林多教会，因此有许多痛苦忧伤。



恐惧。^{7:6}但是那安慰沮丧者的上帝,通过提多的到来安慰了我们——^{7:7}不但通过他的到来,也通过他从你们所得的安慰使我们得着安慰⁽¹⁾,因为他把你们众人的渴望、哀恸以及对我的热心都告诉了我,使我更加欢喜。

^{7:8}我先前写的信使你们忧愁,为此我曾经懊悔,因为我知道那信使你们悲伤,尽管只是暂时的。但是我现在不感到遗憾。^{7:9}如今我欢喜,不是因为你们曾经悲伤,而是因为你们的悲伤导致了悔改⁽²⁾。你们感受到了神圣的忧伤⁽³⁾,不至于因为我们而受伤害;^{7:10}因为神圣的忧伤能够使人得到拯救,而不会带来遗憾。但世俗的忧伤却导致死亡。^{7:11}看,这种神圣的忧伤为你们带来了何等的真挚!你们洁净自己时何等的热心!为我辩白时何等的愤慨!想到上帝时何等的敬畏⁽⁴⁾!想见到我时何等的渴望!传播福音时何等的热诚!责罚做坏事之人时何等的严明!⁽⁵⁾你们一点一滴都表明自己在这些事上是清白无辜的⁽⁶⁾。

^{7:12}由此看来,我虽然从前给你们写信,却不是因为那亏待⁽⁷⁾人的,也不是因为那被人亏待的,而是要在上帝面前把你们对我们的热诚表明出来。^{7:13}我们为此而得到安慰。

除此之外⁽⁸⁾,我们愈发为提多的欢乐而高兴,因为你们众人使他重新得力⁽⁹⁾。^{7:14}如果我对他夸耀过你们,也不觉得羞愧;因为事实证明,正如我对你们所说的每件事情都确实是真的,我对提多夸耀你们的话也都是真的。^{7:15}而且,提多想起你们众人的顺从,想到你们如何诚惶诚恐地接待他⁽¹⁰⁾,就更加爱你们。^{7:16}我欢喜快乐,因为我对你们充满信心⁽¹¹⁾。

(1)使我们得着安慰——原文既可以解释为“安慰”,也可以解释为“减轻痛苦,减轻悲伤”。保罗的意思是从哥林多信徒给提多的安慰中得到安慰,减轻了痛苦。根据《使徒行传》19:21-22 记载,保罗离开以弗所之前曾打发提摩太和以拉都到马其顿等地。根据本书第 7-8 章中的内容,我们推测保罗也打发提多到哥林多访问,并约定在特罗亚会合,但是由于各种原因未能见面。后来他们在马其顿重逢,提多把哥林多信徒的心意详细告诉了保罗,使保罗倍感安慰。

(2)我先前写的信……导致了悔改——在本书 2:4 中,保罗说他写那封信时“非常痛苦,忧心忡忡,伴随着很多眼泪”。保罗曾经为那封信懊悔。好在哥林多信徒由此而生的忧伤是短暂的,因为“忠言逆耳”,这种“神圣的忧伤”很快就产生了积极和良好的效果,即催人悔悟,促进了他们灵性的增长。

(3)神圣的忧伤——“神圣的”或者译为“符合上帝意图的”、“与上帝意愿一致的”,即与人自己世俗的以及魔鬼造成的忧伤截然不同,是符合上帝旨意的情感。因此,保罗说不会伤害哥林多信徒,反而会使他们更加靠近上帝。

(4)敬畏——或者译为“警示”。

(5)责罚做坏事之人时何等的严明——直译为“何等的责罚”。

(6)这种神圣的忧伤……表明自己在这些事上是清白无辜的——保罗在这里提到神圣的忧伤为哥林多信徒带来了六种积极的效果,“表白自己时何等的热心”和“为我辩白时何等的愤慨”是对哥林多教会所蒙受的耻辱而言;“想到上帝时何等的敬畏”和“想见到我时何等的渴望”是对使徒而言;“传播福音时何等的热诚”是对传福音而言;而“责罚做坏事之人时何等的严明”则是对冒犯者而言。参看文森特《新约词汇研究》(电子版)。

(7)亏待——或者译为“冤枉”。解经家大都认为这里所说的这个人就是本书 2:5 提到的那个带头反对保罗、令人忧伤的人,而被亏待的便是保罗本人。

(8)除此之外——直译为“除了我们自己得到的安慰”。

(9)重新得力——或者译为“精神振作起来”。

(10)如何诚惶诚恐地接待他——哥林多信徒意识到自己错误严重,于是接待上帝的仆人时“诚惶诚恐”、“敬畏震惊”。提多虽然年轻,但是作为上帝的使者和保罗的代表,受到了哥林多人格外小心翼翼、热情的接待,并且他与哥林多人进行了很好的沟通,这对于促进保罗同哥林多教会的互相谅解起到了积极作用。

(11)充满信心——直译为“有完全的信心”,或者意译为“完全放心”。

第八章

鼓励慷慨的捐助

^{8:1} 弟兄姐妹们，我们想把上帝赐给马其顿省众教会⁽¹⁾的恩典告诉你们。^{8:2} 在经受严峻考验的时候⁽²⁾，他们仍然洋溢着欢乐，并在极度的贫穷中涌现出大量慷慨捐助的义举。^{8:3} 我可以证实，他们按着自己的收入自愿奉献，甚至超过了自己的财力所及⁽³⁾；^{8:4} 他们诚挚地请求我们，为了能够参与服务圣徒的服侍。^{8:5} 而且，他们所做的超过了我们的期望——根据上帝的旨意，他们把自己先奉献给主，然后献给我们⁽⁴⁾。^{8:6} 因此，我们催促提多，既然他已经开了头，就应当在你们中间使这项充满恩典的事业⁽⁵⁾得以完成。^{8:7} 你们既然在信心、口才、知识、圆满的热心以及对我们的爱等方面都出类拔萃，就应当在这项充满恩典的事业中也胜过他人⁽⁶⁾。

^{8:8} 我说这番话不是命令你们，而是用别人的热心来测验你们的爱心是否真诚。^{8:9} 你们知道我们的主耶稣基督的恩典⁽⁷⁾。他虽然富足，但是为了你们的缘故变为贫穷，使你们因他的贫穷而变为富足。^{8:10} 在捐款这件事上我要给你们一个忠告⁽⁸⁾：一年以前，你们不但首先开始捐款，而且比任何人都更早有这样的愿望。^{8:11} 现在就要把这件事办好，你们既然渴望去做，就要根据自己的财力使其完成。^{8:12} 因为一个人只要有愿意奉献的热心，就

(1) 马其顿省众教会——包括腓立比、帖撒罗尼迦、庇哩亚和尼哥波立等地的教会。

(2) 在经受严峻考验的时候——主要指马其顿地区的信徒所遭受的来自非基督徒的逼迫，参看《腓立比书》1:29-30；《帖撒罗尼迦前书》1:6-7，2:14 和《帖撒罗尼迦后书》1:4。

(3) 他们……超过了自己的财力所及——“收入”和“财力”在原文中是一个意思。穷人不可能像富人捐得那么多，但是可能比富人更慷慨。一位穷寡妇在圣殿的银库里只投下两个小钱，但是耶稣高度评价她说：“我实在告诉你们，这穷寡妇投入库里的，比众人所投的更多。因为他们都是自己有余，拿出来投在里头。但这寡妇是自己不足，把她一切养生的都投上了。”参看《马可福音》12:43-44。

(4) 然后献给我们——指“献给我们的福音事工”，“尽量帮助我们”，同心合力完成主的托付。

(5) 充满恩典的事业——希腊文意为“恩典的事”，现代英文译本大都译为“高尚的事业”，也可以译为“慈善之举”。在保罗看来，有机会为上帝的圣工奉献金钱、时间和精力，是上帝赋予的一种特权，更是上帝赐给的特殊恩典。热心投入这种“充满恩典的事业”也可以促进属灵生命的成熟，在属灵的生活中得到更丰富的恩典。

(6) 出类拔萃……胜过他人——在原文中意思相同，或者译为“格外富足”。哥林多教会和信徒在慷慨捐款方面落后于他人，保罗用这种和善的暗示提醒他们。

(7) 主耶稣基督的恩典——“恩典”在这里特指“慷慨的举动”。为了拯救世上的罪人，耶稣基督放下天上的荣华和万有的威严，取了奴仆的形象，成为人的样式，卑微、顺服，死在十字架上。参看《腓立比书》2:7-8。

(8) 在捐款这件事上我要给你们一个忠告——在一年前写给哥林多信徒的信中，保罗特别提出：“关于给圣徒捐款，你们应当按照我以前给加拉太众教会的指示去办。”参看《哥林多前书》16:1-4。由于发生的一系列问题，哥林多教会在这方面裹足不前。保罗此时身在马其顿，便以马其顿教会的弟兄姐妹在自身极其穷困的情况下仍然慷慨捐款作为榜样，鼓励哥林多信徒重视这项工作。

会蒙上帝的悦纳，且是根据他自己所拥有的而不是所没有的。^{8:13}我并不是为了减轻别人的负担而向你们施加压力，因这乃是一个公平的均衡问题——^{8:14}就是你们现在的富裕可以弥补他们的短缺，使他们的富裕将来也可以满足你们的需要，这样就可以实现贫富之间公平的均衡⁽¹⁾。^{8:15}如同经上所记：

“拣得多的没有剩余，
拣得少的也没有缺乏⁽²⁾。”

对提多和其他弟兄的称赞

^{8:16}我感谢上帝，因他把我对你们的热心也放在提多的心里。^{8:17}提多不仅接受了我们的请求，而且更是由于他自己从未有过的热心，情愿再到你们那里去。^{8:18}我们还要打发一位兄弟和他同去，这位兄弟⁽³⁾因为传播福音而得到了众教会的赞许。^{8:19}不但如此，当我们为了主的荣耀并表白自己的热心而经管这笔捐款⁽⁴⁾时，他也被众教会挑选出来和我们同行⁽⁵⁾。^{8:20}我们有意这样做，防止有人会因为我们单独经管这笔丰厚的捐款而横加责备，^{8:21}因为我们立志去做的事情，不但在主面前，而且在人面前都是正当的⁽⁶⁾。

^{8:22}我们还要打发一位兄弟和他们同去，我们在许多事情上都多次考验过他，证实他有热心，而且由于对你们深信不疑，他现在比以往任何时候都更加热心。^{8:23}至于提多，他是我的伙伴和同工，一起服事你们。说到我们那两位兄弟，他们都是教会的使者⁽⁷⁾，是为基督带来荣耀的典范⁽⁸⁾。^{8:24}因此，你们要在众教会面前向他们证实你们的爱心，也表明我对你们的夸耀有真凭实据。

(1)实现贫富之间公平的均衡——在共同信仰的基础上互补无式的均衡。保罗在这里具体解释了“公平的均衡”原则：1、富裕的补给不足的，使众人都无所缺乏；2、彼此互补——没有人永远站在“施”的一方，也没有人永远是“受”的一方；3、现在富裕的，将来可能不足，而现在不足的，将来可能富裕；4、富裕或不足，并不限于指物质方面的财富，也可包括身心的健全或病弱、壮年或老幼、发挥特长的机会、灵命的彼此供应、恩赐的互相帮补等。这种“均衡”出于圣灵在各人心里的感动，乐意以自己的富裕补别人的不足。参看黄迦勒《圣经·哥林多后书注释》电子版。

(2)拣得多的没有剩余，拣得少的也没有缺乏——出自《出埃及记》16:18。保罗用以色列人在旷野拾取吗哪的事来说明收取时虽有多有少，只要分配平均，多收的可以帮补少收的。以色列人出埃及后在西乃沙漠中跋涉，忍饥挨饿之时，上帝赐下“吗哪”，让以色列人每天早晨按各人的饭量收取，拣得多的人就得把多收的分给别人，否则剩下的吗哪留到第二天也会发臭。

(3)这位兄弟——难以确定是谁，可能是路加或者巴拿巴，也可能是推基古。

(4)经管这笔捐款——指为帮助耶路撒冷的信徒而募集的款项。当时耶路撒冷的圣徒不但遭受逼迫，而且在公元44-46年遭受饥荒。参看《罗马书》15:26和《哥林多前书》16:3-4。保罗那次收捐的对象包括马其顿、亚该亚和亚西亚等好几个地区的众教会，因此金额巨大，需要妥善处理，精心经管。

(5)他也被众教会挑选出来和我们同行——参看《哥林多前书》16:3，“等我到了，就差遣你们认可的人带上来介绍信，把你们的捐款送到耶路撒冷去。”

(6)我们有意这样做……都是正当的——“丰厚的捐款”即“慷慨的捐赠”。保罗在这里提出了如何处理财务问题的基本原则，发人深省。教会领袖在财务方面必须清白无误。

(7)使者——原文直译为“使徒”，也可以意译为“代表”。他们受教会委派并就送交捐款一事向教会负责。

(8)是为基督带来荣耀的典范——直译为“是基督的荣耀”。

第九章

帮助耶路撒冷基督徒的捐款

^{9:1}关于捐助耶路撒冷的圣徒一事，我本来没有必要给你们写信；^{9:2}因为我知道你们的热心，并且经常对马其顿人夸奖你们，说亚该亚人去年就已经准备妥当了，你们的热诚使他们中的多数人受到激励。^{9:3}但是，为了避免我们在这件事上对你们的夸耀空口无凭，我便打发那几位弟兄先去，使你们按照我说的做好准备。^{9:4}否则，如果有些马其顿人跟我同去，发现你们没有准备好，就会使我们因为如此的信赖和夸耀而感到羞愧⁽¹⁾，更不用说你们了。^{9:5}为此，我认为有必要催促那几位弟兄提前到你们那里去，预先把你们慷慨许诺的款项⁽²⁾准备妥当，这样，就可以表明你们的捐献是心甘情愿的，而不是出于勉强⁽³⁾。

^{9:6}请记住这句话：少种的少收，多种的多收⁽⁴⁾。^{9:7}你们每人都要根据自己的心愿奉献，而不要勉强，不要迫于压力⁽⁵⁾，因为上帝喜爱乐意捐资的人⁽⁶⁾。^{9:8}上帝能将各样的福祉丰富充裕地赐给你们，使你们凡事常常充足，能够大量地做各种善工。^{9:9}如同经上所记：

“他到处施舍，周济贫穷，
他的公义永远长存⁽⁷⁾。”

^{9:10}那位给撒种者提供种子、给人们提供食物的上帝，必将为你们的播种提供更多的种子，使你们的公义有更大的收获。^{9:11}你们必将凡事富足，使你们可以在各样的事情上

(1)因为如此的信赖和夸耀而感到羞愧——有的古代权威抄本没有“和夸耀”几个字。哥林多人一年前为圣徒捐款的愿望和行动曾使保罗充满信心，并对马其顿人夸奖他们热诚奉献的精神和举动。保罗用这些话激励哥林多信徒，兑现去年的诺言，避免使他们自己和保罗及其同工丢脸蒙羞。

(2)慷慨许诺的款项——直译为“许诺的慷慨捐款”。

(3)心甘情愿的，而不是出于勉强——“出于勉强”在希腊原文中的意思是“迫于我们的苛求”。保罗在本书确定的奉献原则一直影响至今。

(4)少种的少收，多种的多收——当时流行的格言。更准确的含义为：不舍得撒种的人便不会有丰收，以祈求上帝赐福的心慷慨撒种的人则会得到上帝赐福的丰收。保罗要哥林多信徒明白，他们为耶路撒冷受苦的圣徒捐款如同撒种，捐助的越多，越慷慨，从上帝得到的祝福和赏赐便越丰厚，因此是一种属灵的大丰收。保罗的这个观点和他在《哥林多前书》9:10中所说的有异曲同工之妙：“因为耕种的人都应当怀着希望去耕种；打场的人也应当怀着分享收获的希望去打场。”

(5)根据自己的心愿奉献，而不要勉强，不要迫于压力——如何为上帝的事工奉献人力、物力、财力、精力和时间，大都与信心的水平、乐意的程度和经济能力这三方面有关。如果认识到这是一种特殊的恩典，就会满怀信心，充满喜乐，慷慨解囊，为天国投资。

(6)因为上帝喜爱乐意捐资的人——参看《箴言》22:9，“七十士译本”意为“上帝赐福乐意捐助的人”。

(7)他……永远长存——引自《诗篇》112:9。《箴言》11:24-25表达过同样的意思：“有施散的，却更增添。有吝惜过度的，反致穷乏。好施舍的，必得丰裕。滋润人的，必得滋润。”

非常慷慨地奉献，通过我们把感恩归于上帝⁽¹⁾。9:12你们经管的服事不但补充了圣徒的需要，而且使许多人洋溢着对上帝的无限感激。9:13通过你们的服务提供的明证，圣徒们会因为你们顺从基督的福音教义，并且因为你们对他们和众人的慷慨捐助而把荣耀归与上帝⁽²⁾。9:14同时，他们也会因为上帝赐给你们的无尽的恩典而记念你们，并为你们祈祷⁽³⁾。

9:15感谢上帝，因他有说不尽的恩赐⁽⁴⁾！

第十章

✠ 保罗为自己的使命辩护 ✠

10:1有人说，我保罗和你们见面的时候是谦卑的，不在那里的时候对你们却是严厉的，如今，我照着基督的谦和与温顺亲自奉劝你们⁽⁵⁾——10:2有人以为我们凭血气⁽⁶⁾行事，对于这些人我是要大胆抗争的，我请求你们，当我在你们那里的时候，不要让我用这样的勇敢对待你们⁽⁷⁾。10:3我们虽然活在肉身之中，却不凭着血气争战，10:4因为我们作战的武器不属血气，乃是具有摧毁一切堡垒的神



你们每人都要根据自己的心愿奉献，而不要勉强，不要迫于压力，因为上帝喜爱乐意捐资的人。

《哥林多后书》9:7。画家 CROMPTON, J. S. 资料不详。

(1)你们必将……把感恩归于上帝——重复上文第8节中的观点，并归结到感恩。

(2)通过你们的服务提供的凭据……而把荣耀归与上帝——有的古代权威抄本意为：“通过这项服务的考验，你们会因为自己对基督福音教义的顺从，也为你们对他们及众人的慷慨捐助而把荣耀归于上帝。”

(3)记念你们，并为你们祈祷——或者意译为“他们的心在祈祷中飞向你们”。

(4)他有说不尽的恩赐——直译为“他有无法形容的（难以言传的）恩赐”。在以上两章中，保罗多次提到上帝对马其顿众教会的恩典（8:1）、捐助圣徒是一种恩典（8:4），而最重要的还是主耶稣基督的恩典（8:9）。如同保罗在《罗马书》8:32中所说：“上帝既然不顾惜自己的儿子，让他为我们众人而死，难道会不舍得把万物和他一同白白地赐给我们吗？”

(5)有人说，我保罗……奉劝你们——保罗在本书最后四章中，谈论自己的使徒职分和属灵的权柄。他对哥林多教会中敌视他的人据理力争，严词驳斥，为自己名正言顺的使徒身份辩护，以求福音真理的纯洁完全和教会的合一。“不在那里的时候”指离开哥林多之后那里的教会被假使徒诱惑，攻击保罗的为人，歪曲他的教训，保罗被迫通过书信或者派人代访做出回应。“严厉”直译为“大胆”，意为保罗对哥林多教会的错误进行严厉的批评和惩治。“如今”指哥林多信徒因保罗那封严厉的信而悲伤并进而悔改的时候（参看本书7:8-9）。基督不但是“谦和与温顺”的典范，而且要求跟随他的人效法：“我心里柔和谦卑，你们当负我的轭，学我的样式，这样，你们心里就必得享安息。”参看《马太福音》11:29。

(6)凭血气——直译为“凭肉体”，或者译为“按照世俗的标准”。有些别有用心的人攻击保罗只是血肉之躯，凭意气用事。

(7)不要让我用这样的勇敢对待你们——言外之意，保罗希望哥林多人不要像上述指责他的人那样盲目批评，妄加指责，迫使他必须勇敢地反击，甚至不留情面，当面对他们严厉批评。

圣力量⁽¹⁾。10:5我们攻破一切人为的、阻挡人们认识上帝的观念和自鸣得意的障碍，并且使人的意念降服并归顺基督⁽²⁾。10:6我们已经准备就绪，等你们完全顺服的时候，再惩罚一切不顺服的人⁽³⁾。

10:7看看你们眼前的事实吧⁽⁴⁾。如果你确信自己属于基督，要提醒自己记住，你属于基督，我们同样属于基督⁽⁵⁾。10:8主赐给我们权柄是要造就你们，而不是要毁坏你们，即使我为这权柄夸口⁽⁶⁾稍微有些过分，也不会羞愧。10:9不要以为我想用这封信威吓你们。10:10有人说：“他的信既严厉又强硬，他本人却是貌不惊人，言语空乏无味⁽⁷⁾。”10:11这种人应当明白，我们不在那里的时候写信这样说，见面的时候也要这样做⁽⁸⁾。

10:12我们岂敢把自己和那些自我标榜之人⁽⁹⁾相提并论。他们以自己作为衡量判断的标准，用自己和自己比较⁽¹⁰⁾，真不明智。10:13我们夸耀不会不着边际，而是限制在上帝为我们指定的领域之内，这个领域甚至延伸到你们那里⁽¹¹⁾。10:14我们的夸耀扩展到你们那里时并没有超出自己的界限⁽¹²⁾；是我们最早把基督的福音特地传到你们那里去的。10:15我们的夸耀不超出界限，也就是说，不以别人的劳作夸口；但是随着你们信心的增长，我们盼望在你们中间服侍的范围会有极大的扩展，10:16使我们能够把福音传到你们以外的

(1)我们虽然活在肉身之中……具有摧毁一切堡垒的神圣力量——保罗用“争战”比喻他的传道事工，用“堡垒”比喻他要征服的人的意念上和思想上的障碍。

(2)我们……使人的意念降服并归顺基督——世人的心被魔鬼囚禁在罪恶的堡垒之中，保罗的使命就是运用神圣的武器，攻破堡垒，俘获人心，使他们沿着救恩之道，归顺基督。

(3)我们已经……惩罚一切不顺服的人——保罗首先要培养哥林多信徒的顺服精神，然后和他们一起，运用上帝赋予他的属灵武器和使徒权柄惩治那些不顺从的人。

(4)看看你们眼前的事实吧——或者译为“你们看事情不要只注重外表”。这里的“你们”显然指整个哥林多教会，而不是像有些解经书所说，是“假使徒”或者“假师傅”。

(5)如果你确信自己属于基督……我们同样属于基督——根据《哥林多前书》1:12所述，哥林多教会中有些人认为只有自己才是唯一真正的基督徒，而别人或者属于保罗，或者属于阿波罗，或者属于彼得。

(6)为这权柄夸口——保罗为他拥有基督赐给的权柄夸口，更为他没有滥用而夸口。详见《哥林多前书》第九章保罗对自己使徒权利的辩护。

(7)他本人却是貌不惊人，言语空乏无味——显而易见，这是对保罗怀有敌视之人的恶意诽谤。这些人借“兜售上帝的道以牟取私利”，因而会贬低他人以抬高自己。

(8)我们……也要这样做——哥林多教会中仍然有一些人怀疑保罗，认为他信中的词强硬，实际上不一定言行一致。保罗在此只是善意地提醒他们，并没有任何恐吓他们的意思。

(9)自我标榜之人——自吹自擂、四处招摇撞骗的假传道人。详见本书3:1及注释。

(10)他们……用自己和自己比较——哥林多的假传道人自命不凡，认为他们自己就是最高的标准，而别人都相形见绌。实际上，他们的标准都是世俗的，这种衡量和比较只能使他们沉溺于罪恶的泥沼。信徒只有用耶稣的标准衡量自己，只有与耶稣相比，才能找出自己的不足，看到自己的差距。《圣经》“英文修订标准版”译文的意思是：“他们彼此较量，互相竞争。”

(11)这个领域甚至延伸到你们那里——哥林多也属于上帝为保罗的福音使命划定的领域，因此，他为自己为哥林多属灵的丰收夸耀并不是不着边际。保罗的福音事工都具有拓荒性质，上帝也随着福音的广泛传播而不断扩展他的工作领域。如同他在《罗马书》15:17-20中所说：“在基督耶稣里，我有理由为我对上帝的事奉而自豪。……从耶路撒冷远到以利里库，我都把基督的福音传开了。我的志向一直就是，到那些还没有听说过基督的地方去传福音。”

(12)我们的夸耀扩展到……界限——或者译为：“我们并没有超过合理的范围而夸耀自己，好像我们扩展到你们那里似的。”



地方⁽¹⁾，而不是以在别人的领域内已经完成的工作夸口。^{10:17}“谁想夸耀，就夸耀主吧⁽²⁾！”
^{10:18}因为蒙悦纳的绝非自命不凡之徒，而是主所称许的人。

第十一章

保罗与假使徒

^{11:1}但愿你们能够宽容我的这点“愚妄”⁽³⁾。其实你们已经够宽容了！^{11:2}我以神圣的嫉妒爱着你们⁽⁴⁾，因为我曾把你们许配给一个丈夫，要把你们如同贞洁的童女献给基督⁽⁵⁾。^{11:3}我担心你们被引入歧途，失去对基督真诚和纯洁的爱心，就像蛇用诡诈诱惑了夏娃一样⁽⁶⁾。^{11:4}假如有人来传另外一个耶稣，和我们传的不同；或者你们认可另外一个灵，和你们过去认可的不同；或者接受另外一个福音⁽⁷⁾，不是以前你们所接受的，你们居然都轻易顺从了⁽⁸⁾。^{11:5}但是我认为，我一点也不比那些“超级使徒⁽⁹⁾”差。^{11:6}我也许不

(1)使我们能够把福音传到你们以外的地方——保罗盼望着把福音从哥林多城传到整个亚该亚省，然后继续西行，传到罗马和西班牙（参看《罗马书》15:24-28及注释）。由此可见，保罗绝不是心胸狭窄式的人，也不是要建立自己的势力范围，不容别人侵犯。相反，他得到了上帝特殊的启示，从而成为对世界文明史产生巨大影响的伟人。

(2)谁想夸耀，就夸耀主吧——参看《耶利米书》9:24。保罗知道自己所做的一切，都是“通过基督所确立的对上帝的信心。我们凭自己并不能做任何事情，我们的能力出于上帝”（本书3:4-5）。因此，他绝不夸耀自己，而是赞美主的大能和奇妙事工。

(3)愚妄——或者译为“鲁莽”、“愚蠢”，即某些哥林多信徒和假使徒心目中所谓“不学无术的蠢笨之人”。下文16节同。这句话显然是讥讽之辞，保罗的言外之意是：“不要以为我就那么鲁莽、愚蠢，那么喜欢夸口。我虽然有时夸口，但是实际上一点也不鲁莽，不愚蠢。”余也鲁教授指出：“背离正道的哥林多人说保罗无权管辖他们；保罗就说，既然有人向他的权柄挑战，那他不能不说一下自己，来一次显得很愚妄的夸口，展示一点自己的权柄。”参看《启导本圣经注释·哥林多后书》。

(4)我以神圣的嫉妒爱着你们——直译为“我感到对你们有一种神圣的嫉妒”。

(5)要把你们如同贞洁的童女献给基督——哥林多人本来跟基督没有任何关系，通过保罗传讲的福音，他们认识了基督，接受了基督的爱。保罗把自己比作婚姻介绍人，把整个教会比作献给基督的贞洁的童女，旨在表明教会不该在基督以外另有所爱，尤其不能“移情别恋”，和那些假传道人打得火热。《圣经·新约》常把耶稣比作新郎，把教会比作新妇。参看《马太福音》9:15；《约翰福音》3:29；《罗马书》7:4；《哥林多前书》6:15；《以弗所书》5:23-32；《启示录》19:7-9；21:2。

(6)我担心你们……就像蛇用诡诈诱惑了夏娃一样——当时有一些假传道人打着福音的幌子，招摇撞骗，像当年魔鬼化身为蛇诱惑夏娃一样，欺骗哥林多信徒。关于“蛇用诡诈诱惑了夏娃”，参看《创世记》3:1-6。

(7)另外一个灵……另外一个福音——关于“另外一个灵”，参看《哥林多前书》12:3；关于“另外一个福音”，参看《加拉太书》1:6-7中所说的“别的所谓福音”及注释。

(8)假如有人来……你们居然都轻易顺从了——“有人”指下文13节中的“假使徒”。保罗在《罗马书》8:15、《哥林多前书》2:12，3:11，14:32-33、15:1-2和《加拉太书》1:6，2:6-9中也都分析过这些现象。保罗的言外之意在于：“你们连这些人都能容易顺从，为何就容不得我？”

(9)超级使徒——对假使徒的绝妙讽刺。耶稣最早拣选的使徒当时大都住在耶路撒冷（参看《加拉太书》1:19及注释），他们在教会中德高望重。一些假传道人便往往以他们的名义传讲假道理，并且把耶城的使徒称之为“超级使徒”，以此贬低保罗的地位。

善辞令⁽¹⁾，但是在知识方面却训练有素⁽²⁾。对此，我们已经在各个方向你们清楚地显明出来⁽³⁾。

^{11:7}我谦卑自己，把上帝的福音无偿地传给你们，使你们尊贵，我这样做难道犯了什么罪吗⁽⁴⁾？^{11:8}为了给你们效力，我接受了别的教会提供的资助，让他们超额奉献⁽⁵⁾。^{11:9}我在你们那里遇到危难的时候，并没有麻烦你们任何人，因为从马其顿来的弟兄们提供了我需要的一切。我在所有的事情上向来都避免连累你们，以后也会继续这样做。^{11:10}我的心中既然有基督的真理，在亚该亚地区就无人能够阻挡我这样夸口⁽⁶⁾。^{11:11}为什么我不愿麻烦你们呢？因为我不爱你们吗？不，上帝知道我多么爱你们！

^{11:12}有些人想得到机会，叫人承认他们所夸口的事情与我们的一样。我现在所做的⁽⁷⁾，将来还要继续做，以便断绝那些人的机会。^{11:13}因为这种自吹自擂的人是假使徒，他们行事诡诈⁽⁸⁾，把自己伪装成基督的使徒。^{11:14}这也难怪，甚至撒旦也装作光明的天使⁽⁹⁾。^{11:15}所以，如果魔鬼的⁽¹⁰⁾差役装作公义的仆人，也不足为奇。他们将咎由自取⁽¹¹⁾。

保罗作为使徒所受的苦难

^{11:16}我再说一下，谁也不要以为我是个愚莽的人⁽¹²⁾；如果你们非这样认为不可，那就



(1)不善辞令——直译为“在讲话方面没有经过专门训练”，或者“缺乏讲话的技巧”。参看上文 10:10 中哥林多教会中有些人对他的指责。

(2)在知识方面却训练有素——尽管包括受过系统的犹太文化教育，在《旧约》方面也受过正统的训练，但是这里主要指保罗因为得到上帝的特别启示，而在能够了解基督的奥秘。参看《以弗所书》3:3-5；《加拉太书》1:16。

(3)在各个方向你们清楚地显明出来——为了捍卫福音真理，维护教会统一，保罗迫不得已为自己辩护。从《使徒行传》的记载和他自己的书信中，读者都可以领悟到他在美好的见证、传福音的异象和能力、对基督的忠心、正确运用属灵的权柄以及丰硕的成果等许多方面都是当之无愧、名副其实的基督使徒。

(4)把上帝的福音无偿地传给你们，使你们尊贵，我这样做难道犯了什么罪吗——当时的旅行哲学家和宗教教师通常会向听众收取费用，作为对他们“专业”服务的报酬。而保罗传道不收费，这种无偿的服务却成为敌人毁谤他的另一借口，说他所传的必是毫无价值可言。

(5)让他们超额奉献——直译为“掠夺他们”。根据罗伯逊的《新约词汇解释》，保罗的用意在于，他允许别的教会在资助他传道时承担更多的份额。

(6)在亚该亚地区……夸口——保罗在亚该亚省的传道长达一年半之久，哥林多教会的信徒对于他在处世为人、特别是钱财方面的清白有目共睹。

(7)现在所做的——特指保罗把上帝的福音无偿地传给哥林多人，参看上文第 7 节。

(8)行事诡诈——直译为“欺诈的工人”。

(9)连撒旦也装作光明的天使——“撒旦”即魔鬼。他原是上帝创造的天使长，被称为“明亮之星，早晨之子”，地位在所有被造物之上，但因高傲而背叛上帝，率领三分之一的天使离开原位，成了上帝的仇敌（参看《以赛亚书》14:12-14，《启示录》12:4）。为了迷惑欺骗上帝的子民，他经常装作光明的天使，即“福音的使者”，引导人误入歧途。

(10)魔鬼的——直译为“他的”。

(11)咎由自取——直译为“他们的结局将和他们的行为相称”，也就是保罗在《罗马书》2:6 中借用《诗篇》62:12 所表达的意思：上帝“必将按照各人的行为报应他”。

(12)谁也不要以为我是个愚莽的人——重复“本章第一节”的意思。

接受我为愚莽之人，也好让我略微自夸⁽¹⁾。11:17关于这种自信的夸耀，我要说的话并不是遵循主的吩咐，而是像一个愚妄之人放胆自夸⁽²⁾。11:18既然好多人凭着血气自夸，我也不妨在你们面前夸耀一番⁽³⁾。11:19你们自己太聪明了，竟然乐于接待那些冒充使徒的蠢人！11:20即使有人奴役你们，或者掠夺你们，占你们的便宜，或者对你们装腔作势，甚至抽你们耳光，你们也能容忍⁽⁴⁾。11:21说来惭愧，我们太软弱了，做不了那种事！

但是，任何人无论在什么事上敢于自夸——容我说句蠢话：我也敢在那件事上夸口。11:22他们是希伯来人吗？我也是。他们是以色列人⁽⁵⁾吗？我也是。他们是亚伯拉罕的后裔吗？我也是。11:23他们是基督的仆人吗？容我发句狂言：我更是如此⁽⁶⁾！我忍受了多么繁重的劳苦，坐过多少次监牢⁽⁷⁾，受过数不清的鞭打，常常处在死亡的边缘……11:24其中有五次我被犹太人鞭打，每次抽四十鞭，再饶我一下⁽⁸⁾。11:25我被棍打了三次⁽⁹⁾；被石头打了一次⁽¹⁰⁾；三次遭遇船只失事；有一次我一昼一夜都在海上漂泊。11:26我又屡次长途旅

(1)也好让我略微自夸——保罗在前面以讥讽之辞希望哥林多信徒包容他的“愚莽”，这里的言外之意则是：他本来没有必要这样解释，在主里他也不应该这样自夸。但是，他们最低限度也应当把保罗当作“愚莽之人”接纳，包容并理解他在这里要说的看似自夸、实际是肺腑之语的话。保罗旨在感化他们，并帮助他们通过与假使徒的比较，鉴别真伪。

(2)我要说的话……放胆自夸——自夸显然不是学习耶稣的榜样，因为耶稣从不夸口。保罗在上文 10:1 中也说过：“我照着基督的谦和与温顺亲自奉劝你们。”保罗并不是根据耶稣赐给他的权柄去夸耀，而是为环境所迫，为了给自己辩护，不得不夸耀自己。

(3)既然……夸耀一番——保罗的意思是：“既然那么多人凭着自己的血气自夸，我也不妨像个愚莽之人那样自夸一番，你们听吧！”

(4)即使有人奴役你们……你们也能容忍——“有人”指犹太派教师或者蒙骗哥林多信徒的假传道者。他们让哥林多信徒做“律法的奴隶”；把他们当作猎物，以传道为名掠夺他们的钱财，中饱私囊；占他们的便宜，甚至为了证明自己的权威和权利而傲慢粗暴地殴打他们的教区居民。保罗在此质问哥林多信徒：为什么他们宁愿逆来顺地忍受这些假师傅的虐待，却不愿意忍耐他出于爱心的提醒和劝告。

(5)他们是希伯来人……以色列人——“希伯来人”和“以色列人”都是指犹太人。在《圣经》特别是《摩西五经》中，这两种称谓经常混用。简而言之，“以色列”意为“与上帝角力的人”，或者“上帝管辖治理”，具有“神权政治国家（或者民族）”的含义，是“犹太人”的宗教称谓，具有神圣的含义（参看《创世记》32:28、《罗马书》9:4-6 经文及注释）。保罗这里所说的是当时生活在希腊的犹太人。其中“希伯来人”主要指会说亚兰话、会读希伯来文《圣经》的犹太人，他们和只会说希利尼话的犹太人有所分别（参看《使徒行传》6:1）。保罗具有纯正的以色列种族血统，生来就是希伯来人（参看《腓立比书》3:5）。

(6)但是……容我说句狂话：我是更好的——“容我说句狂话”或者意译为：“提到这件事我都气得发狂了！”在第 22-23 节中，保罗为自己的使徒身份辩护。他有纯正的以色列血统，是亚伯拉罕的后裔。最重要的是，他是耶稣亲自拣选的使徒，是忠心耿耿的仆人。详见《腓立比书》3:4-5。

尽管那些假使徒和保罗根本无法相提并论，保罗还是通过这段话，让我们从字里行间感受到他对哥林多部分信徒恨铁不成钢的痛切之情，甚至可以感受到他洋溢着嬉笑怒骂、反唇相讥的锋利笔触，更能感受到他那宽广的胸怀和恒久忍耐的爱心。一位睿智、宽厚的长者和使徒形象跃然纸上。

(7)坐过多少次监牢——为了福音的缘故，保罗先后在腓立比（见《使徒行传》16:16-34）、耶路撒冷（见《使徒行传》21:30-36；23:11）、该撒利亚（见《使徒行传》23:31-35；24:27；25:4-5）、罗马（见《使徒行传》28:16）以及最后一次在罗马坐牢（见《提摩太后书》1:17）。

(8)每次抽四十鞭，饶我一下——直译为“每次四十下减去一下”。按照《申命记》25:1-3 中记载的律法，犹太人在会堂对罪人执行责罚时，按着他的罪照数责打，最多不能超过四十下。为了防止误打而违背律法，犹太人的传统做法是每次鞭打三十九下。如果误打，超过四十鞭，鞭打者要被判罪。保罗可能是在信主初期因为触犯犹太人的传统和教规而受鞭笞。由此可见保罗在传统的犹太人心目中可谓“罪大恶极”。

(9)被棍打了三次——用棍打是罗马帝国的刑罚，其中的一次是在腓立比（见《使徒行传》16:22）。

(10)被石头打了一次——保罗在路司得几乎被人用石头打死（参看《使徒行传》14:19）。

行，遇到过来自江河的危险，来自盗贼的危险，来自同胞的危险，来自异教徒的危险，来自城里的危险，来自旷野的危险，来自海上的危险，还有来自假信徒的危险。^{11:27}我在跋涉中历尽艰辛，经历了许多不眠之夜，忍饥挨饿，常常断粮，冒着寒冷，衣不蔽体。^{11:28}除了外面的艰难以外，我每天还因为对众教会的关注而面对沉重的压力⁽¹⁾。^{11:29}有谁软弱，我不感受到他们的软弱⁽²⁾呢？有谁被诱惑犯罪，我不心急如焚呢⁽³⁾？

^{11:30}如果必须夸口，就夸耀那些显示出我软弱的事情吧⁽⁴⁾。^{11:31}主耶稣的父，那永远值得称颂的上帝，他知道我不说谎。^{11:32}在大马士革，亚利达斯王手下的提督曾派兵把守城门要捉拿我⁽⁵⁾；^{11:33}但是有人把我放在筐子里，从城墙的一扇窗户中缒下去，使我脱离了提督的手⁽⁶⁾。



“主给我的异象和启示”

参看《哥林多后书》12:1-10，
艺术家资料不详。

第十二章

保罗的异象和启示

^{12:1}我必须夸口。虽然我这样做无利可图，但我还是要继续下去，夸耀主给我的异象

(1)面对沉重的压力——直译为“在压力之下”。

(2)软弱——特指因肉身的限制而感到的软弱。

(3)有谁被诱惑犯罪，我不心急如焚呢——为罪人悲哀，为导致犯罪的根源愤慨。

(4)就夸耀那些显示出我软弱的事情吧——保罗上文中的“气话”、“反话”和“蠢话”甚至“狂言”，在圣灵的带领下逐渐变成真实动人的见证，令人为之动情，心悦诚服。在上面那一段一气呵成、波澜壮阔、气势磅礴的倾诉之后，保罗的笔锋通过对软弱者的理解、同情和关切，自然而然地就转换到对自己软弱的述说上。如果说，我们在上文中听到的是保罗悲感交集、充满感恩的高歌，那么在接下来的段落中，他发出的则是心灵深处的咏叹——对“软弱”的赞叹（参看下文12:9-10）。由此可见，在保罗心里并没有真正的软弱，而是永恒的刚强，在主里勇往直前的坚毅和刚强，因为有主的同在，主的力量。

(5)亚利达斯王……要捉拿我——即“亚利达斯四世”，希律王安提帕的岳父，约在公元前九年至公元后四十年间在约旦河西南部的倍得拉城为王，统治阿拉伯民族中的拿巴提人。亚利达斯王因女婿休妻另娶（参看《马可福音》6:14-29），发兵攻打巴勒斯坦，使大马士革成为他的领地。根据《使徒行传》9:20-25记载，保罗因为在在大马士革传讲耶稣就是救世主，引起当地的犹太人不满意。亚利达斯王可能是顺应犹太人的请求，派他手下的提督把守大马士革城门，要捉拿并杀害保罗。

(6)有人把我放在筐子里，从城墙的一扇窗户中缒下去，使我脱离了提督的手——他当时住的房子显然建在城墙上或者离城墙很近的地方，有开向城外的窗户。在保罗的反对者看来，这是一次羞耻的经历。与上述惊心动魄的见证相比，这次经历确实表现出他的软弱和无可奈何，而保罗则抓住在他人看来是羞耻和可笑的事，作为显示自己软弱的例证并加以夸耀，表明他对主忠诚和为主服务的热情。

和启示⁽¹⁾。^{12:2}我认识一个在基督里的人⁽²⁾，他在十四年前被带到第三重天上去。他是在身内，还是在体外，我一概不知，只有上帝晓得。^{12:3}4我认得这样一个人，他被带到乐园里⁽³⁾，——那时他是在身内，还是在体外，我一概不知，只有上帝晓得。他在那里听到一些隐秘的事情，难以言传，是凡人所不能转述的⁽⁴⁾。^{12:5}为了这样一个人我要夸耀。但是为了我自己，除了我的软弱以外，我却不会自夸。

^{12:6}即使我愿意夸口，也不算愚妄；因为我必须说实话。但是我一直忍住不说⁽⁵⁾，以免有人对我评价过高，超过了在我的行动中看到的和从我的言论中听到的⁽⁶⁾。^{12:7}也正是为了防止我因所得到的异常高深莫测的启示而得意忘形⁽⁷⁾，就有一根刺加在了我的身上，那根刺就是撒旦的差役⁽⁸⁾，他要折磨我，免得我过于自高自大。^{12:8}为了这件事，我曾三次请求主，叫这根刺离开我。^{12:9}他却对我说：“我的恩典足够你用的，因为我的能力在人的软弱中显得完美无缺。”所以，我会更欢喜地夸耀自己的软弱，好叫基督的能力驻留在我的心中。^{12:10}这样，为了基督的缘故，我就会以软弱、凌辱、艰难、迫害和灾祸为乐。因为我无论什么时候软弱，什么时候就坚强了⁽⁹⁾。

^{12:11}我成了一个愚妄的人！都是你们逼的⁽¹⁰⁾。其实，你们应该称赞我才对，因为我虽

(1)夸耀主给我的异象和启示——保罗声称他有直接来自耶稣的异象启示。这种夸耀在当时对许多人来说是难以接受的，但是对于保罗来说，却是他属灵经历的一部分，因此不得不实话实说（详见下文6-7节）。

(2)一个在基督里的人——保罗开始以第三人称的方式讲述自己的心路历程。“一个在基督里的人”和下文中“我认得这样一个人”都是14年前被耶稣转变信仰的保罗。

(3)十四年前……第三重天上去……他被带到乐园里——解经家推算，十四年前保罗身在叙利亚和基利家境内（参看《加拉太书》1:21），大约为公元后42-44年。这段时间内，保罗从该撒利亚乘船去大数城，后来巴拿巴把他从大数带往安提阿，并在周边地区传播福音（详见《使徒行传》第9章和第11章）。“第三重天”和“乐园”到底指什么地方，目前尚无统一解释。有人认为就是天堂，有人则认为指一处精神的乐园，一个属灵的特殊境界；有人甚至认为是“义人死后灵魂所暂时安息的地方”（参看黄迦勒《哥林多后书注释》电子版）。无论如何，保罗14年前在大马士革的路上蒙主拯救，得到耶稣的直接启示，此后便开始做耶稣的使徒，履行艰难而又充满喜乐的福音使命。

(4)他是在身内……凡人不得转述（是凡人所不能转述的）——“身内”或者“体外”指灵与肉的合一或者分离。保罗真的没有说出他到底听到了什么。就文学构成而言，保罗的叙事跌宕起伏，抑扬顿挫，这时变得舒缓、深情，心醉神迷，引导读者进入一个神秘而又妙不可言的境地。连字词和句子的完全重复，也让人感到是一种旋律的再现，一种心声的回响，一种力量的震荡，有完全的必要，因为他要把那种只能意会不能言传的美妙沁入读者的心田，使他们一起感受那乐园的神奇、静谧和涌动着圣灵与光明的和谐。

(5)忍住不说——保罗把这件事情憋在心里长达14年之久，一直忠心耿耿、任劳任怨，为主福音辛勤耕耘，流泪撒种，等待欢呼收割，直到此时他才作为见证说出来。

(6)在我的行动中看到的和从我的言论中听到的——直译为“在我身上看到或者从我身上听见的”。

(7)得意忘形——和下文中的“自高自大”在原文中是一个词。

(8)那根刺就是撒旦的差役——解经家们普遍认为这根刺指某一具体的假使徒，他同保罗作对，处处为难他，折磨他；也或者是指某种疾病或具体困难。无论如何，那根刺与撒旦的攻击、破坏和折磨有关，也更与上帝美好的旨意有关。

(9)什么时候软弱，什么时候就坚强了——保罗的肉体在“凌辱、艰难、迫害和灾祸”中显得软弱，但是他的内心却充满了基督赋予他的神奇力量。我们没有听过他的讲道，但是这些意义深邃、名扬千秋的书信却在人类文明史上留下了一个坚强的使徒的形象。他的一生充满传奇色彩，他九死一生，化险为夷，无一不是上帝大能和基督丰盛恩典的见证。保罗为此而夸耀，为此而满足，为此而喜乐。

(10)我成了一个愚妄的人！都是你们逼的——或者根据一些古代权威抄本译为：“你们逼得我像一个愚妄之人那样夸口！”

然算不了什么，但是一点也不比那些“超级使徒”差。^{12:12}我在你们中间，曾用百般的忍耐、神迹奇事和异能⁽¹⁾，显出一个真正使徒的本色⁽²⁾。^{12:13}除了我不曾连累你们这一件事，你们还有什么事不如别的教会呢？为此事你们就宽恕我吧⁽³⁾！

^{12:14}现在，我准备第三次去访问你们⁽⁴⁾。我不会连累你们，因我想要的不是你们的财物，而是你们。儿女不必为父母积财，但是父母该为儿女积财。^{12:15}为了你们的灵魂⁽⁵⁾，我将甘心情愿付出一切，甚至牺牲自己。难道我越发爱你们，就越得不到你们的爱吗？^{12:16}既然如此，也就罢了。⁽⁶⁾我自己并没有连累你们，然而还有人说，我是个狡猾的家伙，用谎言欺骗你们。^{12:17}我从派到你们那里去的任何人身上占过你们的便宜吗？^{12:18}我催促提多到你们那里去，又派那位兄弟和他同行。提多没有占过你们的便宜，对不对？我们行事为人不都是抱着同样的动机和态度⁽⁷⁾、采取同样的步骤和措施⁽⁸⁾吗？

^{12:19}你们还认为我们是在你们面前为自己辩护吗？实际上，我们一直是在上帝面前，在基督里和你们说话。我深爱的人啊！一切都是为了造就你们⁽⁹⁾。^{12:20}我担心再到你们那里去的时候，会发现你们不像我所希望的那样，你们也会发现我不符合你



为了这件事，我曾三次请求主，叫这根刺离开我。
《哥林多后书》12:8。画家 CROMPTON, J. S. 资料不详。

(1)神迹奇事和异能——“异能”直译为“奇迹”。神迹奇事和异能很难严格地区分开，都是指圣灵通过他拣选的使者所施行的神奇事迹。保罗在哥林多施行过哪些神迹奇事和异能，《圣经》没有具体记载。

(2)本色——直译为“标记”或者“记号”。

(3)除了我不曾连累你们……你们就宽恕我吧——“宽恕我吧”或者意译为“敬乞宽恕”。保罗用一句带讽刺意味的话委婉地劝诫哥林多教会，除了没有给他们添麻烦，哥林多教会和保罗创立的其他教会一样得到了所有属灵的益处，因此完全没有怪罪他的理由。

(4)第三次去访问你们——第一次访问是到哥林多传道，播撒福音的种子，建立教会（参看《使徒行传》18:1，《哥林多前书》2:1）；第二次是一次不愉快的访问（参看《哥林多前书》2:1及注释）。

(5)你们的灵魂——原文意指“你们这些人”，在保罗心目中他们是一些需要拯救和帮助的灵魂。

(6)既然如此，也就罢了——直译为“就这样吧”，“算了吧”，一种无可奈何的感叹。

(7)抱着同样的动机和态度——或者译为“以同样的精神”、“以同样的热情”。有的解经家认为也可以指同样的圣灵。

(8)采取同样的步骤和措施——或者译为“遵循同样的步骤和原则”。这里所说的“动机和态度”以及“步骤和措施”特指不给哥林多教会增添财物方面的麻烦。

(9)一切都是为了造就你们——“一切”包括保罗的书信，“造就你们”或者译为“使你们坚强（坚固）”。

们的心意⁽¹⁾；我担心可能会有争吵、嫉妒、愤怒、结党营私、毁谤、流言蜚语、狂妄和混乱的事情发生。^{12:21}我担心再去的时候，我的上帝会使我在你们众人面前羞愧⁽²⁾，并且会为许多人哀痛悲伤，因为他们从前犯罪，有过淫乱放荡行为，但是还没有知罪悔改。

第十三章

进一步警告

^{13:1}这是第三次我要到你们那里去。“任何指控必须有两个或三个目击者的证词才能受理⁽³⁾。”^{13:2}我以前告诫过那些犯了罪的人和其余所有的人，如今不在那里我还是要告诫他们，正如我第二次访问你们时所说的那样，我如果再去，对不悔改的人决不宽恕⁽⁴⁾——^{13:3}因为你们盼望得到基督在我里面说话的凭据。他对待你们并不软弱，相反，他在你们中间刚强有力。^{13:4}虽然，他在肉体的软弱中被钉了十字架，但是由于上帝的大能他仍然活着⁽⁵⁾。我们和他那时一样也是软弱的⁽⁶⁾，但是在处理你们的问题上，我们由于上帝的大能也必与他同活。

^{13:5}你们要审查自己，看看是否凭信心生活。考验你们自己吧⁽⁷⁾！难道你们不知道耶稣基督就在你们里面吗？否则，那你们确实就经不起考验了！^{13:6}我希望你们认识到，我们没有经不住考验。^{13:7}我们祈求上帝，保佑你们不做任何罪恶的事情，这不是为了显明我们已经得到上帝认可⁽⁸⁾，而是要你们做事正当，尽管我们看起来好像没有经得住考验。^{13:8}

(1)你们不像……不符合你们的心意——直译为“你们不像我所希望的那样，你们也会发现我不像你们所希望的那样”，即相互之间令对方失望。

(2)我的上帝会使我在你们众人面前羞愧——保罗担心哥林多信徒若不改邪归正，就说明他的福音工作没有做好甚至失败，证明他对上帝有所亏欠，对不起上帝的委托。这样，他也会受到上帝的责备，从而使他因上帝在哥林多教会和信徒众人面前对他的责备而感到非常惭愧甚至羞耻。

(3)任何指控……才能受理——参看《申命记》19:15。这是犹太法律确立的审理案件的原则。保罗在此声明，他这次去处理哥林多教会的问题，特别是对待犯罪的信徒，也会如此。

(4)我如果再去……决不宽恕——保罗第二次去哥林多时曾宽容过那些人，有些假使徒便趁机攻击保罗，挑唆许多信徒怀疑他的使徒地位和身份，向他的属灵权柄发起挑战和进攻。在上文 12:13 中，保罗用讽刺的口吻对哥林多信徒说：“为此事你们就宽恕我吧！”如今他转守为攻，义正词严，要那些仍然沉溺于罪恶泥沼的人做好接受惩处的准备。尽管如此，读者仍然能够感受到这位福音使者基于基督之爱的历史责任感。

(5)他……他仍然活着——这“软弱”指耶稣被钉十字架时肉身的无可奈何，和他甘愿受死的谦卑与柔和。在世人眼中，他是软弱的；但是上帝的大能使他从死里复活。因此，耶稣最终证明了上帝的力量和刚强。耶稣在信他的人们身上也是刚强有力的，因为他使人们从罪恶中得到拯救，从死亡中得到复活。保罗借此表明，他也同样“软弱”、(因)受到哥林多信徒毁谤、攻击，但是上帝却通过保罗把福音传给哥林多人，显出上帝的大能。

(6)我们像他那时一样也是软弱的——直译为“在他里面也是软弱的”。文森特在解释这段经文时，特别提醒读者注意保罗的用意：上面提到的“软弱”和“大能”对于我们同样适用。

(7)考验你们自己吧——面对哥林多反对者的“考查验证”，保罗大声疾呼，让他们自我审理，自我考验，证明他们是否凭着对基督的信仰而活着。因为对他们来说这是性命攸关的大事，马虎不得，也轻率不得。

(8)得到上帝认可——或者译为“通过了(经受了)考验”。

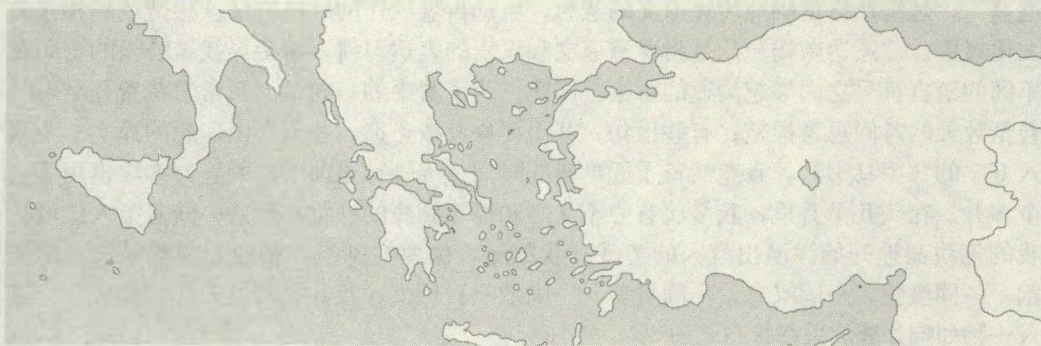
我们不能做任何抵挡真理的事，而是一切为了真理。^{13:9}无论何时只要你们刚强，我们即使被视为软弱也会欢喜⁽¹⁾。这就是我们的祈求，为了使你们日臻完美。^{13:10}所以当我现在远离你们的时候，把这些事情写给你们，好叫我去和你们见面的时候，可以不必用主给我的权柄严厉地对待你们，这权柄是为了在信仰上造就你们，而不是让你们气馁沮丧⁽²⁾。

最后的问候和祝福

^{13:11}最后，弟兄姐妹们，要欢喜快乐⁽³⁾，并要追求完善⁽⁴⁾，互相鼓励安慰⁽⁵⁾；要同心同德，和睦相处。这样，赐仁爱与平安的上帝就必与你们同在。

^{13:12}你们要用圣洁的吻彼此问安。^{13:13}这里所有的圣徒都问候你们。

^{13:14}愿主耶稣基督的恩典，上帝的慈爱和圣灵的训慰，常与你们众人同在⁽⁶⁾。



(1)无论何时……也会欢喜——直译为：“即使我们软弱而你们刚强，我们也会欢喜。”参看上文 12:9。

(2)不是让你们气馁沮丧——保罗对哥林多怀疑、反对他的人可谓苦口婆心，仁至义尽。只有出自神圣的爱，才能有如此宽广的胸怀和大度。在上文中夹杂着嘲讽的严肃批评、和晓之以理的耐心劝导之后，保罗以无限的包容和父亲般的宽厚、慈祥与温柔鼓励哥林多信徒，希望他们在基督的信仰上不断得到造就和培养，而不要失去信心。

(3)要欢喜快乐——有的古代权威抄本作“再见吧”。

(4)并要追求完善——或者译为“改进你们的方式”。

(5)互相鼓励安慰——有的古代权威抄本作“留意我的恳求”。

(6)愿主耶稣基督的恩典，上帝的慈爱和圣灵的训慰，常与你们众人同在——这句简洁的话，已经成为完美永恒的祝福。保罗用耶稣基督救赎的恩典、救赎的源头和救赎的途径表达他对普世教会的祝福。“圣灵的训慰”指圣灵把上帝的慈爱与基督的恩典浇灌在人心里，帮助人明白并接受上帝的爱和恩典，并在他们遇到挫折的时候给予他们神圣的鼓励和安慰。总之，把得救的福音和希望带给罪人，如同保罗在《罗马书》5:5中所说“这种盼望不会落空，因为所赐给我们的圣灵将上帝的爱倾注到我们心里。”

保罗在这封著名书信的最后为读者描绘了一幅美好动人的图画。我们可以想象到：“伟大的使徒保罗向哥林多信徒举手，发出这著名的新约祝福语时，他的声音便进入沉寂。然而，这祝福语仍存留在我们心中。”（蓝斯基语，转引自马唐纳博士《哥林多后书注释》电子版）

根据罗伯特逊在《新约词汇解释》中提供的资料，提多和其他的兄弟带着保罗的这封书信到达哥林多并在教会宣读之后，那些假使徒和想把基督教犹太化的人纷纷离开了。而在诵读的时候，绝大部分信徒都欢呼雀跃，倍受鼓舞。当保罗终于重返哥林多的时候，那里的情况已经发生了根本的变化。他受上帝启示写成的这封信，不但改变了哥林多，而且影响了整个人类文明历史的发展。

后记

英国著名传记作家鲍乐基曾经说：“保罗确实可与苏格拉底、柏拉图等跻身于古代历史上最伟大的思想家之列。”（《翻天覆地一使徒——保罗新传》182页）其实，保罗由于其完整的信仰体系和深奥的神学、哲学思想对人类文明的影响更为深远，甚至无与伦比。

保罗十三封书信的翻译注释，难度可想而知，但是不论对我的人生还是对我的事业，都是一次严峻的考验，也是一次庄严的洗礼。

我努力追求的翻译标准和尽力坚持的原则，就是“准确逼真、通达顺畅”。“准确逼真”，是指严格精确地传达原文的意思，生动再现原作的风格特征、感情色彩和社会文化氛围。“通达顺畅”，是指尊重原文和汉语的表达习惯，努力寻找最恰当的语句在不同的语言符号之间架起沟通的桥梁。因此，为了其中的一句话，我常常花费几个小时甚至数天的时间思考推敲；有些语句，甚至要修改数十遍，才能写出理想的译文。不到八万字的《罗马书》，我竟然花了近半年的时间。《哥林多前书》的五万多字也用了三个多月。在头几个月里，我多次有力不从心和撑不到底的感觉。但是，随着渐入佳境，我的笔耕园地开始洋溢着醉人的芳香。我跟随着保罗的脚步，和他一同欢乐，一同流泪，一同激愤，一同叹息，一同赞美，一同歌唱！后来，我甚至和他一起“癫狂”，进入一种如痴如醉的兴奋状态……

经过一年半的时间，终于拿出了译注稿。回头看看，不知道那些个日日夜夜是怎么熬过来的。如果不是一种神圣的力量鼓舞着我，不是一种强烈的责任感和紧迫感鞭策着我，很难相信我能凭着自己的力量完成这样一个艰巨的任务。因此，我感到自己仿佛经受了一次庄严的洗礼。正是保罗那些振聋发聩的金玉良言，化作春风细雨，洗濯了我沉重的心田，帮助我走出了不可名状的压抑和忧郁的阴影。

近两千年来，保罗书信中无数的经典话语化作了嘹亮的钟声，敲在教会、信徒和亿万世人的心上。著名美学家潘知常教授在《生命美学论稿》一书的后记中谈到他如何领悟到生命美学的奥秘时写过这样一段话：“那个首先倾听上帝而不是谈论上帝的卡尔·巴特描述自己写作《罗马书注释》一书时的心路历程时说：‘当我回顾自己走过的历程时，我觉得自己就像一个沿着教堂钟楼黑暗的楼道往上爬的人，他力图稳住身子，伸手摸索楼梯的扶手，可是抓住的却不是扶手而是钟绳。令他非常害怕的是，随后他便不得不听着那巨大的钟声在他的头上震响，而且不只在他一个人的头上震响。’（巴特：《罗马书注释》）这，也是我将近二十年中所走过的心路历程！”巴特听到的钟声也在无数人的耳畔和心头回响，我在译注这些经卷的日子里感受尤为强烈。

为了帮助读者更好地理解保罗书信的背景和含义，我把他的生平和写作联系起来，

为每一封书信写了一篇融故事性和导读性为一体的文字。尽管我尽了最大的努力，但是由于本人各方面水平有限，翻译注释中还有许多不妥之处，祈望各位专家不吝赐教，以便再版时修订。

在我辛勤耕耘、含泪撒种、培育和等待收获的同时，许多朋友默默奉献，热情支持，精心浇灌。我不可能一一列举他们的名字。但是，我想借此机会，对所有参考文献，包括难以计数的解经著作、文章和网络电子资料的作者和我的亲朋好友表示衷心地感谢。特别要感谢那些在我的生命历程中鼓励和帮助过我的人们。我感谢那些通过各种途径和媒体把上帝的话语介绍给世人的先辈和学者，特别是那些早在1918年前后就用通俗易懂的近代汉语把《圣经》翻译出来的拓荒者和开路先锋。我要衷心感谢著名美学家和教育家曾繁仁教授在百忙之中为这个书系撰写总序。我很难用言语表达对妻子朱婷的由衷感谢——结婚30年来，她一直为我的生活和事业默默地奉献；她不但挑起家庭生活的重担，而且帮助我打印注释资料，阅读文稿，提出许多宝贵的修订意见，为我节省了许多宝贵的时间。我感谢儿子阳阳、儿媳晓燕以及我的小孙女嘉莹（海娜）和小孙子嘉诚（丹尼尔）带给我天伦之乐。我衷心感谢姜桂栩教授对译稿、注释和前言的修改、加工和润色。我要对谢方先生为本书付出的辛勤劳动表示特别感谢，他在“圣经文化”方面的造诣和对译注稿的精心修订使我获益匪浅。我要感谢希腊文专家杨鸿博士对大部分译稿的精心审阅和修订；感谢李丽丽等朋友的认真校对；感谢捷寻公司(FindEx.Com.Inc.)、香港汉语圣经协会允许我们在书中使用他们拥有版权的精彩插图和地图。我还要衷心感谢我的好友周劼对本书出版的大力协助和精心策划，感谢沈琳和杨永铎对书稿的精心设计，感谢所有参与制作和印刷的人员。我衷心感谢群言出版社的领导，特别是社长兼总编辑范芳女士和本书责任编辑闻立鼎先生，由于他们的大力支持和辛勤劳动，本书才得以顺利出版。他们帮助我把世界文化的一些经典作品分享给中文读者，使我有机会同他们分享播种者和收获者的快乐。

愿读者朋友们的生命树苗茁壮成长，我们希望通过“生命树系列”能为读者准备更多的精神食粮。衷心祝福这两本书中的“信念、希望和博爱”之光以及“公义之光”能够沁入读者朋友们的心田，成为他们追求美好人生的一种启迪和力量。

王汉川，2007年8月28日

附录一：保罗生平和书信大事年表

公元前6年前后⁽¹⁾，保罗出生于罗马帝国基利家省（Cilicia）首府大数城（Tarsus），一个祖上属于便雅悯支派、信仰上属于犹太教中法利赛教派的犹太家庭。

公元2—8年，保罗在犹太会堂的“阅读室”系统地接受律法和先知传统的教育，学习希伯来《圣经》（即《旧约》），积极参加读经、背经、祷告、唱诗和聚会等活动，他还努力学习当时通用的希腊语、拉丁语和亚兰语。

公元9—19年，保罗13岁时第一次去耶路撒冷，经过一段正规教育之后，开始跟随犹太教大师希列（Hittel）的孙子迦玛列学习犹太法典，接受犹太法师（拉比）的训练。为了谋生，他在这段时间还学会了织帐篷的手艺。

公元30年，34岁的保罗亲眼目睹了基督徒司提反遇害，并为参与迫害司提反的犹太人看管衣服。此后，他积极参与对基督徒的迫害，并把此视为天经地义的事情，认为这是在为事奉上帝尽神圣的职责。

两年后，保罗请求大祭司授予他特权，并向大马士革的各会堂发布文告，允许他去追捕信基督之人；获准后前往大马士革。

公元32年，保罗在前往大马士革途中，耶稣亲自向他显现。保罗被蒙召归主，此后，作为耶稣亲自“所拣选的器皿”，开始传讲福音。

同年，保罗因犹太人迫害逃离大马士革，前往耶路撒冷，由巴拿巴引见同一些使徒会面，并和门徒一起奉主的名传道，但遭到犹太人的拒绝和抵抗。数月后，城里的犹太人以离经叛道的罪名要除掉他，保罗因此被迫离开耶路撒冷，从该撒利亚乘船返回故乡大数城。

公元35至47年，保罗在罗马帝国叙利亚省首府、叙利亚境内的安提阿教会服事。对于他来说，这是一个被圣灵浇灌、滋润的重要阶段，也是在教会事奉中学习、锻炼和成长的关键时期。

公元48年，保罗和巴拿巴一起开始第一次宣教旅行，先后在彼西底的安提阿（和叙利亚境内的安提阿同名）、以哥念、路司得和特庇传道，建立数家教会，使主的道迅速传遍加拉太南部地区。

公元49年，他返回叙利亚境内的安提阿，之后参加“耶路撒冷大会”。会后，巴撒巴和塞拉斯（西拉）同保罗与巴拿巴奉差遣去安提阿，把会议的决议带给会众。

大约在公元49年，保罗在安提阿写了第一封书信《加拉太书》。

(1)对于保罗的生平和书信写作的年代及地点，目前尚无完全一致的意见。本书以《使徒行传》和“保罗书信”提及或者暗示的内容为线索，参照有关保罗的传记和主要解经家以及圣经学者的观点编篡而成。详细内容请看“保罗生平和书信鉴赏概说”13篇中的介绍。

公元49年秋，保罗离开叙利亚境内的安提阿，开始第二次宣教旅行。提摩太、塞拉斯和马可先后加入他的宣教队伍。保罗在途中受圣灵特别的引导，在港口城市特罗亚听到“马其顿的呼声”，进入马其顿境内，开始在腓立比城传道。后来和塞拉斯一起在腓立比城被捕。获释后，保罗把路加和提摩太留在腓立比，自己和塞拉斯则经过暗妃坡里、亚波罗尼亚，来到马其顿的首府帖撒罗尼迦。

公元50年，保罗和塞拉斯在帖撒罗尼迦之西约 72公里处的重镇庇哩亚传道。

公元51年夏，保罗把塞拉斯和提摩太留在庇哩亚，自己前往希腊首都雅典城传道。不久，在雅典和提摩太会合，随后派遣提摩太到帖撒罗尼迦去鼓励那里的信徒。同年夏末秋初，保罗离开雅典到达哥林多城。不久之后，提摩太前来和他重逢，向他报告了帖撒罗尼迦教会的情形。

公元51年秋，保罗在哥林多城写下第二封书信《帖撒罗尼迦前书》。

公元51—53年，保罗在哥林多传道。

公元52年，保罗在哥林多城写下第三封书信《帖撒罗尼迦后书》。

公元53年春夏之交，保罗第一次访问以弗所城；此后经耶路撒冷回到安提阿。

公元53年夏，保罗开始第三次宣教旅行。他途经第一次传道旅行时经过的加拉太和弗吕家等地，重返以弗所，和亚波罗一起建立以弗所教会。

公元53—56年，保罗在以弗所传道。期间，保罗以此为宣教基地，和同工提摩太、提多、以拉都等人在歌罗西、老底嘉、希拉波立等城市建立教会。

公元56年夏，保罗在以弗所写下第四封书信《哥林多前书》。

公元56年秋，保罗在以弗所经历由银匠底米丢发起的骚乱。

公元56年冬，保罗在马其顿写下第五封书信《哥林多后书》。

公元57年冬春之交，保罗重返哥林多，写下第六封书信《罗马书》。

公元57年夏，保罗结束第三次传道旅行，返回耶路撒冷；五旬节期间在耶路撒冷被捕；不久被送往该撒利亚，被巡府腓力斯审讯。

公元59年夏，非斯都继任巡府，上任后就在该撒利亚升堂，审讯保罗。保罗在巡府和前来该撒利亚巡视的希禄王亚基帕王和妹妹百尼基面前为自己辩护。

公元59年，秋末冬初。保罗因为要上告凯撒，巡府非斯都派百夫长犹流押送保罗到罗马。马可和亚里达古获准和他们同行。

公元60—61年，保罗在罗马被软禁期间写下第七封书信《以弗所书》、第八封书信《歌罗西书》、第九封书信《腓利门书》和第十封书信《腓立比书》（这四封书信被称为“监狱书信”）。

公元62—65年，保罗在罗马获释后，探访革哩底、以弗所和马其顿、米利都和哥林多、特罗亚以及尼哥波立，看望教会信徒。

公元63—65年间，保罗在哥林多或者马其顿写下第十一封书信《提摩太前书》和第十二封书信《提摩太后书》（这两封书信和稍后在罗马监狱写成的《提摩太后书》被称为“教牧书信”）。

公元64年，罗马城发生大火，尼禄王嫁祸于罗马的基督徒，以此为借口掀起逼迫基



信徒的狂潮。

公元65年，保罗再次被捕，被押解到罗马，囚禁在狱中。

公元66-67年间，保罗在罗马狱中写下第十三封书信《提摩太后书》。

公元67年，保罗被尼禄王派兵押送到罗马南郊的奥斯丁大道，在那里为信仰殉道。享年71岁。

译注者说明：

收入《保罗生平与书信鉴赏》上卷（《信望爱之光》）和下卷（《公义之光》）中的13封书信，是按照写作年代排列的。这些书信在《圣经》中的排列顺序为：

1. 《罗马书》（Romans）
2. 《哥林多前书》（1 Corinthians）
3. 《哥林多后书》（2 Corinthians）
4. 《加拉太书》（Galatians）
5. 《以弗所书》（Ephesians）
6. 《腓立比书》（Philippians）
7. 《歌罗西书》（Colossians）
8. 《帖撒罗尼迦前书》（1 Thessalonians）
9. 《帖撒罗尼迦后书》（2 Thessalonians）
10. 《提摩太前书》（1 Timothy）
11. 《提摩太后书》（2 Timothy）
12. 《提多书》（Titus）
13. 《腓利门书》（Philemon）

附录二：主要参考书目

《圣经》（新国际版研读本），鲍会园总编辑，更新传道会，1997年6月修订版。

《圣经》（启导本），海天书楼，余也鲁教授总编辑，2002年普及版第6版。

《圣经》（新译本），环球圣经公会，2001年7月。

《圣经·新约全书》（新普及译本，中英对照），汉语圣经协会，2007年3月初版。

《圣经地名词典》，白云晓编译，中央编译出版社，2001年。

《圣经人名词典》，白云晓编译，中央编译出版社，2001年。

《圣经语汇词典》，白云晓编译，中央编译出版社，2001年。

《新约圣经注释》，马唐纳著，蔡宗正等译，活石福音书室有限公司，2000年第3版。

《罗马书释义》卡尔·巴特（K. Barth），魏育青译，香港：汉语基督教文化研究所，1998年。

《翻天覆地—使徒——保罗新传》，鲍乐基著，周天和译，海天书楼，2005年10月第7版。

《活着就是基督》，贝思·穆尔著，曾话晴译，校园出版社，2005年3月初版。

以下电子版《圣经》软件中有关“保罗书信”的资料：

J. D. Douglas, *The New International Dictionary of the Bible*, Zondervan Publishing House, Grand Rapids, Michigan, 2003.

John MacArthur, *The MacArthur Study Bible*, Word Publishing, 1997.

Kenneth Barker, *The New INTERNATIONAL VERSION STUDY BIBLE NOTES*, Zondervan Publishing House, Grand Rapids, Michigan, 2003.

Kenneth Barker and John Kohlenberger III, *Zondervan NIV Bible Commentary*, Zondervan Publishing House, Grand Rapids, Michigan, 2003 (电子版)。

Matthew Henry, *Commentary on the Whole Bible*, Zondervan Publishing House, Grand Rapids, Michigan, 2003.

New Bible Dictionary, Inter-Varsity Press, 2nd Edition, 《圣经新词典》，中国神学研究院翻译，天道书楼，2000年。

Vincent, Marvin R., D.D., *Word Studies in the New Testament*.

WORD PICTURES IN THE NEW TESTAMENT, By ARCHIBALD THOMAS ROBERTSON, A.M., D.D., LL.D., Litt.D. (1863-1934).

PC Bible Study, Version 4.2B. By BibleSoft.

Libronix Digital Library System, by Libronix Corporation.

《证主圣经百科全书》，福音证主协会。

《圣经工具》3，启创电脑分析有限公司。

《信仰宝库》，“数码圣经协会”（Digital Bible Society www.DbsBible.org）。



附录三：鸣谢

Copyright Credits Page

Paul's Epistles

An Appreciation Guide to *Paul's Life and His Epistles*

Volume One

with a new translation of the Scriptures and footnotes

保罗书信

——保罗生平与书信鉴赏（上卷）
（附原著“生命树书系译注本”）

ALL RIGHTS RESERVED

版权所有

本书内容的简体和繁体字版权已经登记备案。未经版权持有者授权，任何个人和单位都不得以任何形式复制本书内容。引用者请注明出处。作者电子信箱：

hcw4u@yahoo.com

Engraving Illustrations created by French illustrator & painter (Paul-) Gustava Doré (1832-1883), *The Bible* (1866). Public Domain.

书中部分木刻和雕版画插图选自法国著名艺术家、插图画家（保罗-）古斯塔瓦·道尔（1832-1883）于1866年创作的《圣经插图》（公众域）。

Woodcut and engraving Illustrations created by German illustrator & painter Julius Schnoor von Carolsfeld, originally printed in *Das Buch der Bücher in Bilden*. Public Domain.

书中部分木刻和雕版画插图选自德国著名艺术家、插图画家朱利叶斯·舒诺·卡尔·菲尔尔德（1794-1872）创作的《德文圣经插图》（公众域）。

本书中地图版权 ©汉语圣经协会有限公司，2007年。本书蒙允准使用。

《保罗生平与书信鉴赏》（上下卷）中的插图、照片除公众域之外，均属于 FindEx.com, Inc. 本书蒙允准使用。

The following paintings and photos are from The Book—The New Living Translation, Copyright ©2005 FindEx.com, Inc., and its licensors. Used with Permission.

Paintings:

Paul Is Bitten by a Snake 保罗被毒蛇咬伤后生还. Copyright ©1989 Joseph Miralles.

Paul leaves on a missionary journey. 保罗开始宣教旅行. Illustration by Richard and Frances Hook.

Acts 18:1-11 Paul Works with Priscilla and Aquila (Acts 18) 保罗和百基拉、亚居拉一起编织帐篷. Copyright ©1989 Joseph Miralles.

Paul and Silas Sing in Prison 保罗和塞拉斯（西拉）在狱中歌唱. Illustration by Richard and Frances Hook.

Paul's Epistles from Captivity (1 Timothy 1) 保罗在狱室写作《提摩太前书》

Paul's Imprisonment (1 Timothy 6) 保罗向狱吏传道. Copyright ©1989 Joseph Miralles.

Paul's Nephew Warns Him 保罗的外甥报告险情. Illustration by Richard and Frances Hook.

Paul's Ship Is Wrecked (Acts 27) 保罗海上遇险. Illustration by Richard and Frances Hook.

Paul's Vision (2 Corinthians 12) 保罗看见的异象

Saul escapes death in Damascus in a basket. 保罗逃脱追捕. Copyright ©1989 Joseph Miralles.

Photos:

Acrocorinth Overview (2 Corinthians 5) 哥林多古城上城东方视角远眺

Acrocorinth from the Temple of Apollo (2 Corinthians 1) 哥林多古城和亚波罗神庙遗址

Adam and Eve Bas Relief (1 Timothy 2) 罗马圣保罗教堂外墙上的亚当夏娃浮雕

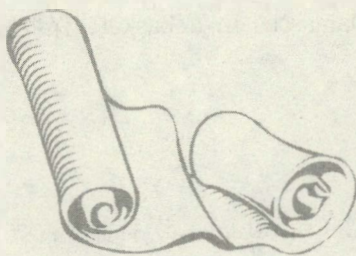
Amphipolis Overview (Acts 17) 马其顿的暗妃波里远眺

Amphipolis, Cross Capitals (Philippians 2) 马其顿省暗妃波里（靠近腓立比城）石柱顶端的十字架雕饰

Aqueduct at Caesarea Maritima (Acts 25) 该撒利亚城的引水工程

Athens, Areopagus (Mars Hill) (Acts 17) 雅典战神山上的最高法院遗址
Corinth Overview (1 Thessalonians 1) 帖撒罗尼迦古城遗址
Titus 1 An overview of Crete, 克里特岛 (远方为艾达山)
Damascus City Wall (2 Corinthians 11) 大马士革城墙
Ephesus, Temple of Artemis (Acts 19) 亚底米神庙遗迹
Ephesus, the Theater (Ephesians 1) 以弗所田园牧歌式露天剧院
First Century Merchant Marine Ship (Acts 21) 公元一世纪商船模型
Philippi, the Agora (Philippians 1) 腓立比市场遗址
Poseidon and Demeter (Galatians 4) 海神和丰收女神像
Rome, Colosseum (Romans 6) 罗马圆形大剧场
Rome, Forum of Augustus (Philemon 1) 古罗马广场
Rome, the Mamertine Prison (2 Timothy 1) 保罗在罗马被囚禁的监狱
Salonica Overview (2 Thessalonians 1) 当代撒罗尼加 (Salonica)
St. Paul Outside the Walls Church (2 Timothy 3) 罗马圣保罗教堂

以上插图、照片版权为捷寻公司所有，本书承蒙允准使用。





责任编辑: 闻立鼎

装帧设计: 草皮纸 ©©©©
shenlin5530@sina.com

保罗确实可跻身于苏格拉底、柏拉图等古代历史上最伟大的思想家之列。

——英国著名传记作家鲍乐基

世界文明源远流长, 美学传统和美育思想各有千秋, 但在审美标准和美育目的等方面却有許多相同之处。在这套《生命树书系》中, 我们就可以看到犹太教和基督教文化所包含的美学与美育的哲学内涵, 它们所强调的“神与人的合一”、“人的平等被造”以及审美的“超越性”与悲剧的“原罪论”等等。从中我们还可以看到其他许多关于道德伦理标准以及美育目的和方法的具体论述。当然, 所有这些都建立在宗教信仰的基础之上, 但从文化的特殊角度, 这些西方文化经典仍然有其重要的研究和借鉴价值。

……可以说, “生命树书系”是一套赏心悦目的经典文化读本, 是了解西方人的文化和精神世界的艺术佳作。

——摘自著名美学家、教育家曾繁仁教授为《生命树书系》撰写的“总序”

www.qypublish.com

ISBN 978-7-80080-791-6



9 78780

807916

总定价: 78.